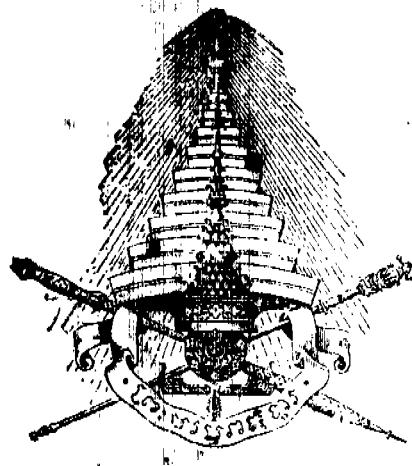




# กษัตริย์และนุภาพต์ กุมารภานครในพระบรมราชูปถัม্ভ

เดือน ๒๕๓๔ ฉบับที่ ๑ มิถุนายน รัชนาโกสินทร์ศก ๑๗๙  
หน้า ๒๐๖



กฎหมายด้านอาญา

ศุภวัฒน์ พระพุทธาธินกุล เป็นอธิคติภาค  
ด้วย ๒๕๓๐ พระราชนี้ นัดยุนกุล จันทร์กุล  
นิยม นกழั่งวัวฯ จิตราษฎร์สุกนักขัตติย์กุล

พุฒวาร ศุภวัฒน์ กุล รัชนาโกสินทร์ศก ๑๗๙  
เมษายน มาคร บัณรัตน์มาศหกุณพิเศษ บริสุทธิ์  
กุล กัมหนอง

พระบรมราชโองการประปามิ่นธรรมชาติฟ้าดงกรรณ  
บดินทรเทพหมาลงกุญชรุษยรัตนราชร่วงชัยวุฒิ  
พระบรมราชโองการ จารชน์ดิษยาชนกไกรดม จารุรัตน์  
บรมมหาราชกุลพรรดิราชสังกากศ ยุกโถสุชาตสัง<sup>๑</sup>  
สุกิจเกราะะหนัณ จักรกิริบรมนารถ มหาภูมิ  
ราชวราภรณ์ ศุภวัฒน์กุณดุลสังกิจ ยรรคอกุณดุลสัง<sup>๒</sup>  
ไพบูลย์ บุรพาดุลสังกฤตญาณิหาร ศุภวัฒน์  
รังสฤษดิ์ รัฐบดีกษัตริย์ ใจวิจิตร ใจวิจิตร ใจวิจิตร  
มหาชัย โนตมังคประนัต นาทบงกรชัยคุณ ประลิทธิ์

ສ່ຽງພົກຜົດອຸຄົມບ່ຽນຕູ້ຂາມາດ  
ໄພສາດເກື່ອງຕົກມອດຄຸດຍົມເປົ້າ  
ນຸ້ກໍ່ ວິສີສູ່ສັກຕິສົມຢູ່ພົມປະສານາຮັດ ເປັນ  
ກະຣະມດອັດຕິຍາຮູ່ປະເມູນ  
ອຸຄົມເຫຼົາກິຈກາ  
ວຽດເມກຮາຍຕິດກາ ມຫາປົກການຍາກອນຫົມຫັດ  
ວຽດທີ່ເທົ່າ ສ່ຽງພວກເຄີ່ມຕົກລົງ ອະເນັດຫົນກາ  
ສົມໂດຍສົມນົມຕີ ປະລິທິວຽຍຄົມໂຫດມບ່ຽນຮາຍ  
ສົມນົມຕີ ນພປົດເສົາຕ່ວັດຕ່ວາດີຍັດຕີ ຕົກລົງໃນ  
ປັດກັນນໍາຫາມຮາຍສັກເກິດກິດ  
ວິສູດໃຊຍ່ ສັດມໄຫສວົຍນໍາຫາວິນທົ່ງ ມເຂດວຽ  
ນທຶນທຽນຫາມາວິຈາຊວໂຮມ ບ່ຽນນາຮາຍຫົາ  
ຫາວິໄສຍ່ ພຸກຫາທີ່ໄກຮັດນໍາຫາວິຈາຊວໂຮມ  
ຍົງການເຮົາຮົບຕີ ເນັດທາກຮູນນາສື່ກົດຫຼຸໄທ  
ອໂນປີໄນຍນຸ່ການ ສັດໄພສາດນໍາຫາວິຈາຊວບຕິນທົ່ງ  
ປະມິນທຽບຮົມກົມຫາຮາຍຫົ່ງຮາຍ ບ່ຽນນາຮົບພິຕາ  
ພະຈຸດຈອນເກົດເຈົ້າຍູ່ຫົ້ວ

ທຽງພຣະ ຮາຊ ດຳເຫຼົ່າ  
ກົມໝາຍ ສຳຫວັນ ພຣະຮາຍຂານາຈັກກົດຕ່າຍນີ້ ບ່ຽນ  
ກະຮັດຕິຍົງແຕ່ໂບຮານ ສົມຍື່ຕ່ວັນ ຄົມກົດກົດພຣະ ຂຽນ  
ຕ່າຍ ຂອງ ມຸ່ ສຳຮາຍຫາຍ່ ທີ່ ເປັນ ກົມໝາຍໃນ  
ມັ້ ດິນປະເທດ ນາເປັນ ແດກ ຂອງ ກົມໝາຍ ແດ້  
ແດ່ເນື້ອນໆເຫຼຸ້ອນໄດ້ເກີດຂຶ້ນ ອັນ ຈະ ດັ່ງຕື່ນ  
ຕ້ວັຍພຣະ ຂຽນສ່າຫວັນ ມີໄດ້ ໂດຍ ກົມໝາຍ ພຣະ  
ຂຽນສ່າຫວັນໄໝ ກຳຕ່າງ ກົ່າ ກົ່າ ໃຫ້ ໂດຍປະເພັນ  
ແດ່ຄວາມ ດິນຢືນໃນ ສ່າຫວັນ ປະເທດ ປິດກັນ ກັບ ມັ້ ດິນ  
ປະເທດ ກົດຕິຍົງແຕ່ ປັງກົດກົດ

ທີ່ ພຣະຮາຊ ກຳຫັດ ບັທ ພຣະອັນການ ອົບໄວ້ເປັນແນນ  
ແພນ ສຳຫວັນ ພິພາກໝາເຫດຖຸແດກ ດັ່ງຍ່າງ ນີ້ ຖໍ່  
ທີ່ ຈະ ມີຂຶ້ນ ໃນ ກາຍ ພັນ ພຣະຮາຊ ກຳຫັດ ບັທ  
ພຣະອັນການ ນີ້ ກໍໄດ້ໃນ ກົມໝາຍ ສຳຫວັນ ພຣະຮາຊ  
ຄານາຈັກກົດຕິມເພີ່ມເຕີມ ຂຶ້ນ ໂດຍຈຳຕັນນາ ແດພຣະຮາຊ  
ກຳຫັດ ບັທ ພຣະອັນການ ທີ່ໄດ້ ຕັ້ງ ມາເປັນ ຄວັງ ເປັນ  
ຄວາມນີ້ ເນື້ອງ ດັ່ງ ເວດ້າຫຼ້ານາເຂົ້າ ກົ່ານິກາ  
ມາຍ ຊັ້ນ ຂຶ້ນ ກັນ ເກີດ ດຳນຳກັກກົດກົດທີ່ ຈະ  
ພິພາກໝາ ອຣົດທີ່ ໂດຍ ບ້ານ ເນື້ອງ ເປັນ ເປົ້າຍິນ  
ແປດັບ ມີ້ ພັນເຫຼຸ້ອນ ສົມຍື່ ທີ່ ຈະ ດັ່ງໃຫ້ ພຣະຮາຊ  
ກຳຫັດ ບັທ ພຣະອັນການ ທີ່ ກະຮັດຕິຍົງພຣະອັນກົດກົດ  
ໃຫ້ ທີ່ ພັນເຫຼຸ້ອນ ຖໍ່ ໄຫຍ້ ຫ້ວຍ້ອຍ້າຍຸກ ແດ້ວ່າ ບ້າງ ໃຫ້  
ໂດຍ ເຫຼຸ້ອນ ທີ່ ພຣະຮາຊ ກຳຫັດ ບັທ ພຣະອັນການ ເກີດ  
ຂ້າງ ກັນ ທີ່ ດັ່ງນັ້ນ ກະຮັດຕິຍົງພຣະອັນກົດກົດ ໄດ້ ຖໍ່ ຕັ້ງ  
ຂຶ້ນ ບ້າງ ໃນ ເວດ້າເນື້ອດັ່ງ ຄວາມ ດຳນຳກັກກົດກົດ  
ເຈັ້ນ ນີ້ ພຣະເຈົ້າແຜ່ນ ດິນ ຈຶ່ງໂປຣດ ໄຫ້ປະສູນ ຕຸກ  
ຫຸ້ນ ຄົມສາດາ ອັນ ເປັນ ເຂົ້າ ກະທຽວ ຜ້າຍ ທຸກ ການ  
ພຣັ້ນ ດັ່ງ ຕຸກ ຫຸ້ນ ຄົມສາດ ແດວງ ອັນ ມີ ຕຳ ແນ່ງ ໃນ  
ຜ້າຍ ຕຸດາການ ຄວາມ ທຳມະນຸດ ພຣະຮາຊ ກຳຫັດ ກົມໝາຍ  
ແດ່ ຖໍ່ ພຣະຮາຊ ວິນິຈຍິ່ນ ໄຫຍ້ ເກີດ ບັທ ກົມໝາຍ ທີ່  
ພັນເວດແລກ ມີກວາຈະ ໄຫ້ອົກເສີຍ ຄົງໄວ້ແຕ່  
ທີ່ ຍັງໃຫ້ໄດ້ ຈັດ ຮະເບື່ອນ ເຂົ້າ ເປັນ ຄັກໝານ ມີ ມາວັດ  
ໜຸ່ແດ ມາຕາວາ ໄຫ້ ຄົນ ທັ້ງຫັດຍ ຮອບຮັ້ນກ  
ກົມໝາຍ ຈ່າຍ ຂຶ້ນ ແດ່ ເປັນ ຄວາມ ດຳນຳກັກກົດກົດ  
ພິພາກໝາ ອຣົດທີ່ ຖໍ່ ປັງ ທັກໄປ ເປັນ ພຣະ  
ປະເພັນ ມີ ສົບມາແຕ່ ໂບຮານ ທີ່ ເຕີຍວັດ ນີ້ ແດ່  
ການ ຄວາມ ທຳມະນຸດ ພຣະຮາຊ ກຳຫັດ ກົມໝາຍ ດັ່ງນັ້ນ  
ກວັງ ດັ່ງທີ່ ສຸດໃຫ້ ມີ ເນື້ອ ຈຸດຕັກຮາຍ ໨໐໨ ນີ້ ສົວດ

ອົກການ ວັດທະນາໄສ ຖະໜາດ ແລ້ວ ໄນວັນກາດແຫ່ງ  
ສຸມເຕີ້ມ ພຣະ ບຽນ ໄປຢາກເຂົ້າຮາຊ ພຣະ ນາທ ສຸມເຕີ້ມ  
ພຣະ ພຸຖຍ ຍອດ ພ້າງຟ້າໂຄກ ຕັ້ງແຕ່ ນັ້ນ ມາຈຸນ  
ບັດ ຊື້ ນັ້ນໄຕ້ ຄົມ ປີ ຍັງ ທ້າໄຕ້ ຕຽກຈາ ຂໍ້ຈຳກັດ ພຣະຮາຊ  
ກຳທັດ ບາທ ພຣະ ອິຍກາຮັກ ໃຫ້ເຮັດວຽກ ຮ້ອຍໃນ໊ ກໍ່ເປັນ  
ຂຽນດາ ອູ້ເອງ ທີ່ ພຣະຮາຊ ກຳທັດ ບາທ ພຣະ ອິຍກາຮັກ  
ອັນ ພັນ ກວາມ ດ້ວຍ ກາສ ໃນ ຕັ້ງຢັ້ງ ແດ້ ທີ່ ຂັດ  
ຂວາງ ກັນ ເອງ ຈະ ມີ ອູ້ເປັນ ອັນ ມາກ ທຽງ ພຣະ  
ຮາຊ ຕໍ່ ອົບທີ່ ເහັນ ວ່າ ກົ່ງ ເວົາ ສຸມຄວາມ ທີ່ ຈະ ດ້ວຍ  
ຕຽກຈາ ຂໍ້ຈຳກັດ ກົງໝາຍ ອູ້ ຕ້ວຍເຫຼຸ້ນ  
ແຕ່ ປະກາງ ທ້ອງ

อีกประการ หนึ่งใน ระหว่าง ตั้ง แต่ จุด ศักดิ์ราช  
และ ปั้น เคส ตัวปั้น ก็ รัตน โภสินทร์ ศักดิ์ ไม่ มา  
กรุ่ง ตยาม ให้ ทำ หนังสือ ตัญญา ทาง พระราชนิเวศ  
กับ นานา ประ เทศ และ หนังสือ ตัญญา ทาง ปวง นั้น  
ให้ ทำ ตาม แบบ หนังสือ ตัญญา ที่ ฝรั่ง ได้ ทำ กัน  
ประ เทศ ทาง ตะวัน ออก คือ ประเทศไทย เทศ กับ  
ประ เทศ จีน และ ญี่ปุ่น เป็น ทัน นี้ ชื่อ  
ความ อย่าง เดียว กัน ที่ ยอม ให้ กอง ศูนย์ นี้ สำนัก ดัง  
ศักดิ์ พิหาร นา ฯ และ พิพากษา ด้วย ตาม กฎหมาย  
ของ เข้า ใน เมือง ตน นั่น มั่น กับ ของ ชาติ นั้น ๆ  
ที่ เข้า มาอยู่ ใน ประเทศไทย ทาง ตะวัน ออก เป็น ความ  
กัน นั้น เอง หรือ เป็น คำ เดีย ของ คน ใน บังคับ  
ของ บ้าน เมือง ลักษณ การ อย่าง นี้ แม้ จะ นี่  
ประ โยชน์ ที่ บันทึก ความ รับ ผิด ชอบ แห่ง เครื่อง  
ของ ประเทศไทย ได้ อยู่ บ้าง ใน สมัย เมื่อ แรก ทำ หนังสือ  
ตัญญา เวลา ยัง ไม่ ขาด ต่าง ประเทศไทย พึ่ง เข้า มา  
ก้าว หาย แต่ ต่อ มา เมื่อ การ ค้า ขาย คง หา กับ

นางาประเทศเจริญ พร์ หาดาย มีชาวต่าง  
ประเทศมาตั้ง ประกอบการค้าขาย ในพระราช  
อาณาจักร มากขึ้น ความสำมารถ ในเรื่อง ก็  
ที่เกี่ยวข้อง กับคน ในบังคับ ต่าง ประเทศ ก็ยัง  
ปรากฏ เกิด นี้ ทวี มาก ขึ้น ทุกที่ เพราเหตุที่  
คน หงษ์ หาดาย อัน ประ กอบ การ ต้ม ตาม ค้าขาย อยู่  
ใน ประเทศ บ้าน เมือง อัน เดียว กัน ต้อง อุ่น ใน  
อำนาจ ศาสตร์ ใน อำนาจ กษัตริย์ ต่าง ๆ กัน  
ตาม ชาติ ของ บุคคล กระทำ ให้ เป็น ความ สำมารถ  
ขั้น ขึ้น หงษ์ ใน การ ปกครอง บ้าน เมือง แต่ ก็  
กัน ปะ โโยชิ ของ คน หงษ์ หาดาย คาด ใจ ชน ชาติ  
ต่าง ประเทศ นั้น ๆ เอง อุ่น เป็น อัน มาก ความ  
สำมารถ ด้วย เรื่อง อำนาจ ศาสตร์ กงสุล เช่น ว่า นานั้น  
ย่อง นี้ ทุก ประเทศ ที่ ได้ ทำ ลัญญา โดย แบบ อุ่น  
อัน เดียว กัน แต่ ต่าง มี ความ ประ สงค์ อุ่น  
เดียว กัน ที่ จะ หา อุบัติ เดิม ดัง วิธี ศาสตร์ กงสุล ต่าง  
ประเทศ ให้ กัน หงษ์ หาดาย ไม่ ว่า ชาติ ใด ๆ  
บรรดา อุ่น ใน ประเทศ นั้น ๆ ได้ รับ ประ โโยชิ  
อุ่น ใน อำนาจ กษัตริย์ แต่ อำนาจ ศาสตร์ สำหรับ  
บ้าน เมือง แท้ อุ่น เดียว หงษ์ กัน ประเทศ ยื่น  
ให้ เริ่ม วิธี ช่าง ฉัพ การ เรื่อง นี้ ก่อน ประเทศ อุ่น  
โดย วิธี เดิม กาง หนา เทพิ บันทิกย์ ต่าง ประเทศ ที่  
ข้าง ภู ระเบียน บท กษัตริย์ ฝรั่ง มา รับ ราช การ  
เป็น ที่ ปัก กษา ทำ การ พร้อม ด้วย ข้าราชการ ยืน  
หงษ์ กัน ครัว ช่าง กษัตริย์ ของ ประเทศ ยื่น  
ฉัพ เข้า รับ เนื้ย นรี ยม รี ยง ให้ เป็น แบบ แผน วิธี ทำ หงษ์  
เดียว กับ กษัตริย์ ที่ ใช้ อุ่น ใน ประเทศ ฝรั่ง โดย มาก  
หงษ์ ฉัพ การ ศาสตร์ ยิด ชาร์น ให้ เป็น ไป ตาม ศัม ควร

ແກ່ນັ້ນບຸນສົມບໍ່ທີ່ໄປໃນປະເທດຢືນັ້ນ ເພື່ອ  
ປະເທດທີ່ປັງແຕ່ເຫັນວ່າກູ້ໝາຍແຕ່ຄຳດ້ວຍ  
ຢືນັ້ນເປັນຮະບັບແນບແຜນເຮັດວຽດດັ່ງ ກໍ  
ຍອມແກ້ສັ່ງໝາຍກ ເຕີກໍ່າມາ ຄຳດ ກົດ ດຸ້ກົນ  
ໃນນັ້ນຕ່າງປະເທດອູ້ນໃນຊ່ານາຄ ກູ້ໝາຍແຕ່  
ຄຳດຢືນັ້ນທີ່ແດ່ພື້ນມາ ເນື່ອປະເທດຢືນັ້ນທີ່ເຕີກ  
ຊ່ານາຄ ຄຳດ ດຸ້ກົດ ຕ່າງປະເທດໄດ້ດ້ວຍອຸ່ນາຍທີ່ຈັດ  
ການດັ່ງກ່າວມານີ້ເປັນປຸ່ມ ແຕ່ເປັນທາງ  
ທີ່ປະເທດອື່ນ ທີ່ອັນໄດ້ຮັບກວານດຳນາກອູ້ດ້ວຍ  
ວິຊ່າຄຳດ ດຸ້ກົດ ຕ່າງປະເທດເຂົ້າມາຕັ້ງໃນນັ້ນເມືອງ  
ຈະດຳເນີຣາຕານໃຫ້ສໍາເລົ່ງປະໂຍ້ນ໌ອ່າງເຕື່ອງກັນ  
ໄດ້ ດ້ວຍເຫຼຸດເຫັນ ຈຶ່ງໄດ້ໂປຣດ ໃຫ້ຫາເຕີ  
ບັນຫຼີຍ ຜູ້ຊ່ານາຍກູ້ໝາຍຕ່າງປະເທດເຂົ້າມາ  
ຮັບຮາຊາກ ອດຍ້າຍ ມີມອງຊື່ເອຍ່ວໂດຍດັ່ງ  
ຢັ້ງແນງຕີ່ ຜູ້ໄດ້ເຕີເປັນເສັນນີ້ໃນປະເທດ  
ເບີດເຄີຍ ທີ່ໄດ້ມາຮັບພະວາກທານບຽງຄຳກົດ  
ເປັນເຂົ້າພະຍາຍກູ້ໝາຍຂັ້ນ ເປັນຕົ້ນ ແລ້ວເນື້ອ  
ຮັດນໂກສິນໂຮກຈົດ ໄດ້ທຽງພະກຽນາໂປຣດ  
ໃຫ້ນີ້ກວມກາເພື່ອຊ່ານາຍກູ້ໝາຍທີ່ມາຍໄທແດ  
ຕ່າງປະເທດ ກົດ

ພະເຈົ້າດູກຍາເຂົ້າ ກຽມທີ່ນັ້ນຮາຊບົດຕື່ເງິກດູຫຼື  
ເສັນນີ້ກະທຽວຈີ່ຕົກຮົມເປັນປະຫານ .

ພະເຈົ້ານັ້ນຍາເຂົ້າ ກຽມທົກພື້ນປົກປໍ່ຮ້າກາງ  
ຮັບຮາຊາກໃນດຳແນ່ງເສັນນີ້ກະທຽວຈີ່ຕົກຮົມ

ພະຍາປະຊາກິຈກ ຈົກ (ແຊ່ວນ) ເນື້ອເປັນ  
ຍືບຕີ່ຜູ້ພິພາກ້າຄຳດແພັ່ງ .

ເຈົ້າພະຍາຍກູ້ໝາຍຮາຊາ ທີ່ປຸກມາຮາຊາກ  
ມອງຊື່ເອຍ່ວ ຮັບຕີ່ ຢັດຕີ່ ເກອກແປຕົກ ເພີ  
ບັນຫຼີຍ ເບີດເຄີຍ ທີ່ປຸກມາກູ້ໝາຍ .

ໜອນ ໂຕກົດ ມາເຫຼາ ເພີ ບັນຫຼີຍຢືນັ້ນ  
ເນື້ອເປັນຜູ້ຊ່າຍຂອງທີ່ປຸກມາຮາຊາກ

ພຣັນກັນຕຽວຈົກພະວາກທານກຳຫັນດັບພະຍົກກາງ  
ເກົ່າໂທ່ນ ແຕ່ປຸກມາດັກໜັນກາທີ່ຈະຊ່າງແດ  
ຈັ້ງຮັບກູ້ໝາຍເປັນເຕີມມາ ມອງຊື່ເອຍ່ວ  
ເກອກແປຕົກຄື່ງແກ່ກຽມ ມອງຊື່ເອຍ່ວ ດອວຍເນື່ອ  
ໝາດລົ້ງເອຍ່ວ ເພີບັນຫຼີຍ ເບີດເຄີຍ ໄດ້ຮັບ  
ດຳແນ່ງແກນ ແຕ່ໄດ້ຮັບໜ້າທີ່ພຣັນດ້ວຍໜອນ  
ໂຕກົດມາເຫຼາ ຊ່າຍກັນຮົມຮວນພຣະກາກຳຫັນດ  
ບັກພະຍົກກາງ ອັນ ຕອງ ຄະ ຈະໄສ້ຕ່ອງໄປ ເຮື່ນ  
ເຮື່ນເປັນຮັງຈັນໄວ້ ແຕ່ຍັງຫາໄດ້ຕຽວຈຳຮ່າງໃນ  
ກຽນເນື້ອຮັດນໂກສິນໂຮກຈົດ ແລະ ຖຽງພະກຽນາ  
ໂປຣດໃຫ້ຫາ ມອງຊື່ເອຍ່ວ ຍອຊສົ່ປາດູ ເພີບັນຫຼີຍ  
ຝ່ຽວເກສເຂົ້າມາຮັບຮາຊາກໃນດຳແນ່ງທີ່ປຸກມາ  
ໃນການຮ່າງກູ້ໝາຍ ສົ່ງໄດ້ໂປຣດໃຫ້ຕົກ  
ກຽມການ ນີ້

ມອງຊື່ເອຍ່ວ ຍອຊສົ່ປາດູ ເປັນປະຫານ .

ມີລົດເຕີວ ວິດເລີຍຟີ່ ແອຕິເພື່ອ ຕຸນະ ຕິດເກ  
ຝ່າກນເຈົ້າກຽມອີກກາງ .

ພຣະຍັດກາປະສິກົງ (ປັດນ) ຜູ້ພິພາກ້າ  
ຄຳດຄົ່ງຕ່າງປະເທດ .

ຫດວັດສົດສັດຍາກ (ທອນຢືນັ້ນ) ຜູ້ພິພາກ້າ  
ຄຳດແພັ່ງ .

ຮັບຮ່າງກູ້ໝາຍທີ່ກຽມການກ່ອນໄດ້ທ່າໄວ້  
ມາຕຽວຈຳຮ່າງແກ້ໄຂອີກກຽງທີ່ ເນື້ອກຽມ

การนี้ได้รับความร่วง กฎหมายด้านดักชั่นอาญา เศร้า แต่ได้ส่งร่างผ่านไปปีกษาฯ เจ้ากระทรวงฝ่ายธุรการ บรรดาหน้าที่ราชการ เกี่ยวกับเรื่องดังนี้เป็นที่นิยมที่เนื่องด้วยกฎหมายนี้ทุกกระทรวงแล้ว ดังน้ำร่างดังนี้ข้อที่ดูดีๆ ด้วย

พระมาท สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว จังหวัดพระกรุณานาโปรดกิจสัมพันธ์ ภาระการเสนาบดี ผู้

พระเจ้าน้องยาเธอ กรมหลวงดำรงราชานุภาพ เสนานามติกระทรวง มหาดไทย เป็นประธาน。

พระเจ้าน้องยาเธอ กรมหลวงวงศ์วรวรฤทธิ์ เสนานามติกระทรวง นครบาล。

พระเจ้าน้องยาเธอ กรมหลวงเทวงະวงศ์ ฯ ประการ เสนานามติกระทรวง ค่าง ประเทศ。

พระเจ้าดุกยาเรอ กรมหมื่นราชบุตรเรอดุกฯ เสนานามติกระทรวง มหาดไทย。

ได้ให้มีกฎหมายด้านดักชั่น ตรวจ เที่ยบ เคียง กับกฎหมายด้านดักชั่นใหม่ กับกฎหมายเก่า นี้

พระเจ้าน้องยาเธอ กรมขุนศิริชัตตังก์ ภาระการ สำนักงานเป็นประธาน。

พระยาประสาทกิจกรศักดิ์ (ชื่อ) ภาระการ สำนักงานฯ

พระบวรกษ์จัตุรงค์ (พุ่ม) ภาระกรุงค่าง ประเทศ。

ด้วยกัน ตราจารึกว่า ร่างกฎหมายดักชั่นอาญา ที่ร่างใหม่ พน้อมด้วยภาระการ ซึ่งมองเชื่ออย่างดี ปัก เป็นประธานนั้น เป็นรัชกาล สุค อิอก ชน แห่ง ภาระการ ทั้งหมดนี้ ได้ลงมือตราไว้ สำรอง มาตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ รัชนาโกสินทร์

ศก. ๑๖๘ ครั้น เมื่อ นำประชุม เวลา เดือน  
ประพาศ ประเทศไทย พระเจ้าดุกยาเรอ กิจสัมพันธ์ ติเวก ดุกฯ ไปตามเดือน หมวด โภกีดี มาเข้า ภาระการ สำนักงานฯ แผนกสัมพันธ์ แบบต่อไปนี้ แผนกสัมพันธ์ ติเวก ดุกฯ ให้รับหน้าที่ในภาระการนี้ แทน พระเจ้าดุกยาเรอ กรมหมื่นราชบุตรเรอดุกฯ ตลอดมา จนถึงเดือน กันยายน รัชนาโกสินทร์ ศก. ๑๖๙ การ ทรงฯ รับร่างกฎหมายดักชั่นอาญา สำเร็จ ให้ตั้ง พระราชนครสัมพันธ์ ให้ นำร่างกฎหมายดักชั่น ด้วย เมื่อ เดือน กันยายน แห่ง พระ ทรงฯ แห่ง ใจ ด้วยพระองค์เอง อิอกชน แห่ง และ ให้ ทรง ปักกิจสัมพันธ์ ในที่ประชุม เสนานามติ เที่ยบ ร่อง ไทย พระราชนครสัมพันธ์ ดัง ทรง พระกรุณานาโปรดกิจสัมพันธ์ ให้ทราบไว้เป็นพระราชนครสัมพันธ์ ดังนี้

### ความเป็นที่นิยม

#### มาตรการ ๑

ให้เรียกพระราชนครสัมพันธ์ ด้วย กฎหมายดักชั่น นี้

#### มาตรการ ๒

ให้ใช้พระราชนครสัมพันธ์ เป็นกฎหมายดักชั่น แต่ วันที่ ๑๖๘ เดือน กันยายน รัชนาโกสินทร์ ศก. ๑๖๙ เป็นต้นไป

#### มาตรการ ๓

คงแต่วันที่ใช้กฎหมายนี้ สืบไป ให้ยกเลิก (๑) บรรดาพระราชนครสัมพันธ์ ดักชั่น อยู่ในนานาชีวิชั่น ท้ายกฎหมายนี้

(๔) ຂໍ້ຄວາມໃນພຣະຍາກໍາທັດກູ້ມາຍແດກູ້ຂໍ້ມັກບັນຫຼິ້ນ ບຽນຕໍ່ກູ້ມາຍນີ້ມັງງູ້ດ່ວຍເຫັນ ປີໄທ ທີ່ອີຍເກັນ ໄນຕົ້ນປີໄທໃຫ້ໃຊ້ກູ້ມາຍນີ້ແກ່ນ

(๕) ບຽນຕໍ່ພຣະຍາກໍາທັດກູ້ມາຍແດກູ້ຂໍ້ມັກບັນຫຼິ້ນ ທີ່ນີ້ເນື້ອຄວາມຂັດກັນກູ້ມາຍດັກຈະນາອານຸ້ານີ້

ມາດວາ ๔

ກູ້ມາຍດັກຈະນາອານຸ້ານີ້ໄນ້ດັບຕັ້ງກູ້ມາຍທີ່ໃຊ້ເຂົາກະໃນສາດກະທຽວງວ່າ ສາດກະທຽວງຮຽນການ ສ່ວນທຫວານບກແດສ່ວນທຫວານເວືອ

### ການ ๑

#### ວ່າດ້ວຍຂໍ້ມັກບັນຫຼິ້ນ

##### ໜມຄົດທີ່ ๑

###### ກໍາອົບມາຍ

ມາດວາ ๕

ເພື່ອຈະນີໃຫ້ເກີດມີຄວາມສົງໄສຢີໃນບັນຫຼິ້ນນີ້ທ່ານຈຶ່ງໃຫ້ອົບມາຍກໍາສຳຄັນຕ່າງໆ ໄວເປັນຫຼັກຄານໃນມາດວາ ๖ ຕ່ອໄປນີ້ ແຕ່ໃຫ້ສືບຕາມຄວາມອົບມາຍນີ້ເລີນອ່ານີ້ ເວັ້ນໄວ້ແຕ່ເນື້ອກໍາສຳຄັນແຫ່ງໆ ດຳໄດ້ໄປປຽກງານທີ່ໄດ້ ຈຶ່ງນີ້ເນື້ອຄວາມຂັດກັນກັບຄວາມອົບມາຍໃນມາດວາ ๖ ນີ້ໃຊ້ຈຶ່ງໃຫ້ສືບຕາມເອົາເນື້ອຄວາມໃນທີ່ນີ້ເປັນໄຫຍ່

ມາດວາ ๖

(๑) ດຳວ່າ ກະທຳ ນີ້ ທ່ານໃຫ້ສືບວ່າໄຟ່ໝາຍຄວາມແຕ່ເຂົາກະການທີ່ບຸກຄົດກະທຳ ໃຫ້ໝາຍຄວາມໄຕ້ຄວບຄົງກໍາທັດກູ້ມາຍ

ກໍາສັນໃຫ້ກະທຳ ແດຜະໜ່າງການທີ່ຄະເວັ້ນນີ້ກວ້າ

(๒) ຜູ້ໄດ້ກະທຳການອັນໄຕ ທີ່ຄົນນີ້ໄດ້ມີຄໍານາຈະທຳໄຕ້ໂດຍ ຂອບຕ້ວຍກູ້ມາຍ ທ່ານວ່າຜູ້ນີ້ກະທຳມີຂອບ

(๓) ຜູ້ໄດ້ກະທຳການແສງຫາປະໂຍບນ໌ເພື່ອຕົນເອງກີ່ຕື່ມ ເພື່ອຜູ້ອື່ນກີ່ຕື່ມ ອັນເປັນປະໂຍບນ໌ທີ່ມີກວ່າໄຕ້ໂດຍ ຂອບຕ້ວຍກູ້ມາຍ ແດກົດເສີ່ຍຫາຍແກ່ຜູ້ອື່ນຕ້ວຍໃຊ້ ທ່ານວ່າຜູ້ນີ້ກະທຳການຖຸຽດ

(๔) ຜູ້ໄດ້ກະທຳການອ່າງໜີ້ອ່າງໄດ້ໂດຍເຫດນາຈະໃຫ້ຜູ້ອື່ນຂັດເສີ່ຍຄວາມຂອບຂຽນທີ່ເຂົາກວ່າມີກວ່າໄຕ້ ທ່ານວ່າຜູ້ນີ້ກະທຳການພ້ອງ

(๕) ຜູ້ໄດ້ກຳທິ່ງຂອງເຫັນໂດຍເຫດນາຈະໃຫ້ຜູ້ອື່ນຮັດວ່າເປັນຂອງແກ້ ທ່ານວ່າຜູ້ນີ້ກະທຳການປົງປານ

(๖) ຜູ້ໄດ້ກະທຳການອັນໄຕ ຜົ່ງກູ້ມາຍທີ່ກົງໃຊ້ອູ່ໃນເວັດນີ້ ມັງງູ້ດ່ວຍຈຳຕ້ອງກູ້ທີ່ກົງທຳໄທ ທ່ານວ່າຜູ້ນີ້ກະທຳການພິດ

(๗) ດຳວ່າ ຄວາມພິດຕ່ອງສ່ວນຕົວ ນີ້ ທ່ານໝາຍກວາມວ່າ ບຽນຕາຄວາມພິດທີ່ຈະພື້ນຂອງໃຫ້ສ່ວນພິຈາລະນາທາງອານຸ້າໄຕແຕ່ເນື້ອຜູ້ທີ່ຕ້ອງປະຫຼຸງສູງໆ ພ່ວມມືກໍາລັງທຸກໆ ຈີບໃຫ້ວ່າກດ້າ

(๘) ດຳບຸກຄົດຕັ້ງແຕ່ສ່ອງຊັ້ນໄປ ສ່ນຮູ້ຕ້ວຍກັນເພື່ອຈະກະທຳຄວາມເຟີ ທ່ານວ່າ ດຳເຫັນສົມຄົບຄົນ

(๙) ບຸກຄົດເຫຼາກວັພີ່ນ້ຳປະໂຍບນ໌ອ່າງໄຕ້ ອັນນີ້ໄປແປງຂອງທີ່ຕ້ອງໃຫ້ຕາມກູ້ມາຍ

ไปให้ถูก เจ้าพนักงาน เพื่อให้เจ้าพนักงานกระทำ  
หรือจะเว้นไม่กระทำการอย่างหนึ่งอย่างใดใน  
หน้าที่ เช่นนี้ท่านให้ถือว่าเป็นการให้สั่นบน

(๑๐) ทรัพย์นี้ ท่านหมายความว่า บรรดา  
ตั้งของ อันบุคคล สามารถมีกรรมสิทธิ์ หรือถือ<sup>ห้าม</sup>  
อำนาจ เป็นเจ้าของ ให้ เป็นตน ว่าเงินตรา<sup>ห้าม</sup>  
และ บรรดาตั้งของ อันเพียง เกิดอ่อน จากที่ได้ ก็ แต่  
เกิดอ่อน จากที่ไม่ได้ ก็ ท่านก็นับว่าเป็น ทรัพย์  
อันถาวร ไม่ในข้อ ๔

(๑๑) ทาง ทดสอบ น้ำ ท่าน หมายความว่า  
บรรดาทาง บก แยกทาง น้ำ ทั่วไป ซึ่งใช้เป็นทาง  
สัญจร สำหรับ สาธารณชน แต่นับรวม ติดอยู่  
กับ ถนน ทดสอบ ด้วย

(๑๖) ถนนทดสอบ นั้น ท่านหมายความว่าที่  
หรือถนนและทางบกค้าง ๆ ซึ่งต้าชารัน เช่น  
มีความช้อนชาร์นที่จะใช้เป็นทางสัญจร และ  
บนรวมทดสอบถึงทางรถไฟ และทางรถราง  
ที่มีรถเดินส่วนหนึ่งให้คนโดยสารนั้นโดย

(๗๓) ที่สำคัญสถานนั้น ท่านหมายความ  
ว่า บรรดาที่ต่าง ๆ จะเป็นที่มีเกณฑ์ด้านก้าด  
หรือ เป็นที่ว่าง เป็นถ้าก็ตี ซึ่ง สำคัญนั้น น  
ความชุมชนที่จะเข้าไปได้

(๑๔) ที่อย่าใช้สูญนั้น ท่านหมายความว่า  
เคหสีกานที่คนอยู่อย่างไรตราย เช่น เวียน โรง  
เรือ แพ แท่นรุ่ม เป็นต้น แต่นั้นรวมตลอด  
ผึ้งที่ซึ่งอยู่ในบริเวณ เกี่ยวนี้อย่าง กับ เคหสีกาน  
นั้นด้วย

(๔๙) สาคราชุ นั้น ท่านหมายความว่า  
เครื่องประหาร อันสามารถจะใช้กระทำแก่ช้าง  
กาย ให้แตกหักบุบฉะอย่างถึงสาหัสคือ เป็น<sup>๑</sup>  
ความ หยอก แหลก หลาภ นี่คือ แต่คระบง  
เป็นคัน

(๑๖) ที่เรียกว่า ปศุสัตว์ แต่ สัตว์ พาหนะ  
นั้น ท่าน หมายความ รถอตโนมัติ ริบบิ้ง ม้า ไก่  
กระเบื้อง ต่อ แพะ แกะ และ สุกร ด้วย

(๗) จุดหมาย นั้น ท่าน หมายความว่า  
เครื่องหมายแท่นถ้อยคำหรือคำนำหน้า เดิม ไม่  
ว่าทำด้วยกระดาษที่รัดเขียนไว้ก็ หรือพิมพ์  
แล้วถ่ายด้วยวิธีอย่างใด ๆ เครื่องหมาย เช่น ว่า  
มานั้น นับว่าจุดหมาย

(๑๙) หนังสือ นั้น ท่านหมายความว่า  
บรรดาจดหมายที่จะใช้เป็นพยานแห่งถ้อยคำที่  
เขียนไว้ในนั้นได้

(๑๖) หนังสือราชการ นั้น ท่านนายความกว่า  
บรรดาหนังสือที่เจ้าหน้าที่เรียนเรียง หรือรับ<sup>ว่าเป็นของแท้</sup> และนายความติดต่อถึง  
หนังสือที่เจ้าหน้าที่รับว่า เป็นสำเนาอันแท้จริง  
ของ หนังสือนั้น ๆ ด้วย

(๖.) หนังสือสำคัญ นั้น ท่าน หมวยความว่า  
บรรดา หนังสือชิ้น เป็นสำคัญแก่ การตั้งกรรมสิทธิ์  
หรือ หนัสิน แล บรรดา หนังสือที่ เป็น หลักฐาน  
แก่ การ เปิดด้วย แก่ หรือ เดิกด้วย โอน กรรมสิทธิ์  
หรือ หนัสิน ก็ อย่าง

~~X (๖๖) ถ่ายร่อง นั้น ท่านหมายความทั้งที่  
ถงชื่อ เป็นค่า อิภัชช์ และ ถง GANG ได้ ถ่ายร่อง นั้น ร่อง~~

ເປັນເກົ່າອົງ ມໍາຍ ດ່າງ ອັກໝາ ຂ້ອງ ສົ່ງ ບຸກຄດໄໝ່ຮູ້  
ໜັງສືອ ເຊີຍ ດີໃໝ່ ໃນ ຈົດໝາຍ ນັ້ນ ຕັບຍົງ

(๒๖) ປີ້ ທັນ ນັ້ນ ທ່ານໝາຍຄວາມວ່າ ຮະຍະ  
ເວດາ ຕົນສອງ ເຕັມ ຕາມ ສູ່ຮົມ ດົກກັດ ໂດຍ ວິຊ້ອົງ  
ຮູ້ນາດ

(๒๗) ວັນທີ້ ນັ້ນ ທ່ານໝາຍຄວາມວ່າ  
ຮະຍະເວດາຢືນສື່ສົ່ງໄວ້ໂນງ

(๒๘) ກົດາງຄົນ ນັ້ນ ທ່ານໝາຍຄວາມວ່າ  
ເວດາ ລະຫວ່າງ ຕັ້ງ ແດ່ ພຣະ ອາກີຍ ດົກໄປ ຈານພະ  
ອາກີຍ ຈັນ

(๒๙) ຕອນ ນັ້ນ ທ່ານໝາຍຄວາມວ່າ ຕ່ວນ  
ຮັບກວານໃນ ນາຕරາ ໜັ້ນ ທີ່ ຖັນ ດັນ ຕັບຍົງ ບຽກທັດ  
ຢ່ອງ ພັນ

(๓๐) ຂ້ອງ ນັ້ນ ທ່ານໝາຍຄວາມວ່າ ຕ່ວນ  
ຮັບກວານໃນ ນາຕරາ ໜັ້ນ ທີ່ ສັນ ດັນ ຕັບຍົງ ບຽກທັດ  
ຢ່ອງ ແດ່ ມີເກົ່າອົງ ມໍາຍ ເປັນ ອັກໝາ ຢ່ອງ ເປັນ  
ເຕົວ ກໍາກັນ ຍູ້ຮ້າງ ພັນ

### ໝາວດທີ່ ๒

#### ວ່າດັບຍາກ ໄຊ້ກູ່ໝາຍ ດັກໝານ ອາງູ້

##### ນາຕරາ ໨

ບຸກຄດ ກວ່າ ອັນ ອາງູ້ ດ້ວຍເນື້ອມັນ ໄດ້ ກະທ່າ  
ການ ອັນ ກູ່ໝາຍ ຂຶ່ງ ໄຊ້ ຍູ້ໃນ ເວດາ ທີ່ ກະທ່າ ນັ້ນ  
ນັ້ນ ດັບຍົງວ່າ ເປັນ ຄວາມ ພິດ ແດ່ ກໍາຫນດ ໂດຍໄວ້

ແດ່ ອາງູ້ ທີ່ ຈະ ໄຊ້ ດັກໝານ ພັນ ດັບຍົງ  
ກົດ ອາງູ້ ທີ່ ຈະ ໄຊ້ ດັກໝານ ດັກໝານ ດັກໝານ  
ນັ້ນ ດັບຍົງວ່າ ໄຊ້ ໃນ ກູ່ໝາຍ ດັກໝານ ດັກໝານ

##### ນາຕරາ ໩

#### ເນື້ອໄກ ຄວາມ ປ୍ରາກູ່ ກູ່ໝາຍ ທີ່ ໄຊ້ ຍູ້

ໃນ ຂະນະ ເນື້ອ ຜູ້ຕັ້ງ ຫາ ກະທ່າ ການ ທີ່ ເກີດ ເປັນ  
ກົດ ທີ່ ຂັນ ນັ້ນ ທ່ານ ກັນ ກູ່ໝາຍ ທີ່ ໄຊ້ ຍູ້ ໃນ  
ຂະນະ ເນື້ອ ພິຈາລະນາ ກົດ ໄຊ້ ທ່ານ ໄທ້ ໄຊ້ ກູ່ໝາຍ  
ຜ່າຍ ທີ່ ມີ ໂດຍ ເນາດ ພັນ ຜູ້ຕັ້ງ ຫາ

##### ນາຕරາ ໧

ບຸກຄດ ກະທ່າ ກວານ ພິດ ກາຍ ໃນ ສຍານ ປະເທດ  
ທ່ານ ໄທ້ ພິຈາລະນາ ແດ່ ດັກ ອາງູ້ ຕາມ ພຣະວາງ  
ກໍາຫນດ ກູ່ໝາຍ

##### ນາຕරາ ໧

ຜູ້ໄກ ກະທ່າ ກວານ ພິດ ກາຍ ໂດຍ ດັກ ສຍານ ປະເທດ  
ຈະ ຕັ້ງ ວັນ ອາງູ້ ກາຍ ໃນ ພຣະວາງ ອານາຈັກ  
ເຕີ ໃນ ກົດ ເຫດ່ານ ຕີ່ ອົງ

(๑) ກົດ ທີ່ ກະທ່າ ພິດ ກົດ ປະເທດ ປະເທດ  
ພຣະເຈົ້າ ຍູ້ຫ້າ ຢ່ອງ ປະເທດ ປະເທດ ຕ່ອ ພຣະວາງ  
ອານາຈັກ ຕາມ ກວານ ທີ່ ກໍາດ່າໄວ້ ທັງ ແຕ່ ນາຕරາ ໧

(๒) ກົດ ທີ່ ເປັນ ຄວາມ ພິດ ໃນ ທາງ ປົດອນ ເພີ້ນ  
ກາງ ປົດອນ ຖອງ ດຣາ ຢ່ອງ ປົດອນ ບັດກ່ຽວ ດວງ  
ທານ ກວານ ທີ່ ກໍາດ່າໄວ້ ທັງ ແຕ່ ນາຕරາ ໧

(๓) ກົດ ທີ່ ເປັນ ຄວາມ ພິດ ໃນ ສຍານ ໂດຍ ສັດຕັ

(๔) ກົດ ທີ່ ດັນ ໃນ ມັກ ສຍານ ໄປ ກະທ່າ ພິດ  
ປະກອນ ພຣັ້ນ ຕັບຍົງ ແຫດ ແລ້ວ ປະການ ນີ້ ຕີ່ ອົງ

ປະການ ທີ່ ໠ ຮູ່ນາດປະເທດ ພົນ ຢ່ອງ ບຸກຄດ  
ທີ່ ໄດ້ ວັນ ກວານ ເສີ່ຍ ໄດ້ ວັນ ພົນ ຂອງ ໄດ້ ກະທ່າ ໂດຍ

ປະການ ທີ່ ໡ ກວາມ ພິດ ທີ່ ໄດ້ ກະທ່າ ນັ້ນ ກູ່ໝາຍ  
ໃນ ເນື້ອ ທີ່ ຜູ້ນັ້ນ ໄປ ກະທ່າ ພິດ ບັນຍຸຕີ ວ່າ  
ຕັ້ງ ດູກ ດັກ ອາງູ້

ประกาศที่ ๑ กฎบัตรที่กระทำนั้น แม้กระทำในสยามประเทศ พระราชนักดิษฐ์ กษัตริย์ จักรพรรดิ์ จัตุรัตน์ อาณาจักรไทย ว่า ในวันที่ ๑๖ พฤษภาคม พ.ศ.๒๕๖๗

ประกาศที่ ๒ ผู้กระทำการนั้น อาศัยในประเทศไทย ที่มันไปกระทำการ ไม่ได้ตัดสินปดอยมันเสียโดยว่าไม่ใช่ไทย หรืออาศัยตัดสินให้ดังอาญาแล้ว แต่มันยังไม่ได้รับอาญาตามคำตัดสินหรือยังไม่พ้นอาญา ด้วยความยกเว้นและยกเว้นผ่อนโทษให้แก่มัน

## มาตรา ๑๑

บรรดาความที่บัญญัติไว้ในภาค ๑ แห่งกฎหมายดั้งเดิมอาณาจักร ท่านให้ไว้ได้ทั่วไปในสรรพคติ ซึ่งพระราชนักดิษฐ์ กษัตริย์ จัตุรัตน์ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เป็นความผิดที่ควรลงอาญา เก็บเสียแต่ที่พระราชนักดิษฐ์ กษัตริย์ จัตุรัตน์ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เป็นอย่างอื่น

## หมวดที่ ๓

ว่าด้วยอาญาและการลงอาญา

## มาตรา ๑๒

อาญา สำหรับด้วยไทย แก่ผู้กระทำการนั้น ท่านกำหนดไว้เป็นหกสูตรดังนี้

สูตรนั้น	ให้พระราชนักดิษฐ์
สูตรนั้น	ให้คำคุก
สูตรนั้น	ให้ปรับ
สูตรนั้น	ให้อยู่ภัยในเขตที่ อันมีกำหนด
สูตรนั้น	ให้รับทรัพย์
สูตรนั้น	ให้เรียกประกันท่านบด

## มาตรา ๑๓

ผู้ใดต้องคำพิพากษาให้ดังอาญาประหารชีวิต ท่านให้เขามันไปตัดศีรษะเดียว

## มาตรา ๑๔

ถ้าจะลงอาญาประหารชีวิตแก่ผู้ใด ท่านให้นำความรุนแรง บังคับ พระกรุณาเสียก่อน ด้วยการรับพระราชนพรพระบรมราชานุญาตแล้ว จึงให้เขาร่วมมันไปประหารชีวิต ณ ศาล แต่ในเวลาที่เจ้าพนักงานผู้มีหน้าที่ในการอนันน์ จะเห็นสมควร

## มาตรา ๑๕

ศพของคนที่ต้องลงอาญาประหารชีวิตนั้น ถ้ามีญาติมาขอรับศพไปปดง ก็ให้ให้ไว้แต่หัวมีให้ไว้ทำการปดงศพคนไทยที่ต้องประหารชีวิตนั้น เป็นการเอกสิทธิ์

## มาตรา ๑๖

หญิงใดจะต้องประหารชีวิต ถ้ามีกรรมท่านให้รอไว้ให้มั่นคงด้วยก่อน จึงให้ประหารชีวิต

## มาตรา ๑๗

ไทยปรับนั้น ท่านหมายความว่า จำนวนเงินอันกำหนดไว้ในคำพิพากษา ให้ปรับเป็นพิษยหดลง

## มาตรา ๑๘

ผู้ใดต้องคำพิพากษาให้ปรับ แต่ไม่ใช่ค่าปรับภัยในสิบห้าวัน นับตั้งแต่วันคำพิพากษาถึงที่สุดนั้น ให้ยึดทรัพย์ส่วนบดมัน

ໃຊ້ຄ່າປັບ  
ແທນຄ່າປັບ

ແດກ ຈຳຄຸກແທນຄ່າປັບເຊັ່ນ  
ກຳຫັດເປັນອໍາຕາໄວ້ວ່າ ໃຫ້ຈຳວັນ ພົມແທນ  
ຮາຄາຄ່າປັບນາທິ່ນ ເປັນປະມານ ແຕ່ທຳນ  
ມີໃຫ້ຈຳຄຸກດ້ວຍໂທໜສູ້ານ ເກັນກວ່າມີຫັ້ງຈຸນໄວ

ມາດວາ ๑๙

ຜູ້ໄດ້ນຳຄ່າປັບນາເລື່ອໄດ້ກົບຈຳນວນໃນເວດ  
ທີ່ຈຳຄຸກແທນຄ່າປັບຍີ່ ທຳນໃຫ້ຕັ້ງຮ່າງວັນທີ່  
ຈຳຄຸກມາແລ້ວເຫັນໄວ້ ໃຫ້ຄົດທັກຄົດເຈີນໃໝ່ມັນ  
ວັນຕະນາທິ່ນ ແລ້ວລ່ອຍຕົວນັ້ນໃຫ້ພັນໄປຈາກ  
ເວັນຈຳ

ມາດວາ ۲۰

ຜູ້ໄດ້ທັງຄ່າພິພາກໝາໃຫ້ປັບ ຄ້າຄົດເຫັນ  
ເຫດອັນຄວາ ສົງໄສຍ່ວ່າ ນັ້ນຈະຫຼັກເຕີຍໄນ້ນຳຄ່າ  
ປັບນາສົ່ງໃຊ້ ຄົດຈະນັ້ນກັບເຮັກປະກັນຜູ້ນ  
ກີ່ໄດ້ ຄ້າແລ້ມັນຫາປະກັນໃຫ້ມີໄດ້ ຄົດຈະ  
ໃຫ້ຈັບຕົວນັ້ນຄຸນຂຶ້ນໄວ້ກີ່ໄດ້

ມາດວາ ۲۱

ຜູ້ໄດ້ກະທຳຄວາມຜົດອັນທີ່ຈຳກັດໂທໜປັບ  
ສູ້ານເຕີຍ ຄ້າແລ້ມັນເຫຼົາຄ່າປັບອັນເປັນ  
ຕຳນວນຍ່າງສູງຕາມທີ່ກູ້ມາໃຫ້ກົບຈຳວັນທີ່ໄລ້ຫົວໜ້ວ  
ຄວາມຜົດເຊັ່ນນັ້ນ ມາໃຊ້ກົບຈຳວັນເວດາພິພາກໝາໃຊ້  
ທຳນໃຫ້ຢັກເຕີກຄົດນັ້ນເສີຍ

ມາດວາ ۲۲

ບຽນດາ ບຸກຄົດທີ່ສົດພິພາກໝາວ່າມີຄວາມຜົດ  
ຍ່າງເຕີຍກັນ ໃນຄົດອັນເຕີຍກັນ ແນ້ຄົດ  
ພິພາກໝາໃຫ້ປັບໃຫ້ ຄົດຈະພິພາກໝາໃຫ້ກົນ

ເຫດ່ານັ້ນທີ່ຈຳເຕີຍຄ່າປັບດ້ວຍກັນທຸກຄົນ ພ້ອມ  
ມີຄົນກົດຈະນັ້ນກັບໃຫ້ກົນຫົ່ງກົນໄດ້ໃນກົນເຫດ່າ  
ນັ້ນເລື່ອຄ່າປັບຈົນ ກຽບກີ່ໄດ້

ແຕ່ທີ່ຈະພິພາກໝາໃຫ້ປັບດ້ວຍກັນ ພ້ອມປັບ  
ແທນກັນເຊັ່ນນີ້ ທຳນໃຫ້ໃຊ້ແຕ່ເຂົກະສົ່ງຄ່າ  
ປັບ ທຳນມີໃຫ້ໃຊ້ຄົງກ່າວຈຳຄຸກແທນຄ່າປັບ  
ມາດວາ ۲۳

ໃນກູ້ມາຍັນ ບຽນດາບທີ່ທຳນກຳຫັດ  
ໂທໜທີ່ຈຳຄຸກແຕ່ປັບເປັນສອງສູ້ານ ໃຫ້ຄົດ  
ວິນຈັນຄາມເຫດວາງ ຄ້າເຫັນສົມຄວາຈະຍົກໂທໜ  
ປັບເລື່ອ ໃຫ້ຈຳເຕີຍຮັບແຕ່ໂທໜຈຳຄຸກສູ້ານ  
ເຕີຍກີ່ໄດ້

ມາດວາ ۲۴

ໂທໜສູ້ານໃຫ້ຍູ້ກາຍໃນເຊື່ອຕົ້ນທີ່ອັນມີກຳຫັດ  
ນັ້ນທຳນມັງງົງຕົວໄວ້ເປັນສອງຍ່າງ ຕື້ອ

(๑) ທຳນມີໃຫ້ເຂົ້າໄປໃນທົ່ວທີ່ ພ້ອມຈົງກວດ  
ທີ່ທີ່ກຳຫັດໄວ້ໃນຄໍາພິພາກໝາ

(๒) ມັກົບໃຫ້ຍູ້ແຕ່ໃນທົ່ວທີ່ພ້ອມຈົງກວດທີ່  
ຈຳເຈົ້າພັກງານໄຟຍ້າຮູ້ຮ່າງຈະໄດ້ກຳຫັດໃຫ້ຍູ້  
ໃນສອງຍ່າງນີ້ ໃຫ້ຄົດມີຄຳນາຈາເລືອກໃຊ້

ຕາມສົມຄວາ ແກ່ເຫດ  
ມາດວາ ۲۵

ໂທໜສູ້ານໃຫ້ຍູ້ກາຍໃນເຊື່ອຕົ້ນທີ່ອັນມີກຳຫັດ  
ນັ້ນຈະພິພາກໝາໃຫ້ເປັນໂທໜເພີ່ມໂທໜສູ້ານອື່ນກີ່ໄດ້  
ແຕ່ຍ່າກໍ່ເຫດວາງເກີນກວ່າເຈົ້ານີ້ເປັນຍ່າງໜັກ  
ຈະກຳຫັດເທົ່າໃຫ້ວ່າໃນຄໍາພິພາກໝາດ້ວຍ

ມາດວາ ۲۶

ບຽນດາ ທົ່ວພົ້ນຕົ້ງກັດພິພາກໝາໃຫ້ອົບນີ້ທຳນ  
ໃຫ້ສົ່ງໄວ້ເປັນສອງຫຼວງທັງສົນ

## มาตรา ๒๗

ในการรับนั้น นอกจากคดีที่กล่าวไว้โดยเอกสารในภาคที่ ๒ แห่งกฎหมายนี้ ท่านให้คดีนี้ยื่นต่อศาลที่จะสั่งให้รับทรัพย์สิ่งของที่ว่าให้ในมาตรานี้ได้อีกสองหนึ่ง ดัง

(๑) สิ่งของที่บุคคลใดใช้ หรือมีไว้โดยเจตนาจะใช้ สำหรับการทำความผิด ท่านว่าเป็นของควรรับอย่างหนึ่ง เว้นแต่ถ้าสิ่งของที่ว่ามาในข้อนี้ เป็นของๆ ผู้อื่นที่เขานิโถต์ไว้เห็นเป็นใจด้วยในการที่จะทำผิด หรือเจตนาที่จะจะทำผิดนั้น ท่านว่ามีควรรับ

(๒) ทรัพย์ที่บุคคลได้มายโดยได้จะทำความผิด ท่านว่าเป็นของควรรับอีกอย่างหนึ่ง เว้นแต่ถ้าทรัพย์นั้นมีเจ้าของควรได้คืนตามกฎหมาย ท่านจึงมิให้รับ

## มาตรา ๒๘

ทรัพย์อย่างใดๆ ที่กฎหมายบัญญัติไว้ว่าต้องผูกขาด หรือใช้ หรือ มีไว้ หรือขาย หรือหยอดตลาดเป็นความผิดนั้น ท่านให้รับเสียทั้งสิ้น ไม่ว่าเป็นของๆ ผู้จะทำผิดหรือไม่ใช่ แต่ไม่ให้ถือเอาเหตุที่คำพิพากษาว่าผู้หนึ่งได้จะทำความผิดในคดีนั้นหรือไม่ผิดเป็นประ漫ณ์ ในการที่จะสั่งให้รับทรัพย์ที่ค่ามากในมาตรานี้

## มาตรา ๒๙

ถ้าผู้ใดไม่นำทรัพย์ที่ต้องรับมาสั่งคดีคดี ท่านให้ค่าดูแลรักษาทรัพย์นั้นได้ตามที่เห็นสมควร และให้คดีนี้ยื่นต่อศาลที่จะสั่งให้ยึดทรัพย์ลุลบทั้งหมด

ผู้นี้ใช้รากคดี เมื่อミニชน์สั่งให้จำคุกแทนราคานั้น ตามถ้ามีคนจำคุกแทนค่าปรับที่กล่าวไว้ในมาตรา ๑๕, ๑๖, ๑๗ แต่อย่าให้จำคุกเพราะความผิดที่ว่ามาในมาตรานี้เกินกว่าหกเดือน เป็นอย่างช้า

## มาตรา ๓๐

เมื่อผู้ใดแสดงความอาฆาตมาร้ายแก่ อันก็ต์ หรือเมื่อศาลพิจารณาเห็นเหตุอันควรเชื่อว่าผู้ใดจะก่อการร้ายให้เกิดภัยนั้นรายแก่ผู้อื่นก็ต์ หรือเมื่อปรากฏแก่ศาลว่าผู้ใดเป็นคนจราจล ไม่มีที่อยู่เป็นหลักแหล่ง แต่ไม่ปรากฏการทำมาหาก่ายซึ่พด้วยประการใด ก็ต์ คดีนี้ยื่นต่อศาลที่จะบังคับเรียกประกันท่านบัน หรือเรียกแต่ท่านบัน ให้ผู้นั้นตัญญาว่าจะประพฤติตนรักษาความเรียบเรียง มีกระทำการให้เกิดเหตุร้ายด้วยตัวเองที่คดีจะดำเนินต่อไป แต่ถ้าผู้ใดตัญญาว่าจะประพฤติตนรักษาความเรียบเรียง เมื่อทำผิดทางนั้น แม้แต่ศาลมีกำหนดจะดำเนินต่อไป แต่ขอให้เกินห้าอย่างมาก ขึ้นไป

## มาตรา ๓๑

ถ้าผู้ใดที่คดีนี้คัมเรียกประกัน ตามความที่กล่าวมาในมาตรา ๓๐ นั้น หาประกันมาให้ มีได้ใช่ ศาลมีสั่งให้อาค่าวันนั้นจำคุกเรื่องประกันนั้น แต่อย่าให้จำคุกเพราะเหตุ เช่นกัน กว่าหกเดือน เป็นอย่างช้า

## มาตรา ๓๒

กำหนด เวลาที่ผู้กระทำผิด ต้องจำคุกตามคำพิพากษานั้น ท่านให้พับกันที่นั้นคงคุมไว้

ມາໃນຄີ່ງເຮືອງ ນັ້ນແຕ່ກ່ອນໄດ້ ພິພາກໝາໄທຮຽນ  
ເຂົ້າໃນກໍານົດໄທ ດານ ດຳພິພາກໝາຕ້ວຍ ເວັ້ນ  
ໄວ້ແຕ່ກໍານົດກວາມປຽກງູໂນດຳພິພາກໝາ ສັ່ງເປັນ  
ອຍ່າງອື່ນ ດັ່ງໃຫ້ກໍານົດດານທີ່ວ່າໄວ້ໃນດຳ  
ພິພາກໝາ

## ມາດວາ ๓๓

ໃນການ ນັບ ກໍານົດ ເວດາທີ່ຜູ້ກະທຳ ພິພາກໝາ ຕັ້ງ  
ຈຳກຸກນັ້ນ ທ່ານ ໃຫ້ນັ້ນ ວັນແຮກທີ່ ຕັ້ງ ຈຳກຸກ ເປັນ ວັນ  
ທີ່ ໄນວ່າຈະ ຊ່າງ ເຂົ້າ ຈຳກຸກ ເຊົາ ສາຍນ່າຍ  
ເຢັ້ນ ປະກາດໄກ ແລ້ວ ນັບສານ ສົບວັນ ເປັນ  
ເດືອນ ທີ່

“ເນື້ອຈະ ປັດຍ ນັກໄທ ຈາກເວລາ ຈຳ ທ່ານໄຫ້  
ປັດຍ ໃນວັນທີ ດັດວັນ ດຽນ ກໍານົດ ເວດາທີ່ຈຳກຸກ  
ດານ ດຳພິພາກໝາ

## ມາດວາ ๓๔

ບຽນຄານທີ່ນັ້ນ ໂດຍໄວ້ໃນ ກົງໝາຍ ນັ້ນວ່າ ດັຍ  
ການ ເພີ່ມ ອານຸມາ ທີ່ອັດອານຸນັ້ນ ທ່ານ ນີ້ໄຫ້  
ໃຊ້ເພີ່ມ ແລ້ວ ດັດໃນ ຕ່ວນໄທ ວິນ ຖັນຍັດ

## ມາດວາ ๓๕

ຜູ້ນີ້ກວາມ ພິພາກໝາໄກ ງຶ່ງ ປະກາດ ຊົວໂວຣ໌ ແລ້ວ  
ໄນ້ຄື່ງ ຈຳກຸກ ດານ ດົດອົດ ຊົວໂວຣ໌ ນີ້ ດ້ວຍ  
ເພີ່ມ ອານຸຈັນ ດ້ວຍ ແຫຼ່ງປະກາດໄກ ທ່ານ ນີ້ໄຫ້  
ເພີ່ມ ຈັນ ງຶ່ງໄທ ປະກາດ ຊົວໂວຣ໌ ທີ່ອີ່ງຄື່ງ ຈຳກຸກ ດານ  
ດົດອົດ ຊົວໂວຣ໌

## ມາດວາ ๓๖

ໃນການ ທີ່ຈະ ເພີ່ມ ກໍານົດ ເວດາຈຳກຸກ ຜູ້ກະທຳ ພິພາກໝາ  
ຜົນນັ້ນ ທ່ານ ໃຫ້ ພິພາກໝາ ຖັນ ດັດ ທີ່ມັນຕ້ອງ ຈຳກຸກ  
ອ່າຍ່າດັ່ງນັ້ນ ກ່ອນ ແລ້ວ ນີ້ໄຫ້ ເພີ່ມ ກໍານົດ ເວດາ

ໃຫ້ນັ້ນ ຕັ້ງ ຈຳກຸກ ທີ່ໃນ ກໍານົດ ເຕີມ ແລ້ວ  
ກໍານົດທີ່ເພີ່ມໃໝ່ ຮວມກັນ ເກີນ ກວ່າຢືນ ສົບນີ້  
ຮັນໄປ

## ມາດວາ ๓๗

ຄ້າ ຜູ້ໄກ ມີກວາມ ພິພາກໝາ ງຶ່ງ ປະກາດ ຊົວໂວຣ໌  
ແລ້ວ ມີເຫຼຸດ ອັນ ສົມຄວາມທີ່ ມັນຈະໄດ້ຮັບກວາມ ດັຍຍ່ອນ  
ອານຸມາ ດານ ກົງໝາຍ ທ່ານ ໃຫ້ ຄື່ອ ເປັນ ກໍານົດ  
ຕັ້ງນີ້ ດືອ

(一) ດ້ວຍ ດັດ ດັງ ຕ່ວນ ນັ້ນ ໃນ ສາມ ໃຫ້  
ດັດ ດັງ ເປັນ ອານຸມາ ຈຳກຸກ ດານ ດົດອົດ ຊົວໂວຣ໌ ທີ່ອີ່ງ  
ຈຳກຸກ ຕັ້ງ ແຕ່ ສົບກັນ ບໍລິສັດ ຍື່ສົບນີ້

(二) ດ້ວຍ ດັດ ດັງ ກົງ ນັ້ນ ໃຫ້ ດັດ ດັງ ເປັນ  
ອານຸມາ ຈຳກຸກ ດານ ດົດອົດ ຊົວໂວຣ໌ ທີ່ອີ່ງ ຈຳກຸກ ຕັ້ງ ແຕ່  
ສົບ ສອງ ບໍລິສັດ ຍື່ສົບນີ້

## ມາດວາ ๓๘

ຜູ້ໄກ ມີກວາມ ພິພາກໝາ ງຶ່ງ ຈຳກຸກ ດານ ດັຍຍ່ອນ  
ຊົວໂວຣ໌ ແລ້ວ ອັນ ສົມຄວາມທີ່ ມັນຈະໄດ້ຮັບກວາມ ດັຍ  
ຍ່ອນ ອານຸມາ ດານ ກົງໝາຍ ທ່ານ ໃຫ້ ຄື່ອ ເປັນ  
ກໍານົດ ຕັ້ງນີ້ ດືອ

(一) ດ້ວຍ ດັດ ດັງ ຕ່ວນ ນັ້ນ ໃນ ສາມ ໃຫ້ ດັດ  
ດັງ ເປັນ ອານຸມາ ຈຳກຸກ ຕັ້ງ ແຕ່ ສົບ ສອງ ບໍລິສັດ ກັບນີ້

(二) ດ້ວຍ ດັດ ດັງ ກົງ ນັ້ນ ໃຫ້ ດັດ ດັງ ເປັນ  
ອານຸມາ ຈຳກຸກ ຕັ້ງ ແຕ່ ເກົ່າບັນ ດົບ ຕອງ ນີ້

## ມາດວາ ๓๙

ເນື້ອ ມີເຫຼຸດ ອັນ ຄວາທີ່ ຜູ້ກະທຳ ພິພາກໝາ ຈະ ດັ່ງ ຄູ້  
ເພີ່ມໄທ ແລ້ວ ໄດ້ ດັດໄທ ໃນ ຄີ່ເຕີມ ເກົ່າບັນ  
ດານ ນັກ ຕ່າງ ກັນ ໃນ ກົງໝາຍ ນີ້ໄຊ້ ທ່ານ ວ່າ

ถ้าไทยที่ควรเพิ่มแต่ก็ควรลด มีกำหนด  
เสมอ ก็ให้หักลดลงบวกกันไปไม่ต้อง  
เพิ่มแต่ไม่ต้องลด ถ้าแต่มีเสมอ ก็ ท่าน  
ให้ค่าดังอาญา ที่ควรเพิ่มเพียง ให้นั้นมากไว้  
ในกำหนดก่อน แต่ถ้าจึงให้คิดส่วนที่ควรลด  
หักก่อนลง

## มาตรา ๔๐

เมื่อผู้ที่ต้องคำพิพากษาให้ลงโทษ ให้รับความลดหย่อน อาญา ลงตามบทกฎหมาย  
จนเหลือแต่อาญาอย่าง เน่า เพียงต้องจำคุก  
เดือน หนึ่ง หรือต่อจากว่าเดือน หนึ่ง และปรับด้วย  
เงิน ที่ว่าด้วย ท่านว่าค่าดุจกำหนดเวลา จำคุก  
ผู้นั้น ในหมายลงกว่านั้น อีก ทั้งปรับด้วยหรือไม่  
ปรับด้วยก็ได้ หรือจะยกอาญาจำคุกเสีย  
จะให้กับแต่ปรับด้วยก็ได้

## มาตรา ๔๑

ถ้าผู้ที่ต้องคำพิพากษา ให้รับอาญาจำคุก  
เพียง บ.หนึ่ง กต. หรือไม่ถึง บ.หนึ่ง กต. เป็น  
คนยังไม่เคยต้องคำพิพากษาว่าได้กระทำการ  
ผิดมาแต่ก่อน ท่านให้ค่าดูแลนิตย์ดู ถ้า  
เห็นสมควร จะสั่งให้คำพิพากษา ให้รอการลง  
อาญาไว้ก่อน ก็ได้

## มาตรา ๔๒

เมื่อ ศาล ได้สั่ง ให้รอการลงอาญาผู้ใด ให้  
ตามความที่กล่าวมาใน มาตรา ๔๐ แต่ผู้นั้น  
ประพฤติตัวดี ไม่กระทำการผิดอย่างหนึ่ง  
อย่าง ใด ที่ว่าไว้ในภาคที่ ๒ ทั้งแต่ส่วน

ที่ ๑ จนถึงส่วนที่ ๘ คดีอาชญากรรม  
แต่ ท่านให้ยกไทยที่ร้องไว้ให้แก่มนุษย์  
เดียว

ถ้าแยกภัย ในเวลาที่มีนั้น มันกระทำ  
ผิดอย่าง หนึ่ง อย่าง ใด ที่ว่าไว้ ในภาค ๑  
ที่ ๕ แต่ส่วนที่ ๑ จนถึงส่วนที่ ๘ ขึ้นไป ท่าน  
ให้ลงอาญาที่ได้ร้องไว้ไปที่เดียว เป็น  
โดยหนึ่งค่า หาก ขาดอาญา ที่ มันจะต้องรับ  
สำหรับความผิด ครั้ง หลัง หรือที่จะต้องเพิ่มโทษ  
ฐาน ท่าความผิด หลายครั้ง ไม่เข็ค ลดลงนั้น  
ที่ว่าด้วยผู้กระทำผิดนั้น จะต้องรับอาญา  
สำหรับความผิดทั้งสอง คราว บวกกัน และเมื่อ  
คิด พิพากษา โทษครั้งที่ ส่อง นั้น ควรเพิ่ม  
โทษฐานที่ ไม่เข็ค ลดลงด้วย

## หมวดที่ ๔

ว่าด้วยเหตุยั่น ควรยกเว้น อาญา

ห้ามลดหย่อน ผ่อน อาญา

ให้แก่บุคคล ผู้กระทำความผิด

## มาตรา ๔๓

ถ้าผู้ใดกระทำโดยเจตนา ผู้นั้น จึงควร  
รับอาญา ถ้าแต่บันดาล ไม่ได้มีเจตนาที่จะ  
กระทำ ท่านว่าอย่าให้ลง อาญา ก็ มัน เดย  
เก็บแต่เมื่อ มัน กระทำโดยประมาท ต้อง คาม  
ถักษณ์ ที่กฎหมายบัญญัติไว้ว่ามีโทษ ท่าน  
จึงให้ลง อาญา ก็ มัน ฐาน กระทำการโดยประ  
มาท

ທີ່ວ່າ ກະທຳໂຄຍເຈດນານັ້ນ ທ່ານ ອົບຍາຍວ່າ  
ນຸ້ມືດ ກະທຳໂຄຍຕົ້ງໃຈ ແລະ ປະສົງກົດຕ່ອົມ ພວິມ  
ອາຈ ຈະ ແກ ເຫັນ ພົມແໜ່ງ ການ ທີ່ ກະທຳນັ້ນໄດ້ ອົ່ງໆ  
ນີ້ສຶ່ງວ່າ ກະທຳໂຄຍເຈດນາ

ທີ່ວ່າ ກະທຳໂຄຍປະມາກນັ້ນ ທ່ານ ອົບຍາຍ  
ວ່າ ນຸ້ມືດ ກະທຳໂຄຍນີ້ໃຕ້ຕົ້ງໃຈ ແຕ່ ກະທຳໂຄຍ  
ອາການ ອົ່ງໆ ໄກ ອົ່ງໆ ດັ່ງວ່າ ຕ່ອົມປັນ ດີ້  
ໂພ

(一) ກະທຳໂຄຍປະກັບຈາກຄວາມຮັນຂະວັງ  
ອັນກວາ ເປັນວິໄສຍຂອງ ປຽກຕີ ຂັນກີ່ຕີ

(二) ຜູ້ທ່າເຕີຍ ສັ່ນພົມສັກຕົວ ໃນ  
ກິຈາກ ອົ່ງໆ ອົ່ງໆ ຖໍ່ແກ້ໄຂ ເປັນ ມອນ ພວິມ  
ເປັນ ຊ່າງ ເປັນ ຕົ້ນ ດະເຫັນ ອັນ ຄວາ ດອງ  
ທຳໃຫ້ ດີ້ ໃນ ຖໍ່ ສັກຕົວ ນັ້ນເຕີຍກີ່ຕີ

(三) ທຳຜ່ານ ກົງໝາຍ ຂ້ອນ ພັກນ ພວິມ  
ກຳສັ່ນ ອັນ ສອບຕົ້ນ ກົງໝາຍ ກີ່ຕີ

ເຫັນ ດີ້ ຄົ່ງ ກະທຳໂຄຍນີ້ໃຕ້ຕົ້ງໃຈ ທ່ານ ກີ່  
ວ່າ ກະທຳ ໂຄຍ ສູງ ປະມາກ

## ມາດຕະ ๔๔

ດັ່ງນີ້ໃດທີ່ ເຈດນາຈະ ກະທຳຮ້າຍ ແກ້ໄຟ ຜູ້ທີ່  
ໄປ ກະທຳພິດຕົວ ໂຄຍ ດອງກົດຕົມ ພວິມ ໂຄຍພົມ  
ພົດຕົມກົດຕົມ ທ່ານ ວ່າ ມັນ ຄວາ ວັບ ອາງຸາຕານ  
ທີ່ ກົງໝາຍ ນັ້ນ ໄດ້ໄວ້ສຳຫັນ ຄວາມ ພິດນັ້ນ ສູງ  
ກະທຳເຈດນາ

## ມາດຕະ ๔៥

ນຸ້ມືດ ທີ່ ກະທຳຄວາມ ພິດ ໄນ ຮູ້ກົງໝາຍ  
ທ່ານ ວ່າ ຈະ ເຫັນກວາມ ທີ່ ໄນ ຮູ້ກົງໝາຍ ມາ ແກ້ຕົ້ງ  
ເພື່ອໃຫ້ພິດນັ້ນ ໄນ ໄດ້ເຫັນ

## ມາດຕະ ๔៥

ຜູ້ໃດ ກະທຳພິດ ໃນເວດາວິກົດຈົກຕົມ ພັນ  
ເກີດແຕ່ສັ່ນພູມາວິປັດຕົກ ກົດຕົມ ເກີດແຕ່ພຍາຍືກ  
ກົດຕົມ ດັ່ງປະກູງວ່າ ມັນໄຟ່ສາມາດ ຈະ ຮູ້ຜິດ  
ຊອບ ພວິມ ຢັບຢືນໄດ້ໃນເວດາທີ່ ກະທຳພິດ  
ເພົ່າເຫັນ ບໍ່ໄດ້ໃຫ້ເຫັນ ທ່ານ ວ່າ ອົ່ງໆ ໄກ  
ໂທ ແກ້ນ ແຕ່

ແຕ່ ສາດ ພິເຕວະທີ່ ເຫັນ ວ່າ ຈະ ປະປະ ປັດຍຸ່ນ  
ວິກົດຈົກຕົມໄປ ມາຈະ ເກີດ ເຫັນ ດັ່ງນີ້  
ແກ້ຜູ້ອື່ນ ຈະ ດັ່ງໃຫ້ສິ່ງ ຕົວ ມັນໄຫ້ເຈົ້າ ພັກງານ  
ກັກ ຂັ້ນ ຮັກໝາໄວ້ໃນ ໂງ ພົມນາດ ສຳຫັນ ມັນ ວິກົດ  
ຈົກຕົມ ພວິມ ເຫັນ ເປັນ ມັນ ສັ່ນ ກົງໝາຍ  
ເພື່ອນ ດັ່ງນີ້ ເປັນ ມັນ ດັ່ງນີ້ ແກ້ ສາມາດ  
ຂັນກີ່ຕີ

## ມາດຕະ ๔៥

ຜູ້ໃດ ກະທຳພິດ ໃນເວດາວິກົດຈົກຕົມ ພັນເກີດ  
ແຕ່ ສັ່ນພູມາວິປັດຕົກ ກົດຕົມ ເກີດແຕ່ພຍາຍືກ  
ດັ່ງປະກູງວ່າ ໃນເວດາກະທຳນັ້ນ ມັນ ຢັບຢືນ  
ພວິມ ຈະ ຮູ້ຜິດ ຊອບ ພວິມ ຢັບຢືນໄດ້ ທ່ານ ວ່າ  
ມັນ ຄວາ ຕົ້ນ ມີໂທ ແຕ່ ສາດ ຈະ ເຫັນ ສົມຄວາ  
ດັດ ແຫ່ນ ອາງຸາໃຫ້ເນາ ດັ່ງທີ່ ກົງໝາຍ ກຳໜັດ  
ໄວ້ສຳຫັນ ຄວາມ ພິດນັ້ນ ກີ່ຕີ

## ມາດຕະ ๔៥

ຄວາມ ວິກົດຈົກຕົມ ເພວະເຫັນ ຢູ້ກົງໝາຍເນັ້ນ  
ທ່ານ ວ່າ ບໍ່ໄດ້ ພົມ ດັ່ງຕົ້ນ ຕົ້ນ ຄວາມ ຍກ ເວັນ ພວິມ  
ດັດ ແຫ່ນ ຜ່ອນ ໂທ ຕາມ ວ່າ ວ່າ ມາ ໃນ ມາດຕະ ๔៥

มาตรา ๔๙ เก็น แต่ถ้าปรากฏว่าเมื่อเดพย์สุรยาเมานั้น ผู้เดพย์มิได้รู้ว่าเป็นสุรยาเมาก็ต้องหรือผู้อื่นใช้กำลังและอำนาจชั่วคราวให้นั้นต้องดำเนินการตามที่หัวหน้าให้ยกโทษให้ในฐานวิกฤตจริง

## มาตรา ๕๐

ผู้ใดกระทำการผิด เพราะต้องทำด้วยความจำเป็น ในเหตุเด่นนี้ คือว่า

(๑) เพราะมันอยู่ในที่มั่งคบแฝดในภาคอันน้ำที่นั้นไม่สามารถจะขัดขืน หรือหลอกเดียงได้ก็ต้อง

(๒) มันไม่ใช่เจตนาชั่วร้าย แต่ต้องกระทำการผิดเพื่อจะบังกับตัวเองหรือผู้อื่น ให้พ้นภัยนตราย อันร้ายแรง ซึ่งมันมิได้ก่อให้เกิดขันเอง และจะบังกับภัยนตรายนั้นด้วยอุบัติอย่างอื่นมิได้ ก็ต้องดำเนินการผิดของมันในส่วนข้อที่ก่อความมานะ ไม่ปรากฏว่ามันได้กระทำการไปกว่าสมควรแก่เหตุแล้ว ท่านว่าอย่าให้เอาโทษแก่มันเดย

แต่ความกรุณาที่ว่ามานั้น ท่านมิให้ไว้ในส่วน ก็ต้องกระทำการผิดคิดประทุษชั่วร้าย ต่อพระเจ้าอยู่หัว หรือประทุษชั่วร้ายต่อพระราชนิเวศน์นารักษ์ ตามที่ก่อความไว้ดังต่อไปนี้

มาตรา ๕๑

## มาตรา ๕๑

บุคคลที่กระทำการอย่างหนึ่งอย่างใด พอก่อความไม่สงบด้วยความชั่วคราว ให้ยกโทษแก่เหตุ โดยมีความจำเป็นเพื่อบัง

กันชีวิต ภัยร้ายศักดิ์ แผลชื่อเดียง หรือทรัพย์ของด้วยนั้นเอง ก็ต้องห้องผู้อื่น ก็ต้องให้พ้นภัยนตราย ซึ่งเกิดโดยผิดด้วยกฎหมายท่านว่าไม่ควรลงอาญาแก่มัน

## มาตรา ๕๒

การต่อสู้เจ้าพนักงานที่กระทำการอย่างใดในตามหน้าที่นั้น ท่านว่ามิให้นับว่าเป็นการบังกันที่ชอบด้วยกฎหมาย

## มาตรา ๕๓

ผู้ใดกระทำการตามคำสั่ง อันชอบด้วยกฎหมาย ท่านว่าผู้นั้นไม่ควรรับอาญา

ที่ว่ากระทำการตามคำสั่ง อันชอบด้วยกฎหมายนั้น ท่านอนิมายไว้ดังนี้ คือ

(๑) การที่กระทำการเป็นการต้องตามพระราชกำหนดให้ไว้ในเวданั้น

(๒) บุคคลกระทำการตามคำสั่งของเจ้าพนักงานฝ่ายทหาร ก็ต้องห้องผู้อื่น ตนมิหน้าที่จะต้องฟังบังคับบัญชา เมื่อได้คำสั่งนั้นจะผิดกฎหมาย ถ้าปรากฏว่าผู้รับคำสั่งไปกระทำการ กระทำการโดยเชื่อว่าชอบด้วยกฎหมาย โดยเหตุผลอันสมควร ท่านก็ให้คือว่าผู้รับคำสั่งไปกระทำการนั้น ไม่ควรรับอาญาเหมือนกัน

## มาตรา ๕๔

ถ้าผู้ใดที่กระทำการผิด อันต้องด้วยตักชณยา เก็น ประการ หนึ่ง ประการใด ตามที่ว่ามาดังต่อไปนี้ มาตรา ๕๔ จนถึงมาตรา ๕๖ นั้น

ໄກ້ກະທຳເກີນໄປ ກວ່າສົນຄວາມແກ່ເຫດຸກົກ໌ ອໍານວຍ  
ເກີນໄປ ກວ່າທີ່ກູ້ມາຍ ອຸນໝາດໃຫ້ທຳໄດ້ກໍ່ທີ່  
ທ່ານ ກວ່າຜູ້ນໍ້າຄວາມໄຟໄຍ້ ແຕ່ສາດ ຈະ ດົກທ່ອນ  
ອານຸາທີ່ກູ້ມາຍ ບັນຍຸດໄວ້ ດຳຮັບຄວາມຜິດ  
ເຊື່ອນັ້ນ ໃຫ້ເນາດ ກໍ່ໄດ້

## ມາຕຣາ ๕๖

ຜູ້ໄກ້ກະທຳຄວາມຜິດ ສູນປະກຸມຫຼັງຈາກ  
ຕ້ອນທັນທຶນນັດຕາມທີ່ກຳຕ່າງໄວ້ຕັ້ງແຕ່ມາຕຣາ ۲۶۸  
ຈຸນຄື່ນ ມາຕຣາ ۲۶۶ ກໍ່ທີ່ ຕັ້ງແຕ່ມາຕຣາ ۳۰۶  
ຈຸນຄື່ນ ມາຕຣາ ۳۰۷ ກໍ່ທີ່ ຕັ້ງແຕ່ມາຕຣາ ۳۰۶ ຈຸນ  
ຄື່ນ ມາຕຣາ ۳۰۸ ກໍ່ທີ່ ແຕ່ໃນມາຕຣາ ۳۰۹ ຜັນ ກໍ່  
ທັກກະທຳແກ່ທັນທຶນ ກໍ່ສືບລາຍໂຄທິດນັບໂດຍ  
ຕຽງຂັ້ນໄປ ກໍ່ກໍ່ ພ່ອ, ແມ່, ນູ້, ຢ່າ, ຕາ, ຍາຍ, ກວກ  
ຮ້ອງ ນັ້ນ ເງິນ ກໍ່ທີ່ ຜັນໂດຍຕຽງ ດັນ ມາຕຣາ ۳۰۹,  
ທດານ, ແດນ, ດື້ອ ຂໍ້ງນັ້ນ ເງິນ ກໍ່ທີ່ ທ່ານ ວ່າມັນ  
ຄວາມຮັບອານຸາທີ່ກູ້ມາຍ ບັນຍຸດໄວ້ ດຳຮັບຄວາມ  
ຜິດ ເຊື່ອນັ້ນແຕ່ກໍ່ທີ່ ໜຶ່ງ

ດ້າແດກວາມຜິດເຊື່ອວ່າມັນ ເປັນຄວາມ  
ຜິດທີ່ສາມີກະທຳ ຕ້ອງກວາຍ ອໍານວຍກະທຳກໍ່  
ກໍ່ຕາມ ທ່ານ ກວ່າ ໄນີ້ໄທ

## ມາຕຣາ ๕๗

ເນື້ອຜູ້ໄກ້ ອຸກ ກົດຈົ່າໆ ເໝັ້ນເຫັນ ຮ້າຍແຮງ  
ຕ້ວຍເຫດຸອັນ ໄນເປັນອຮນ ແລ້ມັນ ມັກດາດ  
ໄທຂະໜົນ ໃນຂະນະ ນັ້ນ ດ້າແລມັນ ກະທຳຜິດໃນ  
ຂະນະ ແລ້ວ ທ່ານ ໄກ້ລັງອານຸາຄາມທີ່ບັນຍຸດ  
ໄວ້ ດຳຮັບຄວາມຜິດ ນັ້ນ ແກ່ມັນເພີ່ມ ກໍ່ທີ່ ໜຶ່ງ

## ມາຕຣາ ๕๘

ດ້າເຕັມ ອາຍຸ ຍັງໄໝ່ ງຶ່ງເຈົ້າຂັບກະທຳຄວາມຜິດ  
ທ່ານ ວ່າມັນ ຍັງ ນິ້ນ ຮູ່ຜິດຊອບ ອໍານວຍໃຫ້ ດັນ  
ອານຸາແກ່ມັນເຫັນ

## ມາຕຣາ ๕๙

ດ້າເຕັມ ອາຍຸ ກວ່າເຈົ້າຂັບກະທຳຈັນໄປ ແຕ່ຍັງ  
ໄໝ່ ງຶ່ງ ສົບຕື່ນ ຂວາມ ກະທຳຄວາມຜິດ ທ່ານໃຫ້  
ສາດນີ້ ຢ່ານາຈ ກະທຳໄໝ່ ພ່າຍ່ອງໃກ້ໃນ ປະ  
ກາຮົມທີ່ຈະ ວ່າດ່ອໄປນີ້ ຄືວ່າ

(一) ດ້າເຫັນວ່າມັນ ຍັງ ນິ້ນ ຮູ່ຜິດຊອບ ຈະ  
ໄໝ່ ປໍລື່ອຍຕົວໄປ ເສີຍ ກໍ່ໄດ້ ອໍານວຍດ້າສາດເຫັນ  
ວ່າມັນ ພອຈະ ເຂົ້າໃຈຄວາມຜິດຊອບ ໄດ້ອໍ່ຢູ່ນັ້ນ ໃຫ້  
ສາດວ່າກ່າວ່າ ໃຫ້ມັນ ຮູ່ຜິດຕົວແດ້ ລາກທັນທີ່  
ປັດຈຸບັນຕົວໄປກໍ່ໄດ້ ອັນ ປະກາຮົມທີ່  
ນຶ່ງ

(二) ມອບຕົວເຕັມໃຫ້ເກີບຄາມຮາດ ອໍານວຍ  
ຜູ້ປັກກອງໄປ ແລ້ມັກຕົວເຮັດກະປະກັນທານ ບໍນ  
ຫໍ້ອີເຮັດແຕ່ທານ ບໍນ ແກ້ວມີຄາມຮາດຫໍ້ອີຜູ້ປັກ  
ກອງເຕັມນີ້ ໃຫ້ສັງເນົາວ່າຈະ ຮະວັງເຕັມນີ້  
ໄໝ່ປະເພດ ຕອນຮັກໝາຄວາມເວັນວ້າຍ ຕດອດ  
ເວດາທີ່ສາດ ຈະ ກຳທັດໄຫ້ ໄນເກີນ ກວ່າສາມີ້  
ດ້າຜິດທານ ບໍນ ໃຫ້ສາດປັບປຸງ ເປັນ ຈຳກັນ ເຈີນ  
ຄາມທີ່ກຳທັດໄວ້ ໃນທານ ບໍນ ໄນເກີນຮ້ອຍບາຫຸ  
ຂັ້ນໄປນີ້ ປະກາຮົມທີ່  
ນຶ່ງ

(三) ສັ່ງໃຫ້ສັ່ງຕົວເຕັມນີ້ໄປໄວ້ໃນໄວງເຮັດ  
ດ້າຕັ້ນຕານ ຕດອດເວດາທີ່ສາດ ຈະ ກຳທັດໄຫ້ ແຕ່  
ອໍານວຍໃຫ້ເກີນໄປ ກວ່າເວດາທີ່ເຕັກນັ້ນ ມີອາຍຸ ກວບ  
ສົບແປດຂວາມ ປະກາຮົມທີ່  
ນຶ່ງ

## มาตรา ๕๙

ถ้าเด็กอายุก่อว่าสิบห้าปีขึ้นไป แต่ยังไม่ถึงสิบหกปี บรรดาความผิด ท่านว่าค่าด้วยพิจารณาคุณเดี่ยวก่อน ว่ามันนี่ติดพอจะรู้ผิดชอบได้หรือไม่

ถ้าปรากฏว่า มันยังอ่อนแก่ความคิดไม่นี่ติดพอจะรู้ผิดชอบใช่ ท่านว่าให้ค่าด้วยการกำกับนักศึกษา ก็ที่ควรจะทำแก่เด็กอายุเกินกว่าเดือนห้า แต่ยังไม่ถึงสิบห้าปี ตั้งที่ได้มัญญาไว้ในมาตรา ๕๙ นั้น

ถ้าแสดงปรากฏว่า มันนี่ติดพอจะรู้ผิดชอบ ค่าดูแลสั่งให้ลงอาญาแก่มันตามที่กฎหมายมัญญาด้วยสำหรับความผิดเช่นนั้น แต่ก็หนึ่ง หรือสองหนึ่งจะสั่งให้ดูแลมันไปไว้ในโรงเรียนด้วยความคุ้นเคย ตามลักษณะข้อ ๑ แห่งมาตรา ๕๙ นั้นก็ได้

## มาตรา ๖๐

เมื่อไก่ความประพฤติ ว่ามีเหตุยันควรปรานีแก่ผู้กระทำผิดใช่ ถึงว่าค่าดูแลให้เพิ่มหรือลดกำหนดโดย ตามความในมาตรา ๑๙ ของกฎหมายนี้แล้ว ก็ค่าดูแลยังคงโดยที่กฎหมายกำหนดไว้ สำหรับความผิดหนึ่ง

ที่เรียกว่าเหตุยันควรปรานีนั้น ท่านประสังค์ในเหตุเด่นนี้ ถือ ผู้กระทำผิดจริงไม่ปรากฏ ก็ค่าดูแลเป็นผู้มีคุณความดีมาแต่ก่อนก็ค่า ผู้กระทำผิดเมื่อกระทำการ

แล้วมันรู้สึกตัว กดด้วย แต่ไก่พิจารณาแก้ไขให้บันเทาผลร้ายที่มันทำนั้นก็ค่า ผู้กระทำผิด มาดูก่อนที่ความมีคุณนั้น ให้ปรากฏก็ค่า ผู้กระทำผิดรับสารภาพให้ความตั้งใจว่าต้องค่า ให้เป็นประโยชน์ ในทางพิจารณาด้วยนั้นก็ค่า แต่ความชอบอย่างอื่น ๆ ซึ่งค่าดูแลพิเคราะห์เห็นว่าเป็นทำนายเดียว กับที่ค่าดูแลนั้น ก็ค่า ท่านให้ถือว่า เป็นเหตุยันควรปรานีแก่ผู้กระทำผิดคุณกัน

## หมวดที่ ๕

ว่าด้วย พิจารณา กระทำการ ผิด

## มาตรา ๖๑

ผู้ไก่พิจารณา จะกระทำการผิด แต่หากมีเหตุอันพ้นวิถีอย่าง มัน จะบังคับให้ มาขัดขวาง มิให้กระทำการได้ใช่ ท่านว่ามันควรรับอาญาตามที่กฎหมายกำหนดไว้ สำหรับความผิดนั้น เมื่อเป็นสามส่วน ให้ลงอาญาแต่สองส่วน

## มาตรา ๖๒

ผู้ไก่พิจารณา จะกระทำการผิด แต่ยังเสียด้วยใจคนเอง ไม่ได้กระทำการผิดนั้น ไปให้คดด้วยความมุ่งหมาย ท่านว่า ควรเอาโทษแก่มันแต่เพียงความผิด ที่มันไก่กระทำการไปแล้ว

## มาตรา ๖๓

ผู้ไก่พิจารณา จะกระทำการผิด ปรานี ตอนไทย ท่าฟว่า อย่าให้ลงอาญาแก่มัน เดย

## ໜ້າທີ່ ๖

ວ່າດ້ວຍນຸບຄົດ ພາຍໃນ

ກໍາລວມຜົດ ອຍ່າງ ເຕືອກັນ

ມາດວາ ۶۳

ໃນຄົດທີ່ນຸບຄົດ ຕະແໜ່ງສອງຂັ້ນໄປ ກໍາລວມຜົດ ອຍ່າງ ເຕືອກັນ ທ່ານໄຫ້ດື່ອວ່ານຽດຕາ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັດ ມີກະທຳກໍາລວມຜົດນີ້ ເປັນດ້ວກການ ແດ້ອາດ ດັບອານຸຍາ ຕາມທີ່ກົງໝາຍ ບັນຍຸດໃຈ່ສໍາຮັນ ກໍາລວມຜົດນີ້ແກ່ມັນທຸກຄົນ ເໜັນອນ ອຍ່າງ ພັນໄດ້ກໍາລວມຜົດ ແຕ່ຜູ້ເຕືອກັນນີ້

ມາດວາ ۶۴

ຜູ້ໃຫ້ຜູ້ອື່ນກໍາລວມຜົດ ດ້ວຍອຸນາຍ ອຍ່າງ ໄດ້ ເຊັ່ນວ່າຈັ້ງຈາກ ພົມ ປົມ ສູ່ເຮັງຈົ່ນ ຈົ່ນ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນກໍາລວມຜົດເປັນຕົ້ນ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ໃຫ້ນີ້ຕ້ອງຮວັງ ໂທສູານ ເປັນດ້ວກການ

ມາດວາ ۶۵

ຜູ້ໃຫ້ກໍາລວມຜົດ ອຸດ ມຸນແກ່ຜູ້ກໍາລວມຜົດ ດ້ວຍປະກາດ ທີ່ປະກາດ ທີ່ໄດ້ປະກາດ ຕົ້ນ ຈະກ່າວຕ່ອງໄປໃນມາດວານີ້ ດື່ອວ່າ

(一) ຮ່ວຍຫາຂ່ອງໂອກາສ ຢ້ອງໄຫ້ກໍາດັງພາຫະ ຢ້ອງໃຫ້ກໍາລວມຜົດ ອັນເປັນອຸປະກາກແກ່ກໍາລວມຜົດນີ້ກົດ

(二) ກໍາລວມຜົດ ອຍ່າງ ພັນ ອຍ່າງໃດ ໃນເວດາແຕ່ກ່ອນ ຢ້ອງເນື້ອຂະນະກໍາລວມຜົດນີ້ໄດ້

ເກີດ ຂັ້ນ

ນັ້ນກົດ

ທ່ານວ່າຜູ້ກໍາລວມຜົດ ຕັ້ງກຳຕ່າງມານີ້ ເປັນຜູ້ສົມຮູ້ດ້ວຍຜູ້ກໍາລວມຜົດ ແລະ ອານຸຍາທີ່ກົງໝາຍ ບັນຍຸດໃຈ່ສໍາຮັນ ກໍາລວມຜົດນີ້ເທົ່າໄກ ລວງໄທ່ມ່ວນ ມັນຜູ້ສົມຮັນນີ້ ທ່ານໄຫ້ດື່ອຈາກກໍາຫັນດັ່ງຕ່ວນ ກັ່ງປົງ ດັ່ງຕ່ວນ ກັ່ງປົງທີ່ສອງຕ່ວນ

ມາດວາ ۶۶

ຄ້ານີ້ກໍາລວມຜົດເກີດຂັ້ນ ເພຣະເຫດຸທີ່ໄມ່ຢານາກ ໃນສຸມຸດ ຢ້ອງໃນໜັກຕືອນທີ່ອອກໂຕຍນີ້ ກໍາຫັນດັ່ງຕ່ວນ ຢ້ອງໃນຈົດໝາຍ ອຍ່າງໄດ້ໄກ ທ່ານໄຫ້ດື່ອວ່າຜູ້ທີ່ໄຫ້ໄມ່ຢານານີ້ ມີກໍາລວມຜົດ ແລະ ທີ່ຍັງຮວັງໄທ່ມ່ວນເປັນດ້ວກການ

ຄ້າຫາກວ່າຈະເຫັດວ່າຜູ້ທີ່ໄຫ້ໄມ່ຢານາ ມາພິຈາລະນາໃກ້ໃຫ້ທ່ານໄຫ້ດື່ອວ່າຜູ້ທີ່ໄມ່ຢານາ ຢ້ອງຜູ້ທີ່ພິມພໍ່ແໜ້ງຕືອນນີ້ ຕ້ອງຮວັງໄທ່ມ່ວນ ຕ້ອງກໍາຫັນດັ່ງຕ່ວນ

ມາດວາ ۶۷

ຜູ້ໃຫ້ກໍາລວມຜົດ ພົມ ສົມ ຢ້ອງໃຫ້ໜັກຕືອນຊື່ກໍາລວມຜົດນີ້ຍໍ່ເປັນພົມ ພົມ ສົມ ສົມ ຢ້ອງໃຫ້ມັນທີ່ຕ້ອງຮວັງໄທ່ມ່ວນ ເປັນຜູ້ສົມຮັນນີ້ ເປັນຫັກຕືອນທີ່ກໍາລວມຜົດໃຫ້ ທ່ານກ່າວມັນທີ່ຕ້ອງຮວັງໄທ່ມ່ວນ ເປັນຜູ້ສົມຮັນນີ້ ເປັນຫັກຕືອນທີ່ກໍາລວມຜົດ

ມາດວາ ۶۸

ໃນຄົດເຮື່ອງໄດ້ ຟ້າຜູ້ກໍາລວມຜົດ ມີເຫດຸ ເປັນຕ່ວນດ້ວກການ ອັນກໍາລວມຜົດໃຫ້ຮັບກໍາລວມຍົກເວັ້ນ

อาญา ก็ต้องห่วยอน อาญา ก็ต้องห่วยเพิ่ม  
อาญา ก็ต้องห่วยให้ยกเหตุนั้นขึ้นใช้เงินภาวะ  
แก่ตัวมันเป็นคนๆไป ห้ามมิให้ยกเหตุ  
ที่มีในผู้หนึ่งไปใช้ ตลอดถึงผู้อื่นที่กระทำ  
ผิดในคดีอันเดียวกันนั้น

ต่อเหตุที่ควรยกเว้นอาญา หรือลดห่วยอน  
อาญา หรือเพิ่มอาญา นั้น เป็นเหตุอยู่ใน  
ส่วนถูกชนิด ท่านคุ้งว่าควรยกเหตุนั้นขึ้น  
ใช้แก่ผู้กระทำผิดในคดีอันเดียวกันได้ทุกคน

มาตรา ๒๘

ผู้ใดสมรู้ในความผิดฐานลักทรัพย์ ท่าน  
คุ้งว่าไม่ควรลงอาญา แก่มัน

## หมวดที่ ๓

ว่าด้วยคน ๆ เดียวกัน ทำความผิด  
หมายอย่าง

มาตรา ๒๙

ผู้ใดกระทำการอย่างใดอย่างหนึ่ง และ  
การที่กระทำนั้น เป็นการเดมิคกฎหมายโดย  
มากด้วยกัน ท่านให้ใช้บัญญามาตรที่อาญา  
แห่งชาติ แก่มัน

มาตรา ๓๐

เมื่อศาสตราจารุณายกเห็นว่าผู้ใด มีความผิด  
ทางกฎหมาย ในคำพิพากษาอันเดียวกัน  
ศาสตราจารุณายกไทย ตามทางความผิดทุก  
ทาง ก็ได้ แต่เมื่อร่วมไทยทุกทางเข้าด้วย  
กัน ก็จะต้องจำคุก อาย่าจ้ำให้เกินยี่สิบ

ปีขึ้นไป เว้นแต่โทษของมันถึงจำคุกลดลง  
ชั่วคราว เนื่องนั้นต้องเป็นไปตามโทษ ก้า  
แต่รวมไทยทุกทาง ในฐานที่จะต้องจำคุก  
แทนบรรัม ท่านว่าอย่าให้คุ้มเกินกว่า  
สองปีขึ้นไป

## หมวดที่ ๔

ว่าด้วยผู้กระทำผิดหลายครั้ง ไม่เข็ค datum

มาตรา ๓๑

ผู้ใดถูกพิพากษาให้ลงโทษ เพราะได้  
กระทำความผิดอย่างหนึ่งอย่างใด แต่เมื่อมัน  
มันได้พ้นโทษไปแล้ว ไปกระทำความผิด  
ซึ่งอีก ภายในเวลาที่ท่านกำหนดไว้ ท่าน  
คุ้งว่าไม่เข็ค datum

ผู้ใดศาสดพิจารณาให้ความจริงว่า ไป  
กระทำความผิดซึ่งอีกภายในระหว่างที่มัน  
ได้ได้พ้นโทษไป ผู้นั้นต้องร่วมโทษไทยที่  
กฎหมายบัญญัติไว้สำหรับความผิด ที่มันทำ  
ครั้งหลัง ทั้งเพิ่มโทษนั้นซึ่งอีกส่วนหนึ่ง  
ในสามส่วนด้วย

มาตรา ๓๒

ผู้ใดไม่เข็ค datum และมันกระทำความ  
ผิดอย่างใดอย่างหนึ่ง ซึ่งจำแนกไว้ใน  
มาตรานี้ ซึ่งอีกภายในสามปี ท่านคุ้งว่ามัน  
ต้องร่วมโทษที่กฎหมายบัญญัติไว้สำหรับความ  
ผิดที่มันกระทำครั้งหลังนั้น ทั้งเพิ่มโทษนั้นซึ่ง  
อีกส่วนหนึ่งด้วย

ກວາມຜິດກວາດ ໂທະ ຕ້ອຍ ກູ່ມາຍ ມາຕຣາ  
ໜັນ ຄືອ

(១) ກວາມຜິດ ສູານປະ ຖຸ່ມສູ່ຮ້າຍ ຕ່ອພະ  
ເຈົ້າຂູ້ທັງ ແລະ ພຣະ ຮາຊ ຍານາຈັກ

(២) ກວາມຜິດ ສູານ ຕ່ອສູ່ ມີກວາມ ທຳຮ້າຍ  
ຫຼຸ່ມເຈົ້າພັກງານ

(៣) ກວາມຜິດ ສູານເອາດຳນາດ ໃນຕຳແໜ່ງ  
ໜັກທີ່ໄປໃຊ້ ໃນທາງ ຖຸ່ມວິທ

(៤) ກວາມຜິດ ສູານກະທຳໃຫ້ເອີມເສີຍກວາມ  
ຍຸຕິໂຮມ ແລະ ດຳນາດ ໂຮງ ຕາດ

(៥) ກວາມຜິດ ສູານເຂົ້າສົ່ງ ໂຮງ ຂູ້ຮ້າຍຫົ້ອ  
ເປັນ ຊື່ ແລະ ກ່ອກ ກາຣ ຈດາດ

(៦) ກວາມຜິດ ສູານກະທຳໃຫ້ເກີດ ກັບຕຣາຍ  
ແກ່ ສ້າງຮັນຊັນ ແລະ ໃຫ້ ສ້າງຮັນ ຊຸນປຣາສ  
ຈາກກວາມ ສົກວາ ໃນ ກາຣ ໄປ ນາ ແລະ ທີ່ ຈະ ສົ່ງ ອ່າງ  
ແລະ ອ່ອງ ປຶ້ງ ກັນ

(៧) ກວາມຜິດ ສູານ ທຳໃຫ້ ສ້າງຮັນປຣາສ  
ຈາກ ກວາມ ຕຸ່ມ ດຳນາຍ

(៨) ກວາມຜິດ ສູານ ປັດນ ເງິນ ດຣາດວງ  
ຕຣາ ແລະ ນັກຕຣາ ແລະ ປັດນ ຕ້ວັນ ປັດນ ມັນສືອ

(៩) ກວາມຜິດ ສູານ ກະທຳ ດາຈາກ

(១០) ກວາມຜິດ ສູານປະ ຖຸ່ມສູ່ຮ້າຍ ຕ່ອ  
ຈົງທົກ. ແລະ ວ່າງ ກາຍ

(១១) ກວາມຜິດ ສູານປະ ຖຸ່ມສູ່ຮ້າຍ ຕ່ອ  
ອີກຮູ່ກາພ ແລະ ຂູ້ອົດເສີຍ

(១២) ກວາມຜິດ ສູານປະ ຖຸ່ມສູ່ຮ້າຍ ຕ່ອ ກຣັບ  
ແຕ່ ດ້ວຍກວາມຜິດ ມັນ ທີ່ ໄດ້ ກະທຳໃນ ກຣັບ

ກ່ອນ ມັນ ຕັ້ງ ໂທະ ຈຳກຸກ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ທັກ  
ແດ້ ທ່ານ ວ່າ ຍ່າໄຫ້ ຍາກ ກວາມ ໃນ ມາຕຣາ ຜັນ  
ປັບໂທມັນ ເය

#### ມາຕຣາ ៨

ຜູ້ໄດ້ ໄນ ເຊື້ອັນ ທດານ ແລະ ມັນ ກະທຳ ກວາມຜິດ  
ຍ່າງ ໄກສ້າງ ໜຶ່ງ ຜົ່ງ ຈຳແນກ ໄວໃນ ມາຕຣາ ຜັນ  
ຍ່າງ ເຕີຍ້າກັນ ເປັນ ສອງ ກຣັບ ກາຍ ໃນ ຫັນໄຊ້  
ທ່ານ ວ່າ ມັນ ຕັ້ງ ລວງ ໂທະ ຕໍາມທີ່ ກູ່ມາຍ ບັນຍຸດ  
ໄວ້ ສໍາຮັບ ກວາມຜິດ ທີ່ ມັນ ກະທຳ ກຣັບ ທັດ ທີ່  
ເພີ່ມ ໂທະ ຜັນ ເປັນ ທົ່ວຄຸນ ຕ້ວຍ

ກວາມຜິດ ທີ່ ກວາດ ໂທະ ຕ້ອຍ ກູ່ມາຍ ມາຕຣາ  
ໜັນ ຄືອ ກວາມຜິດ ສູານປະ ຖຸ່ມສູ່ຮ້າຍ ຕ່ອ ຈົງທົກ  
ແລະ ວ່າງ ກາຍ ສູານດັກກຣັບຢີ ສູານວິງ ລວງ ສູານ  
ຈົງກຣັບຢີ ສູານ ປັດນ ກຣັບຢີ ສູານ ດັດັກ ສູານ  
ກັນໂຍກ ສູານ ຜ້ອໂກງ ສູານ ຍັກ ຍອກອັນ ຕັ້ງອາຫຸາ  
ສູານ ວັນ ຂອງ ໂຮງ ນຽວຕາທີ່ ກຳດ່ວງ ໄວດີ່ ແຕ່  
ມາຕຣາ ២៤៤ ១៧ ມາຕຣາ ២៥៥ ແລະ ດີ່ ແຕ່  
ມາຕຣາ ២៥៥ ១៧ ມາຕຣາ ២៥៥

ແຕ່ ດ້ວຍ ກວາມຜິດ ມັນ ທີ່ ໄດ້ ກະທຳ ໃນ ກຣັບ  
ກ່ອນ ໂທະ ມັນ ຕັ້ງ ຈຳກຸກ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ທັກ  
ເຕືອນ ແດ້ ທ່ານ ວ່າ ຍ່າໄຫ້ ຍາກ ເອົາ ກວາມ ໃນ  
ມາຕຣາ ຜັນປັບໂທມັນ ເຍ

#### ມາຕຣາ ៩

ດ້ວຍນ ເພີ່ມ ໂທະ ແກ່ຜູ້ທີ່ ໄນ ເຊື້ອັນ ທດານ  
ທີ່ ວ່າ  
ໃນ ມາຕຣາ ៧៥, ៧៥, ៧៥, នັ້ນ ທ່ານ ວ່າ ຍ່າໄຫ້  
ໃຊ້ ໃນ ກວາມຜິດ ແຫ່ງ ຄືອ

(๑) ความผิดที่กฎหมายกำหนดว่า เป็นส่วนตัวไทย

(๒) ความผิดที่เกิดขึ้นด้วยความประมาท  
มาตรา ๗๖

ผู้ใดไม่เข็คห้อง แต่ปรากฏว่ามันกระทำ  
ความผิดในส่วนตัวไทย ตั้งแต่มาตรา ๓๙๙  
จนถึงมาตรา ๗๔๐ ในข้อเดียวกันก็ภายใน  
มีหนึ่ง ท่านว่ามันต้องร่างไทยตามที่  
กฎหมายบัญญัติไว้สำหรับความผิด ที่มัน  
กระทำครั้งหลังทั้งเพิ่มง่ายขึ้นเป็นทวีคูณ

หมายเหตุที่ ๘

ว่าด้วยกำหนดเวลาที่จะพ้องความ  
แสดงที่จะลงโทษในคดีทางอาญา

มาตรา ๗๗

ความชอบธรรมที่จะรองพ้องผู้ใดว่ากระ  
ทำการผิดก็ต้องที่จะลงอาญาแก่ผู้  
ใดตามคำพิพากษาก็ต้องท่านให้ถือว่าเป็น  
อันระงับด้วยความมรณภาพของผู้นั้น

มาตรา ๗๘

การพ้องคดีทางอาชญาณ์ ตามด้วยนี้

- พ้องต่อศาล ภายในเมืองที่ท่านได้ตั้งไว้  
เป็นกำหนดใช้ ท่านว่าคดีนั้นขาดอาญาความ  
อย่างให้ศาสรับไว้พิจารณาโดย

และขยายความนั้น ท่านทั้งเป็นกำหนดไว้  
ตามประเพณีที่อยู่กันตั้งแต่ก่อน

(๑) คดีที่ความผิดต้องร่างไทย ประ  
หารชีวิตร์ หรือจำคุกจนตลอดชีวิตร์ ให้  
พ้องได้ในยศบัณฑิต

(๒) คดีที่ความผิดต้องร่างไทย จำคุก  
กว่าเจ็ดปีไปจนถึงยี่สิบปี ให้พ้องได้ใน  
ลับห้าม

(๓) คดีที่ความผิดต้องร่างไทย จำคุก  
กว่าเดือนหนึ่งขึ้นไปจนถึงเจ็ดปี ให้พ้อง  
ได้ในห้าม

(๔) คดีที่ความผิดต้องร่างไทยอย่างอื่น  
นอกจากที่ว่ามานี้ให้พ้องได้ในบั้นหนึ่ง

มาตรา ๗๙

เวลาในระหว่างคดีเรื่อง ให้อยู่ในศาล ต้อง  
ในระหว่างร้องขอต่อศาลด้วยประการใดก็ต้อง  
ในระหว่างเวลา เรียกหรือจับตัวจำเลย ตาม  
หมายสั่งของศาล ก็ต้องท่านว่าเป็นเวลาหยุด  
อาชญากรรม นี้ให้นับเวลาระหว่างคดีที่ กด่าว  
มันเข้าในรายคดี

มาตรา ๘๐

คดีในจำพวกความผิดต่อส่วนตัวนั้น ก็  
จะที่ควรร้องทุกษ์ให้ตามกฎหมาย รัฐเรื่อง  
ความผิด แต่รัฐจะมีการดำเนินคดีตามเครื่อง  
ทุกชนิดตามเดือนไป ท่านว่าคดีนั้นขาดอาญา

มาตรา ๘๑

ในคดีจำพวกความผิดต่อส่วนตัวนั้น ก็  
ได้ถอนพ้องหรือได้ยอมความต่อ กัน โดย

ຮອບທ່ວຍກູ້ໜາຍແດ້ໄວ້ ທ່ານວ່າໜົດຄວາມ  
ຮອບຮຽນ ທ່ານວ່າເຂົາຄື້ນນີ້ມາຮ້ອງຮ້ອງພໍ່ອ  
ຕ່ອງໄປ

ມາດວາ ໪໬

ຜູ້ໄດ້ສຳເຫຼີດພິພາກໝາໄຫ້ດັ່ງໂທຍ ແລ້ວ  
ໄຟໄດ້ຕົວມັນມາລັງໂທຍຕາມຄຳພິພາກໝາ ດັ່ງ  
ດ້ວຍເພື່ອເວົາທ່ານຕີ້ນເປັນກຳໜົດໄວ້ ໃນ  
ມາດວານີ້ແລ້ວ ທ່ານວ່າເປັນອັນເວົາດ້ວຍເຫັນ  
ເດືອນແລ້ວ ໃຫຍ້ເດີກອ່ານ້າ ໂທຍແກ່ມັນຕາມ  
ຄຳພິພາກໝານີ້ແລ້ວ

ແລກຳໜົດເວົາທ່ານຍັດເດີກາຮັດໝາຍ ໂທຍ  
ເຫຼຸດເວົາດ້ວຍເຫັນຕາມຄວາມໃນມາດວານີ້ນັ້ນ  
ທ່ານກຳໜົດໄວ້ຕີ້ນ ຕ້ອງວ່າ

(一) ໂທຍປະຫວາງຊົວຄວົງ ຮົ້ອຈຳຄຸກຈົນ  
ຄດອດຊົວຄວົງຢືນບັນເປົນພົນກຳໜົດ

(二) ໂທຍຈຳຄຸກກວ່າເຈົ້າບັນໄປຈຸນຄົງຢືນ  
ບັນສົບຫ້ານີ້ເປັນພົນກຳໜົດ

(三) ໂທຍອ່າຍ່ານໆ ຫ້ານີ້ເປັນພົນກຳໜົດ

ມາດວາ ໪໭

ກຳໜົດເວົາດ້ວຍເຫັນໃນກາຮັດໝາຍນີ້  
ທ່ານໄຫ້ນັບຕີ້ນແຕ່ວັນພິພາກໝາ ເຊັ່ນເປັນ  
ຄຳພິພາກໝານີ້ທີ່ສຸດຂອງຄົດເວື່ອງນັ້ນ ຮົ້ອ  
ອີກນັ້ນໆທ່ານໄຫ້ນັບຕີ້ນແຕ່ວັນນັ້ນຜູ້ຕອງໂທຍ  
ນັ້ນພົນໝາຍູາໄປ

ແທ່ທ່ານທ້ານນີ້ໄຫ້ນັບເວົາທ່ານກຳກາຮັດໝາຍ  
ໄວ້ຕາມກູ້ໜາຍນີ້ ເຊົ້າໃນເວົາດ້ວຍເຫັນ  
ດັ່ງກຳນົດ

ມາດວາ ໪໬

ເວົາດ້ວຍເຫັນໃນກາຮັດໝາຍນີ້ ເປັນອັນ  
ຫຼຸດນີ້ໃຫ້ນັບ ໃນຮ່ວມມືເວົາທ່ານ໌ເຫຼຸດ  
ເຫັນຕີ້ນ ຕ້ອງ

(一) ເນື້ອຈົນຕັ້ງມັນຜູ້ຕອງໂທຍໄດ້  
(二) ເນື້ອເຈົ້າພັກງານຜູ້ນຳແໜ່ງໜ້າທ່ານ  
ສໍາຮັນໃຫ້ດັ່ງໝາຍ ໄດ້ສົ່ງໃຫ້ທ່ານໂທຍ

ມາດວາ ໪໬

ກຳໜົດໝາຍຄວາມກົດ ກຳໜົດເວົາ  
ດ້ວຍເຫັນໃນກາຮັດໝາຍກົດ ດົງຫຼຸດຕ້ອງ  
ປະກາງໄດ້ ທ່ານໄຫ້ຕົກຕົ້ນນັ້ນກຳໜົດ  
ໄປໃໝ່ ແຕ່ວັນທີ່ຫຼຸດນັ້ນ

ມາດວາ ໪໬

ກຳໜົດໝາຍຄວາມ ແລກຳໜົດເວົາດ້ວຍ  
ເຫັນໃນກາຮັດໝາຍນີ້ ດັ່ງຜູ້ຕອງຫາຈະນີ້ໄດ້  
ຮ້ອງວ່າ ກົດໃຫ້ຄົງໃຊ້ຕາມທ່ານບັນຫຼຸດໄວ້ຈົງ  
ທຸກປະກາງ

## ໜົມກົກທີ ១០

ວ່າດ້ວຍກາຮັດໝາຍຂອງທົກປັບຕົ້ນ ແລກຳໜົດເຫັນ

ມາດວາ ໪໬

ດັກນັນທ່າຈະພ້ອງຜູ້ກະກະກຳພົດນັ້ນ ທ່ານວ່າພ້ອງ  
ເປັນສອງຄົດກົດໄດ້ ຕ້ອງວ່າ

(一) ພ້ອງຄົດກົດໄດ້ ຂອງໄຫ້ດັ່ງໂທຍ  
ຕາມດັກນັນກູ້ໜາຍໝາຍກົດໃຫ້ຍ່າງໜຶ່ງ ແລ້ວ  
(二) ພ້ອງຄົດກົດໄດ້ ໃຫ້ໃຊ້ກໍາເຊີຍ

หายอันได้เกิดขึ้น เพราะความผิดนั้น ก็ได้  
อีกอย่างหนึ่ง

ถ้ามันพ้องกับทางแพ่งนี้ จะร้องให้ทั้ง  
ที่จะขอคืนทรัพย์หรือราคาทรัพย์ ที่ต้องเสีย<sup>ไปโดยมิชอบธรรม</sup> เพราะความผิดที่เกิด<sup>ขึ้นนั้น</sup> และจะร้องขอสินใหม่ใช้ทดแทนความ  
เสียหาย เพราะความผิดนั้นด้วยก็ได้ การ  
พ้องในทางแพ่งตัวผ่านนี้ ท่านให้พึงเข้า  
ใจว่า เพื่อประโยชน์ของผู้ถูกกระทำร้ายและ  
ได้รับความเสียหายในคืนนั้นฝ่ายเดียว

## มาตรา ๔๗

คดีเรื่องใด ถ้าพ้องในทางอาญาแล้ว ท่าน<sup>ว่าเหตุที่ได้พ้องในทางอาญา</sup>นั้น ไม่ขัดขวาง  
แก่ความชอบธรรม ของผู้ที่ได้รับความเสีย<sup>หาย</sup>  
หายจะพ้องคดีเรื่องนี้ในทางแพ่ง อีกทางหนึ่ง

## มาตรา ๔๘

คดีที่จะพ้องทางแพ่งนั้น ท่านว่าจะพึง  
ต่อศาลอาญาที่พิจารณาคดีเรื่องเดียวกัน หรือ  
จะพ้องต่อศาลแพ่ง ขั้นนี้แห่งที่พิจารณาความ  
แพ่งนั้นก็ได้

## มาตรา ๔๙

ในการที่จะพิพากษากดีส่วนแพ่ง ชี้แจงว่า  
ก่อตัวเป็นทางอาญาอยู่ยังไง ส่วนหนึ่งนั้น ท่าน<sup>ว่าผู้พิพากษาส่วนแพ่ง</sup> ต้องถือเอาความเห็น  
ความจริง ที่ปรากฏในกำหนดพิพากษาร่วมกันอาญา  
เป็นหลักแก่การพิพากษาส่วนแพ่ง

## มาตรา ๕๐

ในการที่จะพิพากษาคดีพ้องทางแพ่งนั้น ท่าน<sup>ให้พิพากษาตามถ้ามันกฎหมาย ยังว่าด้วย</sup>  
ความรับผิดชอบ ของบุคคลในทางแพ่ง  
ไม่ให้ถือเอาเหตุที่คำพิพากษา ในคดีทาง  
อาญา ว่าผู้ท้องหากกระทำการผิดในคืนนั้น  
หรือไม่ผิด เป็นประมาณ

ถ้าถ้ามันที่จะกำหนดราคาทุนทรัพย์ ชี้  
พิพากษาให้คืนแก่โจทย์ก็ต้ หรือจะกำหนด  
สินใหม่ ที่พิพากษาให้ใช้ทดแทนความเสีย  
หายแก่โจทย์ก็ต้ ท่านให้คิดกำหนดตาม  
สมควรแก่ราคาของและความเสียหายนั้น แต่  
อย่าให้เกินไปกว่าราคา หรือจำนวน ที่  
โจทย์ได้รับของข้อ

## มาตรา ๕๑

การบังคับให้คืนทรัพย์ หรือให้ใช้สิน  
ใหม่ตามคำพิพากษานั้น ท่านให้กระทำการกัน  
กับว่าบังคับให้ใช้ค่าปรับ ขั้นบัญญัติไว้ใน  
มาตรา ๑๙, ๒๙, ๓๔, ๔๐, ๕๙

## มาตรา ๕๒

ถ้าในกำหนดพิพากษานั้นให้บังคับไว้เป็นอย่างอื่น  
ใช้ ท่านให้ถือว่าบรรดาผู้ที่คิดพิพากษา  
ว่ามีความผิดอย่างเดียวกันในคดีอันเดียวกันนั้น  
ถ้าจะต้องใช้ค่าทุนทรัพย์หรือสินใหม่ คิด  
จะบังคับให้มีช่วยกันเสียทุกคน หรือจะให้แบ่ง  
ผู้ได้ไปในคนเหล่านั้น ใช้ค่าทุนทรัพย์หรือ  
สินใหม่จนเต็มก็ได้

ແທ່ລຳນາງ ທີ່ຈະ ບັນກັບໃຫ້ຊ່າຍກັນເສື່ອ ພ້ອມ  
ເສື່ອແຕ່ບາງຄນເພື່ນ໌ ທ່ານໄຫ້ໃຊ້ໄດ້ແຕ່ເນກະ  
ກາຮ ບັນກັບໃຫ້ເສື່ອຄໍາຖຸນ ທຣັພຍ ແລະ ສິໄໝ  
ທ່ານທັນມີໃຫ້ໃຊ້ຄົງໂທໜຈຳຄຸກ ແກນຄໍາເຫດ່ານ໌

ມາດວາ ๕๔

ຄ້າຕັ້ງ ຍື້ທຣັພຍ ຜູ້ໄດ້ເພື່ອໃຊ້ຄໍາ ດຸຈ່າ ອຣມ  
ເນື່ອໃຊ້ຄໍາປຽນ ໃຊ້ຄໍາຖຸນ ທຣັພຍ ແລະ ຄໍາສິນ  
ໄໝ ດ້ວຍກັນ ຄໍາທຣັພຍຂອງ ມັນໄໝ ພອ ແກ່າທີ່ຈະ  
ເສື່ອໄດ້ທີ່ ອ່າງໃຊ້ ທ່ານໄຫ້ເຫຼາ ທຣັພຍ ນັ້ນ  
ໃຊ້ ໃນກາຮ ດ້ວງໆ ເປັນຄຳຕັບກັນ ດັ່ງນີ້ ຄືວ່າ

- (一) ໃຊ້ຄໍາ ດຸຈ່າ ອຣມ ເນື່ອຈົນ ຄຣບກ່ອນ
- (二) ໃຊ້ຄໍາຖຸນ ທຣັພຍ ແລະ ຄໍາເສື່ອຫາຍ ວອງ  
ມາຈົນ ຄຣບແດ້ວ່າ ຈຶ່ງ
- (三) ໃຊ້ຄໍາປຽນ ເປັນພິ້ນຍໍ ກ່ອງ

ມາດວາ ๕๕

ດັ່ງວ່າຜູ້ທີ່ ຄູກ ກາຮ ເສື່ອ ຫາຍ ເພວະກາຮກະທຳ  
ຜົດຈະ ໃນໄຕຮອງພື້ນ ໃນທາງແພ່ງ ກົດ ເນື້ອຄາດ  
ພິພາກໝາຄົດ ໃນທາງ ອານຸາ ສຳຄັດ ຈະ ພິພາກໝາ  
ໃຫ້ຄົນ ທຣັພຍສົງ ຂອງ ພ້ອມ ໃຊ້ຮ່າຄາ ແກນ ທຣັພຍສົງ  
ຂອງ ໃຫ້ແກ້ຜູ້ຂັງ ກົງ ທ່ານຍົດລືວ່າ ເປັນເຈົ້າຂອງ  
ໜັກກົດໄດ້

ມາດວາ ๕๖

ກາຮ ພ້ອງ ຄົດທາງ ແພ່ງ ອັນ ເກີຍວ່າ ຈົງກາຮ ດັ່ງກາຮ  
ສູ່ານ ອານຸາ ນັ້ນ ທ່ານໄຫ້ນີ້ເຫັນວ່າ ອາຍຸ ກາຮ  
ຖຸກັນ ກັບກາຮ ພ້ອງ ຄົດທາງ ອານຸາ ໃນ ກາຮ  
ເສື່ອກັນ ດາມທີ່ ບັນຍຸດໃຈ ໄວຕັ້ງທີ່ ມາດວາ ๕๘  
ດັ່ງນັ້ນ ເລີ່ມໃນມາດວາ ๕๘ ແລະ ມາດວາ ๘๖ ນັ້ນ

ກາຄ ๒

ວ່າດ້ວຍ ຕັກຂະນ ກາຮ ດືດ

ດັ່ງນີ້ ๑

ວ່າດ້ວຍ ກາຮ ປະຖະສູງຮ້າຍ

ທົມ ພຣະເຈົ້າອຸ່ນໜີ ແລະ ພຣະວາງຄອນາຈັກ

ໜາວດີ ๑

ກາຮ ດືດ ສູ່ານ ປະຖະສູງຮ້າຍ

ທົມ ພຣະບົນຮາງຄອງກຸດ

ມາດວາ ๕๗

ຜູ້ໄດ້ ກັນ ອັງອາຈ ກະທຳກາຮປະຖະສູງຮ້າຍຄົດ  
ພຣະ ອົງຄ ສົມເຕົ້າ ພຣະເຈົ້າອຸ່ນໜີ ຖົມເຕົ້າ ພຣະ  
ມເໜັກຄົດ ນັກງົງຮາງຄຸນມາຮ ກົດ ຄືນູ້ດຳເວັບ  
ຮາງກາຮ ແມ່ນີນ ໃນເວຕາຮັກໝາຮາງກາຮ ດ້ວງພຣະອົງຄ  
ສົມເຕົ້າ ພຣະເຈົ້າອຸ່ນໜີ ທ່ານວ່າ ໂທໝ ຂອງ ມັນ  
ດື່ງ ຕ້ອງ ປະຫວາງ ຊົວກວ່າ

ຜູ້ໄດ້ ພຍາຍຸນຈະ ກະທຳກາຮປະຖະສູງຮ້າຍເນັ້ນ  
ວ່າ ມາແດວ ແມ່ເພຍ ຕະຮະເຕີ່ມ ກາຮ ກົດ ສົມຄົບ  
ກັນ ເພື່ອກາຮ ປະຖະສູງຮ້າຍ ຊົວກວ່າ ຮ້ອມສົມຮູ້ເປັນ  
ໃຈ ດ້ວຍຜູ້ປະຖະສູງຮ້າຍຜູ້ພຍາຍຸນ ຈະ ປະຖະສູງຮ້າຍ  
ກົດ ມັນຮູ້ວ່າຜູ້ໄດ້ ຄົດ ປະຖະສູງຮ້າຍ ເຊັ່ນວ່າ ມັນ  
ມັນ ຂ່າຍ ປົກ ນົບ ໃນເຫຼາການ ນັ້ນ ໄປຮັງ ເຮັນຮັນ  
ກົດ ທ່ານວ່າ ໂທໝ ມັນ ດັ່ງ ຕາຍ ຕຸກ ກັນ

ມາດວາ ๕๘

ຜູ້ໄດ້ ກັນ ອັງອາຈ ແລ້ວ ກາຮ ອານຸາມາດ  
ຮ້າຍ ພ້ອມ ມັນ ປະນາທ ກົດ ສົມເຕົ້າ ພຣະເຈົ້າອຸ່ນໜີ  
ກົດ ສົມເຕົ້າ ພຣະມເໜັກຄົດ ນັກງົງຮາງຄຸນມາຮ

# ກະທຽວ ទຽມການ

ວັນທີ ១ ມິຖຸນາຍັນ ໄສແລ ວາຊື່ງານຸບເກຫາ ເດັ່ນ ແລະ ພັນ ໂມຄອ

ກີ່ຕີ ດ່ວຍຜູ້ສຳເນົາ ຮາຊການ ແພ່ນດິນ ໃນເກດາວັກໜ້າ  
ຮາຊການ ດ່ວຍ ພຣະ ຍອກ ສົມ ເຕີ ພຣະ ເຈົ້າ ອູ້ຫຼັກ ທີ່  
ທ່ານ ວ່າ ໂທຍ ຂອງ ມັນ ຄື່ງ ຈຳກຸກ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ເຈົ້າ ນີ້  
ແດ ໃຫ້ ປັນ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ຫ້າພັນ ບາທ ຕ້ວຍ ອີກ  
ໂສດ ມີ້ນ

ມາດວາ ៤៨

ຜູ້ໄກທັນ ອົງຫາ ກະທຳການປະທຸກສູງຮ້າຍ  
ດ່ວຍ ຍອກ ພຣະວາງ ໂອກສີ ພຣະວາງ ຂີຕາ ໃນ ສົມ ເຕີ  
ພຣະເຈົ້າອູ້ຫຼັກ ໄນ ວ່າ ງ່າງ ວັດທະນາ ແລ້ວ ວັດທະນາ ໄດ້  
ທ່ານ ວ່າ ວັດທະນາ ໂທຍ ຂອງ ມັນ ພັກ ກວ່າ ສູນ ປະທຸກສູງຮ້າຍ  
ນຸກຄົດ ສາມັນ ມີ້ນ ອົງຫາ ຈຳກຸກ ມີ້ນ ມີ້ນ  
ທີ່ ຈະ ດັກ ມັນ ນັ້ນ ເບາກ ກວ່າ ອາງູາ ຈຳກຸກ ມີ້ນ ມີ້ນ

ດ້າແດກ ປະທຸກສູງຮ້າຍ ທີ່ ມັນ ກະທຳ ນັ້ນ ເປັນ  
ກວາມ ຜິດ ສູນ ຊ່າງ ຕາຍ ໂດຍ ເຈັນ ທີ່ ມີ້ນ  
ພຍາຍຸນ ຊ່າງ ດີຍ ເຈັນ ໄຊ້ ທ່ານ ວ່າ ໂທຍ ມັນ  
ມີ້ນ ຕ້ອງ ປະທຸກສູງຮ້າຍ

ມາດວາ ៩០

ຜູ້ໄກທັນ ອົງຫາ ແລ້ວ ກວາມ ພາຫະນາມ  
ຮ້າຍ ທີ່ ມີ້ນ ປະທຸກ ດ່ວຍ ພຣະວາງ ໂອກສີ ພຣະ  
ຮາຊຂີຕາ ໃນ ສົມ ເຕີ ພຣະເຈົ້າອູ້ຫຼັກ ໄນ ວ່າ ວັດທະນາ  
ມີ້ນ ວັດທະນາ ໄດ້ ທ່ານ ວ່າ ໂທຍ ຂອງ ມັນ ຄື່ງ ຈຳກຸກ  
ໃໝ່ ເກີນ ກວ່າ ສາມ ມີ້ນ ແດ ໃຫ້ ປັນ ໄນ ເກີນ ກວ່າ  
ສອງ ພັນ ບາທ ຕ້ວຍ ອີກ ໂສດ ມີ້ນ

ໜ່າວັດທີ່

ກວາມ ຜິດ ສູນ ຂົນ ກາຍ ໃນ ພຣະວາງ ອານາຈັກ

ມາດວາ ៩០

ຜູ້ໄກທັນ ອົງຫາ ກະທຳ ການ ປະທຸກສູງຮ້າຍ  
ອ່າຍ່າງ ໄດ້ ໄດ້ ເພື່ອ ຈະ ທຳ ດາຍ ວັດທະນາ ເດີ ກີ່

ເພື່ອ ຈະ ເປັນ ແປດ ຮາຊ ປະເພນີ ການ ປັກກອງ  
ພຣະວາງ ອານາຈັກ ຖັກ ທີ່ ເພື່ອ ຈະ ຍັງ ສິງ ເຂາ  
ພຣະວາງ ອານາຈັກ ແນ້ ແຕ່ ສ່ວນ ໄກສ່ວນ ມີ້ນ ທີ່  
ທ່ານ ວ່າ ມັນ ເປັນ ຂົນ ໄກສ່ວນ ໄປ ປະທຸກສູງຮ້າຍ  
ໜຶ່ງ ເຊີ່ງ ໃຫ້ ພັນ ໄນ ໄກສ່ວນ ໄປ ປະທຸກສູງຮ້າຍ  
ທີ່ ມີ້ນ ເປັນ ຂົນ ໄກສ່ວນ

ມາດວາ ៩១

ຜູ້ໄກທັນ ພົມ ຈະ ກ່ອ ການ ຂົນ ແດ ມັນ ດະສົມ  
ກຳສັ້ນ ທີ່ ມີ້ນ ເປັນ ຂົນ ໄກສ່ວນ ພຣະວາງ  
ການ ທີ່ ມີ້ນ ຄົນ ດີ ການ ເພື່ອ ຈະ ຂົນ  
ປະທຸກສູງຮ້າຍ ທີ່ ມີ້ນ ອານາຈັກ ມັນ ຂ່າຍ  
ປັກ ມີ້ນ ໄນ ເຂາ ກວາມ ໄປ ວັດທະນາ ເຊີ່ງ ທີ່  
ທ່ານ ໄຫ ດັກ ອາງູາ ຈຳກຸກ ມັນ ຕໍ່ ສັນ ໄປ ຈົນ  
ຄື່ນ ຕືບ ຫ້ານ ແດ ໃຫ້ ປັນ ຕໍ່ ທ່ານ ຢ້າ ໄປ  
ຈົນ ສັນ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ພັນ ບາທ ຕ້ວຍ ອີກ ໂສດ ມີ້ນ

ດ້າແດ ໄກສ່ວນ ການ ຂົນ ເກີນ ສັນ ດຸຈ ມັນ ພຍາຍຸນ  
ນັ້ນ ໄຊ້ ທ່ານ ໄຫ ດັກ ອາງູາ ແດ ມັນ ສູນ ໂທຍ ຂົນ  
ດັກ ມັນ ເປັນ ໄກສ່ວນ ໄກສ່ວນ ໄກສ່ວນ ໄກສ່ວນ

ມາດວາ ៩៣

ຜູ້ໄກທັນ ຜູ້ ຂົງ ວັດທະນາ ໃນ ຜ່າຍ ທ່ານ ຂົນ  
ທີ່ ມີ້ນ ພຣະວາງ ເຊີ່ງ ວັດທະນາ ອູ້ຫຼັກ ໄຫ ແລະ ດັບ  
ຫຼັກ ທີ່ ໄຫ ກໍາເຮັບ ສັນ ທີ່ ໄຫ ດະເຫັນ ໄນ  
ກະທຳ ການ ຕາມ ມັນ ທີ່ ທີ່ ທ່ານ ໄຫ ດັກ ຕົວ ມັນ  
ຜູ້ ຂົງ ເຊີ່ງ ສັນ ອາງູາ ຈຳກຸກ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ຫ້ານ  
ແດ ໃຫ້ ປັນ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ພັນ ບາທ ຕ້ວຍ ອີກ ໂສດ ມີ້ນ

ມາດວາ ៩៤

ຜູ້ໄກທຳ ໄຫ ປັກງົງ ແກ້ ຄົນ ທີ່ ພາຍ ຕ້ວຍ

ประการใดๆ โดยเจตนาท่อผลอย่างหนึ่ง  
อย่างใด ที่ว่าต่อไปในมาตรฐาน คือ

(๑) เพื่อจะให้ขาดความง่วงหลับ ก้าวตีหรือ  
คุกหนิน ต่อ ณ ณเดชพระเจ้าอยู่หัว ก็ตี ต่อ  
รัชบาล ก็ตี หรือต่อ ราชการ แผ่นดิน ก็ตี

(๖) เพื่อให้คนทั้งหลาย เกิดความเต็มใจ  
ร้อนแรงกระต้างกระตือรือ ถึง สามารถอาเจจ  
เกิดเหตุร้ายขึ้นในแผ่นดินของท่านได้ก็ต

(๓) เพื่อยุบให้กันทั้งหลายกรະทำการด่วน  
เดนิดก่อพระราชกำหนดกฎหมายก็ต้องท่านให้  
เอกสารนั้นกระทำการอย่างใดโดยเจตนา เช่น  
ว่ามานี้ ๑๙ อาญาจำคุกไม่เกินกว่าสามปี  
และให้ปรับไม่เกินกว่าพันบาท ด้วยอิฐโถกหนัง

หน้าที่ ๖

ຄວາມຜົດ ສູນ ຂະບົດ ກາຍ ນອກ ພຣະຮາຊ ອາຄານາຈັກ

ມາຕຽາ ១០៥

ผู้ได้สัมภากับรัฐบาลประเทศไทย อัน หรือกับ  
คน ใช้ช่องรัฐบาลประเทศไทย อัน โดยนั้น เจตนา  
จะให้พระราชอาณาจักรทั้งหมด หรือแต่ส่วน  
ใดส่วนหนึ่ง ไปอยู่ใต้อำนาจประเทศไทย อันก็ด  
หรือมันใช้อย่างย่างถื่นโดยประดังค์ ท่อผดอย่าง  
เดียว กันกับที่ว่ามานักก็ ท่านให้ลงโทษคำคุก  
เมื่อจนตัดขาดครั้ หรือนั้นให้จำคุกมันคงแต่  
ห้ามชนในชนก็สิบบ

ถ้าแต่ในเวลานั้น หรือต่อหนึ่ง มา รัฐบาล  
ประเทศ อีน ที่มันได้เข้าใจไปเมื่อแผ่นดิน<sup>น</sup>  
ได้กระทำ การ รับพุ่ง หรือ ได้ ประกาศ จะ กระทำ  
การ รับพุ่ง นำ พระราชนิยม ยานนาวา ก็ ด้วย ปีชู

ท่านว่าไทยของมัน ผู้นั้นต้องถึงประหารชีวิต  
หรือมีหน้าให้คำค้านตลอดชีวิต

፩፻፲፭

ขอราชการ แต่ หนังสือ หรือแบบแผน อีกอย่าง  
ใด ก็จะอัน ปกปิด เป็น ความตับ สำหรับบังคับ<sup>นั้น</sup>  
กัน มิให้เกิด ภัยน์ ตราย แก่ พะราช ชาบชาจกร นั้น  
ถ้าผู้ใด ใช้อุบາຍ ลึบส่วน เพื่อว่า เห็น ขอราชการ  
หนังสือ หรือแบบแผนนั้น ๆ อัน กัน มิได้  
มีคำแห่งหน้าที่ ควรรู้ เห็น โดยชอบด้วยกฎหมาย  
ใช่ ท่านว่า มัน มีความผิด ต้อง ร่วง โทษ  
จำคุก ไม่เกิน กว่า ห้าปี แต่ ให้ปรับ ไม่เกิน  
กว่า พัน บาท ด้วย อิอก โสดหนึ่ง

ແດ ໂທສ ທີ່ວ່ານາໃນມາດຮານີ້ ມີຄວບຄົງ  
ຜູ້ຮັບອົນຄົດ ເຊື່ຍັນແນບອໝ່າງ ບົ້ນ, ຄ່າຍ, ເຮືອຮົມ,  
ຫວີ້ອສດານ ທີ່ທຳໄວ້ສໍາຫວັນ ຍຸກທານ ກາຣ ອໝ່າງໄຕ  
ຫວີ້ອສດານ ທີ່ເຂົ້າໄປໃນສດານ ທີ່ເຫັນ ນັ້ນ ອັນຕົວ  
ທັນນີ້ໃຫ້ ຜູ້ອື່ນ ນອກຈາກເຈົ້າ ໜ້າທີ່ເຂົ້າໄປນັ້ນ

ມາດຈົກ ້ອງ

\* ผู้ที่มีอำนาจที่จะทำให้โดยชอบ  
ด้วยกฎหมายเดินเรื่องราชการ หรือหนังสือ  
หรือแบบแผนอย่างใดอันปกปิดเป็นความลับ  
สำหรับบุคคลกันภัยนตรายแก่พระราษฎรานาจาร  
นั้น ไปเจ็บภาระบัดประเทศอันกด หรือ<sup>กับ</sup>  
เก็บหนี้สูญได้ก็ต ท่านว่ามันมีความผิด  
ต้องรวางโทษจำคุกตั้งแต่หนึ่งปีไปจนถึงหกปี  
แต่ให้ปรับตังแต่ส่องร้อยบาทขึ้นไปจนถึงสองพัน  
บาทด้วยยกโทษหนี้

ถ้าແດນັ້ນ ຜູ້ເຂົ້າຂອງ ຮາජການ ທີ່ຮັບ ມັນຕື່ອ  
ທີ່ອັນດັບແຜນ ທີ່ວ່າມາໃນ ມາດຈາກ ๑๐๒ ນັ້ນ  
ເປັນເຕັ້ງພັກງານໃນການ ນັ້ນເອງ ທ່ານໃຫ້ຈຳກຸກ  
ມັນຕັ້ງ ແຕ່ ຫ້າມຊັ້ນ ໄປ ຈຸນຄົ່ງ ສົບຫ້ານີ້ ແຕ່ ໃຫ້  
ປຽບທັງ ແຕ່ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ຂັ້ນ ໄປ ຈຸນຄົ່ງ ຫ້າພັນ ນາທ  
ດ້ວຍອຶກ ໂສດ ນັ້ນ

ມາດຈາກ ๑๐๒

ຝູ້ໄດ້ຈະໄຈກະທຳກາຮອຍ່າງໂຄໂລ ພັສານາຮັດ  
ຢາຈ ຈະ ເກີດເຫດ່ຽວ້າຍແກ່ ພຣະວາຊ ພານາຈັກກໍ ຈາກ  
ກາຍ ນອກ ທ່ານ ວ່າ ມັນມີກວາມຜິດ ກ້ອງ ລວງ  
ໄທ່ ຈຳກຸກທັງ ແຕ່ ນັ້ນ ນັ້ນ ໄປ ຈຸນຄົ່ງ ສົບຫ້ານີ້  
ແຕ່ ໃຫ້ປຽບທັງ ແຕ່ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ຂັ້ນ ໄປ ຈຸນຄົ່ງ ຫ້າພັນນາທ  
ດ້ວຍອຶກ ໂສດ ນັ້ນ

ມາດຈາກ ๑๐๓

ຝູ້ໄດ້ເປັນຄົນ ໃນ ມັກຄົນຕ່າມ ແຕ່ ມັນ ກະທຳ  
ກາຮ ຮັບ ພູ້ ຕ່ອ ພຣະວາຊ ພານາຈັກກໍ ທີ່ ທີ່ຮັບມັນ  
ໄປເຂົ້າເປັນ ພວກເຂົາ ສຶກສົງ ກໍ ທ່ານ ວ່າ ມັນ  
ມີກວາມຜິດຕ້ອງ ລວງ ໄທ່ ປະເທດ ສົງລົງກໍ ທີ່ຮັບ  
ຈຳກຸກ ຈົນ ດດຍຄ ສົງລົງກໍ ທີ່ຮັບ ມີ ພັນຈຳ ຈຳກຸກ  
ທັງ ແຕ່ ສົບນີ້ ຂັ້ນ ໄປ ພັນ ຄົ່ງ ສົບນີ້ ແຕ່ ໃຫ້ປຽບ  
ທັງ ແຕ່ ຕ່ອງຮ້ອຍນາທ ຂັ້ນ ໄປ ຈຸນຄົ່ງ ຕ່ອງ ພັນນາທ ດ້ວຍ  
ອຶກ ໂສດ ນັ້ນ ຕາມ ໂທ່ານໂທ

ມາດຈາກ ๑๐๔

ຝູ້ໄດ້ເຫຼົາໃຈ ເພື່ອ ແມ່ ຊ່ວຍຮາຊ ສຶກສົງ ທີ່ກະທຳທຳກາຮ  
ຮັບ ພູ້ ຕ່ອ ພຣະວາຊ ພານາຈັກກໍ ທ່ານ ວ່າ ມັນມີ  
ກວາມຜິດຕ້ອງ ລວງ ໄທ່ ຈຳກຸກທັງ ແຕ່ ໄຫວ້າຂັ້ນ ໄປ  
ຈຸນຄົ່ງ ສົບຫ້ານີ້ ແຕ່ ໃຫ້ປຽບທັງ ແຕ່ ຫ້າຮ້ອຍນາທ  
ຂັ້ນ ໄປ ຈຸນຄົ່ງ ຫ້າພັນນາທ ດ້ວຍອຶກ ໂສດ ນັ້ນ

ດ້ວຍການ ທີ່ມີຫຼຸດຢ່າງຮາຊ ສຶກສົງ ນັ້ນ ມີ ດັກມັນ

ຂໍ່ຢ່າງ ໄກ ອ່າງ ນັ້ນ ດັ່ງວ່າ ຕ່ອໄປໃນ ນາຕາຮັນ ຕື່ອ

(一) ມັນທຳແກ່ ບ້ອມ, ດ່າຍ, ເຄື່ອງພາຫະ  
ກາງ ໄປ ນາ ກາງສົ່ງຂ່າງເວື່ອນ, ເຄື່ອງສ່າຫວຸນ  
ຢຸຖກັນທີ່ ເຕັ້ນຍິ່ງ ທ່າທາ ທີ່ຮັບ ເຄື່ອງ ພັດຖະ  
ໜີ້ ຖ້າ ເປັນ ຂອງ ດວງ ຕໍ່າຮັບໃຊ້ ໃນ ຕາມ  
ການ ໄທ່ເຕີຍ ໄຊ້ ໄນໄຕ ທີ່ຮັບ ໄທ່ ຖ້າ ໄທ່ ໄກໃນ  
ເງື່ອນນີ້ ຮາຊ ສຶກສົງ ກໍ

(二) ມັນ ຍຸ່ງ ດັ່ງ ຮັບ ຮາජການ ໃນ ທ່າງບົກ  
ທ່າງ ເວື່ອ ຂອງ ພຣະເຕົ້າ ອູ້ທີ່ ໄທ່ ນັ້ນ  
ໄທ້ກຳເຮັບຂັ້ນ ທີ່ຮັບ ໄທ່ ດະເຫັນ ໄນ ທຳການ ຕາມ  
ນັ້ນທີ່ ກໍ

(三) ມັນ ຊ່ວຍສອດ ແນນ ສືບກິຈການ ທີ່ຮັບນໍາ  
ກາງ ໄທ່ ແກ່ ຮາຊ ສຶກສົງ, ທີ່ຮັບ ກະທຳ ອ່າງ ໂຄ ໄກ  
ເພື່ອ ໄທ່ ຮາຊ ສຶກສົງ ດອບ ຮູ້ຂ້ອງ ຮາජການ ທີ່ຮັບ  
ນັ້ນ ທີ່ຮັບ ແຜນ ອ່າງ ໄດ ໄກກໍ " "

ເຊື່ອນີ້ ທ່ານ ວ່າ ມັນ ມີ ກວາມຜິດຕ້ອງ ລວງ ໄທ່  
ຄົ່ງ ປະເທດ ສົງລົງກໍ ທີ່ຮັບ ມີ ພັນຈຳ ຈຳກຸກ  
ທັງ ແຕ່ ສົບນີ້ ຂັ້ນ ໄປ ພັນ ຄົ່ງ ສົບນີ້ ແຕ່  
ຈຸນຄົ່ງ ຫ້າພັນນາທ ດ້ວຍອຶກ ໂສດ ນັ້ນ

ມາດຈາກ ๑๐๕

ກວາມຜິດຫຼາຍ ປະເທດ ສົງລົງກໍ ຕ່ອ ພຣະວາຊ ພານາ  
ຈັກກໍ ດ້ວຍ ດັກມັນ ອ່າງ ໄດ ຕາມ ທີ່ ບັນຫຼຸດ ໄກໃນ  
ກົງໝາຍ ມາດ ນັ້ນ ດ້ວຍ ໄກ ພາຍາມ ຈະ  
ກະທຳ ແມ່ເພີ່ງ ແຕ່ ໄດ ຕະ ເຕັ້ນຍິ່ງ ການ ທີ່ຮັບ  
ດັກມັນ ເພື່ອ ກະທຳກາຮ ປະເທດ ສົງລົງກໍ ທ່ານ  
ວ່າ ມັນ ຕ້ອງ ລວງ ໄທ່ ຈຳກຸກ ດ້ວຍ ດັກມັນ ໄກ  
ຕໍ່າຮັບ ຜູ້ ກະທຳ ກວາມຜິດ ອ່າງ ນັ້ນ ນັ້ນ

## ໜົມດູກທີ ၄

ກວາມພິດຕ່ອງທາງ ພຣະຣາຊໃນຕົວກັບຕ່າງປະເທດ

ມາດຕະ ၁၁၂

ຜູ້ໄກ ກະທຳການ ປະຫຼວມສູງຮ້າຍ ອ່າງໜຶ່ງອ່າງໜຶ່ງໃຫ້ໄກ ຕ່ອງອົງກໍພຣະ ຮາຊາບີ່ທີ່ ມ້ວຍ ພຣະມະເຫົ່າ ພຣະ ຮາຊສານີ່ ມ້ວຍຕ່ອງຜູ້ທີ່ ຈະ ສືບຮາຊສົມບັດ ແ່່ງຮາຊອານາຈັກຮ່າໄໂກໃຫ້ ຫຼຸ້ນມື້ພຣະ ຮາຊໃນຕົວກັກທີ່ ມ້ວຍກະທຳການ ປະຫຼວມສູງຮ້າຍ ຕ່ອງຕັ້ງຜູ້ເປັນປະຫານ ຂົບທີ່ຂອງປະເທດໄກໃຫ້ ຫຼຸ້ນມື້ພຣະ ຮາຊໃນຕົວກັກທີ່ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມພິດຕ່ອງຮວາງໄທໝຂອງມັນທັກ ກວ່າ ສູານປະຫຼວມສູງຮ້າຍ ບຸກຄົດສາມັນ ແ່່ງໜຶ່ງໃນສານສ່ວນ ແດຍຢ່າໃຫ້ອາຍາກີ່ຈະດັກກໍມັນນັ້ນເນັດກວ່າຈຳກຸກນີ້ ແ່່ງໜຶ່ງດັກນາ

ດ້າແດກການປະຫຼວມສູງຮ້າຍທີ່ມັນກະທຳມັນນີ້ ເປັນກວາມພິດສູານມ່າກັນໂຄຍເຫດນາ ມ້ວຍພຍາຍາມ ຈະມ່າຄຸນໂຄຍເຫດນາ ທ່ານວ່າ ໄທໝມັນຕ້ອງຄື່ງປະຫາກ ສົງຕົວຮ່າຍ

ມາດຕະ ၁၁၃

ຜູ້ໄກ ແສົດກວາມ ຍາມາງູນ ນາຄ ຮ້າຍ ມ້ວຍ ມື້ນປຣະນາກທ່ອງພຣະຮາຊ ບີ່ທີ່ ມ້ວຍ ພຣະມະເຫົ່າ ພຣະ ຮາຊສານີ່ ມ້ວຍຕ່ອງຜູ້ທີ່ ຈະ ສືບຮາຊສົມບັດ ແ່່ງຮາຊອານາຈັກຮ່າໄໂກໃຫ້ ຫຼຸ້ນມື້ພຣະ ຮາຊໃນຕົວກັກທີ່ ມ້ວຍກະທຳເຊັ່ນນັ້ນຕ່ອງຜູ້ເປັນປະຫານ ຂົບທີ່ຂອງປະເທດໄກໃຫ້ ຫຼຸ້ນມື້ພຣະ ຮາຊໃນຕົວກັກທີ່ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມພິດຕ່ອງຮວາງໄທໝຈຳກຸກ ໃນໆ ແດຍໃຫ້ປັບໄວ່ເກີນກວ່າທ່ານ ແດຍໃຫ້ປັບໄວ່ເກີນກວ່າທ່ານ ດ້ວຍອີກໂສດ ແ່່ງໜຶ່ງສອງພັນນາກ

ມາດຕະ ၁၁၄

ຜູ້ໄກ ກະທຳການພິດອ່າງໜຶ່ງອ່າງໃກ ຕ່ອງຜູ້ເທັນປະເທດອື່ນ ຈຶ່ງປະເທດນີ້ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໄຫ້ມາຫຼຸ້ພຣະ ຮາຊສຳຫັກ ທ່ານວ່າມັນຕ້ອງຮວາງໄທໝຄານທີ່ ກົງໝາຍນັ້ນຢູ່ໄວ້ຕໍ່ຫັນຮັບສູານກະທຳພິດເຊັ່ນນັ້ນຕ່ອງເຈົ້າພັນກັງການ

ມາດຕະ ၁၁၅

ຜູ້ໄກ ດົກ, ດົນ, ມ້ວຍກະທຳອັນຕຽຍແກ່ ຂອງມ້ວຍເຄື່ອງໝາຍສຳຫັນປະເທດທີ່ມີພຣະ ຮາຊໃນຕົວກັກ ແລ້ນກະທຳການ ນັ້ນໂຄຍເນື້ອແຍ ເພື່ອຈະແສົດກວາມ ມື້ນປຣະນາກ ແກ່ປະເທດນີ້ໃຫ້ທ່ານວ່າມັນມີກວາມພິດຕ່ອງຮວາງໄທໝຈຳກຸກໄມ່ເກີນກວ່າທ່ານເຕືອນ ແດຍໃຫ້ປັບໄວ່ເກີນກວ່າທ່ານ ດ້ວຍອີກໂສດ ແ່່ງໜຶ່ງນັ້ນ

## ຕ່າງທີ່ ၁

ວ່າດ້ວຍກວາມພິດ ອັນເກື່ອງດ້ວຍກວາມປົກກອງ

ນ້ຳເນື້ອງ

## ໜົມດູກທີ່ ၁

ກວາມພິດຕ່ອງເຈົ້າພັນກັງການ

ມາດຕະ ၁၁၆

ຜູ້ໄກ ມື້ນປຣະນາກ ຕ່ອງເຈົ້າພັນກັງການ ຫຼຸ້ນກະທຳການ ຕາມ ໜັ້ກ່າວ້າ ອັນຈະບໍ່ດ້ວຍກົງໝາຍກົດ ມ້ວຍ ມື້ນປຣະນາກຕ່ອງເຈົ້າພັນກັງການເພວະເຫດໄດ້ ກະທຳການ ຕາມ ໜັ້ກ່າວ້າ ນັ້ນກົດ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມພິດຕ່ອງຮວາງໄທໝານຸໂທໝເປັນສານສູານກົດຕູ້ສູານ ແ່່ງໃຫ້ຈຳກຸກໄມ່ເກີນກວ່າທ່ານເຕືອນ ສູານ

ໜຶ່ງໃຫ້ປັບໄມ່ເກີນກວ່າສອງຮ້ອຍນາທ ສຽງ  
ໜຶ່ງໃຫ້ສ ໂກຫ ທັກຈຳທັກປັບເຊື່ອວ່າມາແດກຕ້ວຍ  
ກັນ

ມາຕຽາ ๑๑๗

ຜູ້ໃຈ ໄດ້ກ່ຽວມາຄຳສັ່ງ ອໍານວຍກະກອນທີ່  
ໜຶ່ງເຈົ້າພັກງານໄດ້ນັບຕົນ ໂດຍ ຂອບດ້ວຍກົງໝາຍ  
ໃຫ້ມັນ ຂ່າຍຮາຊາກອງ ອ່າຍ່າງໃຈໃຈ ດ້ວຍນຳຍາດຈະ  
ທໍາໄດ້ ແຕນັ້ນ ບົດ ພັດວະດະເດຍໄນ້ ຂ່າຍເຈົ້າພັກງານ  
ຕາມຄຳສັ່ງ ອໍານວຍກະກອນທີ່ນີ້ ໃຊ້ ທ່ານ  
ວ່າມັນນີ້ກວານຜົດຕ້ອງ ລວງໂທໝານໂທໝ ເປັນສຳນັກ  
ສຽງ ທີ່ຈີ່ ສຽງ ໜຶ່ງໃຫ້ຈຳຄຸກໄມ່ເກີນກວ່າສຳນັກ  
ເຕືອນ ສຽງ ໜຶ່ງໃຫ້ສ ໂກຫ ທັກຈຳທັກປັບເຊື່ອວ່າມາ  
ແດກຕ້ວຍກັນ

ມາຕຽາ ๑๑๘

ຜູ້ໃຈ ເຫັນອ່າຍ່າງໃຈໃຈ ທີ່ມັນຮ້ອຍ່າງວ່າ  
ເປັນກວານເທົ່າ ແດ້ຍາດຈະ ທໍາໃຫ້ ຜົ່ານີ້ ອໍານວຍ  
ສ້າງຮານຊັນເສີ່ຫຍ່າຍໃຫ້ຜົນ ນາງຈົງແກ່ເຈົ້າພັກງານ  
ທ່ານວ່າມັນນີ້ກວານຜົດຕ້ອງ ລວງໂທໝານໂທໝ ເປັນ  
ສຳນັກສຽງ ທີ່ຈີ່ ສຽງ ໜຶ່ງໃຫ້ຈຳຄຸກໄມ່ເກີນ  
ກວ່າທັກເຕືອນ ສຽງ ໜຶ່ງໃຫ້ປັບໄມ່ເກີນກວ່າ  
ຫ້າຮ້ອຍນາທ ສຽງ ໜຶ່ງໃຫ້ສ ໂກຫ ທັກຈຳທັກປັບ  
ເຊື່ອວ່າມາແດກຕ້ວຍກັນ

ມາຕຽາ ๑๑๙

ຜູ້ໃຈຕ່ອງຕູ້ຫ້ອື້ນຕ້ອງວ່າເຈົ້າພັກງານ ຜູ້ກະກະທໍາ  
ກາරຕາມໜັກທີ່ອັນ ຂອບດ້ວຍກົງໝາຍ ທ່ານ  
ວ່າມັນນີ້ກວານຜົດຕ້ອງ ລວງໂທໝານໂທໝ ເປັນສຳນັກ  
ສຽງ ທີ່ຈີ່ ສຽງ ໜຶ່ງໃຫ້ຈຳຄຸກໄມ່ເກີນກວ່າທັກເຕືອນ

ສຽງແນ່ໃຫ້ປັບໄມ່ເກີນກວ່າສອງຮ້ອຍນາທ ສຽງ  
ໜຶ່ງໃຫ້ສ ໂກຫ ທັກຈຳທັກປັບເຊື່ອວ່າມາແດກ  
ຕ້ວຍກັນ

ມາຕຽາ ๑๒๐

ຜູ້ໃຈໃຊ້ກຳດັ່ງ ທໍາຮ້າຍ ອໍານວຍເຊົ້າຈຸ່າຫຼັງ  
ວ່າຈະທໍາຮ້າຍຕ້ວຍປະກາດໄດ້ ຖໍ່ ໂດຍປະສົງກໍ  
ຈະຕ່ອງຕູ້ຫ້ອື້ນຕ້ອງວ່າ ຕອເຈົ້າພັກງານຜູ້ກະກະທໍາ  
ກາරຕາມໜັກທີ່ອັນ ອັນ ຂອບດ້ວຍກົງໝາຍກົດຕື່  
ຈະຕ່ອງຕູ້ຫ້ອື້ນຕ້ອງວ່າຜູ້ທີ່ໃຊ້ ທີ່ຈີ່  
ຂ່າຍເຈົ້າພັກງານ ດາມ ນັກຕົນອັນ ຂອບດ້ວຍ  
ກົງໝາຍກົດຕື່ ຈະ ຈົນຂຶ້ນເຈົ້າພັກງານຄົນໄດ້  
ໃຫ້ກະທໍາກາຮ້ອງຈົດເວັນ ກາຣ ອ່າຍ່າງ ໜຶ່ງ ອ່າຍ່າງໃຈ  
ອັນ ເກີຍກັນ ໜັກທີ່ ໂດຍ ຂອບດ້ວຍກົງໝາຍ ກົດຕື່  
ທ່ານວ່າມັນຜູ້ກະກະທໍາຮ້າຍ ອໍານວຍເຊົ້າຈຸ່າຮ້າຍ  
ເຊື່ອວ່າມາໃນມາຕຽານ ມີຄວາມຜົດຕ້ອງ  
ຮ້າຍໂທໝຈຳຄຸກໄມ່ເກີນກວ່າສອງນີ້ ແຕ່ ໄນປັບ  
ຕົງແຕ່ທ້າສີບນາທ ຂັ້ນໄວ້ຈົນ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ຕ້ອງ  
ອົກໂສດ ໜຶ່ງ

ດ້າແຕນນີ້ເຄື່ອງ ສ້າງຮາວຸດ ມາກະກະທໍາຜົດຕື່  
ທີ່ຈົນກັນກົດ ມັນຄຸມກັນເປັນພຣຣຄພວກຕົງ  
ແຕ່ທ້ານຈົນໄປກາຮ້າມີຜົດຕື່ວ່າມາກົດຕື່ ທ່ານວ່າ  
ມັນຕ້ອງຮ້າຍໂທໝຈຳຄຸກຕົງແຕ່ສຳນັກເຕືອນຈົນໄປ  
ຈົນ ຈົນ ຫ້ານີ້ ແຕ່ໄຫ້ປັບຕົງແຕ່ທ້າສີບນາທ  
ໄປຈົນ ຈົນ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ຕ້ອງອົກໂສດ ໜຶ່ງ

ມາຕຽາ ๑๒๑

ຜູ້ໃຈໄມ່ມີໜຳນາຄ ທີ່ຈະທໍາໃຈ ໂດຍ ຂອບດ້ວຍ  
ກົງໝາຍ ແຕ່ມັນ ດອນ ທໍາ ດາຍ ຕຽາທີ່ເຈົ້າພັກງານ

ປຽບທີ່ ອ້ອນໝາຍໄວ້ເປັນສຳຄັນໃນຫັນດີໂ  
ຫ້ອນທີ່ສື່ງໄຕໄກກົດ ອ້ອນໝາຍຮ່າກໍາໃຫ້ຕາ  
ພັນວິປົດຕັກຕົກເລີ່ມໄປຕ້ວຍອຸນາຍອຍ່າງໜຶ່ງຍ່າງ  
ໄຕກົດ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດທັນຮວາງໂທ  
ຈຳກຸກໄໝເກີນກວ່າສອງນີ້ ແລະໃຫ້ປັບໄໝເກີນ  
ກວ່າຫ້ຮ້ອຍບາທ ຕ້ວຍອົກໂສດ ໜຶ່ງ

ມາດວາ ๑๒๔

ທົ່ວພີ້ຫ້ອນທີ່ຈຶ່ງເປັນຂອງຕອງຢາຍຕັດ  
ຫ້ອນເປັນຂອງທີ່ເຈົ້າພັນກັງຈະພົ້ງເຮົາກາມພິຈາຮານາ  
ເນື້ອກະທຳການຕາມກູ່ໝາຍນີ້ກົດ ຂອງ  
ເຫດ້ານີ້ ຄ້າຜູ້ໄຕທຳໃຫ້ວິປົດຕັກເລີ່ມໄຫຍ ອ້ອນ  
ເຫດ້ານີ້ ຄ້າຜູ້ໄຕທຳໃຫ້ວິປົດຕັກເລີ່ມໄຫຍ ອ້ອນ  
ໜັນໄໝລົ່ງຄວາມຜິດຮູ້ນໂຄຣ ຮູ້ນຍັກຍອກ ຂັ້ນ  
ຕົ້ນຢາຍ້າ ອ້ອນຮູ້ນທຳໃຫ້ເສີຍທົ່ວພີ້ແລ້ວໃຫ້  
ທ່ານວ່າມັນຕົ້ນຮວາງໂທຈຳກຸກໄໝເກີນກວ່ານີ້ຍ່າງ  
ແລະປັບໄໝເກີນກວ່າຫ້ຮ້ອຍບາທ ຕ້ວຍອົກໂສດ  
ທີ່

ມາດວາ ๑๒๕

ຜູ້ໄຕແລດງທນວ່າເປັນຄນລົ້ນິກສົດຊອນກັນ  
ເຈົ້າພັນກັງຈະ ແລ້ນຮັບຫ້ອນໄຫ້ເຂົ້າສົ່ງໝາ  
ກ່າຈະໃຫ້ຕາກສັກການ ແກ່ຕົວມັນເກົງກົດ ພັດຍຸ້ນ  
ກົດ ເພື່ອທີ່ມັນຈະໄປວິຈານວ່າກ່າວ່າໃຫ້  
ເຈົ້າພັນກັງຈະໄຫ້ກຸມຫ້ອນໄຫ້ໂທຢ່າງຜູ້ໄຕກົດ  
ແລະຈະໃຫ້ແນມໃຫ້ເຈົ້າພັນກັງການກຳທຳໃນຫັນທີ່  
ອ່າຍາໄດໃກກົດ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດທັນ  
ຮວາງໂທຈຳກຸກໄໝເກີນກວ່າສອງນີ້ ແລະປັບ  
ໄໝເກີນກວ່າພັນບາທ ຕ້ວຍອົກໂສດ ໜຶ່ງ

ມາດວາ ๑๒๖

ຜູ້ໄຕຮັບ ອ້ອນໄຫ້ເຂົ້າສົ່ງໝາກ່າຈະ  
ໃຫ້ຕາກສັກການ ເພຣະເຫຼຸ້ມທີ່ມັນໄດ້ນຳສິນບນ  
ໄປໃຫ້ແກ່ເຈົ້າພັນກັງຈະກົດ ອ້ອນເພຣະເຫຼຸ້ມທີ່  
ມັນໄດ້ໃຫ້ເຈົ້າພັນກັງການກຳທຳໃໝ່ກວ່າກົດ  
ໄໝເກີນກວ່າກົດກຳທຳ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມ  
ຜິດທັນຮວາງໂທຈຳກຸກຕະ ແຕ່ສ້ານເຕືອນຮັນໄປ  
ຈຸນຄົ້ນທັນ ແລະປັບຕັ້ງແຕ່ຮ້ອຍບາທຮັນໄປຈຸນ  
ຄົ້ນສອງພັນບາທ ຕ້ວຍອົກໂສດ ໜຶ່ງ

ມາດວາ ๑๒๗

ຜູ້ໄຕຂອໃຫ້ສິນບນ ອ້ອນສົ່ງໝາກ່າຈະໃຫ້  
ສິນບນ ແກ່ເຈົ້າພັນກັງໂຄຍເຈດາຈະ ຈຸງໃຈ  
ເຈົ້າພັນກັງຈະໃຫ້ກະທຳກົດໃຫ້ຕະເກີນໄໝກະທຳການ  
ການອ່າຍາໄດໃກຕາມໜ້າທີ່ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມ  
ຜິດ ຕົ້ນຮວາງໂທຈຳກຸກໄໝເກີນກວ່ານີ້ທີ່  
ແລະໃຫ້ປັບໄໝເກີນກວ່າພັນບາທ ອ້ອນເປັນເຈິນ  
ສອງເທົ່າຮາຄາສິນບນນີ້ ຕ້ວຍອົກໂສດທີ່

ຄ້າແດຄວາມຜິດທີ່ວ່າມັນ ເປັນກາວຊອໂຫ້  
ສິນບນ ແກ່ເຈົ້າພັນກັງຈະຜູ້ນຳທຳແໜ່ງໜາກພາຍຄຸດາ  
ການ ໂຄຍປະສົງກົດກະທຳໃຫ້ການວິນິຈຸ່ນ  
ກຳສັ່ງ ອ້ອນຄຳພິພາກ້າ ຂອງເຈົ້າພັນກັງຈະ  
ຜູ້ນັ້ນຜັນແປຣໄປປະກາວໄຕໃຫ້ ທ່ານວ່າໃຫ້ຕະ  
ອ່າຍາຈຳກຸກມັນຜູ້ທີ່ຂອໃຫ້ສິນບນນີ້ແຕ່ທຸກ  
ເຕືອນຮັນໄປຈຸນຄົ້ນສ້ານນີ້ ແລະໃຫ້ປັບຕັ້ງແຕ່  
ພັນບາທຮັນໄປຈຸນຄົ້ນສອງພັນບາທ ອ້ອນເປັນ  
ເຈິນສອງເທົ່າຮາຄາສິນບນນີ້ ຕ້ວຍອົກໂສດທີ່

ມາດວາ ๗๖

ກວາມຜົດງານ ຂອງໃຫ້ສິນບນ ອ້ອນລົງງານ  
ວ່າຈະໃຫ້ສິນບນ ຕານທີ່ວ່າມາໃນ ມາດວາ ๗๒ & ນັ້ນ  
ກຳແຕ່ເຈົ້າພັກງານ ດົກໄກຍອມ ຈະ ຮັບສິນບນ ກົດຫຼົບ  
ຮັບສິນບນ ນັ້ນກີ່ ທ່ານວ່າໄທ້ອ່ານຂອງ ມັນຜູ້ໃໝ່  
ແດ່ຜູ້ຮັບເຫັນວ່າ ພູ້ໃໝ່ໄຫ້ແດ່ຜູ້ຮັບ  
ສິນບນ ຕານທີ່ ບໍ່ມີຜົດໄດ້ໃນ ມາດວາ ๗๓  
ຫ້ອນມາດວາ ๗๓ & ນັ້ນ

ມາດວາ ๗๖

ຜູ້ໄທປະດອນ ຕານໄປກະທຳການ ເປັນເຈົ້າພັກ  
ງານ ທ່ານວ່າ ມັນມີກວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໄທ້  
ຈຳຄຸກໄນ້ເກີນກວ່ານີ້ໜຶ່ງ ແລ້ວໃຫ້ປັບໄນ້ເກີນ  
ກວ່າຫຼາຍນາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ໜຶ່ງ

ອັນໆເຈົ້າພັກງານ ດົກ ອັນທ່ານສົ່ງມາເຫັນ  
ກະທຳການ ຕານ ຕຳແໜ່ງ ນັ້ນທີ່ຕ້ອງໄປແລ້ວ ແລ້ວ  
ຢັ້ງ ປ້າຜູ້ສື່ນ ກະທຳການ ນັ້ນ ຍື່ ທ່ານວ່າ  
ມັນມີກວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໄທ້ ທີ່ ບໍ່ມີຜົດໄດ້  
ໃນ ມາດວານີ້ຖຸກົນ

ມາດວາ ๗๘

ຜູ້ໄທໄນ້ມີໆອຳນາຄາທີ່ຈະທຳໄດ້ຕາມ ກົງໝາຍ  
ແລ້ມັນ ແຕ່ກາຍທີ່ມີເກົ່າງເກົ່າງ ຈາກການ, ຫ້ອງໃຊ້  
ເກົ່າງຍົກ, ສໍາຫັບເຈົ້າພັກງານ ກີ່ ຫ້ອງ  
ໃຊ້ໆການຕະແໜ່ງຍົກ ຫ້ອງປະກັນເກົ່າງຮາຊ  
ອີກຕີ ຍາການ ກີ່ ດັ່ງນັ້ນ ທ່ານກົດຫຼົບ  
ປະກົງແກ່ກົນທີ່ຫຼາຍ ໂດຍປະສົງຈົດໃຫ້  
ເຂົ້າເຂົ້າ ຊື້ວ່າ ມັນເປັນຜູ້ມີຍົກ ບຽນຕາກກົດ  
ວ່າ ມັນມີກວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໄທ້ມານຸ່າໄທ  
ສໍາຄັນ ຄວບ ຕຽບ ສູງ ສູງໃຫ້ຈຳຄຸກໄນ້ເກີນ  
ກວ່ານີ້ໜຶ່ງ ສູງ ໃຫ້ປັບໄນ້ເກີນ ກວ່າຫຼາຍ

ຮ້ອຍນາທ ສູງ ໃຫ້ຈຳໂທ້ຈຳທີ່ປຽນ  
ເຊື່ອຈຳນາມແດ້ວ່າດ້ວຍກັນ

ມາດວາ ๗

ກວາມຜົດງານ ໃຊ້ອຳນາຄາ ຕຳແໜ່ງ  
ນັ້ນທີ່ ໃນ ທາງ ຖຸງ

ມາດວາ ๗

ຜູ້ໄທປະດອນເຈົ້າພັກງານ ທ່ານໃຊ້ໄໝ໌ນັ້ນທີ່  
ປັກຄອງ ຫ້ອງ ພິທັກຍົກຮ້າຍາ ທົກພູ້ຫ້ອງ ພັນສື່ອ  
ອ່າຍ່າງ ໄດ້ໄດ້ ດັ່ງນັ້ນ ມີໆອຳນາຄາທີ່ຈະທຳໄດ້  
ໄໂທ ຂອບດ້ວຍ ກົງໝາຍແລ້ມັນ ທ່າຍ ທົກພູ້ຫ້ອງ  
ໜັງສື່ອນັ້ນ ພູ້ໃຫ້ ທ່າຍ ວິປະສົບນຸບ ປະຍຸໄປ  
ກີ່ ຫ້ອມນັ້ນ ຍອມໃຫ້ຜູ້ອື່ນ ກະທຳເຊັ່ນ ນັ້ນ ໂດຍ  
ມັນຮູ້ເຫັນ ເປັນໃຈ ດ້ວຍກີ່ ທ່ານວ່າ ມັນມີກວາມ  
ຜົດ ຕັ້ງຮວາງໄທ້ຈຳຄຸກ ຕັ້ງເຕືອນ ນັ້ນ ສື່ບັນ  
ໄປ ຈົນ ດັ່ງທີ່ນີ້ ແລ້ວປັບຕົວ ແຕ່ ທ້າສົນບາທ-ສູນ  
ໄປ ຈົນ ດັ່ງພັນ ນາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ໜຶ່ງ

ມາດວາ ๗

ຜູ້ໄທປະດອນເຈົ້າພັກງານ ທ່ານໃຊ້ໄໝ໌ນັ້ນທີ່  
ປັກຍົກຮ້າຍາ ທົກພູ້ຫ້ອງ ພັນສື່ອ ອ່າຍ່າງ ໄດ້ໄດ້ ອັນ  
ມີໆຕອຮາສໍາຫັບຮາຊການ ປະທັບໝາຍໄວ້ເປັນສຳຄັນ  
ດັ່ງນັ້ນ ມີໆອຳນາຄາທີ່ຈະທຳໄດ້ ໂດຍ ຂອບດ້ວຍ  
ກົງໝາຍ ແລ້ມັນ ຍອນ ທ່າຍ ຈາກນັ້ນ ເຕີຍ ທົກພູ້ຫ້ອງ  
ນັ້ນ ກະທຳໃຫ້ ການ ນັ້ນ ວິປະສົບ ເຕີຍ ໄປ ດ້ວຍ ອຸນຍາ  
ອ່າຍ່າງ ນັ້ນ ອ່າຍ່າງ ໄດ້ກີ່ ຫ້ອມນັ້ນ ຍອມໃຫ້ຜູ້ອື່ນ  
ກະທຳເຊັ່ນ ນັ້ນ ໂດຍ ມັນຮູ້ເຫັນ ເປັນໃຈ ດ້ວຍກີ່  
ທ່ານວ່າ ມັນມີກວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໄທ້ຈຳຄຸກ  
ຕັ້ງ ແຕ່ເຕືອນ ນັ້ນ ສູນ ໄປ ຈົນ ດັ່ງທີ່ນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບ

ຕັ້ງແຕ່ຫ້າສືນບາທ ຫັນໄປຈຸນ ຄື່ພັນ ບາທ ດ້ວຍ  
ອົກໂສດ ພຶ້ງ

## ມາດວາ ๑๓๑

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ ທ່ານໃຊ້ໃຫ້ນໍ້າທີ່  
ຈັດຂຶ້ນ ອົງກວານ ອົງກວານ ອົງກວານ ອົງກວານ  
ໄດ້ ດ້ວຍມັນໃຫ້ນໍ້າທີ່ຈະທຳໄດ້ໂດຍ  
ຮອນດ້ວຍກວານມາຍແດນັ້ນ ຍັກຍອກເຫຼາກຮັບຢືນສົງ  
ນັ້ນ ໃນໄປເປັນຫອງມັນເສີ່ງກົດ ອົງກວານໃຫ້  
ຜູ້ອື່ນ ຍັກຍອກເຫຼາກຮັບຢືນສົງນັ້ນ ໃນໄປເສີ່ງໂດຍມັນ  
ຮູ້ເຫັນເປັນໄຈດ້ວຍກົດ ທ່ານວ່າມັນມີກວານຜົດ  
ທ່ອງ ລາວງໂທໝາດຳຄຸກ ຕັ້ງແຕ່ສໍານເຕືອນຫຼັນໄປຈຸນ ຄື່  
ເຈົ້ານີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບທັງແຕ່ຮ່ອຍບາທຫັນໄປຈຸນ ຄື່  
ພັນ ບາທ ດ້ວຍອົກໂສດ ພຶ້ງ

## ມາດວາ ๑๓๒

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ ທ່ານໃຊ້ໃຫ້ນໍ້າທີ່  
ຈັດຂຶ້ນ ອົງກວານ ອົງກວານ ອົງກວານ  
ໄດ້ ດ້ວຍມັນໃຫ້ນໍ້າໃນທ່າແໜ່ງ ນໍ້າທີ່  
ນັ້ນ ອາປະໂຍຊນ໌ອັນ ມົກວາຈະໄດ້ໄວ້ເປັນອານາ  
ປະໂຍຊນ໌ຂອງທ່າມັນ ເນັ້ນກົດ ອົງກວານໃຫ້ກັ່ງ  
ອົ່ນກົດ ອັນ ກະທຳໃຫ້ເສື່ອນເສີ່ຍປະໂຍຊນ໌ຂອງ  
ຮັບປາດ ອົງກວານເສື່ອນເສີ່ຍປະໂຍຊນ໌ຂອງຜູ້ເຈົ້າ  
ຂອງ ທ່ານວ່າມັນມີກວານຜົດທ່ອງ  
ລາວງໂທໝາດຳຄຸກ ຕັ້ງແຕ່ສໍານເຕືອນຫຼັນໄປຈຸນ ຄື່ເຈົ້ານີ້  
ແລ້ວໃຫ້ປັບທັງແຕ່ຮ່ອຍບາທຫັນໄປຈຸນ ຄື່ສ່ອງ  
ພັນ ບາທ ດ້ວຍອົກໂສດ ພຶ້ງ

## ມາດວາ ๑๓๓

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ ທ່ານໃຊ້ໃຫ້ນໍ້າທີ່  
ຈັດກວານ ອົງກວານ ດ້ວຍກວານໄດ້ ດ້ວຍມັນໄປ  
ເກື່ອງຂອງທ່ານ ອາກໃຫ້ໃຫ້ນໍ້າທີ່ ອົງກວານ  
ກົບສ່ວຍການ ດ້ວຍກວານ ດ້ວຍມັນໄປ

ການທີ່ທ່ານໄຫ້ມັນທ່ານນີ້ ໄນວ່າໂດຍຕຽງ ອົງກວານ  
ດ້ວຍອຸນາຍ ອົງກວານ ດ້ວຍເຫັນສ່ວນຕົວແດ  
ກຳໄວ ໃນກວານຂອງຫ້າຍ ອົງກວານ ດ້ວຍເຫັນສ່ວນກົມື້ງ  
ຜູ້ຂ້າຍຜູ້ຮັບຈຳກັນ ໃນກວານນີ້ເປັນຕົ້ນ ທີ່ທ່ານ  
ວ່າມັນມີກວານຜົດທ່ອງ ລາວງໂທໝາດຳຄຸກ ໂທ່ານສາມ  
ສ່ວນ ດື່ມ ສ່ວນ ພຶ້ງໃຫ້ຈຳກຸກ ໄນເກີນກວ່າຫາກ  
ເຕືອນ ສ່ວນ ພຶ້ງໃຫ້ປັບໃໝ່ເກີນກວ່າຫ້ຮ່ອຍ  
ບາທ ສ່ວນ ພຶ້ງໃຫ້ລົງໂທໝາດຳຄຸກ ປໍ່ກຳໄວ ແລ້ວເຫັນ  
ວ່າມາແດວດ້ວຍກົມື້ງ

## ມາດວາ ๑๓๔

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ ມໍ່ໜ້າທີ່ຈັບຈ່າຍ  
ເປັນແຜ່ນຕົນກົດ ອົງກວານຂອງສໍາຫັກ ສໍາຫັກ  
ໄດ້ ດ້ວຍມັນຈ່າຍເກີນໄປກວ່າທີ່  
ຄວາມຈ່າຍ ໂດຍມັນເຈົດນາຈະຫາປະໂຍຊນ໌ອັນ  
ມົກວາທີ່ຈະໄດ້ໄວ້ເປັນອານາປະໂຍຊນ໌ຂອງຕົວມັນ  
ເອງກົດ ອົງກວານໃຫ້ອົ່ນກົດ ທ່ານວ່າມັນມີກວານ  
ຜົດ ຕ່ອງລາວງໂທໝາດຳຄຸກ ຕັ້ງແຕ່ສໍານເຕືອນຫຼັນ  
ໄປຈຸນ ຄື່ເຈົ້ານີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບທັງແຕ່ຮ່ອຍບາທ  
ຫັນໄປຈຸນ ຄື່ສ່ອງພັນ ບາທ ດ້ວຍອົກໂສດ ພຶ້ງ

## ມາດວາ ๑๓๕

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ ທ່ານໃຊ້ໃຫ້ນໍ້າທີ່  
ຫົງມັນແຕ່ຮ່ອຍວ່າທ່ານໃຊ້ໃຫ້ນໍ້າທີ່ ເວີກ  
ເກີບສ່ວຍການ ແລ້ວກວານ ດ້ວຍມັນຕົ້ນສົ່ງຕ່ອ  
ຮັບປາດກົດ ອົງກວານທີ່ຄົ່ນສົ່ງຕ່ອສໍາຫັກ  
ສໍາຫັກໄດ້ ດ້ວຍມັນໄປເວີກເກີບເກີນ ອົງກວານ  
ກວານທີ່ໄມ່ມົກວາຈະເກີບ ອົງກວານເວີກເກີບເກີນ  
ໄປກວ່າທີ່ກວາຈະເກີບ ແລ້ວມັນມີໄຕ້ນໍ້າສົ່ງຕ່ອ  
ຮັບປາດ ອົງກວານທີ່ສໍາຫັກສໍາຫັກ ໄວ້າທ່ານ  
ວ່າມັນມີກວານຜົດ ຕ້ອງລາວງໂທໝາດຳຄຸກ ຕັ້ງແຕ່

สำนักดีอนชั้นไปจนถึงเด็กนี้ แต่ให้ปรับตัวแก้ร้อยนาทีหันไปตามเสียงพันนาที ด้วยอิกโตกหนึ่ง  
มาตรา ๑๓๖

เจ้าพนักงานคนใดใช้คำว่า “สำนัก” ในคำแนะนำหน้าที่โดยทางอันมิชอบ นั้นบังคับให้เข้าให้หรือให้เข้าหาทรัพย์หรือของประโภชน์อย่างใดๆ อันมิควรจะได้คุณกฎหมาย มาให้แก่ค้ามนน์ เองก็ต้องให้เข้าผู้อื่นก็ต้องห้าน่านั้น มีความผิด ดังนั้นควรจะดำเนินการตามเดือนชั้นไปจนถึงเดือนนี้ แต่ให้ปรับตัวแก้ร้อยนาที ด้วยอิกโตกหนึ่ง

มาตรา ๑๓๗

เจ้าพนักงานคนใด เรียก หรือรับ หรือยอมว่าจะรับ ทรัพย์ดินหรือผลประโยชน์ใดๆ ก็ได้ อันมิชอบและได้คุณกฎหมายไว้เป็นของน้ำใจ เสื่อเชือดมันเองก็ต้องให้ผู้อื่น ก็ต้องเพื่อเป็นกรุ๊ปอุดมภาระแก้การที่มันให้คุณ หรือให้ศัตรุ หรือจะเก็บมิให้คุณหรือมิให้โทษ ซึ่งผู้อื่นหรือผู้ใดในการที่มันกระทำการด้วยอำนาจในหน้าที่พันธ์ ห้าน่านั้นมีความผิด ดังนั้นควรจะดำเนินการไม่เกินกว่าสองปี แต่ให้ปรับไม่เกินกว่าพันนาที ด้วยอิกโตกหนึ่ง

มาตรา ๑๓๘

เจ้าพนักงานคนใด เรียก หรือรับ หรือยอมว่าจะรับสินบนบุปผาปานาประโภชน์แก้ค้ามนน์เองก็ต้องให้ผู้อื่นก็ต้องเพื่อที่มันจะกระทำ

หรือจะเงินไม่กระทำการอย่างใดๆ ในหน้าที่ ก็ต้องกระทำการที่กระทำหรือจะเงินไม่กระทำการ เพราะมีเงินเดือนนั้น ไม่ผิดรวมเมืองการในหน้าที่ ห้าน่านั้นควรจะดำเนินการนั้น ไม่เกินกว่าพันนาที ห้าม กว่าสองปี แต่ให้ปรับไม่เกินกว่าพันนาที หรือถึงสองเท่าราคานั้น ด้วยอิกโตกหนึ่ง

ถ้าแก้การที่มันกระทำ หรือจะเงินไม่กระทำการ เพราะมีเงินเดือนนั้น นอกเหนือจากเดือน เกิน มิชอบด้วยคำว่า “สำนัก” แต่หน้าที่ของมันนี้ห้ามห้าน่านั้น ห้าน่านั้นต้องร่วงโทษจำคุกทั้งต่อสำนักด้วยห้ามห้าม แต่ให้ปรับตัวแก้ร้อยนาทีหันไปจนถึงเดือนนี้ แต่ถ้ามีมั่นคง มีทันได้กระทำการที่ไม่ควรทำ หรือมิทันเดิน การที่ไม่ควรเดิน ห้าน่านให้ตัดโทษตามที่ว่า นานี้เต็ยกันหนึ่ง \*

มาตรา ๑๓๙

เจ้าพนักงานคนใด ห้าน่านใช้ให้มีหน้าที่ ทำการฝ่ายคุ้มครอง ถ้าแก้มันเรียก หรือรับ หรือยอมว่าจะรับสินบน เป็นอาณาประโภชน์ แก้ค้ามนน์เองก็ต้องให้ผู้อื่นก็ต้องเพื่อจะให้ ความวินิจฉัย คำสั่งหรือคำพิพากษา ของมัน ให้หน้าที่นั้น ผันแปรไปอย่างไรก็ใช้ ห้าน่านนั้นมีความผิด ดังนั้นควรจะดำเนินการไม่เกินกว่าพันนาที ด้วยอิกโตกหนึ่ง ด้วยอิกโตกหนึ่ง แต่สองหนึ่งในปี แต่ให้ปรับไม่เกินกว่าพันนาที แต่ร้อยนาทีหันไปจนถึงเดือนนี้ แต่ถ้ามีสิ่งเท่าราคานั้น ด้วยอิกโตกหนึ่ง

ມາດຕະລາ ๗๔๐

ຜູ້ໄຕຮູດຕັ້ງວ່າຈະໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ ແລ້ວ  
ມັນເຮັດວຽກ ອ້ອງຮັບ ອ້ອຍຍອມວ່າຈະຮັບສິນບານ  
ໄວ້ກ່ອນແລ້ວ ຄວນເນື້ອມັນໄດ້ເປັນເຈົ້າພັກງານ  
ມັນໄປໃຊ້ຢ່ານາຈີນຕໍ່ແຫ່ງໜ້າທີ່ ໃນທາງທີ່  
ເຫັນແກ້ຕິນບານ ນັ້ນໃຊ້ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮ່າງໂທໝ ເສນອກັນ ກັບເຈົ້າພັກງານທີ່ມີກວາມ  
ຜິດສູານເຮັດວຽກ ອ້ອງຮັບ ອ້ອຍຍອມວ່າຈະຮັບ  
ສິນບານຂັ້ນ

ມາດຕະລາ ๗๔๑

ບາງຄາສິນບານທີ່ໄດ້ໃຫ້ເກັນ ໂດຍການ  
ເດີນກູ້ມາຍັນນັ້ນ ທ່ານໃຫ້ຮັບເປັນຂອງຫດວາງ  
ແກ້ຕິນ

ມາດຕະລາ ๗๔๒

ເຈົ້າພັກງານ ການໄຕທ່ານ ໄຊ້ໃຫ້ມີໜ້າທີ່ສືບ  
ເສາະ ໄດ້ສົວ ອ້ອງພື້ອງ ທີ່ທີ່ມີກວາມຜິດກ່ອນ  
ພຣະຮາຊີກໍາຫັດ ກູ້ມາຍັນ ແລ້ວເພຸ່ມມາຍ  
ກະຮະກໍາກໍາກຳກໍາຫັດ ພຣະຮາຊີກໍາຫັດ ຕ່າງໆ ອ້ອງເວັ້ນການ  
ທີ່ໄໝກວາງເວັ້ນ ຕ້ອງເຈົ້າພັກງານ ອ້ອງເວັ້ນການ  
ທີ່ໄໝກວາງເວັ້ນ ໄດ້ໃຫ້ມີກວາມຜິດມີໄຫ້  
ທີ່ມີກວາມຜິດມີໄຫ້ ໄດ້ໃຫ້ມີກວາມຜິດມີໄຫ້  
ທີ່ມີກວາມຜິດມີໄຫ້ ໄດ້ໃຫ້ມີກວາມຜິດມີໄຫ້  
ໄປຈານຄື່ນທ້ານ ແລ້ວໃຫ້ມີກວາມຜິດມີໄຫ້  
ໄປຈານຄື່ນທ້ານ ແລ້ວໃຫ້ມີກວາມຜິດມີໄຫ້  
ໄປຈານຄື່ນທ້ານ ກ້ອຍອີກໂສດ ໜຶ່ງ

ກ້າເຈົ້າພັກງານ ການໄຕ ຊົ່ງມີໜ້າທີ່ຄື່ນທີ່  
ວ່າມານີ້ ເພຸ່ມມາຍ ກະຮະກໍາກໍາກຳກໍາຫັດ ໄໝ້ກວາງ ຈະ  
ກະທຳ ອ້ອງເວັ້ນການທີ່ໄໝກວາງເວັ້ນໂດຍມັນ  
ເຈົ້າພັກງານ ແກ້ຕິນໃຫ້ຜູ້ຫຼັງກ່າວມີຜົນໄດ້ ກ້ອງ  
ຮັບອາຍຸກີ່ທີ່ໜ້າໃຫ້ ໄດ້ຜູ້ທີ່ມີກວາມຜິດນີ້ຍັງ

ທີ່ມີກວາມຜິດກ່ອນ ໄປກວ່າທີ່ກວາງຈະຮັບຫານກູ້ມາຍ  
ນັ້ນກີ່ທີ່ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດຕ້ອງຮ່າງໂທໝ  
ຈຳກຸດຕັ້ງແຕ່ທັກເຕືອນຂັ້ນໄປຈານຄື່ນເຈົ້າພັກງານ ແລ້ວ  
ໃຫ້ປັບຕັ້ງແຕ່ຮ້ອຍນາທຂັ້ນໄປຈານຄື່ນສອງພັນນາທ  
ຕ້ອນວິກ ໂສດ ໜຶ່ງ

ມາດຕະລາ ๗๔๓

ຜູ້ໄຕເປັນເຈົ້າພັກງານ ຮັບຮາຊາກາ ຍູ່ໃນ  
ການໄປປະຕິບັນຍໍໂທ່າງເຕົາ ລ້າແຕ່ມັນກະຮະກໍາກໍາກຳກໍາ  
ຜິດຍ່າງໜຶ່ງ ຍ່າງໄດ້ທີ່ວ່າຕ່ອນໄປໃນມາດຕະລາ ຕື່ອນ

(一) ແກ້ຕິນເປົ້າຜົກ ອ້ອງແກ້ຕິນທຳຄາຍ  
ທັນຕື່ອນ ແກ້ຕິນທຳຄາຍໂທ່າງເຕົາ ອ້ອງຕື່ອນຂອງທີ່  
ສັ່ງທາງໄປປະຕິບັນຍໍ ກີ່ດີ

(二) ແກ້ຕິນໃຫ້ທັນຕື່ອນ ອ້ອງໂທ່າງເຕົາ ອ້ອງ  
ສັ່ງໄຕໂດກທີ່ສັ່ງທາງໄປປະຕິບັນຍໍ ສູງ ຫາຍໄປເລື່ອງກີ່ດີ

(三) ແກ້ຕິນສັ່ງທັນຕື່ອນ ອ້ອງໂທ່າງເຕົາ ອ້ອງ  
ສັ່ງໄຕໂດກ ທີ່ຝາກທາງໄປປະຕິບັນຍໍ ໄດ້ແກ້ບຸກຄົດ  
ທີ່ມັນຮູ້ຍູ່ວ່າມີໄຕເປັນຜູ້ທີ່ກວ່າຮັບນັ້ນ ກີ່ດີ

(四) ແກ້ຕິນເປົ້າແຜຍ ຂ້າກວານໃນທັນຕື່ອນ  
ອ້ອງໂທ່າງເຕົາ ອ້ອງສິ່ງໄຕໂດກ ທີ່ຝາກກັນທາງ  
ໄປປະຕິບັນຍໍ ມອກໃຫ້ກ່ຽວ ກີ່ດີ

ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດຕ້ອງຮ່າງໂທໝຈຳກຸດ  
ຕັ້ງແຕ່ເຕືອນໜຶ່ງຂັ້ນໄປຈານຄື່ນທັກເຕືອນ ແລ້ວໃຫ້  
ປັບຕັ້ງແຕ່ສົບນາທຂັ້ນໄປຈານຄື່ນພັນນາທ ກ້ວຍ  
ອີກໂສດ ໜຶ່ງ

ແຕ່ກໍາກຳກໍາກຳກໍາຫັດທີ່ມັນກະຮະກໍາກໍາກຳກໍາຫັດ  
ເປັນເຫດໃຫ້ເກີດກວານເລື່ອຍ້າຍຂັ້ນແກ້ຜູ້ຫຼັງຜູ້ໄດ້  
ກ້ວຍໃຊ້ ທ່ານວ່າມັນຕ້ອງຮ່າງໂທໝຈຳກຸດຕັ້ງ  
ແຕ່ສຳນັກເຕືອນຂັ້ນໄປຈານຄື່ນທ້ານ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕັ້ງ

# 卷之三 比較的 一般的 研究法 第三章 附錄

對手學生的意見 ไม่สนใจพัฒนา ถ้าอย่าง  
ใดก็หนึ่ง

มาตรา ๑๕๔

ผู้ใดเป็นเจ้าพนักงาน มีตำแหน่ง หน้าที่ อัน  
สามารถจะ ต่อรุ่คามณ์ด้วยตัวเองได้ในราชการ  
แผ่นดิน ถ้ามัน มิได้มีอำนาจที่ จะเบ็ดความ  
ด้วยตัวเอง ก็โดยชอบด้วยกฎหมายแต่ มัน เอาความ  
ด้วยตัวเองไปพร่วงพระยา ให้ผิดแก่หน้าที่ ของ  
มันใช่ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษ  
จำคุกไม่เกิน กว่าปีหนึ่ง แต่ให้ปรับไม่เกิน  
กว่าพันบาท ถ้ายังอีกโดยหนึ่ง

มาตรา ๑๕๕

เจ้าพนักงานคนใด ศักดิ์ร้ายต่อผู้อื่น และ  
มันกระทำการ อันมิควรกระทำการ หรือจะ เก็บ  
การ อันมิควร เก็บ ในตำแหน่ง หน้าที่ ของ มัน โดย  
เหตุใดๆ ให้เกิดความเสียหายแก่ เข้าใช่ ท่าน  
ว่ามันมีความผิด ถ้าแต่ความผิดของ มันที่  
กระทำนั้น ไม่ต้องด้วยกฎหมาย บทอื่น ท่าน  
ให้ลงโทษ จำคุกมันไม่เกิน กว่าสิบปี และ  
ให้ปรับไม่เกิน กว่าพันบาท ถ้ายังอีกหนึ่ง

มาตรา ๑๕๖

ผู้ใดเป็นเจ้าพนักงาน มีตำแหน่ง หน้าที่  
ด้วยการให้เป็นไปตามกฎหมาย และขอ บังคับ  
หรือคำพิพากษาและคำสั่งของผู้ใหญ่ ถ้าแต่  
มันกดับไปบังคับ หรือขัดขวาง มิให้การ  
เป็นไปตามกฎหมาย ขอ บังคับ คำพิพากษา  
หรือคำสั่ง นั้นใช่ ท่านว่ามันมีความผิด  
ต้องรวางโทษ จำคุกไม่เกิน กว่า หากเดือน และ

ให้ปรับไม่เกิน กว่าห้าร้อยบาท ถ้ายังอีกโดยหนึ่ง

ส่วนที่ ๓

ถ้าด้วยความผิดที่ กระทำให้เสื่อม

เสื่อมความยุติธรรม

หมวดที่ ๑

ความผิด ฐานกระทำ

ให้เสื่อมเสีย สำราญ ศ่าด

มาตรา ๑๕๗

ผู้ใดถูกบังคับตามกฎหมาย ให้มาเบิกความ  
เป็นพยานในการ พิจารณาคดี ก็ต้อง ให้มา  
เบิกความฐาน เป็นผู้มีความรู้ความเข้าใจเพื่อ  
ประโยชน์ในการ พิจารณาคดี ก็ต้อง ถ้าแต่  
มันบกพร่อง หลอก เดี่ยง ไม่มาเบิกความ ท่าน  
ว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษ นุ่งไทย  
เป็นสามสูบ ก็ต้อง สรุป หนึ่งให้จำคุกไม่  
เกิน กว่า หากเดือน สรุป หนึ่งให้ปรับไม่เกิน  
กว่าร้อยบาท สรุป หนึ่งให้ลงโทษทั้งจำทั้ง  
ปรับ เช่น ว่า มาแล้ว ด้วยกัน

มาตรา ๑๕๘

ในการ พิจารณาคดีเรื่องใดๆ เมื่อศาลมี  
บังคับตามกฎหมาย ให้ผู้ใดปฏิเสธ ดำเนิน  
คดี ก็ต้อง ให้เบิกความ ก็ต้อง ให้มันลงชื่อใน  
ตัว คำสั่งของ มัน ก็ต้อง ถ้าแต่ มัน ขาด ชื่น มิ ทำ คำ  
สั่ง บังคับใช่ ท่านว่ามันมีความผิด ต้อง  
รวางโทษ นุ่งไทย เป็นสามสูบ ก็ต้อง สรุป  
หนึ่งให้จำคุกไม่เกิน กว่า หากเดือน สรุป หนึ่ง

ໃຫ້ປັບໄນ໌ ເກີນກວ່າຮ້ອຍນາທ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້  
ລົງໂທຍ້ກໍຈໍາກັ້ນປັບ ເຊິ່ງວ່າມາແດວຕ້ວຍກັນ  
ມາດຕະກາ ๑๔๘

ໃນ ພິຈາລະນາ ດີເລືອກໄດ້ໄດ້ ເນື້ອສາດ  
ມັກຕັບຕາມ ກົງໝາຍ ໃຫ້ຜູ້ໄກເຫຼາໜັງສື່ອ ທີ່ຂອງ  
ທຽບພົມຍ່າງໄດ້ໄດ້ ນາແສດງ ໃຫ້ປ່າກງົງກໍດີ  
ຫວີ່ໄຫ້ໄປຈັກການເຫຼາຂອງເຫັນໆ ນັ້ນ ນາແສດງ ໃຫ້  
ປ່າກງົງກໍດີ ດ້ວຍແມັນຈັກຈິນ ມີກຳຕາມສຳຄັດ  
ມັກຕັນໄຟ້ ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີກວານຜິດຕ້ອງ ຮວາງໂທຍາ  
ນຸ້ໂທຍ ເປັນສໍານັກສຽນ ຄື່ອ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້  
ຈຳກຸກໄນ໌ ເກີນກວ່າຮ້ອຍນາທ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ລົງໂທຍ  
ທີ່ຈໍາກັ້ນປັບ ເຊິ່ງວ່າມາແດວຕ້ວຍກັນ

ມາດຕະກາ ๑๔๙

ໃນ ພິຈາລະນາ ດີເລືອກໄດ້ໄດ້ ເນື້ອຜູ້ໄດ້  
ໄດ້ແສດງ ມັກສື່ອ ທີ່ຂອງທຽບພົມຍ່າງໄດ້ໄດ້ ໃຫ້  
ປ່າກງົງແດວ ມັນ ກະທຳໃຫ້ທັນສື່ອ ທີ່ຂອງທຽບພົມຍ່າງ  
ວິປັດສົນບຸນຄະດາຍໄປກໍດີ ທີ່ຂອງມັນທຳມະຍ ມັນ  
ຫຼຸ່ມເນັ້ນ ໜັງສື່ອ ທີ່ຂອງທຽບພົມຍ່າງເສີຍກໍດີ ທີ່ຂອງ  
ມັນເຫຼາໜັງສື່ອ ທີ່ຂອງທຽບພົມຍ່າງ ໄປເສີຍໄຫ້ພັນກໍດີ  
ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີກວານຜິດ ຕ້ອງ ຮວາງໂທຍນຸ້ໂທຍ  
ເປັນສໍານັກສຽນ ຄື່ອ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ຈຳກຸກໄນ໌  
ເກີນກວ່າສໍານັກເດືອນ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ປັບໄນ໌ ເກີນ  
ກວ່າຮ້ອຍນາທ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ລົງໂທຍທີ່ຈໍາກັ້ນປັບ  
ເຊິ່ງວ່າມາແດວຕ້ວຍກັນ

ມາດຕະກາ ๑๕๐

ຜູ້ໄດ້ມັນ ອາຈ ແມ່ນ ປະນາກຕ່ອງສາດ ໃນເຫດ  
ພິຈາລະນາ ດີ ທີ່ຂອງມັນ ກະທຳການຈັດຂວາງ  
ຕ່ອກການ ສາດໃນເວດພິຈາລະນາ ດີ ທ່ານວ່າ

ມັນນີ້ມີກວານຜິດ ທັງ ຮວາງໂທຍ ຈຳກຸກໄນ໌ເກີນ  
ກວ່າສອງນີ້ ແດ້ໃຫ້ປັບໄນ໌ ເກີນກວ່າຫັນນາທ  
ຕ້ວຍອີກໂສດ ໜຶ່ງ

ມາດຕະກາ ๑๕๑

ດ້າວັນຈີ່ໄຫ້ຈັດຂວາງ ກໍດີ ກັນ ການ ທະດີ ພິຈາລະນາ  
ທຽບພົມ ຕາມ ຕໍ່ຈັດສຳຄັດຕ້ວຍ ປະກາງໄທເປົ້າ  
ເປັນຕົ້ນວ່າ ໃຊ້ກຳລັງ ກະທຳກ່າຍກໍດີ ໃຊ້ວາງ  
ໜູ້ເຫັນວ່າ ຈະກະທຳກ່າຍກໍດີ ໃຊ້ອຸນາຍໃຫ້ສາ  
ສັກການ ທີ່ຂອງສັງຫຼຸງວ່າຈະໃຫ້ຕາກສັກການ ກໍດີ  
ເພື່ອຈະເກີນກັນ ຂັດຂວາງ ແກ້ໄຂ ພິຈາລະນາ ດີ  
ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີກວານຜິດ ຕ້ອງ ຮວາງໂທຍນຸ້ໂທຍ  
ເປັນສໍານັກສຽນ ຄື່ອ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ຈຳກຸກໄນ໌  
ເກີນກວ່າສໍານັກເດືອນ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ປັບໄນ໌ ເກີນ  
ກວ່າຮ້ອຍນາທ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້ລົງໂທຍທີ່ຈໍາກັ້ນປັບ  
ເຊິ່ງວ່າມາແດວຕ້ວຍກັນ

ດ້າວັນຜູ້ທີ່ຈັດການຂາຍ ຖອດດາຕານີ້ ເປັນເກົ່າ  
ພັກງານ ກະທຳການ ດາມ ມັກທີ່ໄຟ້ ທ່ານໃຫ້ສັງ  
ອານຸາກກໍມັນຜູ້ຈັດຂວາງ ກໍດີ ກັນ ຕັ້ງວ່າມາແດວນັ້ນ  
ຕາມ ດັກໝານໂທຍທີ່ນັ້ນຢູ່ໃນ ມາດຕະກາ ๑๕๐ ນັ້ນ

ມາດຕະກາ ๑๕๒

ຜູ້ໄດ້ໄວ້ຮູ້ປອມຮັ້ງ ພ້ອງ ຕ່ອໄງໂສາດ ກໍດີ  
ທີ່ຂອງເຫຼົ່າຮູ້ຂອງຜູ້ອື່ນ ມາພ້ອງຮັ້ງ ໂກຍເຫັນໄດ້  
ອຸນຸມາດ ກໍດີ ດ້ວຍແມັນກະທຳໂຄຍເຈດນາຕື່ນ  
ມີຫຍຼນຕ້ວຍ ກົງໝາຍ ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີກວານຜິດ  
ທີ່ຈັດຂວາງໂທຍນຸ້ໂທຍ ເປັນສໍານັກສຽນ ຄື່ອ ສຽນ  
ໜຶ່ງໃຫ້ຈຳກຸກໄນ໌ ເກີນກວ່າຫັນເດືອນ ສຽນ ໜຶ່ງໃຫ້  
ລົງໂທຍທີ່ຈໍາກັ້ນປັບເຊິ່ງວ່າມາແດວຕ້ວຍກັນ

มาตรา ๗๔

ผู้ใดเจตนาจะช่วยผู้อื่นให้พ้นอาญา ยังควรรับตามกฎหมาย แต่เม้นกระทำการอย่างหนึ่งอย่างใดดังกล่าวต่อไปในมาตรานี้ คือว่า

(๑) เม้นกระทำการข้อความหรือสิ่งซึ่งเป็นลักษณะของใน การกระทำผิดให้สูญหายไปเสียก็ต

(๒) เม้นเพทุบายเข้าเนื้อความที่มันรู้อยู่ว่าเป็นเหตุมาของเดียวในเรื่องความผิดใดไปเพียงจะให้หลงเชื่อไปในทางที่เป็นเหตุ ก็ต

(๓) เม้นให้สำนักหรือชื่อนเร้น ผู้กระทำการผิดหรือผู้ต้องหาในความผิดได้ก็ต

(๔) เม้นช่วยตัวยังประการใดๆ ให้ผู้ที่กระทำการผิดหรือผู้ต้องหาว่าได้กระทำการผิดนั้นตอบหดีไม่ให้ถูกจับกุมก็ต

ท่านว่าเม้นผู้กระทำการ เช่นว่ามันมีความผิดดัง รายงานโจทก์คุกคงตัวเดือนหนึ่ง ชื่นไปจนถึงสามปี และให้ปรับตัวเดือนละบาทห้าสิบไปจนถึงสองร้อยบาท ด้วยอีกโดดหนึ่ง

ถ้าเดผู้กระทำการผิดหรือผู้ต้องหาที่มันช่วยนั้น เป็นผู้กระทำการผิดหรือผู้ต้องหาในความผิดอาญาไทยถึงประหารชีวิต หรือเป็นมหันต์โจทก์ คือ จำคุกคงตัวเดือนห้าสิบห้าสิบชั่วโมงไปท่านว่าเม้นผู้ช่วยนั้น ดังรายงานโจทก์คุกคงตัวสามเดือนชั่นไปจนถึงห้าปี และให้ปรับตัวเดือนห้าสิบบาทห้าสิบไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโดดหนึ่ง

แต่ถ้าการที่ช่วยผู้กระทำการดังที่ว่ามาในข้อ ๑ และข้อ ๔ ในมาตรานี้ เป็น

การที่สำนักร่วมภารยา หรือภารยาช่วยสำนักร่วมภารยาให้ตั้งอาญาแก่มัน ที่ช่วยนั้นโดยเพร่วงนั้นเป็นผู้เมียเสียกันมีได้

มาตรา ๗๕

ความผิด ฐานพ้องเหตุ

และเบิกความเหตุ

มาตรา ๗๕

ผู้ใดได้สำนัก หรือปฏิญญาณตัวที่จะให้ช่วยคำใน การพิจารณาคดีใดแต่ถ้าแต่มันเข้าความที่มันรู้อยู่ว่าเป็นความเหตุมาเบิกในข้อสำคัญแต่อย่างหนึ่งอย่างใดในคดีนั้นท่านว่ามันมีความผิดฐานเบิกความเหตุ ด้วยรายงานโจทก์คุกคงตัวสามเดือนชั่นไปจนถึงสามปี แต่ให้ปรับตัวเดือนห้าสิบบาทห้าสิบไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโดดหนึ่ง

มาตรา ๗๖

ถ้าผู้ใดเบิกความเหตุ ในคดีซึ่งพิจารณาทางอาญา ท่านว่ามันมีความผิด ดังรายงานโจทก์คุกคงตัวสามเดือนชั่นไปจนถึงห้าปี แต่ให้ปรับตัวเดือนห้าสิบบาทห้าสิบไปจนถึงพันบาทด้วยอีกโดดหนึ่ง

มาตรา ๗๗

ผู้ใดก่อเหตุให้เกิดให้มันด้วยประการใดก็ต หรือทำบัญชี หรือคาดคะเนโดยหมายและแหงสืบเอกสารได้ก็ต ที่อาชญาพิจารณาคดีอันใด โดยมันรู้อยู่ว่าเหตุการที่มันก่อให้เกิดขึ้น แต่บัญชีหรือแหงสืบเอกสารได้ก็ต

ທີ່ມັນທຳພັນ  
ອັນນັ້ນໃຊ້ ທ່ານວ່າມັນກະທຳພຍານເທົ່າ  
ຜູ້ໄດ້ນຳເຫຼຸກການພຍານເທົ່າເຊື່ອວ່າມານີ້ມາ  
ອັງໃນຄົກທີ່ພິຈາລະນາ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມ  
ຜົດຕ້ອງຮວາງໂທໝໍທີ່ໄດ້ນັ້ນຢູ່ໃນນາຄරາ ๑๕๙  
ຫຼືອ່ານາຄරາ ๑๕๖ ດາມສູ່ານຄວາມຜົດຂອງມັນ

ນາຄරາ ๑๕๘

ຜູ້ໄດ້ແກດສັງເອກຄວາມທີ່ມັນຮ້ອຍວ່າເປັນຄວາມ  
ເທົ່າໄປຮັງເຮັນຫຼືອ່າພັ້ນກຳດ້ວຍໂທໝໍໃຊ້ ທ່ານ  
ວ່າມັນມີຄວາມຜົດຕ້ອງຮວາງໂທໝໍຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ເຕືອນ  
ໜຶ່ງຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງສອງນີ້ ແຕ່ໃຫ້ປຽບຕັ້ງແຕ່  
ຢືນບາກຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງຫ້າຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອັກ  
ໂສດ ໜຶ່ງ

ຄ້າແມັນແກດສັງກຳດ້ວຍໂທໝໍເຫັນວ່າໄດ້ກະທຳ  
ຜົດເປັນອຸດຸກຸມສູ່ໂທໝໍຄື່ງປະຫວາງຈຳຄຸກກົດ ຫຼືອ່າ  
ເປັນໜັດໂທໝໍຄື່ງຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ສົບເຫັນຂັ້ນໄປກົດ  
ທ່ານວ່າມັນຕ້ອງຮວາງໂທໝໍຈຳຄຸກ ຕັ້ງແຕ່ສານເຕືອນ  
ຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງສາມນີ້ ແຕ່ໃຫ້ປຽບຕັ້ງແຕ່ຫ້າຢືນບາກ  
ຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງພັນນາທ ດ້ວຍອັກໂສດ ໜຶ່ງ

ນາຄරາ ๑๕๙

ຜູ້ໄດ້ຮ້ອຍວ່າມີໄດ້ນີ້ການກະທຳຜົດເກີດຂັ້ນ  
ແມັນໃຊ້ຄວາມພ້ອງຮ້ອງວ່າເກີດກາຮະທຳຜົດຂັ້ນ  
ກົດ ຫຼືອ່າວ່າມັນໄດ້ເທົ່າກະພຍານ ເພື່ອຈະໃຫ້  
ເຫັນວ່າຄວາມຜົດໄດ້ເກີດຂັ້ນກົດ ທ່ານວ່າມັນມີ  
ຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວາງໂທໝໍຈຳຄຸກ ໃກິນກວ່າ  
ປັນໜຶ່ງ ແຕ່ໃຫ້ປຽບໃນເກີນກວ່າຫ້າຮ້ອຍນາທ  
ດ້ວຍອັກໂສດ ໜຶ່ງ

ນາຄරາ ๑๖๐

ຜູ້ໄດ້ເບີກຄວາມເທົ່າ ຫຼືອ່າກະທຳພຍານເທົ່າ  
ຫຼືອ່າແກດສັງກຳດ້ວຍຫາດ້ວຍຄວາມເທົ່າ ຕັ້ງວ່າມາ  
ໃນນາຄරາ ๑๕๒, ๑๕๓, ๑๕๔, ๑๕๕ ຈົນ  
ເປັນເຫຼຸກໃຫ້ຫຼືຫາຄວາມຜົດນິກິຕີ ຕ້ອງໂທໝໍ  
ສູ່ານຄູໂທໝໍກົດ ຫຼືອ່າຕ້ອງຈຳຄຸກໄຟເກີນສານ  
ເຕືອນກົດ ຫຼືອ່າເພີ່ມແຕ່ຕ້ອງປຽບອ່າງເຕືອນກົດ  
ທ່ານວ່າມັນຜູ້ເບີກຄວາມເທົ່າ ກະທຳພຍານເທົ່າ  
ຫຼືອ່າແກດສັງກຳດ້ວຍຫາດ້ວຍຄວາມເທົ່ານີ້ ມີຄວາມ  
ຜົດ ຕ້ອງຮວາງໂທໝໍຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ປັນໜຶ່ງຂັ້ນໄປ  
ຈົນຄື່ງຫ້ານ ແຕ່ໃຫ້ປຽບຕັ້ງແຕ່ຮ້ອຍນາທຂັ້ນໄປ  
ຈົນຄື່ງພັນນາທດ້ວຍອັກໂສດ ໜຶ່ງ

ຄ້າແດຜູ້ທີ່ຫາຄວາມຜົດນິກິຕີ ຕ້ອງຄຸກ  
ຮັບອານຸມາຍ້າງເຂັ້ນຍອດຈາກທີ່ວ່າມານີ້ ທ່ານວ່າ  
ໂທໝໍຂອງມັນຜູ້ເບີກຄວາມເທົ່າ ຫຼືອ່າກະທຳພຍານ  
ເທົ່າ ຫຼືອ່າແກດສັງກຳດ້ວຍຫາດ້ວຍຄວາມເທົ່ານີ້  
ທີ່ຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ສອງນີ້ຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງສົບນີ້ ແຕ່ໃຫ້  
ປຽບຕັ້ງແຕ່ຮ້ອຍນາທຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງພັນນາທ ດ້ວຍ  
ອັກໂສດ ໜຶ່ງ

ຄ້າແດຜູ້ທີ່ນິໄຕ ມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຄຸກຮັບ  
ອານຸມາຄື່ງປະຫວາງຈຳຄຸກ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ເບີກ  
ຄວາມເທົ່າ ກະທຳພຍານເທົ່າ ຫຼືກແກດສັງກຳດ້ວຍ  
ຫາດ້ວຍຄວາມເທົ່ານີ້ ຕ້ອງຮວາງໂທໝໍຈຳຄຸກ  
ຕັ້ງແຕ່ສົບນີ້ໄປຈົນຄື່ງຢືນບັນນີ້ ແຕ່ໃຫ້ປຽບ  
ຕັ້ງແຕ່ຮ້ອຍນາທຂັ້ນໄປຈົນຄື່ງສອງພັນນາທ ດ້ວຍ  
ອັກໂສດ ໜຶ່ງ

ນາຄරາ ๑๖๑

ຄ້າຜູ້ໄດ້ແກດສັງເອກຄວາມເທົ່າມາຮ້ອງພ້ອງກຳດ້ວຍ  
ຫາເຂົາແດງ ແມ່ນຮ້ອ່ສຶກຕົວກຳດົວຜົດ ມັນຮັບ

# กันที่ ๑ มัญญาณ ๑๖๗ ราชกิจานเบกษา เดือน ๒๕๕ หน้า ๒๔๙

ถอนพ้องเสียง แต่เวลาขั้นนี้ที่เจ้าพนักงานจะสังคัดนั้นประการใดใช้ ท่านว่าควรลงโทษแก่มั้ยเพียงให้จำคุกไม่เกินกว่าสามเดือน และให้ปรับไม่เกินกว่าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

มาตรา ๑๖๖

ถ้าผู้ใดเบิกความเท็จแล้ว แต้มน้ำรั่วสักครั้ง กดวัสดิ์ผิวเรียบคืนคำเท็จนั้นเสีย แต่กดบันทึกความที่สำคัญหรือในทันใดก่อนจะคำให้การของมั้ยนั้นใช้ ท่านว่าอย่าให้อาไทยแก่มั้ยโดยถ้ามันนำไปรู้สึกตัวกดลักษณะผิดเมื่อภายหลัง แต่มันไปสารภาพต่อเจ้าพนักงานผู้ที่ได้รับถ้อยคำของมัน ขอถอนคำเท็จ กดบันทึกความตามที่สำคัญ ทันเวลา ก่อนศดพิพากษาคดีนั้น แล้วก่อนที่เจ้าพนักงานได้พ้องมั้ยฐานเบิกความเท็จด้วยแล้ว ท่านว่ามั้ยควรให้รับความปรานีให้ดูอย่างที่จะลงแก่มั้ยฐานเบิกความเท็จนั้น ก็หนึ่ง

หมวดที่ ๓

## ความผิดฐานหอบหนึ้นจากที่คุณชั้น

มาตรา ๑๖๗

ผู้ใดอยู่ในราชคุณชั้นโดยชอบด้วยกฎหมาย ถ้าแต่หนึ้นไปใช้ ท่านว่ามั้ยต้องลงโทษให้ไทย เป็นสามร้อยหนึ่ง ก็ถ้าไม่เกินกว่าหากเดือน สามหนึ่งให้ปรับไม่เกินกว่าร้อยบาท ร้อยหนึ่งให้ลงโทษที่จำทั้งปรับ เช่นว่ามาด้วยกัน

มาตรา ๑๖๘

ผู้ใดอยู่ในระหว่างคุณชั้นโดยชอบด้วยกฎหมาย ถ้าแต่หักแยกที่คุณชั้นไปก็ต้องหรือหนึ่งไปโดยกระทำร้ายหรือชี้เส้นว่าจะกระทำร้ายก็ต้องท่านว่ามั้ยต้องลงโทษให้ไทยจำคุกตั้งแต่สามเดือนขึ้นไปจนถึงสามปี และให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

มาตรา ๑๖๙

ผู้ใดมั้ยอาเจ้าแก่ ใช้คนที่อยู่ในระหว่างคุณชั้นโดยชอบด้วยกฎหมายให้หนึ่งไปก็ต้องหรือมั้ยอุปการะให้หนึ่งไปก็ต้องท่านว่ามั้ยมีความผิด ต้องลงโทษให้ไทยจำคุกตั้งแต่เดือนหนึ่งขึ้นไปจนถึงสองปี และให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

ถ้าแต่ผู้ที่หนึ้นเป็นนักโทษต้องลงโทษให้ประหารชีวิตก็ต้องหรือจำคุกตั้งแต่สิบห้าปีขึ้นไปก็ต้องท่านว่ามั้ยผู้นักแก่ ใช้หรือชี้เส้นอุปการะให้หนึ่งหนึ่ง ต้องลงโทษให้ไทยจำคุกตั้งแต่หกเดือนขึ้นไปจนถึงห้าปี และให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

มาตรา ๑๖๑

ผู้ใดแก่ ใช้ หรือชี้เส้นอุปการะ ให้คนที่อยู่ในระหว่างคุณชั้นโดยชอบด้วยกฎหมายหนึ่งตัวยมันใช้กำถั้งกระทำร้าย หรือชี้เส้นด้วยภาษาว่าจะกระทำร้าย ท่านว่ามั้ยมีความผิดต้องลงโทษให้ไทยจำคุกตั้งแต่หกเดือนขึ้นไปจนถึงห้าปี และให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

ถ้าแต่คนที่หนึ้นเป็นนักโทษต้องลงโทษ

ຄົ່ງປະຫວາງ ສົ່ວໂລກຕົ້ນ ທີ່ອຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ສືບຫ້າບ  
ຂັ້ນໄປກົດຕົ້ນ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ທີ່ແກ້ໄຂທີ່ອຈຳຄຸກ  
ອຸປະກະໄທ້ໜີ້ນີ້ ຕ້ອງຮວງໂທໝຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່  
ມີໜີ້ຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນເຈັດນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່  
ຮ້ອຍນາທີ່ຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນພັນນາທ ດ້ວຍອົກໂສຕ ມີ້ນ

ມາດຽວ ๑๗๗

ຄົ່ງຜູ້ທີ່ກະທຳຜົດຍ່າງໄດ້ໄດ ທີ່ວ່າໄວ້ໃນ  
ມາດຽວ ๑๗๕ ແລ້ມາດຽວ ๑๗๖ ນີ້ເປັນກරຍາ,  
ສາມີ, ພື້, ນ້ຳ, ທີ່ເປັນຢາຕີທີ່ສືບສໍາຍໂທໝີ  
ໂຄຍຕຽງຄົງມາ ທີ່ອໂຄຍຕຽງຂັ້ນໄປ ຈົບ  
ນັກໂທໝທີ່ມັນຊ່ວຍໃຫ້ໜີ້ນີ້ໄໝ ທ່ານວ່າມັນ  
ກະທຳເພົະມັນເປັນກວຽຍລາມີ ແລ້ມູາດີລາຍໂທໝ  
ເຕີຍກັນນີ້ໄດ້ໂຄຍຂຽນດາ ຄວາມປະນາີ ດັກໂທໝ  
ຕາມທີ່ນັ້ມຢູ່ຕົວໜ້າຫວັບຄວາມຜົດທີ່ມັນກະທຳນີ້  
ຄົ່ງເສີຍກົ່ງ ມີ້ນ

ມາດຽວ ๑๗๘

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັນກັງນາ ທ່ານໄຟ້ໄຫ້ມີ້ນີ້  
ຄູແຕກວົບຄຸນຄົນທີ່ຕ້ອງຄຸນຈີ່ໂຄຍຂອບດ້ວຍກູ່ໝາຍ  
ແລ້ມັນເປັນໃຈ່ຊ່ວຍຫົ້ວ່ອປົດ່ອຍ ໃຫ້ຜົດຄຸນຈີ່  
ໜີ້ໄປໄໝ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວງ  
ໂທໝຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ບໍ່ໜີ້ຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນເຈັດນີ້ ແລ້  
ໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຮ້ອຍນາທຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນພັນນາທ ດ້ວຍ  
ອົກໂສຕ ມີ້ນ

ຄົ້າແດກນທີ່ໜີ້ນີ້ເປັນນຳໂທໝຕົ້ງຮວງໂທໝ  
ຄົ່ງປະຫວາງ ສົ່ວໂລກ ກົດຕົ້ນ ທີ່ອຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ສືບຫ້າບ  
ຂັ້ນໄປກົດຕົ້ນ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ເປັນເຈົ້າພັນກັງນາທີ່ຊ່ວຍ  
ທີ່ອປົດ່ອຍໃຫ້ຄົນໜີ້ນີ້ ຕ້ອງຮວງໂທໝຈຳຄຸກ  
ຕັ້ງແຕ່ສົອງນິ້ນໄປຈຸນຄົ້ນສົນນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບ  
ຕົ້ງແຕ່ຕ້ອງຮ້ອຍນາກຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນສົອງພັນນາທ ດ້ວຍ  
ອົກໂສຕ ມີ້ນ

ມາດຽວ ๑๗๙

ຜູ້ໄດ້ເປັນເຈົ້າພັນກັງນາ ມີ້ຕຳແໜ່ງໜ້າທີ່  
ສຳຫັບຕູແດກວົບຄຸນຄົນທີ່ຕ້ອງຄຸນຈີ່ໂຄຍຂອບດ້ວຍ  
ກູ່ໝາຍ ດຳແຕ່ມັນມີຄວາມປະນາກ ດະເດຍ  
ໃຫ້ຜູ້ຕ້ອງຄຸນຈີ່ນີ້ໄປໄໝ ທ່ານວ່າມັນມີ້ນ  
ຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວງໂທໝຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ເຕັກນ ມີ້ນ  
ຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນສົອງນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ສືບຫ້າບ  
ຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນສົອງຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອົກໂສຕ ມີ້ນ

ຄົ້າແດກນທີ່ໜີ້ນີ້ ເປັນນຳໂທໝຕົ້ງ  
ຮວງໂທໝຄົ້ນປະຫວາງ ສົ່ວໂລກຕົ້ນ ທີ່ອຈຳຄຸກ  
ຕັ້ງແຕ່ສືບຫ້າບຂັ້ນໄປກົດຕົ້ນ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ເປັນ  
ເຈົ້າພັນກັງນາທີ່ປະນາກ ດະເດຍນີ້ ຕ້ອງຮວງໂທໝ  
ຈຳຄຸກຕັ້ງແຕ່ສໍາເລັດເຕັກນຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນສົ້ານນີ້ ແລ້  
ໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້າສົບນາທຂັ້ນໄປຈຸນຄົ້ນສໍາເລັດ  
ດ້ວຍອົກໂສຕ ມີ້ນ

ແຕ່ຄົ້າຈັບຕັ້ງນຳໂທໝທີ່ໜີ້ນີ້ດີນາໄໄກ້ວ່າ  
ໃນສື່ເຕືອນ ທ່ານວ່າໂທໝທີ່ມັນຜູ້ເປັນເຈົ້າພັນກັງນາ  
ອັນມີຄວາມປະນາກ ໃຫ້ຮັບມາແດ້ເພີ່ງ  
ໄດ້ໃຫ້ເປັນອັນບຸດີແຕ່ເພີ່ງນີ້ ໂນຕ້ອງຄ ອາງ  
ແກ່ມັນຕ່ອງໄນ

ມາດຽວ ๑๘๐

ຜູ້ໄດ້ຕົ້ງໂທໝຄຸກນັ້ນໄຟ້ໄໝ່ງໆກາຍໃນເຂດຮ  
ທີ່ອັນນີ້ກາທັກຕົ້ນ ມີໄຫ້ຂ້າໄປໃນເຂດຮທີ່ໄດ້ກົດຕົ້ນ  
ຄົ້າແດກນອອກໄປຈາເຂດຮທີ່ຖ້າ ທ່ານກຳທັກໄຫ້  
ອົຍກົດຕົ້ນ ທີ່ອັນນີ້ໄປໃນທີ່ສໍາເລັດຫ້າກ້າວໄວ້ມີໄຫ້ໄປ  
ກົດຕົ້ນ ທ່ານປ່າມັນຫົວ່າຮວງໂທໝຈຳຄຸກໄໝເກີນ  
ກ່າວ່ານີ້ນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບໄນ້ເກີນ ກ່າວ່າຫ້າຮ້ອຍນາທ  
ດ້ວຍອົກໂສຕ ມີ້ນ

มาตรา ๑๗๔

ในการที่จะพิพากษาสำหรับไทยผู้มีความผิดที่กระดานในหมู่คนนั้น ท่านให้คำพิเคราะห์ดูสำหรับไทยเดิมของมันก่อน คือว่าตามสำหรับไทยเดิมนั้นยังจะต้องตัดคุก หรือยังจะต้องอยู่ในที่นี้เช่นบังคับ ซึ่งข้านานเท่าไร แต่ฐานไทยเดิมของมันหนักเบาเพียงใด ให้คำสั่งสำหรับไทยใหม่ตามควรมากสำหรับเวลาและตักษณ์ของไทยเดิม

ส่วนที่ ๔

ว่าด้วยความผิดต่อถ้วนนา

มาตรา ๑๗๕

ผู้ใดทำลายวัสดุ หรือส่วนอันเป็นที่เคารพในทางศรัทธาของบุคคลจำพวกใดให้ก็ต้องให้ไว้คืนหรือส่วนเช่นว่ามานะน้ำชารุดหรุดโกรรณเสียหายก็ต้องรับโทษตามที่พึงเห็นได้เป็นข้อห้ามประมาทแก่ล้านนาของบุคคลผู้หนึ่งผู้ใดใช้ท่านว่ามันมีความผิดดังรายงานไทยจำคุกไม่เกินกว่าสามปี และให้ปรับไม่เกินกว่าพันบาทถ้วนอีก สองหนึ่ง

มาตรา ๑๗๖

ในเวลาถ้วนนิก ชนประชุมกันนับถ้วน หรือกระทำการพิธีกรรมตามลัทธิศาสนาใดโดยชอบด้วยกฎหมาย ถ้าผลผู้ใดก่อให้เกิดวุ่นวายซึ่งในที่ประชุมนั้นใช้ท่านว่ามันมีความผิดดังรายงานไทยจำคุกไม่เกินกว่าหนึ่ง และให้ปรับไม่เกินกว่าสี่ร้อยบาท ด้วยอีกสองหนึ่ง

ส่วนที่ ๕

ว่าด้วยความผิดที่กระทำให้เกิดภัยธรรมชาติ

แก่บุคคล แต่ทรัพย์

หมวดที่ ๑

ความผิดฐานใช้ไฟฟ้าอันกระทำความผิด

มาตรา ๑๗๖

ผู้ใดใช้ไฟฟ้าอันด้วยอุмыาย เสียงดอนอย่างใดๆ เพื่อให้กระทำความผิดอันด้วยตักษณ์ของไทยจำคุกไม่ต่ำกว่าสี่หนึ่งลงมา ท่านว่ามันมีความผิด ไทยที่ท่านบัญญัติไว้สำหรับความผิดนั้นเท่าไร ให้แบ่งเป็นสี่ส่วนให้ดังอาญาแก่คนผู้ใช้ส่วนหนึ่ง แต่อย่าให้ยิ่งกว่าจำคุกสามปีเป็นอย่างหนัก

ถ้าเด็กความผิดที่มันใช้ให้กระทำนั้น ได้แก่ผู้กระทำขึ้นตามมันใช้ก็ต้อง หรือเพียงแต่พยายามจะกระทำก็ต้องท่านให้คือว่าคนผู้ใช้นั้นเป็นตัวการด้วย คุณต้องบัญญัติไว้ใน มาตรา ๒๖ นั้น

มาตรา ๑๗๗

ผู้ใดประกาศแก่ล้านนาเป็นเชิงยุทธ์หรือสัญญาบนบก เพื่อจะให้หนึ่งผู้ใดกระทำความผิด อันด้วยตักษณ์ของไทยจำคุกไม่ต่ำกว่าหากเดือนลงมา ท่านว่ามันมีความผิดไทยที่ท่านบัญญัติไว้สำหรับความผิดนั้นเท่าไรให้แบ่งออกเป็นสามส่วน ให้ดังอาญาแก่มันส่วนหนึ่ง แต่อย่าให้ยิ่งกว่าจำคุกห้าปีเป็นอย่างหนัก

ດ້ວຍຄວາມຝຶດທີ່ມັນ ຍຸ້ມ ສັນຍາ ບໍນາດ  
ໃຫ້ກໍານັນ ໄດ້ມີຜູ້ກະທຳຂັ້ນກົດ ທີ່ຮືອເພີຍ ແຕ່  
ພຍາຍາມ ຈະກະທຳກົດ ທ່ານໄທ ຄືວ່າມັນຜູ້  
ໝູ້ ບໍນາດ ນີ້ເປັນຕົວ ຕະຍ ດຸຈ ດັ່ງນີ້  
ໄວ້ໃນມາດຮາ ๒๔ ນີ້

ມາດຮາ ១៧២

\* ຜູ້ໄດ້ຮັບອາຍາ ຈະກະທຳຄວາມຝຶດຢ່າງ ພ່າ  
ຍ່າງໄກໂດຍມັນເໝັ້ນແກ່ຕໍ່ຄ້າຈຳ ຮາງວັດທີ່ຈະພື້ນໄດ້  
ນີ້ໃຊ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຝຶດ ຕ້ອງຮາງໂທໝາ  
ການທີ່ບໍ່ມີຜູ້ໄວ້ຕໍ່ຫວັບຜູ້ໃຊ້ໃນມາດຮາ ៣៩ ນີ້

ໜາກທີ່ ២

ຄວາມຝຶດ ສ້າງສົມຄັກ ເປັນອີ່ມ  
ແລບັນສົ່ງໂຈຣຜູ້ຮ້າຍ

ມາດຮາ ១៧៤

ຜູ້ໄກເປັນສົມສຶກ ໃນສົມາກມອັນໄດ້ ທີ່  
ນັກປົດວິຊາ ການຂອງສົມາກມ ແລບັນສົມາກມທີ່  
ຄັ້ງຂັ້ນເພື່ອການອັນນີ້ຂອບດ້ວຍກູ້ມາຍ ທ່ານວ່າ  
ມັນຄື່ອງພວກອີ່ມຢູ່

ແລດ້ວຍຜູ້ໄກເປັນພວກອີ່ມຢູ່ ທ່ານວ່າມັນ  
ມີຄວາມຝຶດຕ້ອງຮາງໂທໝາຈຳກຸກໄມ່ເກີນ ກວ່າສ້ານນີ້  
ແລດ້ວ່າໄປບັນທຶກແກ່ທ່ານບໍ່ເປັນໄປຈົນຄົງທ່າພັນບາກ  
ດ້ວຍ ອັກໂສດ ມັນ

ດ້ວຍຜູ້ໄກເປັນຫວ່າທີ່ມີກົດ ເປັນຜົກ  
ການຂອງອີ່ມຢູ່ກົດ ທີ່ຮືອເປັນຜົມຕໍ່ມັນແໜ່ງພັກກັງການ  
ອື່ນໄດ້ໃນພວກອີ່ມຢູ່ກົດ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຝຶດ  
ຕ້ອງຮາງໂທໝາຈຳກຸກໄມ່ເກີນກ່າວ່ານີ້ ແລດ້ວ່າ  
ໄປບັນທຶກແກ່ຮ້ອຍບາກຂົນໄປຈົນຄົງທ່າພັນບາກ ດ້ວຍ  
ອັກໂສດ ມັນ

ມາດຮາ ១៧៥

ດ້ວຍຜູ້ໄກເປັນຫວ່າທີ່ມີກົດ ເປັນຜົກ  
ເພື່ອຈະກະທຳຄວາມຝຶດຢ່າງໄດ້ໂດຍ ທີ່ວ່າໄວ້ຕັ້ງ  
ແຕ່ສົວນີ້ ແລະ ຈົນຄົງສົວນີ້ ໃນກາຕົກ ແລ້ວ  
ກູ້ມາຍນີ້ ແລະເປັນຄວາມຝຶດຢັ້ງຕ້ອງດ້ວຍ  
ດັ່ງນີ້ໂທໝາຈຳກຸກເກີນກວ່ານີ້ ມັນໄປດ້ວຍໃຊ້  
ທ່ານວ່າມັນສົມຄັກ ເປັນສົ່ງໂຈຣຜູ້ຮ້າຍມີຄວາມ  
ຝຶດ ຕ້ອງຮາງໂທໝາຈຳກຸກຕັ້ງແຕ່ຫາເຕືອນຂັ້ນໄປ  
ຈົນຄົງທ່ານ ແລະ ປັບປຸງແຕ່ຫົວມາກຂັ້ນໄປ  
ຈົນຄົງທ່າຍບາກ ອັກໂສດ ມັນກ່າວ່າກັນທຸກຄົນ  
ດ້ວຍຜູ້ໄກເປັນຫວ່າມັນເປັນຜົກ ໄດ້ຕະກະ  
ເຕີຍມີເພື່ອຈະກະທຳການປັດ້ນດ້ວຍໃຊ້ ທ່ານວ່າ  
ມັນຕ້ອງຮາງໂທໝາຈຳກຸກຕັ້ງແຕ່ສົ່ງຂັ້ນໄປຈົນຄົງ  
ດີບັນ ແລະ ປັບປຸງແຕ່ຮ້ອຍບາກຂັ້ນໄປຈົນຄົງ  
ພັນບາກ ອັກໂສດ ມັນດ້ວຍກັນທຸກຄົນ

ມາດຮາ ១៧៥

ດ້ວຍຜູ້ໄກໄປປະສຸມກັນພວກອີ່ມຢູ່ກົດ ທີ່ຮືອ  
ໄປປະສຸມກັນພວກທີ່ສົມຄັກ ເປັນສົ່ງໂຈຣຜູ້ຮ້າຍ  
ກົດ ທ່ານໄທ ຄືວ່າມັນເປັນອີ່ມຢູ່ແລດ້ວນສົ່ງ  
ໂຈຣຜູ້ຮ້າຍດ້ວຍ ໂຈນໄວ່ຕໍ່ມັນຈະສ້ານາກພິສົກຫຼວງ  
ໄຫ້ເຫັນຈະກົດ ອ່ານເມືອເປັນມັນນີ້ໂຕຮ້ວກເປັນ  
ການປະສຸມພວກອີ່ມຢູ່ກົດສົ່ງໂຈຣຜູ້ຮ້າຍ ແລະ ໄດ້  
ຮ້ອຍປະສຸມໃນການອີ່ມຢູ່ກົດການໂຈຣຜູ້ຮ້າຍ ພິສົກຫຼວງ  
ໄດ້ເຊື່ອ ນັກກ່າວຈົງມີໂທເອົາໂທໝາແກ່ນັນ

ມາດຮາ ១៧៦

ຜູ້ໄກເປັນຫວ່າກາງອຸດໜັນແກ່ພວກອີ່ມຢູ່ກົດ ແກ  
ພວກທີ່ສົມຄັກ ເປັນສົ່ງໂຈຣຜູ້ຮ້າຍກົດ ດ້ວຍ

ประการ หนึ่ง ประการใด สัก กด้าว ต่อไปใน มาตรฐานคือว่า

- (๑) ช่วยหาที่สำนัก แต่ที่ประชุมให้ ก็ตี

(๒) ช่วยซักสวนคนให้เป็นส่วนราชการหรือเป็น พระคร พวงก์ตี

(๓) ให้เงิน หรือช่วยอุปการะ ด้วย

ประกาศ อย่างเป็นก็ต

- (๔) ช่วยดำเนินการพัฒนาสังคมชุมชนท้องถิ่นให้เป็นไปตามที่ต้องการ

ท่านว่ามันผู้กระทำการดังกล่าวมานั้น นี่  
ก็คือ ผู้ดูดซึมน้ำในแม่น้ำ หรือ  
เป็นพากส์ของที่สมบูรณ์เป็นอย่างนี้

ມາດວາ ໭໖

ถ้าหากว่าอยู่ที่พากໃຕ แม้แต่กันเดียว  
ไปกระทำความผิดที่เป็นความมุ่งหมายของอย่าง  
คำพากนั้นก็ต้องบุกต่อให้สิ่นคบเข้าส่องโจร  
ผู้ราย แม้แต่กันเดียว ไปกระทำความผิด  
ที่เป็นความประดิษฐ์ของล้วงโจรผู้ราย คำพาก  
นั้นก็ต้องท่านว่ามันผู้พัวรักพากที่ไปคุยกับ  
ตาม หรือที่ได้ประชุมลงเนกเห็นด้วยในการ  
ที่จะไปกระทำนั้นกัดตาม ตลอดจนบรรดาหนึ่งหน้า  
ผู้จัดการ แต่ผู้ที่แห่งในอย่างยังแต่ในล้วง

โครงการพัฒนาชุมชนที่ดี แห่งประเทศไทย  
บัญชีรายรับ-รายจ่าย ประจำเดือน พฤศจิกายน ๒๕๖๓

ମାତ୍ରା କେଣ୍ଟ

ผู้ใดประพฤติประกิจคน เป็นคนสำหรับหา  
ที่พัก ที่ซ่อนเร้น หรือที่ประชุม ให้บุคคลที่  
มันรู้อยู่แล้ว เป็นผู้กระทำการผิดที่กฎหมายกำหนด  
แต่ถ่วงที่ ๑ จนถึงถ่วงที่ ๔ ในภาคที่ ๒ แห่ง<sup>๕</sup>  
กฎหมายนี้ ท่านว่า มันมีความผิด ต้อง<sup>๖</sup>  
วางโทษฐานผู้ตั้งมั่นรู้ในความผิดนั้น ๆ

អំពី ៣

## ความผิดฐานก่อการฯ

ມາດຕະກາ ອົບຕະ

ถ้าบุคคลมีวัตุนภัยณที่タイトแต่ลึบคน  
เข้าไป ใช้กำจัดกระทำร้าย หรือชี้เข็ญกว่า  
จะทำร้าย ก็ตี หรือมันกระทำการอย่าง  
タイトให้วุ่นงวยในบ้านเมืองของท่าน ก็ตี  
ท่านว่ามันมีความผิดฐานก่อการจราจรสั่ง  
วางโทษจำคุกไม่เกินกว่าหกเดือน แต่ให้  
ปรับไม่เกินกว่าร้อยบาท อีกโสตหนึ่งครั้งกัน  
ทกคน

ถ้าใน พอก ก่อ การจราจรสัน มีตัวร้ายๆ  
ไม่ด้วยคง เมื่อคนหนึ่ง ชนไป ท่านว่า พอกนั้น  
ต้อง ร่างไทย คำว่าไม่เก็บ กว่าเดือน นี่ แต่ให้  
ปรับ ไม่เก็บ กว่าสิบวัน บาง อย่าโศก หนึ่ง ตัวชัย  
กัน ทุก คน

ମାତ୍ରିକ ଛାଇ

เนื่องจากงานผู้ค้าแม่น้ำที่คงคบคืนกันที่ก่อการจราจรสู่ใต้ให้เด็กไปเลี้ยงค้าแต่หาก่อการจราจรนั้นคนใต้ที่มีความต่อต้านรุกราน

ແຄນີໃຕ້ໃຊ້ກຳສັ່ງທຳຮ້າຍອຍ່າງໄດ້ ແລ້ວ ເດີໄປ  
ທານມັຈັກນັ້ນໂຫຍດ໌ ທ່ານວ່າອໍຍ່າໃຫ້ເຂົາໂທ່າ  
ແກ່ມັນທານທີ່ບັງຄຸນຕີໄວ້ໃນມາຕວາ ຄວາມ ນັ້ນເດຍ  
ຄ້າຜູ້ຂັດເຊີນກຳສັ່ງເຈົ້າພັກງານ ທ່ານວ່າມັນຄົງ  
ຮວາງໂທ່າ ຈຳຄຸດຕັ້ງແຕ່ເຕືອນໜຶ່ງຂັ້ນໄປຈຸນກຳ  
ສ້າມນີ້ ແຕ່ໃຫ້ປຽບຕັ້ງແຕ່ທ້າສົບບາກຂັ້ນໄປຈຸນ  
ດັ່ງທ້າຮ້ອຍບາກ ຕ້ວຍອົກໂສດທ່ານ

หน้าที่ ๔

ความผิด ฐานกระทำให้เกิดภัยันตรายแก่  
สาธารณะ ฐานกระทำให้ล้าชารณ์ชนປ្រាសຈາກ  
ความສគກในการໄປນາແຕກຮ່າງແຫວຂອງຄົງກັນ  
ແຕ່ฐานกระทำให้ล้าชารณ์ชนປ្រាសຈາກຄວາມ

គ្រូបាយ

ມາດວັນ ອົບ

ມາດວາ ១៩៣

ភ្នំពេញ ក្រុង សាសនា និង បណ្តុះបណ្តាល និង សាសនា និង បណ្តុះបណ្តាល

(๙) ແມ່ນໍາໃນ ຜົບພົມ ຜົບ  
ໜັງກຳ ພັງທີ່ເຂົາຮວມໄວ້ເປັນ ອາຫາວຸດກົງກົດ

(๑) เพา เคหะศักดิ์ ม้าน เรือง ชั่ง  
เป็นที่สำหรับอาชีวกรย ก็ตี

(๑) เม่าส่วนที่แต่เรือแพอย่างใดๆ ยังเป็นที่เก็บ หรือบานทึ่ง ดังนี้

(๔) ผู้สำเร็จราชการ ณ สถานที่ : ที่ว่าด้วยสถานที่

ท่านว่า มนัสน์ความผิด ต้องร่างโภค  
สำคุกตงแต่สองบ้านไปจนถึงศูนย์ แล้วให้ปรับบัน  
ดงแต่ร้อยบาทขึ้นไปจนถึงห้าพันบาท หัก  
ออกไส้ดหนัง

ມາດວາ ໭ໜ້ນ

ມາຕົກາ ໭ ປັດໄລ

ถ้ามีสักวัน ให้ทำให้เกิด รับเบตชัน จนสามารถ  
สามารถ เป็นอันตรายแก่บุคคลก็ได้ แก่ทรัพย์ก็ได้  
ท่านว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษที่บัญญัติ  
ไว้ในมาตรา ๑๗๕, ๑๘๒ หรือ ๑๙๙ นั้นตาม  
สมควร แก่เหตุผล

ମୁଦ୍ରା ଜଗତ

ถ้าแสดงความผิดชอบอย่างไรๆ ให้ที่ว่ามาราฟ  
มาตรา ๑๙๕, ๑๙๖ แล้ว ควรจะ นั้น เป็น  
การกระทำแก่ทรัพย์อันมีรากฐานอยู่ แต่ไม่  
เป็นเหตุให้ต้องภัยนักคราวมากผู้หนึ่งผู้ใด แต่  
ไฟที่เกิดขึ้นนั้นไม่น่าเกิดด้วยลักษณะตามไปถึงทรัพย์  
หรือชื่นด้วย ฉัน ท่าน ว่ามันผู้ที่กระทำผิด  
นั้น โทษเบา ควรลงโทษน้อยอย่างต่ำๆ

ฐานที่มันทำให้เสียทรัพย์ ดังนั้นผู้ใด ไว้ใน  
มาตรา ๓๔๔, ๓๔๕ และ ๓๔๖ นั้น

มาตรา ๗๘๐

ผู้ใดทำให้ของที่ก่อสร้างไว้ ก็ต้อง เครื่อง  
จักร ก็ต้องที่ใช้เป็นทางไฟฟ้า ก็ต้อง เครื่อง  
แสง อย่างใดใดที่ทำไว้เพื่อใช้บังกันอันตราย  
แห่งบุคคลและทรัพย์ ก็ต้องชารุดงาน สามารถอาชญา  
จะเกิดภัยอันตรายแก่ผู้หนึ่งผู้ใด ให้รื้อนอก ท่าน  
ว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษจับคุกตั้งแต่  
สามเดือนขึ้นไปจนถึงห้าปี และให้ปรับตั้ง<sup>๕๙๔</sup>  
แต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงพันบาท ด้วยอักโสต หนึ่ง

มาตรา ๗๘๑

ผู้ใดทำให้ถนน สะพาน คดอย่าง  
และการซ่อมแซมไม่ได้ ชำรุด ชำรุดเสื่อม  
และการซ่อมแซมไม่ได้ ชำรุดเสื่อมเสียใน  
การไปมา และเรือน ห้องน้ำ ประดุจ อู่ เวียง  
และทาง อย่างอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง การทางผ่านน้ำ น้ำ  
เครื่องจักร เครื่องยาน แสง อย่างอื่น ๆ ที่ใช้ใน  
การรถไฟหรือรถรางนั้น ชารุด  
งาน สามารถอาชญาจะเกิดอันตรายแก่การไปมา ก็ต้อง<sup>๕๙๕</sup>  
หรือสามารถอาชญาจะเป็นอันตรายแก่บุคคล หรือ  
ทรัพย์ ก็ต้องท่านว่ามันมีความผิด ต้อง<sup>๕๙๖</sup>  
วางโทษจับคุกตั้งแต่สามเดือนขึ้นไปจนถึงห้าปี  
และให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงพันบาท  
ด้วยอักโสต หนึ่ง

มาตรา ๗๘๒

ผู้ใดเอาสิ่งใดๆ วาง ก็วางไว้ในทาง  
รถไฟหรือทางรถราง ก็ต้อง หรือทำให้รถ

ไฟหรือวางรถราง หลุดหล่น หรือเคลื่อนจาก  
ที่ก่อตั้ง นั้นทำสิ่งที่ใช้เป็นเครื่องบอกสัญญา  
ให้ลิปดาศ หรือกระทำอย่างใดๆ ด้วย  
สามารถอาชญาจะเกิดอันตรายในการเดินรถไฟ  
รถราง ขึ้นได้ ก็ต้องท่านว่ามันมีความผิด  
ต้องวางโทษจับคุกตั้งแต่ห้าเดือน ขึ้นไปจนถึง<sup>๕๙๗</sup>  
เจ็ดปี และให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจน  
ถึงพันบาท ด้วยอักโสต หนึ่ง

ถ้าได้มีอันตรายเกิดขึ้น เพราะมัน  
ให้กระทำผิดนั้นใช้ ท่านว่า โทษมันหนัก  
ต้องวางโทษจับคุกตั้งแต่สอง ขึ้นไปจนถึงสิบปี  
และให้ปรับตั้งแต่ร้อยบาทขึ้นไปจนถึงสองพันบาท  
ด้วยอักโสต หนึ่ง

มาตรา ๗๘๓

ผู้ใดกระทำการแก่เรื่องที่ใช้เดินทาง ก็ต้อง<sup>๕๙๘</sup>  
ประภาคร ทุน แด เครื่องหมายอย่างใดๆ  
ซึ่งท่านต้องรู้ว่าจะที่ต่าง ๆ เพื่อเป็นกิจ  
สืดสอดและปรารถนาภัยอันตรายแก่การเดินเรือ ก็ต้อง<sup>๕๙๙</sup>  
ให้ของนั้น ๆ ชารุดเสียไป หรือมันจะทำ  
การอย่างใดๆ ด้วยสามารถอาชญาจะเรือเดิน  
ทาง เกยติดตัน หรือเป็นอันตรายถ่มจมูก  
ก็ต้องท่านว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษ  
จับคุกตั้งแต่ห้าเดือน ขึ้นไปจนถึงเจ็ดปี และ<sup>๕๙๖</sup>  
ให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงพันบาท  
ด้วยอักโสต หนึ่ง

ถ้าได้มีเหตุร้ายเกิดขึ้นจนเรือเดินทาง  
ลำได้เกยติดตัน หรือถ่มจมูกไป เพราะ  
เหตุที่มันกระทำผิดนั้นใช้ ท่านว่า มันต้องวาง

ໂທຍຳຈຳຄຸກັດແຕ່ສອງ ບັນຊີໄປຈຸນ ຄົງສົບນີ້ ແລະ  
ໃຫ້ປັບຕົງແຕ່ຮ້ອຍນາທີ່ຂຶ້ນໄປຈຸນ ຄົງສອງພັນນາທ  
ຕ້ວຍອົກໂສດ ພຶ້ງ

ມາດວາ ๑๘๕

ຄໍາແດກ ກາຣກະທຳ ຜິດ ອຍ່າງໄດ້ໄດ້ ແກ່ທາງ  
ໄປນາ ແດ້ທາງ ຕົ່ງ ຂ່າວແຕ່ຂອງ ຂອງ ສ້າງຮັນຮູນ  
ທີ່ວ່ານາໃນມາດວາ ๑๘๓, ๑๘໬, ๑๘๗, ນັ້ນ ເປັນ  
ແຕ່ກາຣເດັກ ຜ້ອຍ ໄນ ສຳຄັນ ແດ້ ໄນ ສ້າມາຮັກ  
ອາຈ ຈະ ເປັນ ເຫຼຸ້ມອັນຕຽມ ນັ້ນຟ້າໄດ້ຕ້ວຍໃຫ້ ທ່ານ  
ວ່ານັ້ນຜູ້ກະທຳ ຜິດ ນັ້ນໂທຍຳເນາ ຄວາ ດັກໂທຍ  
ນັ້ນຕາມ ດັກໝັນ ສູງນັ້ນທີ່ນັ້ນທໍາໃຫ້ເສື່ອກຮັບພົມ ຕັ້ງ  
ນັ້ນຢູ່ໃກ້ໃນ ມາດວາ ๑๘๔, ๑๘៥, ແດ້ ๑๘๖ ນັ້ນ

ມາດວາ ๑๘๖

ຄໍາຜູ້ໄດ້ເຫຼົາເວື້ອທີ່ນັ້ນຮູ້ວ່າເປັນເວື້ອເພື່ອນເກີນ  
ອຸນາດ ອູ້ແຕ້ກີ້ດີ້ ຢ້ວີເປັນ ເວື້ອຊໍາຮຸດໃນໆກວ່າ  
ໄກ້ໃຈກີ້ດີ້ ນາໄຊຮັບຄນໂດຍສານ ທ່ານວ່າ  
ນັ້ນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງ ລວງໂທຍານຸໂທຍເປັນ  
ສານສູງນັ້ນທີ່ສູງນັ້ນໃຫ້ຈຳຄຸກໃໝ່ເກີນ  
ກວ່ານີ້ທີ່ ສູງນັ້ນໃຫ້ປັບໃໝ່ເກີນກວ່າ  
ສອງພັນນາທ ສູງນັ້ນໃຫ້ລົງໂທຍທີ່ຈຳກັ້ງປັບ  
ເຊັ່ນວ່ານາແຕ້ກ່າວ່າຕ້ວຍກັນ

ມາດວາ ๑๘๗

ຄໍາຜູ້ໄດ້ກະທຳ ແກ່ເຄື່ອງ ກົດກີ້ດີ້ ສາຍ ຕວດ  
ກີ້ດີ້ ເຄື່ອງ ຍານ ພາහະ ຢ້ວີ ດື່ງຂອງ ອຍ່າງໄດ້ໃດ  
ຂຶ້ນເປັນຂອງ ສໍາຫັນໃຫ້ໃນ ກາຣໄປຣົດນີ້ໂທຍເຕົວ  
ໂທຍັກຂອງ ກຽມໄປຣົດນີ້ໂທຍເຕົວແດກ ກຽມຮັກໄປ  
ໃຫ້ຂອງ ນັ້ນຮໍາຮຸດເສີຍໄປ  
ໜ້າ ດື່ງກ່າວ່າຕ້ວຍກັນ

ອຍ່າງໄດ້ໄດ້ ໃຫ້ເປັນເຫຼຸ້ມອັນຕຽມ ຂ້ອງ ກ່າວ່າ  
ຕ້ອງ ກາຣຮັບຂ່າວແດກຂອງໂທຍ ຖາງໄປຣົດນີ້ໂທຍເຕົວ  
ໂທຍັກນີ້ກີ້ດີ້ ທ່ານວ່ານັ້ນມີກວາມຜິດ  
ຕ້ອງ ລວງ ໂທຍຈຳຄຸກ ແຕ່ເຕືອນ ພຶ້ງຂຶ້ນໄປຈຸນ  
ຄົງສົບນີ້ ແດ້ໃຫ້ປັບຕົງແຕ່ຍືສົບນາທຂຶ້ນໄປ  
ຈຸນ ຄົງສອງຮ້ອຍນາທ ຕ້ວຍອົກໂສດ ພຶ້ງ

ມາດວາ ๑๘๘

ຄໍາຜູ້ໄດ້ເຫຼົາເວື້ອທີ່ນັ້ນຮູ້ວ່າເປັນເວື້ອກົດກີ້ດີ້  
ຕ້າຍ ແດ້ນັ້ນອົມເຫດກົດກີ້ດີ້ໄປ ໄປຜູ້ຮ້ວີ ຢ້ວີໄປ  
ທ່ານ ເສີຍເສື່ອ ທ່ານວ່ານັ້ນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງ ລວງ  
ໂທຍານຸໂທຍເປັນສານສູງນັ້ນ ທີ່ໂສູງນັ້ນ  
ໃຫ້ຈຳຄຸກໃໝ່ເກີນກວ່ານີ້ທີ່ ສູງນັ້ນໃຫ້ປັບ  
ໃໝ່ເກີນກວ່າທໍາຮ້ອຍນາທ ສູງນັ້ນໃຫ້ໄດ້ໂທຍ  
ທີ່ຈຳກັ້ງປັບ ເຊັ່ນວ່ານາແຕ້ກ່າວ່າຕ້ວຍກັນ

ມາດວາ ๑๘๙

ຜູ້ໄດ້ປົດອນປນ ເກື່ອງ ອາຫາຣ ຢ້ວີເກື່ອງ  
ໂອສົກສໍາຫັນນຸ້ມົດນົມຣົໂກກ ໃຫ້ສ້າມາຮັກອາຈ ຈະ  
ເກີດໂກໄກຍແກ່ຜູ້ນົມຣົໂກກກີ້ດີ້ ຢ້ວີນັ້ນຮູ້ອູ້,  
ແດ້ວ່າອາຫາຣ ແດ້ໂອສົກ ນັ້ນເປັນອອນປົດອນປນແດກ  
ນັ້ນຢູ່ຂຶ້ນ ຂາຍ ຢ້ວີ ຖອດຕາດກີ້ດີ້ ທ່ານວ່ານັ້ນ  
ມີກວາມຜິດ ຕ້ອງລວງໂທຍຈຳຄຸກໃໝ່ເກີນກວ່າ  
ສອງນີ້ ແດ້ໃຫ້ປັບໃໝ່ເກີນກວ່າຫ້ພັນນາທ ຕ້ວຍ  
ອົກໂສດ ພຶ້ງ

ມາດວາ ๑๙๐

ຜູ້ໄດ້ເຫຼົາຂອງທີ່ນີ້ພົມເຈື້ອດັກໃນ ນ້ຳຮ້ວີໃນ  
ທີ່ຈັ້ນໜ້າ ສໍາຫັນສ້າງຮັນຮູນນົມຣົໂກກ ທ່ານ  
ວ່ານັ້ນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງລວງໂທຍຈຳຄຸກ  
ແຕ່ທັກເຕືອນຂຶ້ນໄປຈຸນ ຄົງເຕົກນີ້ ແດ້ໃຫ້ປັບ

ก็แล้วอย่างนักชั้นไปฯ จนถึงต่อไปน้ำท่า ก็วัย  
อีกโสตค หนึ่ง

มาตรา ๒๐๐

ผู้ใดกระทำการใดอย่างใดให้ ที่ว่าไว้ใน  
หมวดนี้ ภาระการที่กระทำนั้นเป็นเหตุให้  
ผู้หนึ่งผู้ใด นิมิตตน์หรือถึงทุพผลภาพ  
อย่างสาหัส ก็ต้องรับผิดชอบตามความด้วยก็ต้อง  
ทำน้ำท่าผู้ที่กระทำการดังนั้น ต้องรายงานไป  
ตามสมควรแก่เหตุ ตั้งแต่ต่อไปนี้ คือ

(๑) ภาระเป็นเหตุเพียงแต่บ้าเด็บ หรือ  
ถึงทุพผลภาพอย่างสาหัสให้ลงอาญาจำคุกมั้นคง  
แต่ต้องมีชันไปฯ จนถึงสิบปี แต่ให้ปรับด้วย  
แต่สองร้อยบาทชั้นไปฯ ถึงห้าพันบาท ก็วัย  
อีกโสตค หนึ่ง

(๒) ภาระเป็นเหตุถึงแก่ความตาย ให้  
ลงอาญาจำคุกมั้นคงแต่ห้ามีชันไปฯ จนถึง  
ยี่สิบปี แต่ให้ปรับด้วยสองร้อยบาทชั้นไปฯ  
จนถึงห้าพันบาท ก็วัยอีกโสตค หนึ่ง

มาตรา ๒๐๑

ผู้ใดกระทำการใดอย่างใดให้ ที่ว่า  
ไว้ในหมวดนี้โดยฐานประมาท ทำน้ำท่า  
ศัชธรรมไทย ภาระเป็นคราวแก่เหตุ ตั้งแต่  
ต่อไปนี้ คือ

(๑) ภาระเป็นเหตุให้เกิดความเดียวหาย  
แก่ทรัพย์ ก็ต้องรับผิดชอบด้วยจำนวน  
แก่ชีวิตรของผู้ที่หายไป ก็ต้องรายงานไป

แก่บ้านตามไทย นุ้ไทย เป็นตามฐาน ก็ต้อง  
ให้ดำเนินคดีไม่เกินกว่าหกเดือน ฐาน  
หนึ่งให้ปรับไม่เกินกว่าพันบาท ฐานหนึ่ง  
ให้ลงโทษทั้งจำทั้งปรับ เนื่องจากมาด้วย  
ก็วัยกัน

(๒) ภาระเป็นเหตุให้ผู้หนึ่งผู้ใดถึงบ้า  
เด็บ หรือถึงทุพผลภาพอย่างสาหัส ก็ต้องรับ  
ความด้วยก็ต้องรับลงโทษฐานทำให้บุคคล  
ตายและบ้าเด็บ อย่างสาหัสโดยประมาท ตั้งแต่  
บัญญัติไว้ในมาตรา ๒๕๒ ๒๕๓ ๒๕๔ หนึ่ง

หมวดที่ ๕

## ความผิด ฐานปลดมแบ่งเงินตรา

(๑) ให้ไว้ใช้ได้ติดต่อถึง การปลดมั่นคั่ร  
และการปลดมั่น สำหรับคัญสัญญาในการกู้ยืมเงิน  
ตราด้วยการให้ตอกเมี้ยด้วย)

มาตรา ๒๐๒

ผู้ใดปลดมั่นตราหรือสั่งห้องอย่างใดให้  
ใช้อายุเงินตรา ซึ่งรัฐบาลของพระเจ้า  
อยู่หัวหรือรัฐบาลประเทศาธิบดี ทำขึ้นเพื่อให้  
สาธารณชนใช้หนึ่น ทำน้ำท่ามั่นปลดมั่นตรา  
ผู้ใดแบ่งแก้ไขเงินตราพระราชนาถักร  
หรือเงินตราประเทศาธิบดี ให้ผิดไปจาก  
ปรกติโดยความเจตนาจะให้กันทั้งหมดเรื่อง  
ต่างๆ ที่เป็นเงินตราอันราคาสูงยิ่งกว่าจัง ก็ต้อง  
หรือมั่นกระทำอย่างใดโดยทุจริตให้น้ำหนัก  
เงินตราอย่างใด ให้ต้องปรับไม่เกินสองบาท ก็ต้อง  
ผู้กระทำเรื่องด้านนี้ ทำน้ำท่ามั่นแบ่งเงินตรา

ມາດຕະລາ ۲۰๓

ຄ້າຜູ້ໄກ ກະທຳຄວາມຜິດ ອ່າຍ່າງ ນັ້ນອ່າຍ່າງໃຫຍ່  
ວ່າຕ່ອໄປ ໃນມາດຕະລາ ກົດ

(一) ປັດຂອນເຈີນຕຽາ ທີ່ຮ້ອແປດງເຈີນຕຽາກົດ

(二) ເອາເຈີນຕຽາ ຊື່ນັ້ນຮູ້ອ່າຍ່າງເປັນ  
ຂອງ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ແປດ ນັ້ນເຂົ້າມາ ໃນພຣະຣາຊ  
ຢາມາຕັກ໌ ກົດ

(三) ດຳທ່າຍເຈີນຕຽາ ຊື່ນັ້ນຮູ້ອ່າຍ່າງ  
ເປັນຂອງ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ແປດ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ  
ເຊັ່ນນັ້ນໄວ້ເພື່ອຈະ ດຳທ່າຍກົດ

ທ່ານວ່າ ນັ້ນຕ້ອງຮວາງໂທໝຈຳກຸກຕັ້ງແຕ່ສາມັ້ນ  
ຂຶ້ນໄປ ຈົນ ຄື່ນສົບຫ້ານີ້ ແຕ່ໃຫ້ປ່ຽນຕັ້ງແຕ່ຮ້ອ່າຍ່າງ  
ຂຶ້ນໄປ ຈົນ ຄື່ນ ທ້າພັນນາກ ຕ້ອຍອີກຫຸ້ນ

ມາດຕະລາ ۲۰۴

ຜູ້ໄກໄດ້ເຈີນຕຽາອັນ ເປັນຂອງ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ  
ແປດນາໄວ້ໂທໝນັ້ນຮູ້ວ່າເປັນຂອງເຊັ່ນນັ້ນ ດຳ  
ເນື້ອກວານຈົງ ປ່າຍກູ້ຂຶ້ນແກ່ ນັ້ນແດ້ວ່າເປັນຂອງ  
ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ແປດ ນັ້ນຍັງຂຶ້ນເອາເຈີນນັ້ນ  
ອອກດຳທ່າຍໃຫ້ ທ່ານວ່າ ນັ້ນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງ  
ຮວາງໂທໝານຸໂທໝເປັນສາມສູານ ກົດ ສູານ  
ຫຸ້ນໃຫ້ຈຳກຸກໄໜ່ເກີນ ກວ່ານີ້ຫຸ້ນ ສູານຫຸ້ນໃຫ້  
ປ່ຽນໄໜ່ເກີນ ກວ່າສົນເທົ່າຮາກເຈີນ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ  
ແປດນັ້ນ ສູານຫຸ້ນໃຫ້ໂທໝທີ່ຈໍາກັງປ່ຽນ  
ເຊັ່ນວ່າ ນັ້ນແດ້ວ່າກັນ

ມາດຕະລາ ۲۰۵

ຜູ້ໄກ ກະທຳເກົ່າອື້ນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງໄກໄກ  
ຂອງໄວ້ກວ່າເຈີນຕຽາ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ  
ທີ່ໄວ້ກວ່າເຈີນຕຽາ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ

ເຈີນຕຽາ ກົດ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງວ່າ ນັ້ນມີເກົ່າອື້ນ ມີອ  
. ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງເຊັ່ນ ນັ້ນໄວ້ກົດ ທ່ານວ່າ ນັ້ນມີກວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮວາງ ໂທໝຈຳກຸກຖຸກ ແຕ່ ສອງ ມີຂຶ້ນໄປ ຈົນ ຄື່ນ  
ສົບນີ້ ແຕ່ໃຫ້ປ່ຽນຕັ້ງແຕ່ຮ້ອ່າຍ່າງສູ້ນໄປ ຈົນ ຄື່ນ  
ສາມພັນນາກ ຕ້ອຍອີກໂສກຫຸ້ນ

ມາດຕະລາ ۲۰۶

ຄ້າໄດ້ຄວາມສັດວ່າຜູ້ໄກ ປັດຂອນເຈີນຕຽາ ກົດ  
ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ແປດເຈີນຕຽາກົດ ອີ່ງກວາມຜິດຂອງນັ້ນ  
ຈະຕ້ອງໂທໝໃນມາດຕະລາອື່ນທີ່ມີຜູ້ອີ່ງໃຈໃນໜົມວັດ  
ໜີ້ຫຸ້ນໃຫ້ເຈີນຕຽາທີ່ມັນ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ຜັດ  
ກົດ ທ່ານວ່າ ໂທໝປັດຂອນເຈີນຕຽາແດ່ ແປດ  
ເຈີນຕຽາເປັນໂທໝທັກ ກວ່າອ່າຍ່າງອື່ນ ໄທັດໂທໝ  
ແກ່ມັນສູານປັດຂອນເຈີນຕຽາ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ເຈີນຕຽາ  
ທີ່ກົດເຕີກກົງເຕີກ

ມາດຕະລາ ۲۰۷

ນຽມຄາເຈີນຕຽາອັນ ເປັນຂອງ ປັດຂອນ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ  
ແປດນັ້ນ ກົດ ເກົ່າອື້ນ ມີອັດວັດຄຸດໆ ດຳກັບປ່ຽນ ປັດຂອນ  
ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ແປດເຈີນຕຽາກົດ ດຳປ່າຍກູ້ຂຶ້ນ  
ເນື້ອໄຕ ທ່ານໃຫ້ຮົບເສີ່ງທັກສົນ ໂມ່ວ່າເປັນ  
ຂອງຜູ້ໄກ ແຕ່ໄໜ່ໃຫ້ຄົວເອາຫຼຸດທີ່ມີກຳ  
ພິພາກໝາວ່າຜູ້ໄກມີຄູວານຜິດ ທີ່ຮ້ອ່າຍ່າງ ເປັນ  
ປະມານໃນການທີ່ຈະຮົບຂອງນັ້ນ ພ

ມາດຕະລາ ۲۰۸

ຜູ້ໄກ ກະທຳຄວາມຜິດ ອ່າຍ່າງ ໄດ້ໄດ້ກົດວ່າ ມານໃນ  
ໜົມວັດ ດຳແດ່ ເປັນ ຄວາມຜິດທີ່ເກື່ອງດ້ວຍ  
ວັດຄຸດໆໃຫ້ແກນເຈີນຕຽາອັນ ທຳມະຍຸດໂຄນຫາຫຼຸດທີ່ເລວ  
ກວ່າເຈີນ ທ່ານວ່າ ນັ້ນກວ່າຮັບອານຸຍາທີ່ມີຜູ້ອີ່ງໃຈ  
ດໍາກັບຄວາມຜິດເຊັ່ນນັ້ນ ແຕ່ເພີ່ມກົດໜີ້ຫຸ້ນ

มาตรา ๒๙๘

คำว่า เงินตรา ที่ท่านใช้ในหมวดนี้ นั้น ท่านให้หมายความ ตลอด ถึง ของเดือนด้วย ก็ได้

(๑) ชนบทซึ่งรัฐบาลของพระเจ้าอยู่หัว หรือรัฐบาลต่างประเทศ หรือธนาคารของรัฐบาลของพระเจ้าอยู่หัว หรือของรัฐบาลต่างประเทศ ออกให้ไว้

(๒) ในสำคัญสัญญาในการกู้เงิน และในการให้ดอกเบี้ยเงินก้อน เป็นเอกสารซึ่งรัฐบาลของพระเจ้าอยู่หัว หรือรัฐบาลต่างประเทศ ทำให้ไว้

มาตรา ๒๙๙

ผู้ได้รับการชำระหนี้ หรือได้รับอุปย่อง ให้เป็นรูป แสดงถึงจำนวนคงด้วย กดลง กับ ชนบท หรือเงินตรา ก็ได้ หรือมันจะหมายของเงิน หนัก ก็ได้ ท่านว่า มันมีความผิด ต้องร่าง โภษานุโภษ เป็นสามส่วน ก็คือ ส่วนหนึ่ง ให้จำคุก ไม่เกิน กว่า หกเดือน ส่วนหนึ่ง ให้ปรับไม่เกิน กว่า ห้าร้อยบาท ส่วนหนึ่ง ให้ลง โภษทั้งปวง เช่น ว่า มาตราด้วย กัน

หมวดที่ ๖

ความผิดฐานบดบัง คงตรา

บดบังน้ำตกรา แต่บดบังคง

มาตรา ๒๙๙

ผู้ใด บดบัง คงตรา หรือ ตราซึ่งประทับ ไว้ ก็ ต้อง ได้ ๗ ดัน เป็นตราแผ่นดิน ก็ได้ หรือ เป็นตราเจ้าพนักงาน ได้ ก็ได้ ท่านว่า มันมี

ความผิด ต้องร่าง โภษ ตาม กรณการ แก่ เทศบาล จะ ว่า ต่อไปนี้ คือ

(๑) ถ้าบดบังพระราชนิยมฯ ท่าน ว่า มันต้องร่าง โภษ จำคุก แต่ห้าบชั้น ไป จนถึง สิบปี แต่ให้ปรับด้วย แต่ร้อยบาท ชั้นไป จนถึง ห้าพันบาท ด้วย อีก โดด หนึ่ง

(๒) ถ้าบดบัง คงตรา ของ กษัตริย์ แต่บดบัง คงตรา ของ ทรง กษัตริย์ สำหรับ ทรง กษัตริย์ ท่าน ว่า มันต้องร่าง โภษ จำคุก แต่ห้าบชั้น ไป จนถึง สิบปี เด็ก บดบัง คงตรา แต่ร้อยบาท ชั้นไป จนถึง สิบ พันบาท ด้วย อีก โดด หนึ่ง

มาตรา ๒๓๐

ผู้ใด ได้ดัง ตราที่ แห่ หริ อย่าง ใด ๆ ที่ ว่า นา ใน มาตรา ๒๙๙ นั้น ไว้ ใน มือ ถ้า แล มัน ใช้ ดัง ตรา นั้น ผิด ด้วย กษัตริย์ ไทย ตักษณ อัน สามารา ยา จะ เกิด ความ เสีย หาย ซึ่ง แก่ สาธารณะ ก็ หรือ แก่ บุคคล ผู้ หนึ่ง ผู้ ใด ก็ ได้ ท่าน ว่า มัน มี ความ ผิด ต้องร่าง โภษ ฐาน บดบัง คงตรา นั้น แบบ เป็น สาม ส่วน ให้ ลง อาญา แก่ มัน แต่ ส่อง ส่วน

มาตรา ๒๓๑

ผู้ใด เจคนา จะ หลอก ดูง ผู้ อื่น แล มัน ใช้ ตรา บดบัง อย่าง ใด ได้ ดัง ว่า นา ใน มาตรา ๒๙๙ นั้น ก็ ได้ หรือ มัน คอม ยา ดูง ตรา ที่ แห่ หริ อย่าง ใด ได้ ดัง ว่า นา ใน

ມາດຕາ ၂၇၆ ນັ້ນໄປໃຊ້ກີ່ຕື່ ທ່ານວ່າມັນນີ້  
ກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທໝ ສູນປົດອນຄວາມຕ່າງ  
ແລ້ວໃຊ້ດ້ວຍຕ່າງໂທໝ ພິດຕ້ວຍກົງໝາຍໂດຍດຳເນັ້ນ

ມາດຕາ ၂၇၇

ຜູ້ໄຕປົດອນນັ້ນຕ່າງອ່ານຍ່າງໄຕໄດ້ ຂຶ່ງຮູ້ບັດ  
ໃຫ້ທຳໄວ້ໃຊ້ໃນການໄປຮສນີ່ ການນູ້ຈາກ  
ແຕກາກ ຕ່ຽວພາກກີ່ຕື່ ອ້າວົມນັ້ນແປດັກບັດ  
ຕ່າງ ເຊິ່ງວ່ານີ້ອ່ານຍ່າງໄດ້ໂດຍເຈດາຈະໃຫ້ໄວ້  
ເປັນບັດຕ່າງກ່າວກ່າວທີ່ແທ້ ກີ່ຕື່ ທ່ານ  
ວ່າມັນນີ້ກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທໝຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່  
ນີ້ແລ້ວໃຫ້ຈົນຄື່ນ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່  
ຮ້ອຍນາທັນໃຫ້ຈົນຄື່ນ ດ້ວຍອີກ  
ໂສດ ມັ້ນ

ມາດຕາ ၂၇၈

ບັດຕ່າງຊື່ໃຊ້ ການໄປຮສນີ່ ກໍາລັງນູ້ຈາກ  
ການຕ່ຽວພາກຮ່ອຍ່າງໄຕໄດ້ ອັນນີ້ເກື່ອງໝາຍ  
ທ່ານໃຫ້ນຸ້ມຄວາມໄວ້ເປັນສຳຄັນວ່າເປັນບັດຕ່າງກ່າວ  
ໃຊ້ໄວ້ໄດ້ແລ້ວນີ້ ຄ້າແຜູ້ໄດ້ມັ້ງອາຈ ດົບດອນ  
ເກື່ອງໝາຍນີ້ເດືອນ ໂດຍເຈດາຈະໃຫ້ບັດ  
ຕ່າງນີ້ເປັນຂອງໃຊ້ໄວ້ອີກໃຊ້ ທ່ານວ່າມັນນີ້ກວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮວາງໂທໝຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ສາມເຕືອນຈົນໃຫ້ຈົນຄື່ນ  
ສາມນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້ສົນນາທັນໃຫ້  
ຈົນຄື່ນ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ມັ້ນ

ມາດຕາ ၂၇၉

ຜູ້ໄຕນັ້ນອາຈໃຫ້ບັດຕ່າງອ່ານຍ່າງໄຕໄດ້ ທ່ານວ່າມາ  
ໃນມາດຕາ ၂၇၆ ມາດຕາ ၂၇၈ ທ່ານນີ້ແລ້ວ

ເປັນບັດຕ່າງປົດອນແປດັກ ນີ້ກີ່ຕື່ ອ້າວົມນັ້ນ  
ວ່າມັນນີ້ບັດຕ່າງທີ່ນັ້ນຮູ້ອ່າຍ່ວ່າເປັນຂອງປົດອນ  
ແປດັກໄວ້ໂດຍເຈດາຈະໃຊ້ກີ່ຕື່ ທ່ານວ່າມັນນີ້  
ກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທໝຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ສາມເຕືອນ  
ຈົນໃຫ້ຈົນຄື່ນ ແລ້ວໃຫ້ຈົນຄື່ນ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່  
ຫ້ສົນນາທັນໃຫ້ຈົນຄື່ນ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອີກ  
ໂສດ ມັ້ນ

ມາດຕາ ၂၈၀

ຜູ້ໄຕປົດອນ ທົ່ວຣົກໄຟ ທົ່ວຣົກຮາງ ອ້າວົມ  
ຕ່າງຊື່ໃຊ້ສຳຫວັນສ້າງຮັນຊຸມໂດຍສາມ ພາຫະຂອຍ່າງ  
ໄຕໄດ້ກີ່ຕື່ ອ້າວົມນັ້ນແປດັກທີ່ ພ່າຍ່າງ ນັ້ນ່ອຍ່າງ  
ໄດ້ທ່ານວ່າມັນນີ້ ໂດຍເຈດາຈະໃຫ້ໄວ້ເປັນຕົ້ງ  
ຮາກສູງກ່າວທີ່ແທ້ກີ່ຕື່ ອ້າວົມນັ້ນດົບດອນເກື່ອງ  
ໝາຍທ່ານໃຫ້ທີ່ເຊິ່ງວ່ານີ້ນຸ້ມຄວາມໄວ້ເປັນສຳຄັນ  
ວ່າເປັນຂອງໃຊ້ໄນໄດ້ແດ້ ໂດຍນັ້ນເຈດາຈະ  
ໃຫ້ຕ່າງນີ້ໄວ້ໄຕອີກ ກີ່ຕື່ ທ່ານວ່າມັນນີ້ກວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮວາງໂທໝຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ສາມເຕືອນຈົນໃຫ້ຈົນຄື່ນ  
ສາມນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້ສົນນາທັນໃຫ້  
ຈົນຄື່ນ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ມັ້ນ

ມາດຕາ ၂၈၁

ຜູ້ໄຕນັ້ນອາຈໃຫ້ຕ່າງອ່ານຍ່າງໄຕໄດ້ ເຊິ່ງວ່າໃນ  
ມາດຕາ ၂၇၉ ທ່ານນີ້ຮູ້ອ່າຍ່ວ່າເປັນຕົ້ງປົດອນ  
ແປດັກ ກີ່ຕື່ ອ້າວົມນັ້ນວ່າມັນນີ້ຕ້ອງປົດອນແປດັກ  
ເຊິ່ງນັ້ນໄວ້ໂດຍເຈດາຈະໃຊ້ກີ່ຕື່ ທ່ານວ່າມັນ  
ນີ້ກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທໝຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່  
ສາມເຕືອນຈົນໃຫ້ຈົນຄື່ນ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງ  
ແຕ່ຫ້ສົນນາທັນໃຫ້ຈົນຄື່ນ ຫ້າຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍ  
ອີກໂສດ ມັ້ນ

ମୁଦ୍ରଣ ଶକ୍ତି

ដូច្នែកទាំងរីនឹងមិន ហើយវត្ថុ ឈាយៗទិន្ន  
ដើរបកខណ្ឌ សង្គម្រា បច្ចុប្បន្ន នេ  
ក៏ ឈាយៗទិន្ន ក៏ ពី ហើយប្រាកូវាំមួយ មិនរីនឹង  
មិន ហើយវត្ថុ ដើរករាជ ទាំងបកខណ្ឌ សង្គម្រា  
មេនវាន៉ា ក៏ ទាំងវាន៉ា មិការាលិទ ត៉ុង  
រវាង ពិភពលេខ បុរាណ គង្គរាបច្ចុប្បន្ន គា  
នុការាន៉ា នប់រប់នានា ត៉ុង ឱ្យ ឱ៉ែង ជាម្មាន  
រោះ ក៏ តារាន៉ា នប់រប់នានា ត៉ុង ឱ្យ ឱ៉ែង ជាម្មាន

ມາດວາ ๖๒。

ถ้าผู้ปักธง แบ่งดิน หลวงตรา บัตร์ตรา หรือ  
ศรีฯ ย่างไก่ในนั้น มีร่องรอยของชื่อ อย่างหนึ่ง  
อย่างใด ที่บัญชีไว้ในหมวดนี้ ยังเป็น  
ความผิดที่เกี่ยวข้อง หลวงตรา บัตร์ตรา หรือ  
ศรีฯ ที่มันบดบังหรือแบ่งนั้นด้วยใช่ ท่าน  
ท่านควรจะโทษมันแต่ฐานบดบังหรือแบ่ง ดวง  
ตรา บัตร์ตรา หรือปักธง แบ่งดิน นั้นก็คง  
เดียว เพราะเหตุที่เป็นโทษ หนัก กว่า กองทัพ ด้วย  
อย่างเดียว

ມາດວາງ ໂກໂລກ

คงตรา บัตร์ตรา หรือตราอย่างใดๆ  
อันเป็นของปด้อมแปลงนั้น ก็ต้องเครื่องมือ<sup>น</sup>  
แต่ถ้าดำเนินการปด้อมแปลง คงตรา บัตร์ตรา<sup>น</sup>  
หรือตานั้น ก็ต้องมีประชารัฐ เมื่อใดท่าน<sup>น</sup>  
ให้รับเสียจะสั่งไม่อาจเป็นของผู้หนึ่ง<sup>น</sup>  
ผู้ใด แต่ไม่ให้ถือเอาเหตุที่มีคำพิพากษาว่า<sup>น</sup>  
ผู้ใดไม่มีความผิด หรือไม่ผิด เป็นประมาน<sup>น</sup>  
ในการที่จะรับของนั้น

หน้าที่ ๓

## ความพิเศษ ฐานะ ปัจจัย หนังสือ

ມາດວາ ແກ້ໄຂ

ผู้ใดกระทำการอย่างหนึ่งอย่างใด ตั้งแต่ว่าต่อไปนี้ ไทยดักษณ์ที่สามารถอาจจะเกิดความเสียหายขึ้นแก่สาธารณชน หรือแก่บุคคลผู้หนึ่งผู้ใด ก็ต้อง

(๑) มัพทำหนังศิลป์ตามรั้วทั้งฉบับหรือ  
แต่ตัวใดก็ตัวหนึ่ง ก็ได้

(๖) ນັ້ນເຕີມຂໍ້ຄວາມ, ທັດທອນຂໍ້ຄວາມ,  
ຫົວໜ້າກໍ ໄກສະວ່າປະກາດ ອິຍ່າງ ອືນ ໃນ ພັນຕົວ  
ທີ່ແກ້ຈົງ ກົດ

(๑) มัน ประทับตราปด้อม หรือ ถ้วย  
มือปด้อมใน หนังสือ ก็ตี ท่าน ว่า มัน ปด้อม  
หนังสือ

ມາດຈົກ ແລ້ວ

ผู้ใด ปดлом หนังสือ แม้ไม่ตั้งใจถึง จะให้เป็น หนังสือ สำคัญ หรือถึง เป็น หนังสือราชการ ก็ต้อง ดำเนินคดี ปดлом ไว้ เป็น หนังสือที่แท้จริง ท่าน ว่ามัน มี ความผิด ต้องรวางโทษ จำคุก ตั้งแต่ สามเดือน ขึ้นไป จนถึง สามปี และให้นับรับ ตั้งแต่ ห้าสิบบาท ขึ้นไป จนถึง พันบาท กว่ายื่นเอกสาร หนังสือ

ମାତ୍ରମା ୨୩୯

ผู้ใดปิดตามหนังสือ โดยตั้งใจจะให้เป็น  
หนังสือสำรอง ก็ต้องริบอ่อนหนังสือราชการ  
ก็ต้องริบอ่อนหนังสือความผิด ดังนี้

ຈຳກຸກຕັ້ງ ແຕ່ທາກເທືອນຂຶ້ນໄປຈຸນ ຄົ່ງ ຫ້ານ ແຕ່ໄຫ້  
ປຣັບ ດັ່ງ ແຕ່ ວັນຍານທຶນ ໄປ ຈຸນ ຄົ່ງ ສອງພັນ ນາທ  
ຕ້ວຍອົກໄສດ ທີ່

ມາດວາ ۲۲۴

ຜູ້ໄດ້ປັດຍ ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ໂດຍມັນຕັ້ງ ໄຈຈະ  
ໃຫ້ເປັນແນວດີ້ອື່ນຄົມເທົ່ານີ້ ອ່າຍ່າ ໄດ້ຢ່າງໜີ່ ກີ່

(一) ເປັນ ມັນດີ້ອື່ນຄົມໃນ ຮາຊາການ ກີ່

(二) ເປັນ ມັນດີ້ອື່ນພິນຍາກຣມ ກີ່

(三) ເປັນໃນຄົມສັນຍາ ອ່າຍ່າ ໄດ້ໄດ້ ອັນ  
ບວັນຍັກອອກໃຫ້ ໄກເວັນ ອຸ່ນ ແກ່ ກາຣ ທີ່ມີຫຼັ  
ສ່ວນ ທີ່ ທີ່ ພົມເຈົ້າ ທີ່ ທີ່ ພົມເຈົ້າ ທີ່ ພົມເຈົ້າ  
ກະໄຕໂຄກເນີ້ຍ ທີ່ ທີ່ ພົມເຈົ້າ ແມ່ ໃນ ບວັນຍັກ  
ໜີ້ ກີ່

(四) ເປັນ ຂັນຕົວ ຂອງ ຂາດາກ ທີ່ ບຸກຄົດຕັ້ງ  
ທີ່ ພົມເຈົ້າ ໃນຄົມ ໃນ ໄປ ສັ່ງໃຫ້  
ຈ່າຍເຈີນ ໃນຜັດຕົ່ງເຈີນ ທີ່ ພົມເຈົ້າ  
ອ່າຍ່າ ໄດ້ ທີ່ ໄກເວັນ ແກ່ ດັກ ດັກ ເຈີນ ຕາງ  
ໄຕ ພັນ ກີ່

ທ່ານວ່າມັນຜູ້ປັດຍ ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ອ່າຍ່າ ໄດ້ໄດ້  
ເຊັ່ນວ່າມານີ້ມີຄວາມພົດ ຕ້ອງ ວັນຍາ ຈຳກຸກ  
ຕັ້ງ ແຕ່ ສາມນັ້ນໄປຈຸນ ຄົ່ງ ສັ່ນນີ້ ແຕ່ ໄຫ້ປຣັບ  
ຕັ້ງ ແຕ່ ວັນຍານທຶນໄປຈຸນ ຄົ່ງ ສອງພັນ ນາທ  
ຕ້ວຍອົກໄສດ ທີ່

ມາດວາ ۲۲۵

ຜູ້ໄດ້ນອກໃຫ້ເພັນກ່າງນາງ ຜູ້ນີ້ ທຳແໜ່ນໜ່າທຳການ  
ຕາມ ທັນທີ ຈັກ ອ້ອກຄວາມ ທີ່ ມັນຮູ້ອ່າຍ່າ ເປັນ  
ເສັອຄວາມເທົ່າ ດັກໃນ ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ໄດ້ຢ່າງໄຕໄດ້ ອັນ  
ສາມາກ ຈະໃຫ້ເປັນພຍາໄຕ ແຕ່ ດັກກາຣ ທີ່ ມັນ

ກະທຳ ນັ້ນອາຈ ຈະເກີດຄວາມເສີ່ຍຫາຍແກ່ ຕ່າງໝາຍຊານ  
ທີ່  
ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີຄວາມ  
ພົດ ຕ້ອງ ວັນຍາ ຈຳກຸກຕັ້ງ ແຕ່ ສາມເຄື່ອນ ສັ່ນ  
ໄປຈຸນ ຄົ່ງ ສັ່ນນີ້ ແຕ່ ໄຫ້ປຣັບຕັ້ງ ແຕ່ ຢ່າຍ່າ  
ຕ້ວຍອົກໄສດ ທີ່

ມາດວາ ۲۲۶

ຜູ້ໄດ້ກະທຳ ອັນ ອາຈ ຈະ ໄຫ້ເກີດເສີ່ຍຫາຍ  
ແກ່ ຕ່າງໝາຍຊານ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່  
ໂດຍເຫຼຸ້ມ ທີ່ ມັນເຫຼຸ້ມ ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ທີ່ ທີ່  
ເປັນ ພົມເຈົ້າ ເພັນ ພົມເຈົ້າ ອ່າຍ່າ ວ່າ  
ມາດວາ ۲۲۳ ມາດວາ ۲۲۴ ແລະ ມາດວາ ۲۲۵  
ມັນນາໃຊ້ວ່າເປັນ ພົມເຈົ້າ ກີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່  
ດ້ວຍກຳ ທີ່ ມັນຮູ້ອ່າຍ່າ ເປັນ ເສັອຄວາມເທົ່າທີ່ ມີຜູ້  
ນອກໃຫ້ເພັນກ່າງນາງຈຸດ ອ່າຍ່າ ວ່າ ມາໃນ ມາດວາ ۲۲۶  
ນີ້ ວ່າເປັນ ຄວາມ ຈົງ ກີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່  
ພົດ ຕ້ອງ ວັນຍາ ສູນ ປັດຍ ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ທີ່  
ເມີກຄວາມເທົ່າ ດັນນີ້

ມາດວາ ۲۲۷

ຜູ້ໄດ້ ຂ່ອນ ເຮັນ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່  
ກະທຳ ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່  
ໂດຍ ຖັນ ອັນ ສາມາກ ອາຈ ຈະ ເກີດເສີ່ຍ  
ຫາຍ ແກ່ ຕ່າງໝາຍຊານ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່  
ທ່ານວ່າມັນ ຕ້ອງ ວັນຍາ ສູນ ປັດຍ ມັນ  
ດີ້ອື່ນຄົມ ນີ້ ແມ່ ວັນຍາ ເປັນ ສ່ວນ ໄຫ້ຕົງ ອາຍຸາ ແກ່ ມັນ  
ດີ້ອື່ນຄົມ

ມາດວາ ۲۲۸

ຜູ້ໄດ້ ເປັນ ເພັນກ່າງນາງ ແລະ ມັນ ປັດຍ  
ມັນດີ້ອື່ນຄົມ ນີ້ ໃນ ທັນທີ ຂອງ ມັນ ເປັນ ຜູ້ກໍາ ຕາມ

คำแนะนำ ท่านว่า มันมีความผิดต้องรายงานไทย  
จำคุกคงแต่ห้ามเข้าไปในถิ่นสินธ์ แต่ให้  
ปรับคงแต่ต้องร้อยนาทีชั่วไปจนถึงห้าพันบาท  
ด้วยอีกสองหนึ่ง

มาตรา ๒๗๐

ผู้ใดเป็นเจ้าพนักงาน มีคำแนะนำที่ต้องทำให้หนังสือ  
จะทำให้หนังสือราชการ หรือจดทะเบียนบัญชี  
แต่ขอ กาวน์ที่ เป็นหลักฐานอย่างใดๆ แต่มัน  
บางอาจ เอาเนื่องความชอบมารอยู่ว่าเป็นความเท็จ  
มากถลง ว่า เป็นความชอบ ก็ หรือคงใจดี  
คง กวาย ถกษณ อัน เป็น เท่าเดียวกัน  
ที่มันกระทำน้ำเสีย ฯ ฯ ก็ เกิดความเสียหายแก่  
สาธารณะ หรือแก่บุคคลผู้หนึ่งผู้ใดๆ ให้  
ท่านว่า มันมีความผิด ต้องรายงานไทยจำคุก  
คงแต่ห้าพันไปจนถึงสิบบึ้ง แต่ให้ปรับคง  
แต่ต้องร้อยนาทีชั่วไปจนถึงห้าพันบาท ด้วย  
อีกสองหนึ่ง.

มาตรา ๒๗๑

ผู้ใดเป็นแพทย์ แต่มันแก้ไข จดหมาย<sup>ชี้</sup>ความเท็จอย่างหนึ่งอย่างใด ลงไว้ใน  
หนังสือแสดงความเกี่ยวความตาย หรือไม่บอก  
อาการของบุคคลผู้ใด ให้มันร้ายกาจ จะ  
มีคนเอาหนังสือนั้นไปใช้หลอกหลวงเจ้าพนักงาน  
ในหน้าที่ หรือหลอกหลวงบัญชา รับประทาน  
ให้หลงเชื่อ ท่านว่า มันมีความผิด ต้อง<sup>รายงานไทย</sup>  
ให้หนังสือ ท่านว่า มันมีความผิด ต้อง<sup>รายงานไทย</sup>  
หนึ่งให้จำคุก ไม่เกิน กว่าสองปี ส្មานหนึ่ง  
ให้ปรับไม่เกิน กว่า พันบาท ส្មานหนึ่งให้

โทษทั้งจำทั้งปรับ เช่น ว่า มาแล้วด้วยกัน  
อนั้น ถ้าผู้ใด เอาหนังสือที่แพทย์ทำให้ตัว  
ความเท็จ เสื่อว่า มาในมาตรฐานไปใช้โดย  
เจตนา ฯ หลอกหลวง เจ้าพนักงานในหน้าที่  
หรือบัญชา รับประทาน ให้หลงเชื่อ ข้อความใน  
หนังสือนั้น ท่านว่า มันผิด ใช้หนังสือนั้น  
มีความผิดด้วย รายงานไทยดู กันกับผู้ทำจดหมาย  
ให้หลง ว่า ไว้ ในมาตรฐานนั้น

## หมวดที่ ๙

## ความผิด ฐาน กระทำการใดๆ ในทางค้าขาย

มาตรา ๒๗๒

ผู้ใดมีความประดิษฐ์ จดราคากำจัง กี  
ตาม หรือจะซื้อค่าจ้างให้แรงงาน ภาระ  
ใช้กำจัง กระทำการ หรืออื่นเช่นๆ ว่า จะกระทำ  
อย่างหนึ่ง อย่างใด เพื่อจะให้ดูกำจัง ตะ  
กง การงาน เสียก็ต้อง หรือให้ดูกำจัง ตะ<sup>ห</sup>  
การงาน แต่ใน เหตุการ กำหนดอย่างใด อย่างหนึ่ง  
ก็ต้อง ท่านว่า มันมีความผิด ต้อง รายงานไทยจำคุก  
ไม่เกิน กว่า หกเดือน แต่ให้ปรับไม่เกิน กว่า<sup>สอง</sup>  
พันบาท ด้วยอีกสองหนึ่ง

มาตรา ๒๗๓

ผู้ใดทำเครื่องดื่ม เครื่องดื่ม หรือ<sup>เครื่องดื่ม</sup>  
ต้อง อย่างใดให้ผิด พิกัด อีตัว โดยเจตนา  
จะดื่ม ก็ เอา ท่านว่า มันมีความผิด ต้อง<sup>รายงานไทย</sup>  
จำคุก คงแต่เดือนหนึ่ง ไปจนถึงสามปี  
แต่ให้ปรับตั้งแต่ห้าพันบาท ชั่วไปจนถึง พันบาท  
ด้วยอีกสองหนึ่ง

## ມາດຕະລາ ۲۰۶

ຜູ້ໄດ້ເຈັດນາຈະ ດື່ອໂຄງເຂົາ ແດ້ມັນໃຊ້ເຄື່ອງວັດ, ເກຣີ່ອງຈັ່ງ, ເກຣີ່ອງຕວງ, ອົບຢ່າງໄດ້ໃດ ທີ່ເປັນອອງທຳລໍາຫວັບຜ້ອໂຄງ ກົດ ພ້ອມນັ້ນນີ້ເກຣີ່ອງວັດ, ເກຣີ່ອງຈັ່ງ, ເກຣີ່ອງຕວງ, ເຊິ່ນນັ້ນໄວ້ເພື່ອ ຈະ ຂາຍ ພ້ອມ ຈະ ໃຊີ່ກົດ ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີຄວາມມີຄ ຕ້ອງຮວາງ ໂທະຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ເຕືອນහັ້ງຂັ້ນໄປຈຸນຄື່ນສານນີ້ ແດ້ໄທ້ປ້ວນຕັ້ງ ແຕ່ຫ້ສົບບາທຂັ້ນໄປຈຸນກີ່ພັນບາທ ຕ້ວຍອັກໂສດທີ່

ດ້ານນັ້ນໃຊ້ອອງລໍາຫວັບຜ້ອໂຄງ ເຊິ່ນວ່າມັນໄດ້ເປັນຜູ້ທີ່ໄດ້ທ່າງອອງນັ້ນຕ້ວຍໃຊ້ ທ່ານວ່າໃຫ້ດັບອານຸມັນແຕ່ດ້ວຍ ໂທະທີ່ບັນຍຸດຕິໄວ້ໃນມາດຕະລານີ້

## ມາດຕະລາ ۲۰۷

ຜູ້ໄດ້ເຫຼົ້າຂໍ້ອອງຜູ້ອື່ນ ພ້ອມ ຂໍ້ອອງຫັ້ງ ຫັ້ນບົຮັດທີ່ອື່ນ ຜົ່ນນັ້ນຮ້ອຍວ່າມັນໄມ່ມີຄວາມຂອບຮຽນທີ່ຈະໃຊ້ ນາໃຊ້ໄທ້ປ່າກວູທີ່ສິນສິນຄໍາ ພ້ອມທີ່ຫົກສິນຄໍາ ພ້ອມທີ່ໃບນອກຂາຍໃນນອກຮາຄາສິນຄໍາຮອງມັນ ແດ້ການທີ່ວ່າມັນນີ້ມີຄະກະກໍາເຊົ່າງກີ່ຕາມ ພ້ອມໄຫຉຜົນກະທຳກີ່ຕາມທ່ານວ່າມັນນີ້ມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວາງ ໂທະຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ເຕືອນහັ້ງຂັ້ນໄປຈຸນກີ່ພັນບາທ ແດ້ໄທ້ປ້ວນຕັ້ງ ແຕ່ຫ້ສົບບາທຂັ້ນໄປຈຸນກີ່ພັນບາທ ຕ້ວຍອັກໂສດທີ່

## ມາດຕະລາ ۲۰۸

ຜູ້ໄດ້ປະດົມ ເກຣີ່ອງໝາຍ ໃນການຕ້າຍຂອງນຸກຄົດ ພ້ອມບົຮັດທີ່ໃຈ ກົດ ພ້ອມນັ້ນປະດົມ ທີ່ນຸກຄົດ ພ້ອມບົຮັດທີ່ເກຣີ່ອງເກຣີ່ອງໝາຍ ສິນຄໍາໃນການທຸງວຸດກົດ ສິ່ງຂອງທີ່ໃຊ້ເກຣີ່ອງໝາຍກາງຕ້າຍ ກົດ ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວາງ ໂທະຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ເຕືອນහັ້ງຂັ້ນໄປຈຸນກີ່ພັນບາທ ຕ້ວຍອັກໂສດທີ່

ຮວາງ ໂທະຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ສາມເຕືອນຂັ້ນໄປຈຸນຄື່ນສານນີ້ ແດ້ໄທ້ປ້ວນຕັ້ງ ແຕ່ຮ້ອຍນາທ ຂັ້ນໄປຈຸນຄື່ນ ທີ່ຫ້ພັນບາທ ຕ້ວຍອັກໂສດທີ່

## ມາດຕະລາ ۲۰۹

ຜູ້ໄດ້ເຫັນແນບອ່າງເກຣີ່ອງໝາຍໃນການຕ້າຍຂອງຜູ້ອື່ນ ພ້ອມ ຖ້ອຍເຈດນາ ຈະ ມາໃຊ້ໂຕຍເຈດນາຈະດວງໃຫ້ຜູ້ອື່ນຮ້ອຍບົຮັດທີ່ອື່ນ ມາໃຊ້ໂຕຍເຈດນາຈະດວງໃຫ້ຜູ້ອື່ນຮ້ອຍບົຮັດທີ່ອື່ນ ດັ່ງວັນທີ່ເດືອນເກຣີ່ອງໝາຍ ທີ່ກຳໄຫ້ຜົດເພັນເສີຍນັ້ນເຖິງເກົ່ານ້ອຍເພື່ອຈະມີໄຫ້ຕຽງທ່ອງການປອມ ກົດ ທ່ານກີ່ວ່າມັນມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວາງ ໂທະຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ເຕືອນහັ້ງຂັ້ນໄປຈຸນຄື່ນ ດັ່ງນີ້ ແດ້ໄທ້ປ້ວນຕັ້ງ ແຕ່ຫ້ສົບບາທຂັ້ນໄປຈຸນຄື່ນ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ແດ້ໄທ້ປ້ວນຕັ້ງ ແຕ່ຫ້ສົບບາທຂັ້ນໄປຈຸນຄື່ນ ດັ່ງນີ້

## ມາດຕະລາ ۲۱۰

ຜູ້ໄດ້ເຫຼົ້າຂໍ້ອອງທີ່ນັ້ນຮ້ອຍວ່າເປັນຂອງໃຊ້ຂໍ້ອື່ນເກຣີ່ອງໝາຍໃນການທຸກທຸຽດທຸກທຸຽດ ພ້ອມບົຮັດທີ່ອື່ນ ພ້ອມບົຮັດທີ່ໃນການທຸກທຸຽດ ດັ່ງວ່ານາໃນມາດຕະລາ ۲۰۵, ۲۰۶, ۲۰۷ ແລະ ۲۰۸ ນັ້ນ ນາເນີນພະວັນສີ ຊານາຈົກກົດ ນັ້ນໆຈະຫຼືອທອດຕາດສິ່ງສິນຄໍາເຫດ້ານກົດ ທ່ານວ່າມັນນີ້ມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວາງ ໂທະຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ເຕືອນຫັ້ງ ດັ່ງທີ່ບັນຍຸດຕິໄວ້ໃນມາດຕະລາ ۲۰۵, ۲۰۶, ۲۰۷ ແລະ ۲۰۸ ນັ້ນ

## ມາດຕະລາ ۲۱۱

ເກຣີ່ອງກັດ, ເກຣີ່ອງຈັ່ງ, ເກຣີ່ອງຕວງ, ອັນເປັນຂອງປອມ ດັ່ງວ່ານາໃນມາດຕະລາ ۲۰۵ ແລະ ۲۰۶ ນັ້ນກົດ ສິ່ງຂອງທີ່ນັ້ນຮ້ອຍເກຣີ່ອງໝາຍ ສິນຄໍາໃນການທຸກທຸຽດກົດ ສິ່ງຂອງທີ່ໃຊ້ເກຣີ່ອງໝາຍກາງຕ້າຍກົດ ບຽນນັ້ນທຸກທຸຽດກົດ ບຽນຕໍ່ກົດ ວິນມາດຕະລາ ۲۰۵, ۲۰۶, ۲۰۷ ນັ້ນ ດັ່ງປ່າກວູຈຸນ

เมื่อใด ท่านให้รับเสียงดี ไม่ว่าเป็น  
ของของผู้ใด แต่ไม่ให้ถือเอาคำพิพากษา  
ว่าผู้ใดมีความผิดหรือไม่ผิด เป็นประนีณ ใน  
การที่จะให้รับของเหล่านั้น

### ส่วนที่ ๖

#### ว่าด้วยความผิดที่ กงหราฯ ทำ

### หมวดที่ ๑

#### ความผิดฐานกระทำการขันเกียวกับสำราณชน

มาตรา ๒๔๐

ผู้ใดเอารูปภาพ หรือสมุด หรือสิ่งใดๆ ด้วยความตั้งใจ อันมีดักชณ เป็นของตามกฎหมาย ออกขาย หรือทอดตลาด ก็ต้อง หรือเอาของตามกฎหมาย ที่ว่ามันนั้นแสดงโดยเบ็ดเตล็ดแก่สำราณชน ก็ต้อง ท่านว่ามันนั้นมีความผิด ต้องวางโทษ โทษจําคุกไม่เกินกว่าหกเดือน ต្រานหนึ่ง ให้ปรับไม่เกิน กว่าห้าร้อยบาท ต្រานหนึ่ง ให้ลงโทษทั้งค้างคืนปรับ เช่นว่ามาเด็กด้วยกัน

มาตรา ๒๔๑

ผู้ใด ยุยแย่ยมด่อน เด็ก อายุต่ำกว่าสิบสอง ขวบ ให้ทำซ้ำเราก็ต้อง ห้ามให้ทำอนามัย ด้วยผู้อื่น ก็ต้อง หรือมัน เป็นชุรัส หาเด็กอายุต่ำกว่าสิบสอง ขวบ ให้ผู้อื่นทำซ้ำเราก็ต้อง ห้าม ทำอนามัย ก็ต้อง ห้ามว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษ จําคุกไม่เกินกว่าสิบสอง ชั่วโมง ให้ปรับไม่เกิน กว่าห้าร้อยบาท ต្រานหนึ่ง ให้ลงโทษทั้งค้างคืนปรับ เช่นว่ามาเด็กด้วยกัน

มาตรา ๒๔๒

ผู้ใดทำซ้ำเรา ผิดธรรมตามกฎหมาย ด้วย ชัยก็ต้อง หญิงก็ต้อง หรือทำซ้ำเราด้วยตัวเอง เดียรชนก็ต้อง ท่านว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษ จําคุกสอง แต่ถ้าเดือนธันวาคมถึงสามมีนาคมให้ปรับสอง แต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

### หมวดที่ ๒

#### ความผิดฐานข่มขืนทำซ้ำเรา

มาตรา ๒๔๓

ผู้ใดมัจฉารภใช้อำนาจด้วยกำถัง ภายใน หรือด้วยวาระชี้แจ้งกระทำซ้ำเรารื้น ใจหญิง ชี้แจ้งให้ภรรยาของมัน เยอะ ท่านว่าผู้นั้นข่มขืนทำซ้ำเรา ต้องวางโทษ จําคุกสอง แต่ถ้าเดือนธันวาคมถึงมีนาคมขึ้นไปจนถึงห้าร้อยบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

ผู้ใดใช้อุบัติหลอก ดัง ทำซ้ำเรารื้น ใจหญิง ชี้แจ้งให้ภรรยาของมัน เยอะ ท่านว่ามันข่มขืนทำซ้ำเรา มีความผิด ต้องวางโทษ ดุจกัน กับที่ว่ามันนั้น

ถ้าแต่ในการกระทำผิด เช่นว่ามาใน มาตรานั้น หญิงที่ถูกข่มขืนซ้ำเรานั้น มีบาดเจ็บถึงสาหัส ท่านว่ามันมีกระทำผิดนั้น ด้วยวางโทษ จําคุกสอง แต่ถ้าเดือนธันวาคมถึงมีนาคมขึ้นไปจนถึงสิบสอง ให้ปรับสอง แต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงพันบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

ถ้าแต่หญิงนั้นถึงตาย ท่านว่ามันผู้ซึ่งขึ้นหนึ่ง ต้องวางโทษ จําคุกสอง แต่สิบสอง ชั่วโมง ให้ปรับสอง แต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงพันบาท

ຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງຢືນນີ້ ແດໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຮ້ອຍບາກ  
ຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງສອງພັນບາກ ດ້ວຍອຶກໂສດ ພົ່ງ

ມາດຕາ ๒๔๔

ຜູ້ໄດ້ກະຈະທຳຂໍເງົາດ້ວຍເຕັກ ໝົງ ຂາຍ ຕໍ່ກວ່າ  
ສົບສອງຂວາມ ຄົ່ງຫົງ ນັ້ນຍືນຍອມກໍ່ຕາມ ທີ່ອ  
ມີໄຕຍືນຍອມກໍ່ຕາມ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜົດ  
ທີ່ອງຮວາງ ໂທຍຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ສອງ ບໍ່ຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງສົບມື  
ແດໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້າສົບບາກຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງຫ້າຮ້ອຍ  
ບາກ ດ້ວຍອຶກໂສດ ພົ່ງ

ຄໍາແಡໃນກະຈະທຳຜົດ ເຊັ່ນວ່ານາໃນມາດຕານີ້  
ເຕັກຫົງທີ່ຖຸກ ຂໍເງົານີ້ ມີນາດເຈັບອ່າງສ໏ ທັດ  
ທ່ານວ່າມັນຜູ້ກະຈະທຳຜົດນີ້ ຕ້ອງຮວາງ ໂທຍ  
ຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ສົມບັນຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງສົບຫັນນີ້ ແດໃຫ້  
ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້າສົບບາກຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງພັນບາກ ດ້ວຍ  
ອຶກໂສດ ພົ່ງ

ຄໍາແດເຕັກຫົງ ນັ້ນຄື່ງ ດ້ວຍ ທ່ານວ່າມັນ  
ຜູ້ກະຈະທຳຜົດນີ້ ຕ້ອງຮວາງ ໂທຍຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ສົບຫັນ  
ຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງຢືນນີ້ ແດໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຮ້ອຍ  
ບາກຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງສອງພັນບາກ ດ້ວຍອຶກໂສດ ພົ່ງ

ມາດຕາ ๒๔៥

ຜູ້ໄດ້ນັ້ນອາຈກະທຳການ ດົນາຈາກ ແກ່ເຕັກ  
ຂາຍຕໍ່ກວ່າສົບສອງຂວາມ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜົດ  
ທີ່ອງຮວາງ ໂທຍຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ເດືອນໜົ່ງຂັ້ນໄປຈົນ  
ຄົ່ງສົມບັນ ແດໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້າສົບບາກຂັ້ນໄປ  
ຈົນຄົ່ງຫ້າຮ້ອຍບາກ ດ້ວຍອຶກໂສດ ພົ່ງ

ຄໍາແດມັນໃຊ້ຢືນາຈາດ້ວຍກຳລັງ ກາຍທີ່ອ້າດ້ວຍ  
ວາຈາງເຊື່ອງກະທຳກວາມຜົດເຊັ່ນວ່ານັ້ນ ທ່ານ  
ວ່າມັນຜູ້ກະຈະທຳຜົດນີ້ ຕ້ອງຮວາງ ໂທຍຈຳຄຸກ

ຕົ້ງແຕ່ສາມເຕືອນຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງຫັນ ແດໃຫ້ປັບ  
ຕົ້ງແຕ່ຫ້າສົບນາກຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງພັນບາກ ດ້ວຍ  
ອຶກໂສດ ພົ່ງ

ມາດຕາ ๒๔៦

ຜູ້ໄດ້ກະຈະທຳດົນາຈາກ ແກ່ນຸ້ມຸກຄຸດ ອາຍຸ ເກີນ ກວ່າ  
ສົບສອງຂວາມຂັ້ນໄປ ໂດຍມັນໃຊ້ຢືນາຈາດ ຕ້ວຍກຳລັງ  
ທີ່ອ້າດ້ວຍວາຈາງເຊື່ອງ ແຮ້ອມັນໃຊ້ອຸບາຍ ດົດອກດວງ  
ຕ້ວຍ ປະກາດໄດ້ກີ່ຕື່ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜົດ  
ທີ່ອງຮວາງ ໂທຍຈຳຄຸກຕົ້ງແຕ່ເດືອນໜົ່ງຂັ້ນໄປຈົນຄົ່ງ  
ສົມບັນ ແດໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຫ້າສົບບາກຂັ້ນໄປຈົນ  
ຫ້າຮ້ອຍບາກ ດ້ວຍອຶກໂສດ ພົ່ງ

ມາດຕາ ๒๔៧

ກວາມຜົດຍ່າງໄດ້ໄດ້ ທີ່ວ່ານາໃນມາດຕາ ๒๔๓,  
๒๔๔, ๒๔៥ ແລະ ๒๔៦ ນີ້ ດ້ວຍກະຈະທຳເປັນ ບົດ  
ນາມຕາທີ່ອ້ານີ້ຢ່າຕາຍກີ່ຕື່ ຄຽບາຢາຈາຍ  
ກໍ່ຕົວເຕີຍຜູ້ຖຸກກະຈະທຳຮ້າຍໄກ້ກີ່ຕື່ ເຈັ້ນັ້ນງານ  
ຜົນຕໍ່ມໍາຫັ້ນ ໜ້າທີ່ປົກປະຍອດຮັກໝາຜູ້ຖຸກກະຈະທຳຮ້າຍ  
ກີ່ຕື່ ທ່ານວ່າຮວາງ ໂທຍຈຳນັ້ນຜູ້ກະຈະທຳຜົດໜັກ  
ກວ່າທີ່ນັ້ນຢູ່ໄວ້ໃນ ແລະ ມາດຕາທີ່ວ່ານານັ້ນໜົ່ງ  
ໃນສາມສ່ວນ

ມາດຕາ ๒๔៨

ການພ້ອງເຫຼາ ໂທຍ ແກ່ຜູ້ກະຈະທຳຜົດ ອາຍ  
ທົນ ດ້ວຍກຳລັງຫຼືຫາວ່າ ໃຊ້ຢືນາຈາດ  
ຕ້ວຍກຳລັງທີ່ເຊື່ອງທຳຂໍ່ເງົາຂັ້ນໄຈຫົງ ຕ່ວງໄກ້  
ໃນທອນທີ່ ແທ່ງມາດຕາ ๒๔๓ ກີ່ຕື່ ທີ່ອ້າ  
ດົນຂອງຫາວ່າ ໃຊ້ອຸບາຍ ດົດອກດວງ ທຳຂໍ່ເງົາຂັ້ນ  
ໄຈຫົງ ຕັ້ງວ່າໄກ້ໃນທອນ ແທ່ງມາດຕາ ๒๔៥  
ນີ້ກີ່ຕື່ ທີ່ວ່າດົກຕື່ເປັນຫຼືຫາວ່ານັ້ນ ທຳ  
ອາຈາກ ແກ່ນຸ້ມຸກຄຸດ ອາຍຸ ເກີນ ສົບສອງຂວາມຂັ້ນໄປ

# กัมที่ ๑ นิยมชื่น เกษตร ราชกิจานุเบka

เดือน ๒๕๓๕ หน้า ๒๖๖

กั้งว่าไห้ในนาครา ๒๔๖ นั้น ก็ ท่านก่อให้พิเศษณาคุณรุ่านที่เกิดเหตุภัย ถ้าเหตุไม่ได้เกิดด้วยหน้าชาร์ตัมด็อกไซซ์ ท่านให้ถือว่าด้วยผู้ที่ถูกกระทำร้ายมูลยังทุกชีวิৎสิ่งให้เด็กพังงานเข้ากันมันชื่น ว่า ก่อต่อความกระบิดเมือง

## ส่วนที่ ๗

ว่าด้วยความผิด ที่ประทุษร้ายแก่ชีวิตร

ແດງ กาย

## หมวดที่ ๑

ความผิด ฐานประทุษร้ายแก่ชีวิตร

นาครา ๒๔๘

ผู้ใดกระทำโดยเจตนา ให้ผู้หนึ่งผู้ใดถึงแก่ความตาย ท่านว่ามันช้ำดูนโดยเจตนา มีความผิดให้ลงอาญาแก่เมื่อตามไทยนุโถะเป็นส่วนต่างๆ คือ สรุนหนึ่งให้ปะหารชีวิตร ให้ฟื้นฟูชีวิต คือ สรุนหนึ่งให้จำคุกตั้งแต่สามปีขึ้นไปจนถึงสิบปี สำหรับชั้นไม่นานถึงสิบปี

นาครา ๒๕๐

ผู้ใดช้ำดูนโดยเจตนา ต้องตามดักชนวนอย่างให้ถ้วนทั่วไปในนาครา ๒๔๙ คือ

(๑) ช้ำนิศาชาภิการ หรือช้ำญชาที่สิบ

• สายโถหิน โดยครุกรรม ๕๐

(๒) ช้ำเด็กพนักงานผู้ป่วยค่าหน้าที่ หรือช้ำเพราะเหตุที่กระทำ การตามหน้าที่ ๕๐

(๓) ช้ำคนโดยพยาบาล ด้วยความพยายามมากหมาย ๕๐

(๔) ช้ำคน ด้วยกระทำหมาน หรือการแสดงความคุร้ายทำแก่ผู้ชายให้ได้ความชำนาครอย่างสาหัส ๕๐

(๕) ช้ำคน เพื่อประโยชน์ที่จะควรเตรียมการ หรือให้เป็นความลับก่อนในการที่มันจะกระทำผิดอย่างอื่น ๕๐

(๖) ช้ำคน เพื่อที่จะเอาผลประโยชน์ อันเกิดแต่การกระทำผิดอย่างอื่น มาเป็นของมัน หรือเพื่อจะปักมีดการกระทำผิดอย่างอื่น หรือเพื่อจะหลอกเดียงให้พ้นอาญาในความผิดอย่างอื่น ก็ได้

ท่านว่ามันผู้ช้ำคนตายโดยเจตนา ในดักชนวนอย่างหนึ่งยังไฉ์ด้วยว่ามันเป็นคนกรุณร้ายกาจ ให้ลงอาญาชั้นไม่ให้ตายตกไปคอมกัน

นาครา ๒๕๑

ผู้ใดมิได้เจตนาจะช้ำให้ตาย แต่มันกระทำร้ายแก่ร่างกายเจ้าคนจนถึงแก่ความตายไซซ์ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องลงโทษจำคุกตั้งแต่สามปีขึ้นไปจนถึงสิบปี

ถ้าเด็กความผิดเรื่องว่ามันมีดักชนวนกระเครื่องอย่างหนึ่งอย่างใด ตั้งกำหนดลงที่ว่ามาแล้วในนาครา ๒๔๘ ผู้นั้นถูกไซซ์ ท่านว่ามันผู้กระทำผิดต้องลงโทษไทยจำคุกตั้งแต่สามปีขึ้นไปจนถึงสิบปี

นาครา ๒๕๒

ผู้ใดทำให้ผู้อื่นถึงแก่ความตาย โดยสรุนประนาม ท่านว่ามันมีความผิด ต้องลงโทษไทยนุโถะเป็นสามส่วน คือ สรุนหนึ่งให้ค่าคุกไม่เกินกว่าสามปี สรุนหนึ่งให้ปรับไม่

ເກີນກວ່າພັນ ນາກ ຕ້ຽນ ທີ່ນີ້ໃຫ້ລົງໄທໜໍທີ່ຈໍາ  
ທີ່ປ່ອນ ເຊັ່ນ ວ່າ ມາແດດ ດ້ວຍ ກັນ

ມາຕຣາ ۲۴۳

ຄ້ານີ້ຜູ້ຖານບາດເຊັນ ດັ່ງກ່າວ ຄວາມ ຕາຍໃນທີ່ວວາຫ  
ທີ່ອໍາສັກ ຮະຫວັງ ດົນ ຕົກແຕ່ ສໍານ ດັ່ງນີ້ໄປ ທ່ານວ່າ  
ນອກຈາກຄົນທີ່ປ່າກູ້ວ່າໄດ້ຕ່ອງໆເພື່ອຈຳເປັນຕິ່ງ  
ນີ້ນັ້ນ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້  
ທີ່ວວາຫ ກັນໃນທີ່ນີ້ ຄວາມ ພຶດ ຕ້ອງຮວາງໄທໜໍ  
ຈຳກຸກົມໃໝ່ເກີນ ກວ່າ ດັ່ງນີ້ ແດ້ໃຫ້ປ່ອນໃໝ່ເກີນ ກວ່າ  
ທ້າວ້ອຍ ນາກ ອົກໂສດ ຫັ້ນ ດ້ວຍ ກັນ ຖຸ ດົນ

ແຕ່ໄທໜໍທີ່ວ່າ ໃນ ມາຕຣາ ປັນ ທ່ານ ນີ້ໃຫ້ເຂົາໄປໃໝ່  
ດົນ ສໍານໄທໜໍ ສໍາຄັນ ດາຍ ໃຫ້ ກະທ່າ  
ຮ້າຍ ແກ່ ວ່າງ ກາຍ ໃນ ດົນ ວວາຫ ນີ້

ໜົມດັບທີ່ ۲

ຄວາມ ພຶດ ຕ້ຽນ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ ແກ່ ວ່າງ ກາຍ

ມາຕຣາ ۲۴۴

ຜູ້ໄດ້ ນີ້ ໄດ້ນີ້ ເຕັມ ຈະ ຂ່າໃຫ້ ດາຍ ແຕ່ນີ້  
ທ່າ ແກ່ ເຂົາ ດັ່ງ ມາດເຊັນ ຖຸພດກາພ ກົດ ໃຫ້ ແກ່ ເຂົາ  
ເຂົາ ດັ່ງ ກົດ ຈົດ ກົດ ກົດ ທ່ານ ວ່ານີ້ ຄວາມ ພຶດ  
ຕ້ຽນ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ ແກ່ ວ່າງ ກາຍ ຕ້ອງ ຮວາງໄທໜໍ  
ຈຳກຸກົມໃໝ່ເກີນ ກວ່າ ສອງນີ້ ແດ້ໃຫ້ປ່ອນໃໝ່ເກີນ ກວ່າ  
ທ້າວ້ອຍ ນາກ ອົກໂສດ ດ້ວຍ ກັນ ດ້ວຍ

ມາຕຣາ ۲۴៥

ຜູ້ໄດ້ ກະທ່າ ຄວາມ ພຶດ ຕ້ຽນ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ ແກ່  
ວ່າງ ກາຍ ບຸກຄົດ ບາງ ຈຳພວກ ຄົວມີຄຳ ນາງດາຂອງ  
ມັນ ເອງເປັນ ຕົນ ກົດ ໃຫ້ ວ່າທ່າ ດ້ວຍ ຄວາມ ທາງໝາຍ  
ນັ້ນ ກາຈເຊັ່ນໃໝ່ ການ ທ່າມນາ ກົດ ມັນ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ  
ເປັນ ຕົນ ກົດ ດັ່ງໃດ ຈຳແນກ ໄວ້າ ໃນ ມາຕຣາ ۲۴៥ ນັ້ນ

ຮ້າຍໄດ້ ຂ້ອງ ທີ່ນີ້ ໃຫ້ ທ່ານ ວ່ານີ້ ດັ່ງ ຮວາງໄທໜໍ  
ຈຳກຸກົມໃໝ່ເກີນ ກວ່າ ສໍານນີ້ ແດ້ໃຫ້ປ່ອນໃໝ່ເກີນ ກວ່າ  
ທ້າວ້ອຍ ນາກ ອົກ ອົກໂສດ ຫັ້ນ

ມາຕຣາ ۲۴៥

ຜູ້ໄດ້ ກະທ່າ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ ແກ່ ວ່າງ ກາຍ ຈົນ  
ພົດ ດັ່ງ ສໍາຫັດ ແກ່ ຜູ້ຖານ ກະທ່າ ຢ້າຍ ຄົວມີ

- (۱) ດັ່ງເຕື່ອ ແຂນ ຂ້າ ໃຫ້ ໄດ້ ກົດ
- (۲) ດັ່ງ ຕາບອົດ ທີ່ ສ່ອງ ຂ້າ ໃຫ້ ແຕ່ ຂ້າ
- (۳) ດັ່ງ ຫຼຸ້າ ນັກ ທີ່ ສ່ອງ ຂ້າ ໃຫ້ ແຕ່ ຂ້າ

- (۴) ດັ່ງ ດັນ ຂາດ ກົດ
- (۵) ດັ່ງເຕື່ອ ລົ່ງ ສິ່ງ ດຳຮັນເກີດ ພົມພວນ ກົດ
- (۶) ດັ່ງ ຮູບ ມັນ ແຕ່ ໂຄນ ຕິດ ຕົກ ກົດ

- (۷) ດັ່ງ ຄວາມ ທຸພພດກາພ ໃຫ້ ພຍາຍຸ ທ່າ  
ໃຫ້ ເປັນ ການ ພົກກາຣໄປ ຈົນ ຕດອດ ຊົວດຸර ໃຫ້ ແນ  
ຢາງ ຈະ ເທິ ວ່າ ຈະ ເປັນ ການ ພົກກາຣໄປ ຈົນ ຕດອດ  
ຊົວດຸර ກົດ

- (۸) ດັ່ງ ຄວາມ ທຸພພດກາພ ໃຫ້ ພຍາຍຸ ມາກາວ  
ປະກອບ ດ້ວຍ ຖຸກຂະເວທນາ ກົດ ເກີນ ກວ່າ ຍື່ ສົມ ວັກ  
ຫ້ອງ ແນ ຄົນ ໄນ ສໍານາກ ຈະ ປະ ກອບ ກາຣ ທ່າ ເຕັມ  
ຊົ່ວໂລງ ໄດ້ ດັຍ ບັງກົດ ເພົ່າ ຄວາມ ທຸພພດກາພ ໃຫ້  
ພຍາຍຸ ນັ້ນ ເກີນ ກວ່າ ຍື່ ສົມ ວັກ ກົດ

ທ່ານ ວ່າ ຄວາມ ພຶດ ຂອງ ມັນ ເປັນ ຕ້ຽນ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ  
ຮ້າຍ ແກ່ ວ່າງ ກາຍ ຂອງ ຕ້ຽນ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ  
ດັ່ງ ດັ່ງ ນັ້ນ ໄປ ຈົນ ດັ່ງ ຈົນ

ມາຕຣາ ۲۴៥

ຜູ້ໄດ້ ປະຫວຸມສູງຮ້າຍ ວ່າງ ກາຍ ອົບ ສໍາຫັດ ແກ່  
ບຸກຄົດ ບາງ ຈຳພວກ ຄົວມີຄຳ ນາງ ຂອງ ມັນ ເອງເປັນ

ពេល នីរីករាជ ពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបាន រាយការចិត្ត  
ចាំណែកវិញ នាមទាំង ២៥០ នៅខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៧៨  
ថា នៅពេល នីរីករាជ ពាណិជ្ជកម្ម ត្រូវបាន រាយការចិត្ត  
រាយការចិត្ត និង សំណើ និង សំណើ និង សំណើ

ମାତ୍ରା ଛପ

ถ้า มี การ ประทุษร้ายแก่ ร่างกาย อย่างสาหัส  
เกิดขึ้น ใน ที่ วิชา ต่อ ลูก กัน ระหว่าง คน คงแต่ สาม  
คน ขึ้นไป ท่าน ว่า บรรดา คน ที่ ไม่ ปราภูมิ ว่า  
จำเป็น ต้อง ต่อ ลูก เพื่อ บังคับ กัน ภัยัตรายแก่ ตัวนั้น  
เอง แล้ว มี ความผิด ต้อง วาง โทษ จำ คุก ไม่  
เกิน กว่า ๕ หนึ่ง แล ปรับไม่ เกิน กว่า สอง ร้อย  
บาท อีก โสต หนึ่ง ด้วย กัน ทุก คน

แต่ความที่ว่าในมาตรฐาน ท่านมิให้เป็นไปใช้คุณลักษณะ ในคติที่ปรากฏว่าผู้หนึ่งผู้ใดได้กระทำประทุษร้ายแก่ร่างกายผู้อื่น

ມາຕຽງ ໂດຍ

ผู้ใดกระทำให้เกิด บาดเจ็บ สาหัสแก่ ร่างกาย  
ของบุคคลผู้ใด โดยฐานะมาก ท่านว่า  
มัน มี ความผิดต้องรับโทษฐาน โทษเป็น สามต์ฐาน  
คือ ฐานหนึ่งให้จำคุกไม่เกิน กว่าหนึ่ง ต์ฐาน  
หนึ่งให้ปรับไม่เกิน กว่า พัน บาท ฐานหนึ่ง ให้  
ลงโทษ ทั้งจำทั้งปรับ เช่น ว่า มาแต้ว ด้วยกัน

หมวดที่ ๓

## ความผิด ฐานรัชดา

גְּדוֹלָה

ឡើងទីវ៉ែតការីអ៊ូរីភេក មន្តយុមិកកនុបី

รัช ถูกให้แหง กด ท่าน ว่า มัน มี ความ ผิด  
ทั้ง วางแผน โภชนา โภช เป็น สาม ต្រาน คือ<sup>๔</sup>  
ต្រาน หนึ่ง ให้ จำกัด ไม่ เกิน กว่า สาม ปี ต្រาน  
หนึ่ง ให้ ไว้ ไม่ เกิน กว่า วัย น้ำ ต្រาน หนึ่ง  
ให้ ลง โภช ทั้ง คำ ทั้ง ปรับ เช่น ว่า มา แล้ว ตัว ยก

๙๖๘

ผู้ใดรักถูกเข้าให้แห้ง เมว่า หมาย  
ยอมให้มันรอดก็ต้องกว่า มันนี้ ความผิด คั่ง  
วางแผนโจษจำคุก คงแต่เดือนหนึ่ง ขึ้นไป งานถึงสำน  
บัญชี แต่ให้ปรับคงแต่ยี่สิบบาท ขึ้นไป งานถึง  
ห้าร้อยบาท ด้วยอักษรโรมัน หนึ่ง

๒๖๙ រាជរា

ถ้าผู้กระทำผิด เช่นว่า มาในมาตรา  
๒๗๑ นั้น เป็นแพกย์ หรือเป็นแพกย์ผดุง ครรภ์  
ก็ต้อง หรือเป็นคนทำトイย เห็นแก่สินจ้างวางเด็ด  
ก็ต้อง ท่านให้ลงโทษมันตามที่มัญญาไว้  
สำหรับความผิดเช่นนั้น ท่านจะชนอีกหนึ่งใน  
ฐานตัวน

ມາດຕະຖານ

ผู้ใดรู้ข่ายว่า หญิงมีครรภ์ แต่ หญิงไม่ได้  
อนุญาตให้มั้นเวล์ดูก้า ถ้าแต่มั้นกระทำร้าย  
ตัวย่ กัดดัง กาย หรือ ตัวย่ ประการ หนึ่ง ประการ  
ใด ให้ หญิงนั้นแท้งดูก้าใช่ ท่านว่า มันนี่  
ความผิด ค้างร่างไทยฐาน ประทุษร้าย แก่  
ร่าง กาย ถึง สามห้าด ตั้งที่บัญญัติไว้ใน

ມາດຈາງ ۲۶۶

ຜູ້ໄດ້ພາຍານຈະກວດທ່ານວ່າມີຄວາມຜິດຂອງຢ່າງໄດ້ໄດ້  
ທີ່ທ່ານມັນຢູ່ໃຈໃນມາດຈາງ ۲۷۰ ແລະ ມາດຈາງ ۲۷۱  
ນັ້ນ ທ່ານວ່າເປັນການໃໝ່ສຳຄັນ ອໍາຍໍາໃຫ້ເຫຼາ  
ໂທໜແກ່ມັນເຕີຍ

## ໜມວັດທີ ۵

ກວາມຜິດ ສ້າງຄະຫຼາດເຕັກ ແລະ ຄະຫຼາດຄນ ເຊັ່ນ

ຄນ ຂ່າວ

ມາດຈາງ ۲۶۷

ຜູ້ໄດ້ຫຍຸດທັງເຕັກຂາຍ, ທ່ານວ່າເກົ່າຂົວໄວ້ນີ້  
ໄດ້ໄດ້ ໂດຍມັນເຈັດນາຈະຄະຫຼາດເຕັກນີ້ໃຫ້ພັນ  
ໄປເສີຍຈາກມັນໄ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ  
ທີ່ຈັດງວາງໂທໜຈຳຄຸກຕັ້ງ ແລະ ສ້າມເຕືອນຮັນໄປຈຸດຄື່  
ສ້າມນີ້ ແລະ ໄກສະບັບຕັ້ງ ແຕ່ຍືນມາທີ່ຈັນໄປຈຸດ  
ສ້າມນີ້ ແລະ ໄກສະບັບຕັ້ງ ແຕ່ຍືນມາທີ່ຈັນໄປຈຸດ  
ຄື່ງຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອື້ກໂສັດທິ່ນ

ມາດຈາງ ۲۶۸

ຜູ້ໄດ້ມີໜ້າທີ່ຕາມກູ້ມາຍ ກົດ ພ້ອມ  
ມີໜ້າສັນຍາ ກົດ ທີ່ມັນຈະຫຼັງດູແລ ພົກພະ  
ຮັກໝາຜູ້ສູງພື້ນຕ້າເອງມີໄຕ ເພວະເຫຼຸດວ່າເປັນ  
ເຕັກຫົວ້າເປັນຜູ້ຂຽນກາພ ກົດ ພ້ອມເປັນຄນ  
ທຸພພດກາພພຍາຂີພິກາຣ ກົດ ທ້າແດນັ້ນຄະຫຼາດ  
ຜູ້ທີ່ຫຼອງພື້ນມັນນັ້ນເສີຍ ໂອຍດັກຜະລິນສ້າມຮອດ  
ອາງາະເຕືອນກຮາຍແກ້ວໆກຣ໌ຂອງຜູ້ນີ້ໄດ້ໃຫ້ຫຼັງ  
ວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ທີ່ຈັດງວາງໂທໜຈຳຄຸກຕັ້ງ  
ແຕ່ສ້າມເຕືອນຮັນໄປຈຸດຄື່ງຮ້ອຍນາທ ແລະ ໄກສະບັບຕັ້ງ

ແຕ່ຍືນມາທີ່ຈັນໄປຈຸດຄື່ງຮ້ອຍນາທ ດ້ວຍອື້ກ  
ໂສັດທິ່ນ

ມາດຈາງ ۲۶۹

ຄ້າເຕັກກົດ ຜູ້ໄໝກົດ ທີ່ຄຸກຄະຫຼາດ  
ເຊັ່ນວ່າມັນແນ້ນຕາຍຕົງ ພ້ອມເຫຼຸດນາທເຈັບ  
ທຸພພດກາພຍ່າງ ສ້າມສັນຍາ ແກ່ງຈຳກາຍ ເພວະເຫຼຸດ  
ທີ່ຄຸກຄະຫຼາດນີ້ໄ້ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ຄະຫຼາດນີ້  
ມີຄວາມຜິດ ທີ່ຈັດງວາງໂທໜຈຳຄຸກຕັ້ງທີ່ບັນຍຸດ  
ໄວ້ໃນມາດຈາງ ۲۶۹, ۲۷۰, ۲۷۱ ນັ້ນ

## ສ່ວນທີ ۴

ວ່າດ້ວຍກວາມຜິດທີ່ກວດທ່ານໄຫ້ເລືອມເສີຍ  
ອົກຮວກພ ແລະ ຊື່ອເສີຍ

## ໜມວັດທີ ۱

ກວາມຜິດສ້າງກວດທ່ານໄຫ້ເລືອມເສີຍອົກຮວກພ

ມາດຈາງ ۲۷۰

ຜູ້ໄດ້ມີໜ້າທີ່ມີໜ້າ ທີ່ຈະທຳໄຕ ໂດຍຮູບ  
ກ້ວຍກູ້ມາຍແນ້ນນັ້ນຈາກໃຈ້ຈ້າງກວດທ່ານຮ້າຍດ້ວຍ  
ກໍາດັງກາຍຫົວ້າໃຈ້ຈ້າງຈຳກວດທ່ານຮ້າຍ  
ຮ້າຍຈື້ນໃຈໃຫ້ຫຼັງອື່ນກວດທ່ານ ພ້ອມໃຫ້ກວດທ່ານ  
ການໄດ້ໄດ້ ກົດ ພ້ອມຈື້ນໃຈໃຫ້ເຫຼົາຈຳຍອມ  
ໄຫ້ກວດທ່ານການໄດ້ໄດ້ ກົດ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ຈື້ນ  
ຈື້ນໃຈເຈັບ ມີຄວາມຜິດ ທີ່ຈັດງວາງໂທໜຈຳ  
ຄຸກໄໝເກີນນີ້ທີ່ແລ້ວໄກສະບັບຕັ້ງໄຫ້ປັບໄປໄກ  
ຄ້າຍອື້ກໂສັດທິ່ນ

ຄ້າແດກການທີ່ຈື້ນໃຈເຈັບ ມັນໃຊ້ອຸປາຍ ເຊັ່ນ  
ໄກສະບັບຕັ້ງໄປກົດ ມັນຈື້ນວ່າຈະເປີດກວາມ  
ຄື່ນ້ານັ້ນຕັ້ງກອງເຈັບກົດ ມັນຈື້ນວ່າຈະກວດທ່ານ

ประการใดได้ให้เข้าเสียชื่อเสียง ก็ต้องมันชื่อว่ามันจะกระทำร้ายแก่เข้าหรือให้เข้าถูกกระทำร้ายอย่างใดๆ ซึ่งกฎหมายบัญญัติว่ากระทำร้ายอย่างนั้นฯ นิความผิด ต้องรายงานไทยถึงประหารชีวิต หรือจำคุกแต่ห้ามขันไปก็ต้องท่านว่ามันผู้ใดอย่างขึ้นจึงให้เข้าอย่างหนึ่งอย่างใด ดังว่ามันต้องรายงานไทยจำคุกไม่เกินกว่าสิบปี และปรับไม่เกินกว่าห้าร้อยบาท ถ้อยอีกโดยหนึ่ง

ถ้าหากว่ามันขึ้นจึ้นใจเข้าด้วยนัยเครื่องสำคัญอุตสาห์ ก็ต้องรุณกันขึ้นจึ้นใจเข้าด้วยกำลังแต่หักคนขันไป ก็ต้องท่านว่ามันต้องรายงานไทยจำคุกแต่เดือนหนึ่งจนถ้วนปี และปรับแต่ห้าสิบบาทจนห้าร้อยบาท อีกโดยหนึ่งด้วย

ถ้าหากว่ามันใช้อุบາຍขึ้นจึ้นใจเข้าด้วยเขาข่านาด พอกอย่างนี้มาชี้ก็ต้องรื้อเอาข้อมูลส่องโจรผู้ร้าย มาชี้ก็ต้องท่านว่ามันคงจะรายงานไทยจำคุกสองสิบหนึ่งขันไปจนถึงเจ็ดปี และปรับแต่ห้าสิบบาทจนพันบาทถ้อยอีกโดยหนึ่ง

## มาตรา ๒๖๘

ผู้ใดจะอาคนัลงเป็นทายและมันใช้อุบາຍอย่างหนึ่งอย่างใดคือต่อ มั่นพาคนเข้ามานในพระราชอาณาจักร หรือพาออกไปจากพระราชอาณาจักร หรือพาอาไปจากที่แห่งใดๆ เพื่อจะให้เป็นทาย ก็ต้องมั่นชี้ หรือช่วย หรือคำหน่ายคนไม่เป็นทาย ก็ต้องมั่นรับคนไว้ หรือหน่วงเหนี่ยวยกขึ้นจึ้นใจเข้าไว้

เป็นทาย ก็ต้องท่านว่ามันมีความผิดดังรายงานไทยจำคุกสองสิบหนึ่งขันไปจนถึงเจ็ดปี และให้ปรับสองสิบหนึ่งร้อยบาทจนห้าร้อยบาท ถ้อยอีกโดยหนึ่ง

แต่ความที่ว่ามาในมาตรานี้ ท่านมิให้ใช้พ้องร้อง เดา ไทยแก่บุคคลที่มีทายหรือคำหน่ายทาย ดังตามความที่ท่านได้มีอยู่นั้น ด้วยในพระราชบัญญัติทางรัฐนิ古สิน ทรงศักดิ์

## มาตรา ๒๖๙

ผู้ใดมิได้ข้านาด トイชือบด้วยกฎหมายและมันมีจ้อก หน่วง เหนี่ยว หรือกักจังผู้หนึ่งผู้ใด ใจก็ต้องรุณกัน หรือกระทำด้วยประการใดๆ ให้บุคคลผู้ใดประสารจากความเป็นอิศรแก่ตน ก็ต้องท่านว่ามันมีความผิด ต้องรายงานไทยจำคุกไม่เกินก้าวสาม步 และให้ปรับไม่เกินห้าร้อยบาท ถ้อยอีกโดยหนึ่ง

## มาตรา ๒๗๐

ถ้าผู้ใดกระทำการโดยล้วนประมาท เป็นเหตุให้ผู้อื่นถูกหน่วง เหนี่ยว กักจัง หรือห้องประสารจากความเป็นอิศรแก่ตน โดยมีน้ำหนึ่ง ก้าว ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรายงานไทยบัญญัติเป็นสามสิบวัน ก็ต้องสูญหนึ่งให้จำคุกไม่เกิน ก้าวหนึ่ง สิบวันหนึ่งให้ปรับไม่เกิน ก้าวห้าร้อยบาท สิบวันหนึ่งให้ลงโทษหักจ้างถึงห้าสิบบาท ทุกจำทั้งปรับเพิ่มตามจำนวนด้วยกัน

## มาตรา ๒๗๑

ผู้ใดจะให้ลูกกระทำให้ปรารถนาความเป็นอิศรแก่ตน จึงเป็นประการให้ได้ เช่นว่า

ຂ້າໃນມາດວາ ໨໩໦ ແລ້ ໨໭໬ ນັ້ນ ຄື່ງແກ່ຄວາມ  
ຮູ້ ທີ່ ຮ່ວມຕົ້ນ ນາດ ເຊີ່ມແກ່ຮ່ວງ ກາຍ ຄື່ງ ສໍາຫຼັບ  
ເມວະ ແຫດໜີ້ ໃຫ້ ທ່ານໃຫ້ ໃຫ້ຂອ້ງຄວາມ ຕາມທີ່  
ໜີ້ ໂດຍ ໄວ້າ ໃຫ້ ນາດວາ ໨໩໬, ໨໯໬, ໨໪໬,  
໨໫໬ ໨໬ ແລ້ ໨໬ ນັ້ນ ພົມພາຍາໂທໝາມັນຕາມ  
ຄວາມແກ່ຄວາມ ພົມ

ມາດວາ ໨໯໬

ຜູ້ໄດ້ນັ້ນອາດ ພາເຫຼາ ເຕັກອາຍຸ ຕໍ່ ກ່າວສືບຂວບ  
ໄປເຕີຍຈາກ ບິດາມາຮັດ ທີ່ອ້າຈາກຜູ້ທີ່ມີຢຳນາຈ  
ໂທໝາມຕ້ວຍ ກົງໝາຍທີ່ຈະ ຄຸນຕຽອງ ເຕັກນັ້ນ ກົດ  
ແຈ້ງູ້ໃດທີ່ຮູ້ແດວວ່າ ເຕັກໂທໝາ ດູກຄນ ພາໄປໂທຍ  
ກູ້ຈົບເປັ່ນ ນັ້ນ ນັ້ນ ນັ້ນ ທີ່ອ້າຍເຕັກ  
ທີ່ ແລ້ ໜັ້ນ ທີ່ອ້າຍເຕັກ ນັ້ນ ໄວ້າ ໂດຍເຄັນຫາຖຸຈົກ  
ທີ່ ທ່ານວ່າ ມັນຜູ້ກະທຳຜົດ ອ່າຍ້າໂດຍ ເປັ່ນ  
ຈ່ານາໃນ ນາດວານີ້ ຕ້ອງ ຮວາງໂທໝາ ຈຳດຸກຕົ້ນແຕ່  
ທີ່ ແລ້ ໜັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງນີ້ ແລ້ໃຫ້ ປະບັບຕົ້ນແຕ່  
ຫຼັບນາທີ່ຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງພັນນາທ ດ້ວຍ ອົກໂສດ້ນັ້ນ

ມາດວາ ໨໯໬

ຜູ້ໄດ້ນັ້ນອາດ ພາເຫຼາ ເຕັກອາຍຸ ຕໍ່ ແລ້ນັ້ນຂວບ  
ຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງສົບສັ່ນຂວບໄປເຕີຍຈາກ ບິດາມາຮັດ  
ທີ່ອ້າຈາກຜູ້ທີ່ມີຢຳນາຈ ຄຸນຕຽອງ ເຕັກນັ້ນ ໂດຍ  
ຮ່ອມຕ້ວຍ ກົງໝາຍ ໂດຍເຕັກນິໄວ້ ຖັນໄດ້ໄປ  
ຕ້ວຍມັນ ກົດ ແລ້ ໄດ້ຮູ້ໃດຮູ້ແດວວ່າ ເຕັກໂທໝາ ໄປ ໂທຍຖຸຈົກເຕັກ  
ນັ້ນ ມັນ ນັ້ນ ທີ່ອ້າຍເຕັກ ນັ້ນ ທີ່ອ້າຍເຕັກນັ້ນ ທີ່ອ້າຍ  
ຮັບເຫຼາເຕັກນັ້ນ ໄວ້າ ໂດຍເຄັນຫາຖຸຈົກ ໄວ້າ ທ່ານ  
ຈ່ານເນັ້ນຄວາມ ພົມພາເສັ່ນອັກນູ້ ທີ່ເຕັກໄປ ແລ້  
ທ່ານໄຫດຕ້ອງໂທໝາ ຜົກກະທຳຜົດ ໃນ ນາດວານີ້ ດ້ວຍ  
ຮວາງໂທໝາ ດັ່ງຕໍ່ເຫຍ້ນຫຼັງຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງສັນ  
ນົມ ດັ່ງຕໍ່ເປັນຕົວແຕ່ຫ້າສົນນາທ ຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງ  
ຫ້າອັນຕະຕະ ດ້ວຍ ອົກໄສລະເງົ່າ

ຕັ້ນທີ ๑ ມີຖຸນາຍຸນ ແກສອນ

ຕົ້ນທີ່ ແລ້ໃຫ້ປະບັບຕົ້ນແຕ່ຫຼັບນາທ ຂັ້ນໄປຈຸນ  
ຄື່ງຫຼາຍຄົມນາທ ດ້ວຍອົກໂສດ້ນັ້ນ

ດ້ານຄວາມ ພົມທີ່ຈ່າຍໃນ ນາດວານີ້ ເປັ່ນ  
ກາຍທີ່ ກະທຳເພື່ອຫາກໍໄວ້ ເຫຼືເພື່ອກາ  
ອນຈາກ ອ່າຍ້າ ພົມທີ່ຈ່າຍໃຫ້ ທ່ານວ່າ ມັນຜູ້ກະ  
ທຳຜົດ ນັ້ນ ຕ້ອງ ຮວາງໂທໝາ ຈຳດຸກຕົ້ນແຕ່ຫຼັບ  
ເຕັກ ແຈ້ງຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງເຈັດນີ້ ແລ້ໃຫ້ປະບັບຕົ້ນແຕ່  
ຮັບນາທ ຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງພັນນາທ ດ້ວຍ ອົກ  
ໄສດ້ນັ້ນ

ມາດວາ ໨໯໬

ຜູ້ໄດ້ນັ້ນອາດ ພາເຫຼາ ເຕັກອາຍຸ ຕໍ່ ແລ້ນັ້ນຂວບ  
ຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງສົບສັ່ນຂວບໄປເຕີຍຈາກ ບິດາມາຮັດ  
ທີ່ອ້າຈາກຜູ້ທີ່ມີຢຳນາຈ ຄຸນຕຽອງ ເຕັກນັ້ນ ໂດຍ  
ຮ່ອມຕ້ວຍ ກົງໝາຍ ໂດຍເຕັກນິໄວ້ ຖັນໄດ້ໄປ  
ຕ້ວຍມັນ ທ່ານ ກົດ ແລ້ ໄດ້ຮູ້ໃດຮູ້ແດວວ່າ ເຕັກໂທໝາ ໄປ ໂທຍຖຸຈົກ  
ນັ້ນ ມັນ ນັ້ນ ທີ່ອ້າຍເຕັກ ນັ້ນ ທີ່ອ້າຍເຕັກນັ້ນ ທີ່ອ້າຍ  
ຮັບເຫຼາເຕັກນັ້ນ ໄວ້າ ໂດຍເຄັນຫາຖຸຈົກ ໄວ້າ ທ່ານ  
ຈ່ານເນັ້ນຄວາມ ພົມພາເສັ່ນອັກນູ້ ທີ່ເຕັກໄປ ແລ້  
ທ່ານໄຫດຕ້ອງໂທໝາ ຜົກກະທຳຜົດ ໃນ ນາດວານີ້ ດ້ວຍ  
ຮວາງໂທໝາ ດັ່ງຕໍ່ເຫຍ້ນຫຼັງຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງສັນ  
ນົມ ດັ່ງຕໍ່ເປັນຕົວແຕ່ຫ້າສົນນາທ ຂັ້ນໄປຈຸນ ດັ່ງ  
ຫ້າອັນຕະຕະ ດ້ວຍ ອົກໄສລະເງົ່າ

ມາດວາ ໨໯໬

ຜູ້ໄດ້ນັ້ນອາດ ພາເຫຼາ ເພີ້ງຄົນ ໄວ້າ ໄປເພື່ອກາ  
ອນຈາກ ໂດຍ ມັນ ອຸດຄວ່າພາໄປ ຊົງກຳດັ່ງນີ້  
ທີ່ອ້າມັນນີ້ເຊິ່ງໃຫ້ໄປ ໄປ ດ້ວຍ ກວາມກົດວົກທີ່  
ທີ່ອ້າມັນນີ້ເຊິ່ງໃຫ້ໄປ ໄປ ດ້ວຍ ກວາມກົດວົກທີ່ ທີ່ອ້າ

ຈັກທີ ១ ມິດຸພາຍນ ເສດຖະກິດ ລາຊື່ກົງລາງນຸເບກຂ່າຍ ເຕັມ ໄກສ ພັນ້ກ ແກ້ວຂົງ

หากำลังนี้ ให้รัฐบาลไทยดำเนินการตามที่ได้ระบุไว้ในสัญญาฯ แต่ต้องดำเนินการอย่างเร่งด่วน ให้เสร็จสิ้นภายในเดือนมิถุนายนนี้ ไม่เช่นนั้น ก็จะเป็นการฝ่าฝืนสัญญาฯ ของไทย ซึ่งจะส่งผลกระทบต่อความสัมพันธ์ทางการค้าและเศรษฐกิจระหว่างประเทศไทยและประเทศอื่นๆ ที่ได้รับผลกระทบเช่นเดียวกัน

ມາດວາ ໂຕ

ผู้ไทยใช้สำนวนด้วยกำถัง ก็ต้องยกให้เป็นผู้นำในอาณาจักร เพื่อจะได้รับความนับถือจากชาวต่างประเทศ แต่ในปัจจุบันนี้ ไม่ใช่แล้ว ประเทศไทยเป็นประเทศที่มีความสามารถทางด้านเศรษฐกิจและวัฒนธรรมที่สูงมาก ทำให้ชาวต่างประเทศต้องยอมรับและนับถือประเทศไทยเป็นประเทศที่สำคัญมาก

ນາທິງາ ແກ້ວມະນຸ

การ พัฒนา ไทย แก่ผู้กระทำผิดกฎหมาย  
ที่นัญญาไว้ ในตอนคันถดถอยที่ ๒ แห่ง<sup>๑</sup>  
มาตรา ๒๖๙ ก็คือ ในมาตรา ๒๗๑ นั้นก็ได้  
ท่านให้ถือว่า ต่อผู้ที่ถูกความเดียหายมา  
ร้องทุกข์ คือให้เจ้าพนักงาน เอาคืนนั้นว่า<sup>๒</sup>  
กล่าวตามกระบวนการนี้

หน้าที่ ๑๓

## ความผิดฐาน เปิดเผยความลับ สำหรับตัวของผู้อื่น

ມາດວາ ແລະ

ผู้คอมมิที มีอำนาจ จะทำได้โดยชอบด้วย  
กฎหมาย แต่เม้นท์เป็นอาชีว์เบ็ด ผูกัน หรือ เอา  
หนังสือ หรือ โทรเด้งของผู้อื่นไปโดยเจตนา  
เพื่อจะดูงี้รู้เห็นความ ก็ต หรือ จะเอาเห็น  
ความในหนังสือ หรือ โทรเด้งนั้นๆ ออกเบ็ด  
เผยแพร่ ก็ต ถ้า แฉ การที่ มั้น กระทำนั้น สามารถ  
อาจ จะ ให้เกิดความเสียหาย เช่น แก้ผู้หนึ่งผู้ใด  
ได้ใช่ ท่านว่า มั้น มีความผิด ต้อง วางโทษ  
บุญ เป็นผู้ต้องรับโทษ ก็ต ต្រานหนึ่งให้คำ  
คุกไม่เกินกว่าสามเดือน ต្រานหนึ่งให้ปรับ  
ไม่เกิน กว่าห้าร้อยบาท ต្រานหนึ่ง ให้ลงโทษ  
ทั้งจำทั้งปรับ เช่น ว่า มาแล้ว ด้วย กัน

ມາດວະນາລຸ້ມ

ผู้ไทยได้ตั้งรัฐบาลดับสำหรับตัวของผู้อื่น  
เพราฯ มัน เป็นเจ้าพนักงาน จึงรู้ได้โดยคำแห่ง  
หน้าที่ของมัน ก็ หรือเพราฯ มัน เป็นผู้ประกอบ  
การ ให้แก่เขาโดยทางศิลปศาสตร์ จึงรัฐบาล  
ดับนั้นได้ ก็ ถ้าสมัชนั้น ไม่ได้มีอำนาจ จะทำ  
ให้โดยชอบด้วยกฎหมาย แต่มันบังอาจ เอา  
ความดับสำหรับตัวของ เข้าไป เป็นอย่าง โดย  
ถูกกฎหมาย อัน ตามากถ อาชญา ให้เกิดความเสียหาย  
แก่ผู้หนึ่งผู้ใดใช่ ท่านว่า มันมีความผิดต้อง  
วางโทษฐาน โทษเป็นสามัญฐาน คือ สูญเสียหนึ่ง  
ให้จำคุกไม่เกินกว่า ๒ เดือน สูญเสียหนึ่งให้

ປັບໄນ່ເກີນກ່າວພັນນາທ ສູງໝໍ່ໃຫ້ລົງໄທ່  
ທີ່ຈຳກັ້ນປັບ ເຊິ່ງວ່າມາແດວ ຕົວຍັກນ

ມາດຕະລາ ແລະ

ການພ້ອງເຂົາໄທ່ແກ່ຜູ້ກະທຳຜົດກູ້ມາຍ  
ໜ້າວັດໜັນນີ້ ທ່ານໃຫ້ອື່ນວ່າ ຕ່ອຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບ  
ກວານເຕີຍຫາຍມາຮັບທຸກໆ ຈຶ່ງໃຫ້ເຂົາພັກຈານ  
ເຂົາຄົດນັ້ນຂັ້ນວ່າກ່າວ

## ໜ້າວັດທີ່ ๓

ກວານຜົດສູງໝໍ່ ພັນ້າປະມາກ

ມາດຕະລາ ແລະ

ຜູ້ໄດ້ໄສ່ກວານເຂົາຜູ້ອື່ນ ຈຶ່ງຢາຈຈະໄຫ້  
ເຂົາເສີຍຂຶ້ອເສີຍ ອົງລາຈຈະໄຫ້ຄົນທັງດ້າຍ  
ຄູ່ມົນ ອົງລາຈຈະໄຫ້ຄົນທັງດ້າຍ  
ທັງດ້າຍແກ່ມີຄົນທັງດ້າຍ ດ້ານນັ້ນກ່າວທ່ອ<sup>1</sup>  
ທັງດ້າຍແກ່ມີຄົນທັງດ້າຍໄປກົດ ອົງລາຈຈະໄຫ້  
ມີຄົນທັງດ້າຍແກ່ມີຄົນທັງດ້າຍໄປກົດ ທ່ານວ່າມັນນີ້  
ກວານຜົດສູງໝໍ່ ພັນ້າປະມາກເຂົາ ມັນຕ້ອງຮ່ວມ  
ໄທ່ມາໂທ່ານໂທ່ານເປັນສູງ ຄືອ ສູງໝໍ່ໃຫ້  
ໃຫ້ຈຳກຸກໄນ່ເກີນທັດເດືອນ ອົງລາຈຈະໄຫ້  
ໃຫ້ປັບໄນ່ເກີນພັນນາທ ອົງລາຈຈະໄຫ້ທີ່  
ປັບທີ່ຈຳກຸກໂດຍກຳຫຼຸດທີ່ງ່າມາແດວ

ດ້ານມັນໄສ່ກວານເຂົາ ດ້ວຍນັ້ນໂມຍ້າໃນ  
ສຸດ ອົງລາຈໃຫ້ສື້ອີ່ນທີ່ມີກຳຫຼຸດກວານໂມຍ້າ  
ອົງລາຈໃຫ້ສື້ອີ່ນພົມພົນອາຂ່າວ ອົງລາຈໃຫ້  
ໃນແບບອໍຍ່າແຕ່ໃນຈົດໝາຍອໍຍ່າ ໂກໂລງ  
ຂອງມັນຜູ້ກະທຳຜົດທັງດ້າຍສູງໝໍ່ ອົງລາຈ  
ສູງໝໍ່ໃຫ້ຈຳກຸກໄນ່ເກີນບັນຫຼັງ ອົງລາຈ  
ທັງດ້າຍໃຫ້ປັບໄນ່ເກີນສົອງພັນນາທ ອົງລາຈ

ທີ່ຈຳກຸກແດນປັບທັງໂດຍກຳຫຼຸດທີ່ງ່າມານັ້ນ  
ມາດຕະລາ ແລະ

ຜູ້ໄດ້ໄສ່ກວານກົດເຫັນອອງຕົນ ຈຶ່ງກົດ  
ເຫັນໂດຍສຸຈົກ ໃນສັກສົນການທີ່ກ່າວ ຕ່ອໄມ  
ໃນມາດຕະລານັ້ນ ດີຂອງວ່າ

(一) ໃນການທີ່ຈະແສດງກວານຂອບຂຽນອອງ  
ຕົນ ອົງລາຈໃຫ້ຈະຕ້ອງຕ່ອງສູ່ນັ້ນກັນຕົນ  
ອົງລາຈໃຫ້ມີຄົນປະໂຍບນີ້ ອັນຂອບດ້ວຍ  
ກູ້ມາຍກົດທີ່

(二) ເຂົາພັກຈານກ່າວງວາມໃນຮະຍງານ  
ຕາມຕໍ່ແໜ່ງທັງດ້າຍຂອງຕົນກົດ

(三) ການທີ່ກ່າວສ່ຽງເວົ້າແວົງແຕຕີເຕີຍນຸ່ມຄົດ  
ອົງລາຈໃຫ້ໄດ້ໂດຍສຸກັພ ອັນເປັນວິໄສຍ່າຮຽນດາ  
ສ້າງຮັນສ່ອນກ່າວກັນກົດ

(四) ການທີ່ໂມຍ້າ ອົງລາຈໃຫ້ຈະຄືການທີ່  
ດ້ານເນື່ອຍຸໃນໂຮງສາດໄດ້ໄດ້ ອົງລາຈໃຫ້ໃຫ້ປະສູນ  
ຂັ້ນໄດ້ໂດຍສຸກັພ ແຕກ່າວແຕ່ໂດຍສຸກັພກົດ

ສັກສົນທີ່ແສດງກວານກົດກວານເຫັນໃນປະກາ  
ນີ້ ທ່ານວ່າໄນ້ໂທ່ານສູງໝໍ່ ພັນ້າປະມາກ

ມາດຕະລາ ແລະ

ທ່ານທ້ານນີ້ໃຫ້ສັດຍອມໃຫ້ຕ້ອງຫາວ່າໜີ່ນ  
ປະມາກສື່ນພຍານໃນຂ້ອງວ່າກວານຈົງຈົງດັ່ງນັ້ນກ່າວ  
ອົງລາຈໃຫ້ໄວ້ແຕ່ໃນຄົດນີ້ຮັບກວານ ຜັງວ່າ  
ຕ້ອງໄປນີ້ ດືດ

(一) ເນື້ອສັດພິຈາລະນາເຫັນວ່າທີ່ນັກດ້າວນັ້ນ  
ມັນນີ້ເຈັດນາ ຈະໃຫ້ເປັນສ້າງຮັນປະໂຍບນີ້  
ປະການທັງດ້າຍ

# วันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๗ ราชกิจานุเบกษา เล่ม ๒๕ หน้า ๒๓๖

(๖) ขอความที่มีนักต่างด้าว มีนักต่างประเทศ เข้าพนักงานว่า กระทำการผิดในค่าแห่งหน้าที่ราชการ ประการหนึ่ง

(๗) เมื่อโภชย์ร้องขอให้ศาสตราจารย์ขอตัวที่ส่วนราชการนั้น แต่ขอให้ศาสตราจารย์กล่าวว่าความที่ได้นั้นเป็นความจริงหรือไม่ ประการหนึ่ง

ถ้าศาสตราจารย์บังคับผู้ด้อยหายในค่าหนี้เดือนปะมาหากให้พิสูจน์ให้เห็นจริงด้วยมันก่อตัวและมันพิสูจน์ให้เห็นจริงนิติไว้ ท่านว่ามันต้องร้องโภชย์ค่าคุกไม่เกินกว่าสองปี และปรับไม่เกินกว่าห้าพันบาท ด้วยอิสสิค่าหนึ่งหรือสองค่าคุกทั้งปรับ เช่นกว่าสามเดือนด้วยกัน

มาตรา ๒๘๙

คำให้การและคำชี้แจงซึ่งคู่ความ หรือทนายของคู่ความ ก่อตัวด้วยว่าจากค่าเดือนนั้นท่านว่าไม่มีโภชย์ฐานหมื่นปะมาหาก แต่ศาสตราจารย์ที่จะไม่รับข้อความเช่นนั้นไว้ในจำนวน หรือจะบังคับให้ถอนหรือให้แก้ไขข้อความเป็นประการหนึ่ง ประการใดๆตามที่ศาสตราจารย์เห็นเป็นการสมควร

มาตรา ๒๙๐

ในค่าฐานหมื่นปะมาหากนั้น ถ้าโภชย์ร้องค่าด้วยขอให้สั่งให้รับ หรือทำนายชากาล หนังสือซึ่งมีข้อความเป็นฐานหมื่นปะมาหากในค่าหนี้เดือนก็ได้ หรือจะขอให้ศาลมีประการค่าพนักงานภายในค่าด้วยกัน หรือจะขอให้ศาลมีค่าพนักงานภายในค่าหนี้เดือนก็ได้ แต่จะต้องให้สั่งหนังสือให้ศาลมีประการค่าพนักงานภายในค่าหนี้เดือนก็ได้ แต่จะต้องให้สั่งหนังสือให้ศาลมีประการค่าพนักงานภายในค่าหนี้เดือนก็ได้

ต่างๆแต่คิดเอาค่าประการค่าเดือนอยู่ต้องโภชย์ก็ต้องโภชย์หนึ่งต่างหากจากโภชย์ที่ตนแก่ จำเลย ตามที่บัญญัติไว้ในกฎหมายหมวดนี้ท่านว่าให้ศาสตราจารย์ห้าม ถ้าเห็นสมควรก็ให้สั่งให้ทำคุกโภชย์ร้องขอหนึ่งได้

มาตรา ๒๙๑

การพ้องເเอกสารแก่ผู้กระทำการผิดกฎหมายหมวดนั้น ท่านให้ถือว่า ต่อผู้ที่ได้รับความเสียหายมากอย่างทุกประการ จึงให้เข้าพนักงานเข้าคดีนั้นขึ้นว่า ก่อตัว

อนั้น ถ้าผู้ที่ได้รับความเสียหายนั้น ตายเสียก่อนได้ร้องทุกประการต้องหรือว่าเป็นค่าหนี้เดือนค่าเดือนซึ่งเดือนเดียวของผู้ที่ตายไปแล้ว ก็ต้องท่านว่าผู้ที่จะมาเรียกทุกประการต้องเข้าพนักงานให้เข้าคดีนั้นกว่าก่อตัวนั้น ถ้าเป็นสามีหรือภรรยาหรือเป็นญาติที่ดีบุตรหลาน เพียงสองคนต่อพ่อแม่บุตรหลานหรือดูกาฬงานของผู้ตายนั้นกรอกโดยโภชย์ขอรับด้วยข้อบังคับด้วยกฎหมาย

ส่วนที่ ๘

## ว่าด้วยความผิดที่ประทุษสร้ายแก่ทรัพย์

มาตรา ๑

ความผิดดูนักปลูกทรัพย์

มาตรา ๒๙๒

มาตรา ๒๙๒ บังคับให้ทรัพย์ของผู้คนไปโดยการก่อร้าย ก่อฟืน ใจเย็นจะเป็นอย่างๆผู้หนึ่งผู้ใดที่รู้ด้วยตัวเอง หรือที่คนอื่นรู้ หรือที่หนึ่งผู้ใดเป็นเจ้าของ ก่อฟืนนั้นจะต้องดำเนินค่าปรับไม่เกินหนึ่งร้อยบาท แต่จะต้องให้สั่งหนังสือให้ศาลมีประการค่าพนักงานภายในค่าหนี้เดือนก็ได้

ນັ້ນອາຈາດເຂົາໄປໂດຍເຈົ້າຂອງເຫັນໃດໆ ອຸນຸມາດໄວ້  
ທ່ານວ່າມັນຕື່ອໂຈຣ ດັກທຽພ໌ ມີຄວາມຜິດຕ້ອງ  
ຮວງໂທໝຈຳຄຸກໄຟເກີນກວ່າສານນີ້ ແຕ່ໄຫ້ປັບ  
ໄຟເກີນກວ່າຫ້າຮ້ອຍນາທດ້ວຍອັກໂສດ ພຶ້ງ

ມາດວາ ۲۸۸

ດັກໝາຍໂທໝຈຳຄື່ອໂຈຣ ທ່ານມາໃນ  
ມາດວາ ۲۸۸ ນີ້ ທ່ານໃຫ້ໄວ້ໃດໆ ດັດອົດຄື່ອ ເຫດ  
ເຫດ້ານ ຄື່ອ

(一) ຜູ້ທີ່ນີ້ຫຸ້ນສ່ວນຕົວຍັກນັບອັນດາຂອງທຽພ໌  
ຄ່າຍ່າງໄຕໄດ້ ອັນເປັນສົມນົດຂອງການເຂົ້າຫຸ້ນສ່ວນ  
ນີ້ ໄປເລື່ອຈາກຜູ້ທີ່ນີ້ຫຸ້ນສ່ວນຕົວຍັກນັບຫຼືໄປ  
ຈາກຜູ້ອື່ນໂດຍນັ້ນເຈດນາຖຸຣີຕ ປະກາກ ພຶ້ງ

(二) ຜູ້ທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງທຽພ໌ອ່າຍ່າງໄຕໄດ້ຕ້ອຍ  
ກັບກັບຄານອື່ນ ນັ້ນອາຈາດເກີນໄປເສື່ອຈາກ  
ຜູ້ທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງທຽພ໌ວ່າມັນ ທ້ອງເຫຼືອ  
ໄປເລື່ອຈາກຜູ້ອື່ນທີ່ຮັກໝາທຽພ໌ນີ້ ໂດຍນັ້ນ  
ເຈດນາຖຸຣີ ປະກາກ ພຶ້ງ

ມາດວາ ۲۸۹

ທຽພ໌ອ່າຍ່າງໄຕໄດ້ ອັນຕົ້ນຍຸດ ທ້ອງຕ້ອງ  
ຕາຍຕໍ່ໄວ້ຕາມກົງໝາຍ ດັກແຜູ້ໄຕຈະເປັນ  
ຈາຂອງທຽພ໌ນັ້ນກີ່ຕາມ ທ້ອງນີ້ໃຫ້ເຈົ້າຂອງກີ່ຕາມ  
ນັ້ນອາຈາດເກີນທຽພ໌ນີ້ໄປເລື່ອໂດຍເຈດນາຖຸຣີໄວ້  
ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດຮູ້ນ ດັກທຽພ໌

ມາດວາ ۲۹۰

ທຽພ໌ອ່າຍ່າງໄຕໄດ້ ທີ່ມອບໄວ້ເປັນຈຳໜ້າຍ່າ  
ໃນນື້ອງຜູ້ອື່ນ ແລະ ຜົນມັນຈຳໜ້ານີ້ໄດ້ອຸນຸມາດໄຫ້

ເຂົາໄປ ດັກແຜູ້ໄຕຈະເປັນເຈົ້າຂອງທຽພ໌ນີ້  
ກີ່ຕາມ ທ້ອງນີ້ໃຫ້ເຈົ້າຂອງກີ່ຕາມ ນັ້ນອາຈາດ  
ທຽພ໌ນີ້ໄປເສື່ອໂດຍເຈດນາຖຸຣີໄວ້ ທ່ານວ່າ  
ມັນມີຄວາມຜິດຮູ້ນ ດັກທຽພ໌

ມາດວາ ۲۹۱

ຜູ້ໂດຍນັ້ນດັກເກີນຜົດໄວ້ ທ້ອງພຣະນ ໄນ  
ທີ່ນີ້ປະໂຍດນີ້ຍ່າງໄຕໄດ້ທີ່ເຂົາປຸດກໍໄວ້ໃນເຮືອກ  
ສັນໄວ່ນາ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ດ້ວຍຮວງ  
ໂທໝາຍໂທໝຈຳຄື່ອໂຈຣ ເປັນສາມຄູ່ຮູ້ນ ຄື່ອ ຮູ້ນ ພຶ້ງ  
ໄຟຄຸກໄຟເກີນກວ່າສານເຕືອນ ຄູ່ຮູ້ນ ພຶ້ງ  
ໄຫ້ປັບໄຟເກີນກວ່າສົອງຮ້ອຍນາທ ຄູ່ຮູ້ນ ພຶ້ງ  
ໄຫ້ຕົ້ງໂທໝຈຳຄຸກໄຫ້ປັບເຊັ່ນວ່າມາແດກຕ້ວຍກັນ

ມາດວາ ۲۹۲

ດັກທຽພ໌ໄດ້ກະວະທຳປະກອບ  
ຕ້ວຍເຫດ້ອຍ່າງໄຕ ອື່ຍ່າງ ພຶ້ງ ດັວກ່າຕ່ອໄປໃນ  
ມາດວານ ຄື່ອ

(一) ດັກທຽພ໌ເຂົາໃນເວດາຄໍາຄືນກີ່ຕົ້ງ

(二) ດັກທຽພ໌ເຂົາໂດຍບັນນິ້ມ່າຍ ທ້ອງຕົ້ງ  
ຮ່ອງເຂົ້າໄປຕັກກາຍໃນ ນວິເກີນທີ່ເຂົາທຳໄວ້ຕໍ່ໜ້ານັ້ນ  
ນົ່ອງກັນ ກະຕື່ອງຕ່າງໆ ກໍາກັນ ອົງກໍາກັນ ອົງກໍາກັນ ອົງກໍາກັນ

(三) ດັກທຽພ໌ເຂົາໂດຍນັ້ນຍ່ອງເບາເຂົ້າທາງ  
ທາງໆຢ່າງທາງ ບັນນິ້ມ່າຍສໍາຫັບເຫັນໄປນາ ທ້ອງ  
ໄວ້ຢ່າງທາງທີ່ພຽງພວກ ທ້ອງຜົ່ນຮູ້ເປັນໄຈ  
ຕ້ວຍນັ້ນຜູ້ຮັບອົບເບີດໄວ້ແກ້ໄຂກັນ

(四) ດັກທຽພ໌ເຂົາໂດຍດົນໃຈກຸງແຈຕ້ວຍ  
ດູກກຸງແຈທີ່ນັ້ນມີອຸ່ນໂດຍຜິດກົງໝາຍ ທ້ອງໄຈ  
ຕ້ວຍເກົ່າອົງນື້ອງອື່ຍ່າງ ອື່ນກົດ

(๕) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยมันจัดผ่าหรือพา  
เข้าสู่ที่เจ้าใช้บารุง ทรัพย์ไปก็ต้อง

(๖) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยอาไสรยโอกาสที่  
เกิดเหตุภัยธรรม เสื่อว่าในเวลาเกิดเพียง  
ใหม่ คืนจะเปิด รถไฟฟ้ารุค เรือเสีย หรือ  
เกิดภัยธรรมดีนี้เหตุก่อตัวขึ้นโดยธรรมเป็นตน ก็ต้อง

(๗) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยมันมีสาตราวุธติด  
ตัวไปด้วยก็ต้อง

(๘) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยมันแบกคงตัว หรือ  
มองหน้า เจ้าไปถ้าทรัพย์ก็ต้อง

(๙) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยปตอมตัวเป็นผู้  
อื่น ก็ต้อง

(๑๐) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยมันปตอมว่ามัน  
ทำการตามอำนาจอันชอบด้วยกฎหมาย ก็ต้อง

(๑๑) ถ้าทรัพย์เจ้า โดยมีพรรคพกนั้น  
ทั้งตัวนั้นด้วย ส่องคนชั้นไปก็ต้อง

ถ้าผู้ใดถ้าทรัพย์ประกอบด้วยเหตุต่างๆ ว่ามา  
ในมาตรฐานใช้ ท่านว่ามันมีความผิด ต้อง  
รายงานไทยคำคุกตั้งแต่หกเดือนชั้นไปจนถึงห้าปี  
แต่ให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทชั้นไปจนถึงพันบาท  
ด้วยอีกโสตหนึ่ง

มาตรฐาน ๒๕๔

ถ้าหากว่าการถ้าทรัพย์ได้กระทำประกอบ  
ด้วยเหตุอย่างหนึ่ง อย่างใด ตั้งว่าต่อไปใน  
มาตรฐาน ศื่อ

(๑) เจ้าไปถ้าทรัพย์ถูกในเคหะสถาน ที่  
เจ้าทรัพย์นั้นได้ออนุญาตให้มันเจ้าไปก็ต้อง

(๒) ถ้าทรัพย์ ในสถานที่น้ำข้าในท่าง  
สถาน ก็ต้อง

(๓) ถ้าทรัพย์ในที่จอดรถไฟ ที่ท่าเรือ  
แต่ที่รับส่งศินค้า ก็ต้อง

(๔) ถ้าทรัพย์ที่จะใช้สำหรับราชการหรือ  
ที่จะใช้เพื่อสาธารณะประโยชน์ ก็ต้อง

(๕) ถ้าทรัพย์ของนายหรือของผู้ที่เจ้า  
จ้าง มัน ก็ต้อง

(๖) ถ้าบัญชีตัว พาหนะ ก็ต้อง  
ถ้าผู้ใดถ้าทรัพย์ กระทำประกอบด้วย  
เหตุอย่างหนึ่ง อย่างใด ตั้ง ว่ามาในมาตรฐาน ท่าน  
ว่ามันมีความผิด ต้องรายงานไทยคำคุกตั้งแต่หกเดือนชั้นไป  
จนถึงห้าปี แต่ให้ปรับตั้งแต่ร้อยบาทชั้นไป  
จนถึงพันบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

ถ้าแต่มันผู้กระทำผิดนั้น ได้กระทำโดย  
อาชญากรรม หรือโดยอุบัติอย่างหนึ่ง อย่างใด  
 เช่น ว่ามาในมาตรฐาน ๒๕๓ หนึ่งด้วยใช้ ท่านว่า  
 มัน ต้องรายงานไทยคำคุกตั้งแต่หกเดือนชั้นไป  
 จนถึงห้าปี แต่ให้ปรับตั้งแต่ร้อยบาทชั้นไป  
 จนถึงพันบาท ด้วยอีกโสตหนึ่ง

มาตรฐาน ๒๕๔

ถ้าผู้ใดถ้าทรัพย์ในเคหะสถาน ในเวลา  
ค่าคืนและมันได้กระทำความผิดนั้น ประกอบ  
ด้วยเหตุอย่างหนึ่ง อย่างใด ตั้ง ว่ามาใน  
มาตรฐาน ๒๕๓ หนึ่งด้วยใช้ ท่านว่ามันต้องรายงาน  
ไทยคำคุกตั้งแต่ส่องชั้นไปจนถึงเจ็ดปี และ  
ให้ปรับตั้งแต่ร้อยบาท ชั้นไปจนถึงพันบาท  
ด้วยอีกโสตหนึ่ง

ມາດວາ ۲۸۶

ຄ້າຜູ້ໄກ ດັກ ຂໍ້າງ ແນ່ໃຕ້ ເຊືອກເຕື່ອງກີ່ຕີ ອ່ວຍ  
ດັກ ປຸດສັດວົງ ອ່ວຍ ສັດວົງພາຫະນະ ຕັ້ງ ແຕ່ ສາມ ຕົວໜີ້  
ໄປກີ່ຕີ ທ່ານ ວ່າມັນ ທີ່ອັງ ລວງໂທໝາ ຈຳກຸດ ຕັ້ງ ແຕ່  
ສາມ ບ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ເຈີ່ນ ແລ້ວ ໄທ້ປັບຕັ້ງ ແຕ່  
ຮ້ອຍ ບາທ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ພັນບາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ມົ່ງ

## ໜ້າວດທີ ๒

ຄວາມ ພຶດສູານ ວິ່ງ ຮາກ ສູານ ຂົງ ຖວພ

ສູານ ປັດນ ຖວພ ແລ້ວ ສູານ ສັດ

ມາດວາ ۲۸۷

ຜູ້ໄກ ດັກ ຖວພ ໂດຍໃຊ້ ກົງຢານກຂວຍເຫາ  
ບວກພົມ ພາຫະນະໄປຕ່ອ່ນໜ້າ ທ່ານ ວ່າມັນ ມີຄວາມ ພຶດ  
ສູານ ເປັນ ໂຄງ ວິ່ງ ຮາກ ຖວພ ດັກ ແຕ່ ມັນ ມີໄຕທໍາ  
ໄທ້ຜູ້ໄກ ມີບາດ ເຈັບ ດ້ວຍ ທ່ານ ວ່າມັນ ທີ່ອັງ ລວງ  
ໂທໝາ ຈຳກຸດ ຕັ້ງ ແຕ່ ສາມ ບ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ເຈີ່ນ  
ແລ້ວ ໄທ້ປັບຕັ້ງ ແຕ່ ຮ້ອຍ ບາທ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ  
ພັນບາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ມົ່ງ

ດັກ ແຕ່ ມັນ ໄຕໍ່ທໍາ ໄທ້ຂ້າມບາດ ເຈັບ ດ້ວຍໃຊ້ ທ່ານ  
ວ່າ ວ່າມັນ ດຽວ ຮັບ ການມາດາມ ທີ່ ນັ້ນ ມີ ດີເລີ່ມຕົວໃຈ ໃນ ມາດວາ  
۳۰۰ ນໍາ

ມາດວາ ۲۸۸

ຜູ້ໄກ ດັກ ຖວພ ຕ້ອງ ໄຊ ກຳ ດັ່ງ ທ່າງ ຢ່າຍ ຜົກນ  
ຫົວໜ້າ ເຊັ່ນ ວ່າ ຈະ ທ່າງ ຢ່າຍ ເຫຼຸ້າ ເພື່ອ ແກ້ວຂໍ້ມູນ ແລ້ວ  
ອ່າຍ ມົ່ງ ນໍາ ດົກ

(一) ເພື່ອປະໂໄຍນທີ່ຈະ ຕະຫຼອງເຫັນການ ນີ້ ດັ່ງ  
ໄທ້ເປັນ ຄວາມ ລົດວົກໃນ ການ ທີ່ ນັ້ນ ຈະ ດັກ ຖວພ ກີ່ຕີ

(二) ເພື່ອທີ່ ຈະ ເຄົາ ຖວພ ແລ້ວ ໄຊ ໄກສູງ ດັ່ງ  
ກົງພົມ ໄທ້ ມັນ ກີ່ຕີ

(一) ເພື່ອທີ່ ຈະ ເຄົາ ດັກ ປະໂໄຍນທີ່ ອັນ ເກີດ ແຕ່  
ການ ທີ່ ມັນ ດັກ ຖວພ ຍັນ ກີ່ຕີ

(二) ເພື່ອ ຈະ ປັກ ປຶກ ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ

(三) ເພື່ອ ຈະ ດັກ ເຕື່ອງ ໄທ້ ພັນ ການມາດາມ ສຳຫັບ  
ຄວາມ ພຶດ ຍັນ ກີ່ຕີ

ທ່ານ ວ່າມັນ ມີ ຄວາມ ພຶດ ສູານ ເປັນ ໂຄງ ຂົງ ບວກພົມ  
ທີ່ອັງ ລວງ ໂທໝາ ຈຳກຸດ ຕັ້ງ ແຕ່ ສາມ ບ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ  
ເຈີ່ນ ແລ້ວ ໄທ້ປັບຕັ້ງ ແຕ່ ຮ້ອຍ ບາທ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ  
ພັນບາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ມົ່ງ

ມາດວາ ۲۸۹

ດັກ ພຶດ ສູານ ຍັນ ປະກອບດ້ວຍ ຄວາມ  
ນັກງານ ອິຍ່າງ ມົ່ງ ອ່າຍ່າງ ໄດ້

ເຊັ່ນ ວ່າ ໄກສູງ

ມາດວາ ۲۹۰ ແລ້ວ ມາດວາ ۲۹۱ ທ່ານ ວ່າມັນ ຍັນ  
ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ ກະທຳ  
ທີ່ອັງ ລວງ ໂທໝາ ຈຳກຸດ ຕັ້ງ ແຕ່ ສາມ ບ້ານ  
ບ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ສົບ ເຈີ່ນ ແລ້ວ ໄທ້ປັບຕັ້ງ ແຕ່ ຮ້ອຍ ບາທ  
້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ສົບ ພັນ ບາທ ດ້ວຍອີກໂສດ ມົ່ງ

ມາດວາ ۳۰۰

ດັກ ເກີດ ພຶດ ສູານ ຍັນ ເປັນ ເຫຼຸ້າ ໄດ້ ດັກ  
ບາດ ເຈັບ ທ່ານ ວ່າ ວ່າມັນ ຍັນ ກະທຳ ພຶດ ສູານ  
ໂທໝາ ຈຳກຸດ ຕັ້ງ ແຕ່ ທ່ານ ສູານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ສົບ  
ທ່ານ ໄທ້ປັບຕັ້ງ ແຕ່ ຮ້ອຍ ບາທ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ສົບ ພັນ ບາທ  
ດ້ວຍອີກໂສດ ມົ່ງ

ດັກ ເກີດ ເກີດ ເກີດ ເກີດ ເກີດ ເກີດ  
ທ່ານ ວ່າມັນ ດັກ ແຕ່ ພຶດ ສູານ ຍັນ  
ທີ່ອັງ ລວງ ໂທໝາ ຈຳກຸດ ຕັ້ງ ແຕ່ ສາມ ບ້ານ  
ບ້ານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ສົບ ແຕ່ ໄທ້ປັບ  
ຕັ້ງ ແຕ່ ທ່ານ ສູານ ໄປ ຈົນ ຄື່ງ ສົບ  
ຄົນ ພັນ ພັນ ພັນ ພັນ ພັນ ພັນ  
ດ້ວຍອີກໂສດ ມົ່ງ

ถ้าแต่เป็นเหตุให้เข้าถึงตาย ท่านว่ามัน  
ผู้กระทำผิด ต้องวางแผนค่าคุกคงแก่สิบปี  
ขึ้นไปจนถึงยี่สิบปี แต่ให้ปรับตั้งแต่ห้าร้อยบาท  
ขึ้นไปจนถึงสองพันบาท ด้วยอีกโฉดหนึ่ง

แต่ความที่ว่าในตอนหดลงนี้ ท่านไม่ประดิษฐ์  
จะให้ใช้แบบดังอาญาที่ท่านบัญญัติไว้สำหรับ  
ไทยที่กระทำให้คนตาย

มาตรา ๓๐๓

ถ้าคนตั้งแต่สามคน ด้วยกันขึ้นไปจนถึงหก  
ถ้าคราวนุช แม้แต่คนเดียว ก็ต้องกระทำการ  
ซึ่งทรัพย์ ท่านว่ามันมีความผิดฐานเบน ๗๖  
ปตันทรัพย์ ต้องวางแผนค่าคุกคงแก่สิบปี  
ขึ้นไปจนถึงสิบห้าร้อยบาทกันทุกคน

ถ้าในการปดันนั้น ทำให้เข้ามีบาดเจ็บ  
ถึงสาหัส ท่านว่ามันผู้เป็นโจรนั้น ต้องวางแผน  
ไทยค่าคุกตามตาย หรือให้ค้างแต่สิบห้าปี  
ขึ้นไปจนถึงยี่สิบปี ด้วยกันทุกคน

ถ้าแต่ในการบดันนั้น ทำให้เข้าครั้งตาย  
ท่านว่ามันผู้เป็นโจรนั้น ต้องวางแผนค่าคุก  
ประหารชีวิตร์ หรือค่าคุกหนึ่งเดือน ชีวิตร์

แต่ความที่ว่าในตอนหดลงนี้ ท่านไม่ประดิษฐ์  
จะให้เอาใบใช้แบบดังอาญา ที่ท่านบัญญัติไว้  
ดำเนินความผิดฐานฆ่าคนตายโดยนกรรจอย่าง  
หนึ่งอย่างใด ที่ท่านกล่าวไว้ในมาตรา ๓๐๓ นั้น

มาตรา ๓๐๔

ผู้ใดเป็นโจร สัดด้ ท่านให้ลงโทษนั้น  
ตามด้ักษณ ไทยที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๗๖,

๒๕๔, ๓๐๐ แต่ ๓๐๓ หน้า

## หมวดที่ ๓

ความผิด ฐานกันโโซก

มาตรา ๓๐๔

ผู้ใดไม่มีอำนาจที่จะบังคับได้โดยชอบด้วยกฎหมาย ถ้าแต่มันมีอำนาจด้วยกฎหมายนี้  
กำลังชื่นชื่น หรือชี้เรื่องขึ้นใจให้เข้าสัญญาว่า  
จะส่งทรัพย์อย่างไรให้แก่ผู้ใดก็ต้องให้เข้ามา  
หรือถอน หรือทำลายหนังสือสำคัญอย่างหนึ่ง  
อย่างใดก็ต้องให้เข้ามันผู้ใช้อุบัติภัยบังคับเข้า  
เข่นว่ามันมีความผิดฐานกันโโซก ถ้า  
วางแผนค่าคุกคงแก่หนาเดือนขึ้นไปจนถึงห้าปี  
แต่ให้ปรับตั้งแต่ห้าสิบบาทขึ้นไปจนถึงสองพันบาท  
ด้วยอีกโฉดหนึ่ง

ถ้าหากว่ามันกันโโซกเข้ากับด้ักษณอย่าง  
หนึ่งอย่างใด คือว่าคือไปนั้น ก็ขอ

(๑) ท้ายขบวนน้ำใจจะเบิกเมืองดับ  
สาหรับตัวของเข้า หรือชี้ว่าจะกระทำให้เข้า<sup>ให้เข้า</sup>  
เสียชีวิตเดียวอย่างประการใด ก็ต้อง

(๒) ชี้ว่าจะช่วย หรือจะกระทำร้ายแก่  
ร่างกายเข้าให้ถึงสาหัส หรือจะเอาไฟเผาทรัพย์  
ของเข้าเสียก็ต้อง

(๓) มั่นมั่นสาหรับน้ำใจเขาก็ต้อง

ท่านว่าวางแผนไทย ช่องมันถึงค่าคุกคงแก่สอง  
ปีขึ้นไปจนถึงเจ็ดปี แต่ให้ปรับตั้งแต่ห้าร้อยบาท  
ขึ้นไปจนถึงห้าพันบาท ชักโสดหนึ่งทศบูร

## ໜ້າວັດທີ ๔

## ຄວາມຜິດ ສ້າງຂໍ້ໂຄງ

ມາດວາ ๓๐๕

ຜູ້ໄດ້ໃຊ້ອຸນາຍ ອຸດອາດວາ ດ້ວຍປະກາງໄຕໄດ້  
ຜົນ ຕ້ອງປະກອບດ້ວຍ ເຄາກວາມເທົ່າມາ ກໍາຕັດ  
ກໍ່ວິວແກດໃໝ່ ປົກນີ້ເຫດຸກາຮອຍ່າງ ໄດ້ໄດ້ທີ່ມັນກວຣ  
ຕ້ອງນອກໃຫ້ເຈັ້ງຜົນ ໂດຍມັນມີເຈັດນາຖຸຈົດ  
ຕົກ ອຸດອາດວາໃຫ້ຜູ້ທີ່ໄດ້ກໍ່ວິວແກດໃໝ່ ໂດຍໜີ້ມີເຈັດນາຖຸຈົດ  
ໝ່າງ ໄກໃຫ້ແກ່ດ້ວນນັ້ນ ເຊື້ອງເກີ່ມື້ອົ້ນກົດ ທີ່  
ໃຫ້ເຈົ້າທັງສອງສໍາຄັນ ທີ່ ທີ່ໃຫ້ເຈົ້າກອນ  
ທີ່ ທີ່ໃຫ້ເຈົ້າທັງສອງສໍາຄັນຍ່າງ ໄດ້ໄດ້ກົດ ທ່ານວ່າ  
ມັນຜູ້ທີ່ດອກ ຄວາມເຊັ່ນວ່າ ພານີ້ ກະທຳກາຮ້ອງໂຄງ  
ມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໄທ່ຈຳຄຸກໄນ້ເກີນກວ່າ  
ຄາມນີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບໄນ້ເກີນ ກວ່າສອງພັນນາທ  
ດ້ວຍອີກໂສດ ພົນ

ມາດວາ ๓๐๖

ຜູ້ໄດ້ຂໍ້ອ່ານື້ອງອະນະ ໂດຍເຈັດນາຈະໄນ  
ໄວ້ກໍາຕິ່ງອະນັ້ນ ທ່ານວ່າມັນ ພົນໂຄງ

ມາດວາ ๓๐๗

ຄ້າຜູ້ໄດ້ກະທຳກາຮ້ອງໂຄງ ໂດຍອຸນາຍ  
ແບ່ງໜຶ່ງອ່າຍ່າງໄດ້ ເຊັ່ນວ່າຕ່ອນໄປໃນມາດວານີ້ ດີດ

(a) ນໍາຄອມຕ້າເປັນຄນີ້ນກົດ

(b) ແກ້ວຂໍ້ເສັງຄວນວ່າເປັນຄນີ້ໃຊ້ວິທາຍາມ  
ໄດ້ກົດ(c) ແກ້ວປົກນີ້ມີຄວາມທີ່ໄດ້ເອທິກໍ່ວິວແກດ  
ໄວ້ໄກອອງຕົນໄປໆຢາຍ ທີ່ ທີ່ໃຫ້ເປັນປະກັນ  
ມີຄຳນໍາມຳເສື່ອແຕ້ວ ແລ້ວເຫັນພັນນາທ  
ໃຫ້ເກີນໄດ້ ພົນ

ມາຊາຍ ທີ່ ທີ່ ວາງ ເປັນປະກັນ ທີ່ ທີ່  
ທີ່ ທີ່ ຈຳນໍາມີຄຳນໍາ ໄປ້າຍ ທີ່ ທີ່ ວາງ ເປັນປະກັນ  
ທີ່ ທີ່ ຈຳນໍາມີຄຳນໍາ ເສີ່ຍ ກົດ

(d) ເວົາທັກພົບຍ່າງໄກ[ຈຳນັ້ນໄມ້ມີໆນາຈຸດ

ທີ່ ທີ່ ຈຳນໍາມີຄຳນໍາ ໄປ້າຍ ທີ່ ທີ່ ວາງ ເປັນປະກັນ  
ທີ່ ທີ່ ຈຳນໍາມີຄຳນໍາ ເສີ່ຍ ກົດ(e) ເວົາເປົ່າຍົບແກ່ຄນອາຍຸນ້ອຍຕົ້ງ ຍັງອ່ອນແກ່  
ຄວາມຮູ້ ທີ່ ທີ່ ເວົາເປົ່າຍົບແກ່ຄນອາຍຸນ້ອຍຕົ້ງ ກົດ

ທ່ານວ່າມັນຜູ້ມີຄວາມຜິດ ທ່ານວ່າມາໃນມາດວາ

ນີ້ ດອງຮວາງໄທ່ຈຳຄຸກຕັ້ງ ແຕ່ກາເດືອນສິນ  
ໄປຈຸນຄົ່ງທ້ານີ້ ແລ້ວໃຫ້ປັບຕົ້ງແຕ່ຮອຍນາທ  
ສັນໄປຈຸນຄົ່ງ ຫ້າພັນນາທຕ້ວຍອົກ ໂດຍ ພົນ

ມາດວາ ๓๐๘

ຜູ້ໃຫ້ເວົາເປົ່າຍົບແກ່ຄນອ່ອນອາຍຸ ທີ່ ທີ່

ຄວາມຮັດສູນ ທີ່ ທີ່ ເປັນຄນອາຍຸນ້ອຍຕົ້ງ ທີ່ ທີ່

ຮັດ ຕໍ່ ທີ່ ທີ່ ກໍາຕັດໄດ້ ແລ້ວມັນເຫັນພັນນາທໃຫ້

ອ່ອນອາຍຸນ້ອຍຕົ້ອນ ສິ້ນໃຫ້ ພົນສື່ອງສໍາຄັນຍ່າງໄກໄດ້  
ໃຫ້ເປັນທີ່ເສື່ອມເສີ່ຍປະໄວຢູ່ນັ້ນອົງ ຜູ້ນັ້ນເອງ ທີ່  
ເສື່ອມເສີ່ຍປະໄວຢູ່ນັ້ນອົງ ປົກນີ້ໄດ້ປັບ

ຄວາມທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່

ມາຍກະທຳກາຮ້ອງໂຄງ ເວົາເປົ່າຍົບເຫັນຜູ້ມີ

ຄວາມຜິດຫຼືກະວາງໄທ່ຈຳຄຸກໄນ້ເກີນກວ່າສາມປັບ

ແລ້ວໃຫ້ປັບໄນ້ເກີນ ກວ່າສອງພັນນາທ

ດ້ວຍອີກໄດ້ ພົນ

ມາດວາ ๓๐๙

ຜູ້ໃຫ້ມີຄຳນໍາທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່

ມີຄຳນໍາມີຄຳນໍາ ໄກສູກຮັບ ອຸກອາຍັດ ອຸກຍືດຕາມຄຳພິພາກາ

ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່ ທີ່

ແດກກຳຕາມ ທີ່ຮ້ອງທີ່ມັນຮູ້ວ່າ ນໍາຈະປະກາສ  
ກຳຕາມ ດັ່ງແຕ່ມັນເພື່ອບາຍ ບັນຍາຈ ເອກຫວັນພີ  
ນີ້ໄປເລື່ອກົດ ຜ່ອນເຮັນເສື່ອກົດ ໂອນ  
ທີ່ຮ້ອງນໍາສູ່ທຽບພື້ນໃຫ້ແກ່ຜູ້ອັນເລື່ອກົດ ທີ່ຮ້ອງ  
ແກດສູ່ເພື່ອບາຍຮັ້ງເຮັນວ່າ ທຽບພື້ນ ເປັນຂອງ  
ຂອງມັນເອງ ທີ່ຮ້ອງແກດສູ່ວ່າມັນມີສ່ວນກວ່າມີທີ່  
ໃນຫວັນພື້ນກົດ ທີ່ຮ້ອມັນແກດສູ່ໃຫ້ມັນເອງ  
ທີ່ຕ້ອງກຳພິພາກຂາວ່າເປັນຫົນສິນ ຊັ້ນມັນມີໂດ  
ເປັນຫົນຈົງ ກົດ ຜູ້ທີ່ກະທຳຜູ້ໂກງ ອີ່ຢ່າງ  
ໂດຍໃຫ້ເຊື່ອງມາໃນມາດວານ ທ່ານວ່າມັນມີ  
ຄວາມຜົດ ທີ່ຕ້ອງຮວງໂທໝຈຳຄຸກໄໝເກີນກ່າວ  
ສອງນີ້ ແດໃຫ້ປັບໄໝເກີນກ່າວຫັພັນບາທ  
ດ້ວຍອົກໂສດ ພົ້ນ

ມາດວາ ៣០៥

ຜູ້ໃຫ້ເຄີນຈະບ້ອງກັນຫຼັດຂວາງນີ້ໃຫ້ແນ່ງບັນ  
ຫວັນພື້ນອີ່ຢ່າງໂດຍໂດ ຕາມກົງໝາຍ ໃຫ້ແກ່ພວກ  
ເຂົ້າໜີຂອງມັນເອງ ທີ່ຮ້ອງແກ່ເຂົ້າໜີຂອງຜູ້ອັນ  
ແດມັນໃຫ້ອຸບາຍ ເອກຫວັນພື້ນ ໄປເລື່ອກົດ  
ຜ່ອນເຮັນ ທີ່ຮ້ອງນໍາສູ່ທຽບພື້ນໃຫ້ແກ່ຜູ້ອັນ  
ເສື່ອກົດ ມັນໂອນ ທີ່ຮ້ອງໃຫ້ເຂົ້າໂອນຫວັນພື້ນ  
ໄປໃຫ້ແກ່ຜູ້ອັນ ໂດຍຜູ້ນັ້ນມີໂດຍຕົມແທນດ້ວຍ  
ອີ່ຢ່າງໂດຍສົມຄວງ ກົດ ຜູ້ໃຫ້ອຸບາບ  
ໜີ້ໂກງ ກະທຳອົ່ງພົ່ງສົ່ງໂຍ່ງໂດ ເຊັ່ນວ່າມາໃນ  
ມາດວານີ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜົດ ທີ່ຕ້ອງຮວງ  
ໂທໝຈຳຄຸກໄໝເກີນກ່າວສອງນີ້ ແດໃຫ້ປັບໄໝໄໝ  
ເກີນກ່າວຫັພັນບາທ ດ້ວຍອົກໂສດ ພົ້ນ

ມາດວາ ៣០៥

ມາດວາ ៣០៩  
ຜູ້ໃຫ້ຂາຍທຽບພື້ນສົ່ງຂອງອີ່ຢ່າງໂດຍໂດ  
ມັນໃຫ້ອຸບາຍດວງໃຫ້ຜູ້ອັນ ພົດເຊື່ອໃນຫວັນ  
ຊາດໃນຫຼັກ ທີ່ຮ້ອງໃນຈຳນວນອັນເປັນເທົ່າໃໝ່  
ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜົດ ຕ້ອງຮວງໂທໝຈຳຄຸກ  
ໄໝເກີນກ່າວຫັພັນ ແດໃຫ້ປັບໄໝໄໝເກີນກ່າວ  
ຫັພັນບາທ ດ້ວຍອົກໂສດ ພົ້ນ

ມາດວາ ៣១១

ຜູ້ໃຫ້ຫາຜະປະໂໄຍ້ຫຼັງໂດຍອຸນາຍ ດັດກ ດວງ  
ໃນການເດັ່ນຕ່າງ ຖໍ່ເຊັ່ນເກັນໄດ້ໂດຍໄໝມີຜົດ  
ຕ້ອງກົງໝາຍ ດັ່ງການກວາມເພື່ອບາຍຂອງມັນ  
ໄໝຮ້າຍສິ່ງສູ່ານ ຜູ້ໂກງ ທີ່ຮ້ອງສູ່ານຍັກຍອກ  
ອັນຕ້ອງອາງຸາແລວ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜົດ  
ເພີ່ມຮວງໂທໝຈຳຄຸກໄໝເກີນກ່າວສາມເດືອນ ແດ  
ປັບໄໝເກີນ ສອງຮ້ອຍ ບາທ ດ້ວຍອົກໂສດ ພົ້ນ

ມາດວາ ៣១២

ຫວັນພື້ນອີ່ຢ່າງໂດຍໂດ ອັນເຂົ້າຮັນປະກັນສັນນູາ  
ໄໝກ່າວ ດັ່ງເປັນກົບຕ່າງໆ ດັ່ງໆ ດັ່ງໆ ດັ່ງໆ ດັ່ງໆ  
ເຂົ້າໜີໃຫ້ກຳທຽບໃຫ້ນ ດັ່ງແຜ່ງໃຫ້ແກດສູ່  
ກະທຳແກ່ຫວັນພື້ນໃຫ້ເປັນອັນຕ່າງ ທີ່ຮ້ອງເລື່ອໄປ  
ຕ້ອງປະກາດໄດ້ໂດຍ ໂດຍມັນເຄີນຈະເອາເນີນ  
ຄ່າປະກັນຫວັນພື້ນແກ້ເຂົ້າ ມາເປັນອານາປະ  
ໂໄຍ້ຫຼັງມັນເອງກົດ ທີ່ຮ້ອງເປັນຫານາປະ  
ໂໄຍ້ຫຼັງຄົນຜູ້ອັນກຳຕາມ ທ່ານວ່າມັນມີ  
ຄວາມຜົດ ທີ່ຕ້ອງຮວງໂທໝຈຳຄຸກ ແຕ່ກ  
ເດືອນຂຶ້ນໄປຈົນສິ່ງທີ່ກ່າວ ແດໃຫ້ປັບຕົ້ນແຕ່  
ຫັສີບນາທີ່ຂຶ້ນໄປຈົນສິ່ງທີ່ກ່າວ ດ້ວຍອົກ  
ໂສດ ພົ້ນ

ມາດວາ ๓๑๓

ກາຮັງເອົາ ໂກສາ ແກ້ໄຂ ຜູ້ກະທຳ ພິດ ກົງໝາຍ  
ໜ່ວຍ ສັນນັ້ນ ທ່ານໃຫ້ອ່ວ່າ ຕ່ອຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບ  
ກວາມເສີຍຫາຍ ນາຮັ້ງທຸກໆ ຈຶ່ງໃຫ້ເຈົ້າພັກງານ  
ເຢາກຕິ່ນຂັ້ນວ່າ ກໍດ່າວ

## ໝວດທີ ๔

ກວາມຜິດ ສູ່ານຍັກ ຍອກ ທຣັພ່ອນ ອັນ ຕ້ອງ ອານຸາ

ມາດວາ ๓๑๔

ຜູ້ໄດ້ໄດ້ຮັບມອນໝາຍ ໃຫ້ເປັນຜູ້ແດ່ ລັກໝາ  
ຫົວໜ້າ ທຣັພ່ອນ ທ່ານ ປົກກົດ ກວາມທຣັພ່ອຍ່າງ ໄດ້ໃຫ້  
ຂອງຜູ້ອື່ນ ທ່ານ ເປັນທຣັພ່ອທີ່ຜູ້ອື່ນ ມີສ່ວນ  
ເປັນເຈົ້າທຣັພ່ອຍ່າງ ດັ່ງ ທ່ານໄດ້ຮັບ  
ມອນໝາຍທຣັພ່ອໄວ້ ເພື່ອໃຫ້ນີ້ໃຊ້ໂຄຍເນກະ  
ໃນກາຮັງ ຂັ້ນ ອ່າງ ໄດ້ ຊື່ຂອບດ້ວຍ ກົງໝາຍ  
ຫຮອໃນກາຮັງ ທີ່ຜູ້ມອນທຣັພ່ອນ ໄດ້ກຳນົດໄວ້  
ໃຫ້ໃຊ້ ດັ່ງ ດ້ວຍມັນ ກົດທຸລົງ ເນັດມັນ  
ເຫຼາທຣັພ່ອນໄວ້ໃຊ້ເອົາ ທ່ານໄວ້ເປັນ ພານາ  
ປະ ໂຍືນ້ອງ ມັນເສີ່ຍເອົາ ທ່ານມັນເຫຼາໄປ  
ໃຫ້ເປັນ ພານາປະ ໂຍືນ້ອງບຸກຄົດຜູ້ອື່ນ ທ່ານ  
ວ່າມັນ ກະທຳ ກາຮັງ ຍັກ ຍອກ ອັນ ຕ້ອງ ອານຸາ ມີ  
ກວາມຜິດທີ່ຈະ ວາງ ໂກສາ ຈັກຖຸ ໄນ ເກີນກວ່າສານ  
ນີ້ ແລ້ວ ໃຫ້ປັບໄວ້ ໄນ ເກີນກວ່າສອງພັນນາທ  
ດ້ວຍອົກໂສດ ແກ້ໄຂ

ມາດວາ ๓๑៥

ຜູ້ໄດ້ໄດ້ຮັບມອນຕາຍ ມີອື່ນຫາວ່າ ຜູ້ອື່ນໄວ້ເພື່ອ<sup>ກົງໝາຍ</sup>  
ກົງໝາຍໄດ້ທີ່ກົງໝາຍ ບັນກົດ ທ່ານ  
ອ່າງໃດທີ່ຜູ້ມອນເຫຼັງໃຫ້ກົດ ດ້ວຍມັນ

ນັບຈາກເອົາ ດາຍນີ້ອ່ານເຫຼັງໄປໃຊ້ໃນກົດ ອ່າງເຈື້ນ  
ທີ່ອາດຈະເກີດເສີ່ຍຫາຍ ແກ້ຜູ້ໜຶ່ງ ຜູ້ໄດ້ໃຫ້ໃຊ້  
ທ່ານວ່າມັນ ມີກວາມຜິດສູ່ານຍັກ ຍອກ ອັນ ຕ້ອງ ອານຸາ

ດ້າທາກວ່າເຂົານີ້ໄດ້ຮັບ ດາຍມື່ອມອນໄວ້ແກ່ມັນ  
ແມັນໄປກະທຳຜິດເຊັ່ນວ່າມັນ ທ່ານໃຫ້ຮັບ  
ໂກຍມີສູ່ານ ປົດຂອນ ມັນສື່ອ

ມາດວາ ๓๑៥

ຜູ້ໄດ້ໄດ້ຮັບກວາມມອນໝາຍ ໃຫ້ເປັນຜູ້ພົກໝູ້  
ລັກໝາທຣັພ່ອຍ່າງ ໄດ້ ໄດ້ອົງ ມັນເອົາ ຊື່ຕ້ອງ  
ອາບັດຕາມ ກົງໝາຍ ດ້ວຍມັນ ກົດທຸລົງ ປົດ  
ນັ້ນ ຂ່ອນເຮັນ ທ່ານຈຳນ້າຍ ຫົວໜ້າທຣັພ່ອນນີ້  
ໄປເສີຍໃຫ້ພົກກົດ ທ່ານວ່າມັນ ມີກວາມຜິດສູ່ານ  
ຍັກ ຍອກ ອັນ ຕ້ອງ ອານຸາ

ມາດວາ ๓๑៥

ຜູ້ໄດ້ມີເຈັນາຖຸລົງ ແລ້ວຍັກ ທຣັພ່ອຍ່າງ  
ເຫຼາເອົາ ມາຈຸ່າໄວ້ແກ່ມັນ ໂດຍເຂົາພັດໃໝ່ ເພດ  
ຜິດໄປປະກວາງໄດ້ ທ່ານວ່າມັນ ມີກວາມຜິດສູ່ານ  
ຍັກ ຍອກ ອັນ ຕ້ອງ ອານຸາ ແກ້ໄດ້ໂກຍເກີນມັນ  
ດ້ານທີ່ ບັນຍຸ້າທີ່ໄວ້ສໍາຫັນກວາມຜິດເຊັ່ນນີ້ ແກ້  
ເພີຍກົດ ກົງ ທີ່

ມາດວາ ๓๑៥

ຜູ້ໄດ້ເກີນ ຂອງຕາຂອງ ພາຍ ໄດ້ກົດ ທ່ານນີ້  
ໄກທຣັພ່ອແມ່ນ ດັ່ງ ດ້ວຍມັນ ຍັກ ໍອກເອົາ  
ທຣັພ່ອໄວ້ ໄນ ກະທຳ ຕາມ ກົງໝາຍ ທີ່  
ນັດມັນໄວ້ສໍາຫັນກວາມ ນີ້ ທ່ານວ່າມັນ ຕ້ອງ  
ຈະ ໂກສາ ກົງ ມັດວາ ສູ່ານ ຍັກ ຍອກ ອັນ ຕ້ອງ ອານຸາ

မှတ်ရာ ၁၁၁

**ผู้ใดได้รับมอบหมายทรัพย์ไว้ในเหตุเหล่านี้ คือ**

(၁) โดยฐานมันเป็นเต็มยี่น หรือเป็นกันไว้ของผู้ที่มอบทรัพย์นั้น ก็ต

(၂) โดยฐานมันเป็นผู้ดัดแปลงทรัพย์ตามบัญชีอื่นตามคำสั่งของศาล หรือตามผลการของมันเอง ก็ต

(၃) โดยฐานที่มันมีหน้าที่ หรือด้วยศักดิ์สิทธิ์ของมัน หรือในการค้าขายของมัน หรือด้วยภาระของมัน ก็ต

ถ้าแคนนัง စာ ၁၁၂ ยกทรัพย์ ที่เขามอบหมายไว้กับมันนั้นด้วยประการใดๆ อันเป็นฐานยักษ์ยกขันต้องอาญาไว้ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษจำคุกตั้งแต่หกเดือนขึ้นไปจนถึงห้าปี แต่ให้ปรับตั้งแต่ร้อยบาทขึ้นไปจนถึงห้าพันบาท ด้วยอีกสักหนึ่ง

မှတ်ရာ ၁၁၂

การพ้องเรอาโทษแก่ผู้กระทำผิดกฎหมายหมวดนั้นนั้น ถ้าเป็นฐานกระทำผิด ของจากที่ว่าไว้ในข้อ ၁ แล้วข้อ ၁ แห่ง มาตรา ၁၁၈ นั้นแล้ว ท่านให้ถือว่า ค่าผู้ที่ได้รับความเสียหายมากที่สุด คือให้เจ้าพนักงานเอาคืนหัวหน้ากิจการ

မှတ်ရာ ၁၁၃

**กระบวนการฟื้นฟูรับของโจร**

မှတ်ရာ ၁၁၄

ผู้ใดรับอยู่ว่าทรัพย์อย่างใดๆ เป็นของโจรมาโดยการกระทำการผิดต่อกฎหมาย ถ้าแต่มันกระทำการอย่างหนึ่งอย่างใด ดังว่าต่อไปในมาตรานี้ คือ

(၁) มันซื้อ หรือรับแตกลบเดี่ยน หรือรับจำนำทรัพย์นั้นไว้ก็ต

(၂) มันรับทรัพย์นั้นไว้เป็นของกำนัลหรือเป็นของมอบฝาก หรือรับไว้ด้วยประการใดๆ ก็ต

(၃) มันซื้อนรื้น หรือซื้อยาคำหน่ายหรือซื้อยาเสือ ทรัพย์นั้นไปเสียให้พนักงานท่านว่ามันมีความผิด ฐานรับของโจรถ้าแต่มันนี้ได้กระทำการผิดใน การที่ได้ทรัพย์นั้นมา หรือว่าไม่ได้มีความผิดตั้งแต่ด้วยตักษณในมาตรา ၁၁၂ ด้วยแต่ ท่านให้ลงอาญาจำคุกน้ำเงินกว่าห้าปี และให้ปรับไม่น้อยกว่าสิบ พันบาท ด้วยอีกสักหนึ่ง

ท่านว่ามันมีความผิด ฐานรับของโจรถ้าแต่มันนี้ได้กระทำการผิดใน การที่ได้ทรัพย์นั้นมา หรือว่าไม่ได้มีความผิดตั้งแต่ด้วยตักษณในมาตรา ၁၁၂ ด้วยแต่ ท่านให้ลงอาญาจำคุกน้ำเงินกว่าห้าปี และให้ปรับไม่น้อยกว่าสิบ พันบาท ด้วยอีกสักหนึ่ง

မှတ်ရာ ၁၁၅

ผู้ใดรับของโจรโดยมันรู้อยู่แล้วว่าเป็นของโจรมาโดยฐานเชิงทรัพย์ ก็ต หรือฐานปิดนทรัพย์ ก็ต ท่านว่ามันมีความผิดตั้ง วางโทษจำคุก ตั้งแต่สามเดือนขึ้นไปจนถึง เดือน แล้วให้ปรับตั้งแต่ร้อยบาทขึ้นไปจนถึง ห้าพันบาท ด้วยอีกสักหนึ่ง

ມາດວາ ๓๔๓

ຜູ້ໄດ້ກະທຳການຮັບຂອງໂຈຣ ເປັນ ປຣກົດ ທຸຮະ  
ຂອງຕນ ທ່ານໄດ້ນັ້ນມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງ  
ໂທຍ ຈຳກຸດຕັ້ງ ປ່ອດ້ວນນີ້ຂຶ້ນ ໂປ່ງ ຈຸນ ດື່ນ ສົບນີ້ ແລ  
ໄຫ້ປັບທີ່ແຕ່ດັບຮ້ອຍນາທັ້ນ ໂປ່ງ ຈຸນ ດື່ນ ທ້າພັນ  
ນາທ ດ້ວຍອັກໂສດ ໜັ້ນ

ໜໍາວັດທີ ๓

ຄວາມຜິດ ສູ່ງານ ທຳໄຫ້ເສື່ອທຽພ

ມາດວາ ๓๔๔

ຜູ້ໄດ້ນີ້ມີໜໍາາຈົກທີ່ຈະທຳໄດ້ ໂດຍ ຈະບົບຕ້ວຍ  
ກົງໝາຍ ແລ ນັ້ນ ບັງອາຈົກ ທຳແກ່ ທຽພໝໍຂອງຜູ້ອັນ  
ໄຫ້ທຽພໝໍຂອງເຊາເປັນດ້ວຍຫວຼື້ອໜ້າດູໃນ ທ່ານວ່າ  
ນັ້ນມີຄວາມຜິດ ສູ່ງານ ທຳໄຫ້ເສື່ອທຽພ ຕ້ອງ  
ຮວາງໂທຍານໂທຍເປັນສ້ານສູ່ງານ ດື່ນ ສູ່ງານ  
ໜັ້ນ ໄຫ້ຈຳກຸດ ໄນ ເກີນ ກວ່າ ດື່ອງນີ້ ສູ່ງານ ໜັ້ນ  
ໄຫ້ປັບໄນ້ເກີນ ກວ່າພັນ ນາທ ສູ່ງານ ໜັ້ນ ໄຫ້ດັບ  
ໂທຍ ທັງຈຳທີ່ປັບເຂັ້ນວ່າ ມາແຕ່ວັດຖາຍກັນ

ມາດວາ ๓๔៥

ຜູ້ໄດ້ທຳໄຫ້ເສື່ອທຽພ ຕ້ອງວ່າຕ່ອງໄປໃນ  
ມາດວານ ດື່ນ

(一) ທຽພໝໍຍ່າງໄຄໄຕທີ່ປັນຂອງ ສຳຫວັນ  
ໄຊ້ໃນ ຮາຊກາຮ ອ້ອສຳຫວັນໄຊ້ໃນ ສາຂາຮນ  
ປະໂຍຊນັກຕີ

(二) ເກົ່າງກດ, ເກົ່າງຈັກ, ກົດ

(三) ປັດຕົກ ອ້ອສັດຕົກພາහະ ກົດ  
ທ່ານ ວ່ານັ້ນ ມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງ ໂທຍ

ຈຳກຸດ ໄນ ເກີນ ກວ່າສ້ານນີ້ ແລ ໄຫ້ປັບໄນ້ເກີນ  
ກວ່າສອງພັນ ນາທ ດ້ວຍອັກໂສດ ໜັ້ນ

ມາດວາ ๓๔៥

ການພ້ອງເຫຼົາ ໂທຍ ແກ່ຜູ້ກະທຳຜິດ ກົງໝາຍ  
ທ່ານ ໄຫ້ໄຫ້ ຖ້າຕ່ອງຜູ້ທີ່ໄຫ້ຮັບຄວາມ  
ເສີຍຫາຍ ມາຮັ້ອງທຸກໆ ຈຶ່ງໄຫ້ເຈົ້າພັກງານເຫຼົາ  
ເຫຼົາ ດື່ນ ຈຶ່ງວ່າກຳດ້ວຍ

ໜໍາວັດທີ ๔

ຄວາມຜິດ ສູ່ງານ ບຸກ ລົກ

ມາດວາ ๓๔៥

ຜູ້ໄດ້ເຈດນາຈະນີ້ໃຫ້ຜູ້ອັນດຽບຄຣອນ ທຽພໝໍ  
ຂອງເຊານັ້ນ ພຶ້ງ ເຄດຍອນ ຈາກທີ່ນິຕິນັ້ນ ໂດຍຄວາມ  
ປຣກົດຕຸ້ງ ແລ ນັ້ນ ປະເພດຕີເກົງໝາຍ ບັງ ອາຈ  
ເຊົ້າ ດື່ນ ເຫຼົາ ທຽພໝໍນັ້ນ ດື່ນ ອ້ອເພື່ອ ຈະ ດື່ນ ເຫຼົາ  
ທຽພໝໍຂອງເຊາເຢັ້ນວ່າມານີ້ ນັ້ນ ບັງອາຈ ຍັກ ຍ້າຍ  
ຫວຼື້ອໜ້າ ດ້ວຍເຄວີງ ແມ່ຍ ເຂດ່ວ້ອງເຊາເສື່ອ ກົດ  
ຫວຼື້ອໜ້າ ດ້ວຍເຈດນາຕີ່ວ່າມານີ້ ນັ້ນ ບັງອາຈ ເຊົ້າ  
ໄປ ກາຍໃນເຂດ່ວ້ອງເຊາກົດ ຜູ້ໄດ້ກະທຳປະກາກ  
ໜັ້ນ ປະກາກ ໄກດັ່ງວ່າມານີ້ ທ່ານ ວ່າມັນ  
ກະທຳການບຸກ ລົກ ມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງ  
ໂທຍານໂທຍເປັນສ້ານສູ່ງານ ດື່ນ ສູ່ງານ ໜັ້ນ  
ໄຫ້ຈຳກຸດ ໄນ ເກີນ ກວ່ານີ້ໜັ້ນ ສູ່ງານ ໜັ້ນ ໄຫ້  
ປັບໄນ້ເກີນ ກວ່າຫວຼື້ອໜ້າ ສູ່ງານ ໜັ້ນ ໄຫ້ດັບໂທຍ  
ທັງຈຳທີ່ປັບເຂັ້ນວ່າມາແຕ່ວັດຖາຍກັນ

## มาตรา ๓๙๙

ผู้ได้กระทำการบุกรุก ด้วยอุบາຍ อายุไม่満 ๔๐ ปี หรืออ่อนเพี้ยน ให้ปรับไม่เกินกว่าห้าร้อยบาท ตัวยึดหักหนัง

(๑) มั้นไว้กับตัวทำร้ายเข้า หรือชี้ชี้ญี่ปุ่น กระจะทำร้ายเข้า ก็ต้อง

(๒) มั้นนี้สาตรวุธไปบุกรุก ก็ต้อง

(๓) คุณพรรคพวงนับทั้งสองฝ่ายแต่หักหนังไปไปบุกรุก ก็ต้อง ท่านว่ามันมีความผิด ต้องวางโทษตามนี้ แต่ให้ปรับไม่เกินกว่าพันบาท ด้วยอีกหักหนัง

## มาตรา ๓๙๙

ผู้ได้มีคืนอ่อน懦 ที่จะทำได้โดยชอบด้วยกฎหมาย ถอนมันออก แล้วไปในเคหะสถานของผู้อื่น หรือในรั้ว เอกชน ของ เคหะ สถาน ผู้อื่น หรือเข้าไปซ่อนตัวอยู่ในที่นั้น ๆ โดยไม่มีเหตุอันสมควรที่จะเข้าไปก็ต้อง หรือว่า เมื่อผู้มีความชอบธรรมที่จะห้ามให้ใช้ได้ให้มันออกไม่ มันยังรื้นอยู่ในที่นั้น ๆ ก็ต้อง ท่านว่ามันผู้กระทำผิดอย่างหนัก อ่อนเพี้ยน ให้ปรับไม่เกินกว่าร้อยบาท ด้วยอีกหักหนัง

ถ้าการกระทำการผิดฐานบุกรุก เช่นว่ามาใน มาตรานี้ ให้กระทำการในเวลาค่ำคืน ก็ต้อง กระทำการโดยอุบາຍ ใช้กำลังทำร้ายเข้าหรือชี้ชี้ญี่ปุ่น กระจะทำร้ายเขาก็ต้อง กระทำการด้วยมีสาตรวุธ ก็ต้อง หรือคุณสมก พรรคพวงนับทั้งสองฝ่ายแต่ด้าน กันขึ้นไปบุกรุก ก็ต้อง ท่านว่าผู้กระทำการผิด

เช่นว่าผู้ต้องวางโทษจำคุกไม่เกินกว่าสามปี แต่ให้ปรับไม่เกินกว่าห้าร้อยบาท ตัวยึดหักหนัง

## มาตรา ๓๙๙

ผู้ได้มีคืนอ่อน懦 ที่จะทำได้โดยชอบด้วยกฎหมาย และมั้นนี้สาตรวุธไปในสถานที่สำหรับใช้ในราชการ หรือไม่ชื่อนั้นตัวอยู่ในที่นั้นโดยไม่มีเหตุอันสมควรที่จะเข้าไปก็ต้อง หรือเมื่อเจ้าพนักงานชั้นใดชั้นหนึ่งให้มันออกไป มันยังรื้นอยู่ในที่นั้น ก็ต้อง ท่านว่ามันมีความผิดต้องวางโทษฐานบุกรุกเคหะสถาน

## มาตรา ๓๙๙

การพ่องเอ้าโทษ แก่ผู้กระทำการผิดกฎหมายที่ท่านบัญญัติไว้ ใน มาตรา ๓๙๗, ๓๙๙ ๔๐ ๓๙๙ นั้น ท่านให้ถือว่า ต่อผู้ที่ได้รับความเสียหายมาเรื่องทุก桩 คงให้เจ้าพนักงานเข้ามาคิดชั้นว่า ก่อตัว

## ส่วนที่ ๑๐

## ว่าด้วยความผิด ที่เป็นดุโทษ

## มาตรา ๓๙๙

ความผิดที่เป็นดุโทษนี้ คือบรรดาการกระทำการผิดที่ท่านบัญญัติไว้ ดัง มาตรา ๓๙๙ ๔๐ แห่งกฎหมาย และท่านกำหนดอาญา สำหรับความผิดฐานดุโทษไว้ตั้งกันเป็น ๔ ชั้น ดังนี้ คือ

ชั้น ๑ ท่านว่าด้วยวางโทษปรับไม่เกิน กว่าสิบสองบาท

ໜັງ 2 ທ່ານວ່າຕັ້ງຮວາງໂທໝປ່ຽນໄຟເກີນ  
ກ່າວ້າຫ້ສົນບາທ

ໜັງ 3 ທ່ານວ່າຕັ້ງຮວາງໂທໝານຸໂທໝເປັນ  
ສາມສູງ ດື່ອ ສູງໜໍ່ຈຳຄຸນໄຟເກີນດີວັນ  
ສູງໜໍ່ປ່ຽນໄຟເກີນຫ້ສົນບາທ ສູງໜໍ່  
ທີ່ຈຳກັງປ່ຽນເຊື່ອວ່ານີ້ ດ້ວຍກັນ

ໜັງ 4 ທ່ານວ່າຕັ້ງຮວາງໂທໝານຸໂທໝເປັນ  
ສາມສູງ ດື່ອ ສູງໜໍ່ຈຳຄຸນໄຟເກີນ  
ເຕືອນໜໍ່ ສູງໜໍ່ປ່ຽນໄຟເກີນຮ້ອຍບາທ  
ສູງໜໍ່ທີ່ຈຳກັງປ່ຽນເຊື່ອວ່ານີ້ ດ້ວຍກັນ

ມາດຕະ ๓๓

ດໍາໃນກູ້ໝາຍໜີໄດ້ບໍ່ຢູ່ຕໍ່ໄວ້ເປັນອ່າງອື່ນ  
ບຽນດາກາກ ກະທຳຜົດສູງຄຸນທຸ່ໂທໝນີ້ ທ່ານ  
ໄຫ້ດື່ອວ່າຄື່ນແມ່ນຝົງກະທຳຜົດນີ້ໄຫ້ທ່າໂດຍເຈດນາ  
ກໍຕອງມີໂທໝ

ມາດຕະ ๓๔

ດັກຂັນຄວາມຜົດທຸ່ໂທໝ ສູງຄ່ວງເລີມດີ  
ຄໍານາຈາກ ປົກລວງນ້ຳມືອງ ແກ່ຄ່ວງເລີມດີ  
ຄໍານາຈໂຮງຄາດ

(1) ເນື້ອໝາຍພັກງານທຽບທະວອນຄານ  
ຮື້ອແດກຳແໜ່ງແໜ່ງທີ່ອີ່ງຈົງຜູ້ໄຕ ຄໍາແດນັ້ນ  
ຫໍາພວກໄໝ່ນອກໃຫ້ເຫຼາກຮາບກົດໆ ນັ້ນແກດັ່ນອກ  
ຮື້ອທີ່ອີ່ງຈົງແໜ່ງແໜ່ງທີ່ອີ່ງທີ່ເປັນເທົ່າກົດໆ ທ່ານ  
ວ່ານັ້ນມີຄວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໂທໝ ໜັງ.

(2) ຜູ້ໄຕຈົດຕື່ນໄຟ່ກະທຳກຳຕັ້ງ ພົບ  
ມັກັບອັນຊອບດ້ວຍກູ້ໝາຍ ທີ່ເຈົ້າພັກງານ  
ໜັງໜັງຈົດໄຕສັ່ນມັນນີ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມ  
ຜົດ ຕັ້ງຮວາງໂທໝ ໜັງ ๑

(3) ຜູ້ໄຕທຳວຸ່ນຈົນໄຫ້ເລື່ອຄວາມເຮັດ  
ຮ້ອຍໃນເວລາຄາດຝັ່ງພົຈາຮາມດົກກົດໆ ພົບ  
ມັນປະພຸດທຶນໄຟ່ເຮັດຮ້ອຍຕໍ່ທຳນ້າຄາດ ກົດໆ  
ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໂທໝ ໜັງ ๔

(4) ຜູ້ໄຕທຳອັນຕຽມແກ່ໝາຍປະກາສ  
ຫົ້ວໜັງສືອ ຖື່ນເຈົ້າພັກງານຜູ້ກະທຳກຳ  
ຕາມໜ້າທີ່ສັ່ນໄຫ້ບົດໄກກົດໆ ພົບມັນທຳໄຫ້  
ແຜ່ນນ້ຳສຳຫັບປັບປຸດປະກາສ ແດ້ຫັງສືອນີ້ເປັນ  
ອັນຕຽມຫຼຸດດັ່ນແທກຫັກໄປກົດໆ ທ່ານວ່າມັນມີ  
ຄວາມຜົດ ຕັ້ງຮວາງໂທໝ ໜັງ ໫

ມາດຕະ ๓๕

ຄວາມຜົດທຸ່ໂທໝ

ໃນສູງກະທຳໄຫ້ເກີດກົບຕຽມແກ່ສາຂາຮັນໜັງ  
ແດ້ໄຫ້ສາຂາຮັນໜັງປວາສຈາກຄວາມຕຸ້ນສົມຍາ

(1) ຜູ້ໄຕສັ່ນເສີຍອ້ອ ອາວໜັງໃນເວລາຄໍາ  
ກືນໂດຍໃໝ່ເຫັນ ແລນຊອບດ້ວຍກູ້ໝາຍ ຈານ  
ອາຈະພາໄຫ້ເກີດຄວາມທິໃຈວຸ່ນວາຍກັນຈົນໃນ  
ມືອງຫົ້ວໜັງ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜົດ  
ຕັ້ງຮວາງໂທໝ ໜັງ.

(2) ຜູ້ໄຕນີ້ນີ້ປະຊຸພາໄປໃນທາງຫດວງ  
ຄົນຫດວງ ຫົ້ວໜັງໃຫ້ສາຂາຮັນສົການ ໂດຍ

มันไม่ได้รับอนุญาตให้ถือได้ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑ แต่ให้รับอาญาชั้นเดียวด้วย

(๑) ผู้ใดในสัตวารุขไม่ว่าอย่างใด ได้เข้าไปในที่ประชุมชนเวลานี้งานนักขัตฤกษ์ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑ แต่ให้รับอาญาชั้นเดียวด้วย

(๒) ผู้ใดปลูกประทัต, พุด, ศอกไม้เพดิง, หรือปลดอยโคน ดอยอย่างมีไฟ ในเมือง, ในหมู่บ้าน, ในตลาด, หรือในถนนหลวง โดยเดjmิค ต่อช้อบังคับสำหรับท้องที่ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๓) ผู้ใดใช้มุยอันทำด้วยซองโลหะกรณีกัดนกสา นี่บุยบตาม่าน่าเป็นต้น ภายใน หรือภายนอกเดียง กับเมือง, หมู่บ้าน, หรือตลาด โดยเดjmิค ต่อช้อบังคับสำหรับท้องที่ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๔) ผู้ใดกว่าหต่อสูญเสียในท้อง กันนหลวง หรือในที่สาธารณะส่วน ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๕) ผู้ใดขายสูราให้แก่บุคคลที่ปราบภาษ่า เมาสูราอยู่แล้ว ก็ต้อง หรือขายสูราให้แก่เด็กชายต่ำกว่าสิบสี่ขวบ ก็ต้อง ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๖) ผู้ใดเป็นผู้ควบคุมคนเดียวก็หรือคนตัวแทนครัวเรือน ถ้าแรมันปลดอยให้กันนั้น ๆ ออกเที่ยวไปแต่โดยตัวภัตตน ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๗) ผู้ใดเห็นผู้อื่นคงอยู่ในที่เก็บมวนไก ถ้ามันอาจจะวายได้ โดยไม่ควร เก็บ อารยา แก่ตัวมันเอง แต่มันนิ่วายได้ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๘) ผู้ใดทำให้ชัตขาวงแก่ ท่อถ่ายน้ำ, รากน้ำ, หรือทางสำหรับให้น้ำไหล ยัน เป็นของสำหรับสาธารณะประโยชน์ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๙) ผู้ใดยิงปืน หรืออาวุธที่ใช้ศีลธรรมบิดอย่างใด โดยใช่เหตุชั้นในเมือง, หมู่บ้าน, ตลาด หรือในที่ประชุมชน ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๑๐) ผู้ใดรักษาสัตว์ที่ครัวเรือน แต่มันปลดอยให้สัตว์นั้นออกเที่ยว ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๑๑) ถ้าปรากฏว่าผู้ใด เกิดอยู่ใน กันนหลวง หรือในสาธารณะส่วน เมาสูรา ยาเมานี่ไม่สามารถ จะกรอง สติของตนได้ก็ต้อง หรือประพฤติกรรมอาการ วุ่นวายในที่นั้น ๆ ก็ต้อง ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรวางโทษชั้น ๑

(๑๔) ຜູ້ໄດ້ສັກສາຕຽບ  
ສາຕຽບວ່າ ໃນເວດາວິວາຫທ່ານີ້ ທ່ານວ່າມັນ  
ມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๑๕) ຜູ້ໄດ້ທຳໃຫ້ນໃນນ່ອໃນຕະໜາ ບໍ່  
ໃນທີ່ຂັ້ນນີ້ ສໍາຫັນສາຂາຮັນ ຮັນໃຊ້ສອບ  
ໄສໂຄຮກ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ  
ຂັ້ນ ๔

(๑๖) ຜູ້ໄດ້ກຽມນານສັກວ່າເຫັນວ່າມັນ  
ກວາມຄຸ້ມ ບໍ່ມີຄວາມຄຸ້ມເຫັນວ່າມັນໄດ້ຕ້າຍ  
ຕ້ອງກວາມຕຳມາກໂຄຍນິຈຳເປັນ ທ່ານວ່າມັນມີ  
ຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๑๗) ຜູ້ໄດ້ທຳໃຫ້ປຸ່ງສັກວ່າ ບໍ່ມີສັກວ່າ  
ພາຫະ ຄື່ງຕາຍ ບໍ່ມີນຳບາດເນັ້ນ ເພຣະ  
ມັນຊື່ຂັ້ນ ບໍ່ມີນຳບາດຖຸກສັກວ່ານີ້ຈະ ແກ້ວຂາດໄຊ້  
ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๑๘) ຜູ້ໄດ້ ອັນເຈົ້າພັກງານເຮັດວຽກໃຫ້ມັນ  
ຈ່າຍໃນເນື້ອເກີດກັບທ່ານ ເຊັ່ນເວດາເກີດເພີດ  
ໃໝ່ ເປັນທັນ ດ້ວຍ ອາຈ ຈະຈ່າຍໄດ້ ແຕ່ມັນ  
ມີຈ່າຍໄຊ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງ  
ໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๑๙) ໃນເວດາໂຄງປັດໝົດທີ່ໄດ້ໄດ້ ດ້ວຍ  
ຜູ້ໄດ້ອາຈ ຈະຈ່າຍຄ່ອງລູ້ໂຈຣໄດ້ ແຕ່ມີໄດ້ຈ່າຍໄຊ້  
ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๒๐) ຜູ້ໄດ້ ຖັນທຶນສັນນູາໂຄຍສອບຕ້ວຍ  
ກູ້ມາຍໄວ້ວ່າມັນ ຈະຮັນທຳການແນກໝາ ບໍ່ມີ  
ພາບຸກຄດຂອງທ່ານພໍ່ຍ່າຍໄດ້ໄດ້ ຈາກທີ່ໜຶ່ງ  
ໄປຢັ້ງທີ່ອື່ນ ກີ່ຕີ ບໍ່ມີຮັນໄວ້ວ່າຈະທຳການເປັນ  
ຄົນໃຊ້ຂອງຜູ້ໄດ້ ໃນເວດາເຂົາເຕີຣ໌ທາງໄປໂຄຍ  
ທາງນາກ ບໍ່ມີທາງນໍາກີ່ຕີ ດ້ວຍມັນອາຈ ຈະທຳ  
ກາງຈານນີ້ໄດ້ ແຕ່ມັນແກດ້ວັນພັດວັດເສີຍ  
ໄໝ່ທຳໄຊ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງ  
ໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๒๑) ຜູ້ໄດ້ແກດ້ວັນພັດວັດເສີຍເຫັນ  
ໃຫ້ເດືອນຕືອນ ຈຸນກະທຳໃຫ້ເກີດກວານຕື່ນຕົກໃຈ  
ຂຶ້ນໃນໜຸ່ງກຸນທີ່ຫດາຍໄຊ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມ  
ຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๒๒) ຜູ້ໄດ້ ຈາຍ ບໍ່ມີທອດຄດາດ  
ເກົ່າງຍາຫາຮ້ານໄໝ່ກວາມບົຣິໂກກ ໂດຍເປັນຂອງ  
ເນົາຂອງເສີຍກີ່ຕີ ເປັນຂອງທີ່ຢາຈຈະໃຫ້ເກີດໂກກ  
ກັບຂຶ້ນແກ້ວ່າຜູ້ນີ້ບົຣິໂກກກີ່ຕີ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມ  
ຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔ ແຕ່ທ່ານໄຫ້ສັກສົ່ງໃຫ້  
ທຳມາຍຂອງແດ່ານັ້ນເສີຍຕ້ວຍ

(๒๓) ຜູ້ໄດ້ເປັນຄົນນີ້ໂຮກທີ່ອາຈຄະຕິກ  
ຕອບໄປລົງຜູ້ຂັ້ນໄດ້ ດ້ວຍມັນທຳ ບໍ່ມີຈາຍ  
ຂອງກືນ ພ່າຍໃໝ່ໄດ້ໄດ້ ທ່ານວ່າມັນມີຄວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮວາງໂທ່າຍ ຂັ້ນ ๔

(๔) ผู้ใดรู้ว่ามีผู้ใดจะกระทำการประทุษร้ายอันสา憾ารถยาจจะให้บุคคลผู้หนึ่งผู้ใดถึงแก่ความตายก็ต้องกระทำการผิดฐานร่วมทำร้ายก็ต้องกระทำการผิดฐานเป็นไครชั้งทรัพย์ ปลด้นทรัพย์ หรือเป็นไครสัตต์ก็ต้องแต่มันรู้เห็นนั้นแล้วมันแก้จัดเพิกเฉยเสียไม่ถือความไปร้องเรียนต่อเจ้าพนักงานในหน้าที่ต้องหรือมันไม่แจ้งแก่ผู้ที่จะพึงถูกประทุษร้ายนั้นในเวลาอันพอที่เจ้าจะบังคับกฎหมายนั้นๆ ได้ ก็ต้องท่านว่ามันผู้ดังใจดีเดย์เห็นว่ามันนี้มีความผิดต้องร่างโทษ ชนิด แต่ถ้าหากว่าผู้ที่กระทำการผิดคิดประทุษร้ายนั้นเป็นสามีภรรยา พี่ พี่สาว หรือเป็นญาติที่ดีน้ำใจโดยที่โดยควรดูแลไว้หรือโดยควรดูแลของมันเอง ท่านว่าอย่าให้เข้าโทษแก่มันผู้ดีเดย์มันเดย์

มาตรา ๗๐๘

## ความผิดดุจโทษ

ในฐานประทุษร้ายต่อทางไปมา

และทางส่งข้อคดีของสำนักงานชน

(๕) ผู้ใดก็กันทางหลวงโดยใช้เหตุเรื่องมันเขารถ หรือยานย่างอื่น หรือสิ่งใดๆ ก็ตามไม่กฎหมายทั้งที่ให้สำนักงานจะเก็บ

ยันตราย หรือข้อห้องแก่ความต้องการในการไปมาของสำนักงานชน ท่านว่ามันมีความผิดต้องร่างโทษ ชนิด

(๖) ผู้ใดมิได้รับอนุญาตอันชอบด้วยกฎหมาย แต่มันบังอาจปลดูกเรือน บังรื้อ หรือปลดูกสร้างสิ่งใดๆ ให้ถ้าเข้าไปในทางหลวง ท่านว่ามันมีความผิดต้องร่างโทษชนิด

(๗) ผู้ใดไม่กระทำการคำสั่งของเจ้าพนักงานผู้มีอำนาจแต่หน้าที่สั่งให้รักษาถนนหลวงให้สะอาด ท่านว่ามันมีความผิดต้องร่างโทษ ชนิด

(๘) ผู้ใดปลดูกร้านหรือร้านแหงโดยห้องที่สำหรับขายของลงในถนนหลวงโดยมิได้รับอนุญาตอันชอบด้วยกฎหมาย ท่านว่ามันมีความผิดต้องร่างโทษ ชนิด

(๙) ผู้ใดปลดอยปสุตต์ หรือสัตว์พาหนะของมันให้เที่ยงไปตามถนนหลวง ท่านว่ามันมีความผิดต้องร่างโทษ ชนิด

(๑๐) ผู้ใดตั้งโคมไฟที่ให้แสงสว่างสำหรับสำนักงานชนไปตามถนนหลวง ท่านว่ามันมีความผิดต้องร่างโทษ ชนิด

(๑๑) ผู้ใดใช้รถตามถนนหลวงในเวลากลางคืนไม่จุดโคมไฟให้แสงสว่างที่แรงหนัก

ການສົນກວາ ທ່ານ ວິໄມນ້ ມີກວາມຜິດ ຕ້ອງ  
ຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ປະປຳລ່ອຍໃຫ້ປຸສຸຕົວ ບໍ່ໄວ  
ຕົວພາຫະຂອງນັ້ນໄປທ່ານ ດຽວ ແກ່ຄົນຫດວງ  
ກີ່ຕີ ທີ່ສໍາຮາຜູ້ຕໍ່ຫົວໜ້າ ເຊື່ອ,  
ທາງສໍາຫັບໃຫ້ນໍາໄດ້ ລາງນ້າແດ່ທີ່ທາງ ບໍ່ໄວ  
ສິ່ງໄກໃຕ ສິ່ງຕໍ່ຫັບປະໄຍບັນຂອງສາຂາຮັນຂັ້ນກີ່  
ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ທ່ານອනຸຍາດໂດຍ ຂອບດ້ວຍ  
ກູ້ມາຍ ໄກສັນພືນດິນໃນທາງຫດວງ ກີ່ຕີ  
ບໍ່ໄວໃຫ້ປຸດກີ່ຕີ ບໍ່ໄວວາງສິ່ງໄຕໃດອັນຍ່ອມຈະ  
ເປັນເກຣືອງກີ່ຂວາງໃນທາງຫດວງ ກີ່ຕີ ດ້ວຍ  
ມັນຕະເດຍມີກີ່ຕົກໂຄນໄຟໃຫ້ແສງສ່ວງໄກ້ໃນທີ່ນັ້ນ ຈະ  
ເປັນສັງເນົາເພື່ອ ນັ້ນກັນ ກຍັ້ນທ່າຍ ແກ່ສາຂາຮັນຂັ້ນ  
ທີ່ໄປນາໃນທາງນັ້ນ ທ່ານວ່າມັນຜູ້ຕະເດຍເຊື່ອນ  
ມີກວາມຜິດຕ້ອງຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ປຸສຸຕົວບໍ່ໄວຕົວພາຫະ  
ໃນກົນຫດວງ ກີ່ຕີ ບໍ່ໄວເທົ່ານີ້ໂສໂຄຣກໃນ  
ກົນຫດວງ ກີ່ຕີ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດຕ້ອງ  
ຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ປຸດກັບບໍ່ໄວວາງສິ່ງໄຕໂຄນໃນ  
ທາງຫດວງ ບໍ່ໄວວິນທາງຫດວງ ຂັ້ນ ອາຈ ຈະດັ່ນ  
ທັດຍາດນາຄູກູກົບ ທຳໃຫ້ເປັນອັນທ່າຍ ແກ່ຄົນ  
ທີ່ໄປນາໃນທາງນັ້ນ ໄດ້ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ມີ ບໍ່ໄວຈັບຮັກ ເວົ້າ  
ເກີນອານາດ ຈານຕໍ່າມຮັກ ອາຈ ຈະເກີດເຫຼຸດຮ້າຍແກ່  
ສາຂາຮັນຂັ້ນ ໄດ້ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ  
ຕ້ອງຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ເຫັນເວັບໄກ ກະຈາງໄກ້ໃນກົນ  
ຫດວງ ກີ່ຕີ ບໍ່ໄວພືນດິນໃນກົນຫດວງ ກີ່ຕີ  
ໂດຍມັນມີໃຫ້ຈັບອຸນຸມາຕອັນ ຜົມ ດ້ວຍ ກູ້ມາຍ  
ດ້າແກ ການທີ່ມັນທ່ານີ້ໄມ້ຄື່ງກວາມຜິດ ສູນທໍາໃຫ້  
ເຕີຍທຽບຢ່າງ ແລ້ວໄມ້ຄື່ງກວາມຜິດ ສູນປະຖຸສູງຮ້າຍ  
ແກ່ທາງໄປນາຂອງສາຂາຮັນ ທ່ານວ່າມັນ  
ມີກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທຍເພີ່ມ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ທຽບສັດວິດເຕີຍຮາດາໃນ  
ທາງຫດວງ ກີ່ຕີ ບໍ່ໄວທີ່ວິນທາງຫດວງ ກີ່ຕີ  
ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ກະຈະທໍາໃຫ້ຍານທີ່ສໍາຫັບຂັ້ນ  
ໄປນາໃນກົນຫດວງ ໂດຍກັນ ເພົ່າມັນໄມ້ໄດ້  
ປະໄວດີຕາມຂ້ອງນັ້ນສໍາຫັບການຂັ້ນຢ່າຍນັ້ນ ໄດ້  
ໃຫ້ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທຍ  
ຂັ້ນ.

ມາດວາ ๗๗๗

ກວາມຜິດ ດ້ວຍໂທຍ

ໃນສູນກະຈະທໍາອານາຈາກ

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ແສດງວາຈາດາມກອນາຈາກ ຕ້ອງ  
ໜ້າຮາກຄຳນັດ ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງ  
ຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

(\*) ຜູ້ໃຫຍ່ເປີດບັນຍາ ບໍ່ໄວກະຈະທໍາກາງ  
ອໝາງຍື່ນ ຈະ ພັນກວາງໝາຍໜ້າຕໍ່ຫົວໜ້າຮາກຄຳນັດ  
ທ່ານວ່າມັນມີກວາມຜິດ ຕ້ອງຮວາງໂທຍ ຂັ້ນ.

### ๓. มีนาคม ๑๙๒๔

### ภารกิจการบุคคล

### เมือง กาญจนบุรี จังหวัดกาญจนบุรี

มาตรฐาน ๓๓๓

ความผิด ดหุไทย

ในสุานประทุษร้ายแก่ร่างกาย

(๑) ผู้ใดขังยาด ขวางป้าผู้อื่น ด้วยชั้ง

โถครา หรือด้วยก้อนหิน ก้อนอิฐ หรือด้วย

ของแข็ง กระด้าง กระถาง ต่อไม้ ต่อหิน ด้วย

บุคคลผู้ใด ท่านว่ามันมีความผิด ต้อง

รายงาน ไทยชั้น ๑

(๒) ผู้ใดทำภาระโดยสุานประมาท และ

มันกระทำให้เกิดบาดเจ็บแก่ร่างกายของบุคคล

ผู้ใดใช้ ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรายงาน

ไทยชั้น ๑

(๓) ผู้ใดบังอาจทุบตี หรือใช้กำลัง

กระทำอื่ย่าง ให้ได้แก่ผู้อื่นและไม่ดึง แก่บ้าด เจ็บ

ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรายงาน ไทยชั้น ๑

มาตรฐาน ๓๓๔

ความผิด ดหุไทย

ในสุานกระทำให้เสื่อมเสีย

ศิรภภาพด้วยเดียว

(๑) ผู้ใดชี้เชิญว่า จะทำให้เสื่อมเสียแก่

เข้าโดยกรุร้ายแรง แต่ไม่เป็นธรรม ท่านว่า

มันมีความผิด ต้องรายงาน ไทยชั้น ๑

(๒) ผู้ใดหม่ำประมาท เข้าซึ่งหน้า ท่าน  
ว่ามันมีความผิด ต้องรายงาน ไทยชั้น ๑

(๓) ผู้ใดโฆษณาการหม่ำประมาท เข้า  
ท่านว่ามันมีความผิด ต้องรายงาน ไทยชั้น ๑

มาตรฐาน ๓๔๐

ความผิด ดหุไทย

ในสุานประทุษร้ายแก่ทรัพย์

(๑) ผู้ใดปล่อยให้ปัลส์ตัก หรือตัก

พาหนะเข้าในเรือก สวน ไว่นา ของผู้อื่น อัน

เข้าได้ ได้คราด แต่งฟัน ดิน ไว้แล้ว ก็ต้อง หรือ

ที่เข้าได้ปดูก เพาะพวรรณ ไม่อน มีประโยชน์ ลงตาก

งามอยู่ แต่ หรือเข้าได้เก็บ กอง รวม อยู่ ใน

หนอง ก็ต้อง ท่านว่ามันมีความผิด ต้อง รายงาน

ไทยชั้น ๑

(๒) ผู้ใดบังอาจ เข้าสิง โสโตร หรือ

ของแข็ง กระด้าง ไม้ หิน หิน เป็นคน ขวาง ข่า

เคหะ ต้าน หรือ เสือก สวน ของ เข้า ท่านว่ามัน

มีความผิด ต้อง รายงาน ไทยชั้น ๑

(๓) ผู้ใดใช้ค้อน ปัลส์ตัก หรือตัก

พาหนะ เข้าไปในเรือก สวน ไว่นา ของผู้อื่น

อัน เข้าได้ ได้คราด แต่งฟัน ไว้แล้ว ก็ต้อง หรือ น

พวรรณ ไม่อน มีประโยชน์ ลงตาก งามอยู่ แต่

เข้าได้เก็บ กอง รวม อยู่ ใน หนอง แต่ ก็ต้อง หรือ

ท่านว่ามันมีความผิด ต้อง รายงาน ไทยชั้น ๑

ເດືອນ ໂສມ ອັນດາ

ກາງຄິດານຸບແກກາ

ວັນທີ ๑ ມິຖຸນາຍັນ ໂສມ

ບານູ້ກົງໝາຍ ແລະ ພຣະວາຊົມັງກູດ໌ ຈຶ່ງໃຫຍກເດີກ ເຕີບ

ພົມກາງ ເຕີອນ ນີ້ ຈຶ່ງ ດັ່ງ ພຣະວາຊົມັງກູດ໌

ຈຶ່ງ ກົງໝາຍ ປະກາດ ແລະ ພຣະວາຊົມັງກູດ໌

ວັນ ຂີ ໧ ດຳນົບກຸນ ຕັກງາງ ໦໨໦

ກົງໝາຍຕັກໜັນໂຈຮ

ວັນ ຂີ ໨ ດຳນົບເຄາະ ຕັກງາງ ໦໨໬

ກົງໝາຍຕັກໜັນອານຸຫາດຄວງ

ວັນ ຂີ ໩ ດຳນົບມະໄວງ ຕັກງາງ ໦໨໧

ກົງໝາຍຕັກໜັນວິວາຫ

ວັນ ຂີ ໪ ດຳນົບ ດອ ດຳນົບ ດອ ຕັກງາງ ໦໨໦

ກົງໝາຍຕັກໜັນອານຸຫາຍງວິ

ວັນທີ ៤ ເມສຍນ ວັດນໂກສິນທິກ ດອ

ພຣະວາຊົມັງກູດ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງປະເວດ

ວັນທີ ៤ ເມສຍນ ວັດນໂກສິນທິກ ດອ

ພຣະວາຊົມັງກູດ ດັ່ງນີ້ ມີນ ປະນາກ

ວັນທີ ២៥ ກັນຍາຍນ ວັດນໂກສິນທິກ ດອ

ປະກາສດັກໜັນຂັ້ນ